



පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

නිල වාර්තාව

(අශෝධිත පිටපත)

අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

ප්‍රශ්නවලට වාරික පිළිතුරු

විසර්ජන පනත් කෙටුම්පත, 1986 [දහතුන් වන වෙන් කළ දිනය] :

[ශීර්ෂ 84-86 (රාජ්‍ය පරිපාලන) : ශීර්ෂය 193 (කායාර් නියමයක් නැති අමාත්‍යාංශය) : ශීර්ෂ 61-69 (වෙළඳ හා නාවික)] කාරක සභාවේදී සලකා බලන ලදී.

ගුරුවරුන්ගේ විශ්‍රාම වැටුප් පනත : නියෝග

ආනයන හා අපනයන (පාලන) (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත :

දෙවන වර හා තුන්වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී

කර්මාන්ත හා විද්‍යා කටයුතු ඇමතිතුමාගේ ප්‍රකාශය : සපුරාස්කන්ද පොහොර නිෂ්පාදන සංස්ථාවේ ක්ලෝරිත් වායුව කාන්දු වීම



දැරි ලිපිමුද්‍රණ

(විකල්ප)

විකල්ප 1

(විකල්ප 1)

විකල්ප 2

විකල්ප 2

විකල්ප 2

විකල්ප 2

විකල්ප 2

විකල්ප 2

විකල්ප 2

විකල්ප 2

විකල්ප 2

විකල්ප 2

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்
(ஹன்சாட்)

அதிகார அறிக்கை
(பிழை திருத்தப்படாதது)

பிரதான உள்ளடக்கம்

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

ஒதுக்கீட்டுச் சட்டமூலம், 1986 [ஒதுக்கப்பட்ட பதின்மூன்றாம் நாள்]:

குழுவில் ஆராயப்பட்டது [தலைப்புக்கள் 84-86 (பொது நிருவாகம்);
தலைப்பு 193 (இலாகா இல்லா அமைச்சு); தலைப்புக்கள் 61-69
(வர்த்தகம், கப்பற்சுறை)]

பாடசாலை ஆசிரியர் ஓய்வூதியச் சட்டம் : ஒழுங்குவிதிகள்

ஏற்றுமதிகள், இறக்குமதிகள் (கட்டுப்பாடு) (திருத்தம்) சட்டமூலம் :

இரண்டாம் மூன்றாம் மதிப்புக்களிடம்பெற்று நிறைவேற்றப்பட்டது
கைத்தொழில், விஞ்ஞான அலுவல்கள் அமைச்சரது கூற்று : சப்புகள்
கந்த உர உற்பத்திக் கூட்டுத்தாபனத்தில் 'குளோரின்' கசிவு

Volume 38
No. 6

Wednesday
4th December 1985

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

OFFICIAL REPORT

(Uncorrected)

PRINCIPAL CONTENTS

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

APPROPRIATION BILL, 1986 [Thirteenth Allotted Day]:
Considered in Committee [Heads 84 - 86 (Public
Administration);
Head 193 (Ministry without Portfolio);
Heads 61 - 69 (Trade & Shipping)]

SCHOOL TEACHERS' PENSION ACT: REGULATIONS

IMPORTS AND EXPORTS (CONTROL) (AMENDMENT)
BILL:

Read a Second, and the Third time, and passed

STATEMENT BY MINISTER OF INDUSTRIES &
SCIENTIFIC AFFAIRS: CHLORINE LEAK AT
FERTILIZER MANUFACTURING CORPORATION,
SAPUGASKANDA

புத்தகத்தின் விவரம்

(விலை)

புத்தகத்தின் விவரம்
(விலை)

புத்தகத்தின் விவரம்

புத்தகத்தின் விவரம்
புத்தகத்தின் விவரம்
புத்தகத்தின் விவரம்
புத்தகத்தின் விவரம்
புத்தகத்தின் விவரம்
புத்தகத்தின் விவரம்
புத்தகத்தின் விவரம்
புத்தகத்தின் விவரம்
புத்தகத்தின் விவரம்
புத்தகத்தின் விவரம்

1955
1955

1955
1955

PARLIAMENTARY DEBATES

DEBATES

OFFICIAL REPORT

(Incorporated)

PRINCIPAL CONTENTS

STATEMENT BY MINISTER OF INDUSTRIES & SCIENTIFIC AFFAIRS CONCERNING THE BERTHELEMAN MANUFACTURING CORPORATION	SCHOOL TEACHERS' PENSION ACT (KIBRIKATTAN)
REPORTS AND EXPOSÉS OF GOVERNMENT DEPARTMENTS	GENERAL ANSWERS TO QUESTIONS
BILL	ASSASSINATION BILL, 1955 (Thiruvananthapuram District)
Bill's Second and Third Readings	Government of Madras (Public Administration)
	Madras (Ministry of Public Administration)
	Madras (Public Administration)
	Madras (Public Administration)

පාර්ලිමේන්තුව
பாராளுமன்றம்
PARLIAMENT

1985 දෙසැම්බර් 4 වන බදාදා
புதன்கிழமை, 4 டிசெம்பர் 1985
Wednesday, 4th December 1985

ප්‍ර. සා. 9ට පාර්ලිමේන්තුව රැස් විය. කථානායකතුමා [ජී. එල්. සේනානායක මහතා] මූලාසනයේ විය.
பாராளுமன்றம் மு. ப. 9 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [திரு. ஈ. எல். சேனநாயக்க] தலைமை வகித்தார்கள்.

The Parliament met at 9.00 a.m. MR. SPEAKER (MR. E. L. SENANAYAKE) in the Chair.

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම
சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள்
PAPERS PRESENTED

Supplementary Estimate No. 28 of 1985. (Mr. M. Vincent Perera, on behalf of the Minister of Agricultural Development and Research and Minister of Food and Co-operatives)

සහමේසය මත තිබිය යුතුයයි තීරණය කරන ලදී.
சமர்ப்பித்த இரக்க கட்டளையிடப்பட்டது.
Ordered to lie upon the Table.

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු
வினாக்களுக்கு வாய்ப்புல விடைகள்
ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

ගාලු දිස්ත්‍රික්කයේ විද්‍යාල : වාර පරීක්ෂණ
பாடசாலைகள், காலி மாவட்டம் : தவணைப் பரீட்சைகள்
SCHOOLS IN GALLE DISTRICT : TERM TESTS

172/85

1. රිචඩ් පතිරණ මහතා (අක්මිමන) (திரு. ரிச்சட் பத்திரன — அக்மீமன) (Mr. Richard Pathirana - Akmeemana) යොවන කටයුතු හා රැකියා ඇමතිතුමා සහ අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය :
 - (අ) ගාල්ලේ අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුව මගින් 1983 හා 1984 වර්ෂවල ගාල්ල දිස්ත්‍රික්කයේ විද්‍යාලවල වාර පරීක්ෂණ පැවැත්වීම සඳහා ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන්ගෙන් එකතු කරන ලද මුදල් සම්බන්ධව පහත සඳහන් විස්තර එතුමා සඳහන් කරනවාද ?
 - (i) ගාල්ල දිස්ත්‍රික්කයෙන් එකතු කරන මුදල් ප්‍රමාණය ;
 - (ii) එක් එක් අධ්‍යාපන මණ්ඩලයෙන් එකතු කරන ලද මුදල් ප්‍රමාණය ;
 - (iii) එක් එක් විද්‍යාලයෙන් එකතු කරන ලද මුදල් ප්‍රමාණය ;
 - (iv) 1983 වර්ෂයේ පවත්වන ලද වාර පරීක්ෂණ සංඛ්‍යාව ;
 - (v) 1984 වර්ෂයේ පවත්වන ලද වාර පරීක්ෂණ සංඛ්‍යාව ;
 - (ආ) වාර පරීක්ෂණ සඳහා ප්‍රශ්න පත්‍ර මුද්‍රණය කිරීම සම්බන්ධයෙන් පහත සඳහන් විස්තර එතුමා සඳහන් කරනවාද ?
 - (i) මෙම ප්‍රශ්න පත්‍ර මුද්‍රණය කරන ලද්දේ කිනම් මුද්‍රණාලයේද ?
 - (ii) ප්‍රශ්න පත්‍ර මුද්‍රණය සඳහා ටෙන්ඩර් කැඳවන ලද්දේද ?
 - (iii) එම ටෙන්ඩර් ප්‍රවෘත්ති පත්‍ර වලින් ප්‍රසිද්ධ කරන ලද්දේ නම් පල කරන ලද ප්‍රවෘත්ති පත්‍ර මොනවාද ? දිනයත් මොනවාද ?
 - (iv) ටෙන්ඩර් ඉදිරිපත් කරන ලද මුද්‍රණාලවල නම හා ලිපිනයන් කවරේද ?
 - (v) ටෙන්ඩර් මණ්ඩලයේ සිටි සාමාජිකයින්ගේ නම් මොනවාද ?
 - (vi) ටෙන්ඩරය දී ඇත්තේ අඩුම ටෙන්ඩර්කරුවාද ? නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද ?

இளைஞர் அலுவலர்கள் தொழில் வாய்ப்பு அமைச்சரும், கல்வி அமைச்சரும் எனவரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) காலி கல்வித் திணைக்களம் மூலம் 1983, 1984 ஆகிய ஆண்டுகளில் காலி மாவட்ட கல்லூரிகளில் தவணைப் பரீட்சையை நடத்துவதற்கு மாணவர்களிடம் சேர்த்த பணம் தொடர்பாகப் பின்வரும் விபரங்களை அவர் கூறுவாரா :
 - (i) காலி மாவட்டத்தில் சேர்த்த பணம் எவ்வளவு ?
 - (ii) ஒவ்வொரு கல்வி வட்டாரங்களிலும் சேர்த்த பணம் எவ்வளவு ?
 - (iii) ஒவ்வொரு கல்லூரிகளிலும் சேர்த்த பணம் எவ்வளவு ?
 - (iv) 1983 ஆம் ஆண்டு நடத்திய தவணைப் பரீட்சைகளின் எண்ணிக்கை என்ன ?
 - (v) 1984 ஆம் ஆண்டு நடத்திய தவணைப் பரீட்சைகளின் எண்ணிக்கை என்ன ?
- (ஆ) தவணைப் பரீட்சைக்கு வினாப்பத்திரங்களை அச்சிட்டது தொடர்பாகப் பின்வரும் விபரங்களை அவர் கூறுவாரா :
 - (i) இவ்வினாப்பத்திரங்கள் எந்த அச்சகத்தில் அச்சிடப்பட்டன ?
 - (ii) வினாப்பத்திரங்களை அச்சிடுவதற்குக் கேள்விப்பத்திரம் கோரப்பட்டதா ?
 - (iii) குறித்த கேள்விப் பத்திரம் புதினப் பத்திரிகைகளில் வெளியிடப்பட்டதாயின் வெளியிடப்பட்ட புதினப் பத்திரிகைகள் எவை ? திகதிகள் எவை ?
 - (iv) கேள்விப் பத்திரத்தைச் சமர்ப்பித்த அச்சகங்களின் பெயர், முகவரி ஆகியவை எவை ?
 - (v) கேள்விப் பத்திரச் சபையில் இருந்து அங்கத்தவர்களின் பெயர் என்ன ?
 - (vi) குறைந்த கேள்விப் பத்திரத்தைச் சமர்ப்பித்தவருக்கா கேள்விப்பத்திரம் கொடுக்கப்பட்டது ? இன்றேல், ஏன் ?

asked the Minister of Youth Affairs and Employment and Minister of Education :

- (a) Will he submit the following particulars about the monies collected from students for the holding of term tests in schools in the Galle District, in the years 1983 and 1984, by the Department of Education, Galle :
 - (i) Amount of money collected from the Galle District ;
 - (ii) Amount of money collected from each Education Circuit ;
 - (iii) Amount of money collected from each school ;
 - (iv) Number of term tests held in the year 1983 ;
 - (v) Number of term tests held in the year 1984 ;
- (b) Will he state the following particulars about the printing of question papers for term tests :
 - (i) In which printing press were these question papers printed ?
 - (ii) Were tenders called for the printing of question papers ?
 - (iii) If the tenders were called by press advertisements in which newspapers were they published ? On what dates ?

[පවතින මතය]

- (iv) What are the names and addresses of printing presses that submitted tenders?
- (v) What are the names of the members of the Tender Board?
- (vi) Was the tender given to the lowest tenderer? If not, why?

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා (පාර්ලිමේන්තු කටයුතු හා ක්‍රීඩා ඇමතිතුමා සහ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ ප්‍රධාන සාචිකයකුතුමා)
 (திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா — பாராளுமன்ற அலுவலர்கள், வினையாட்டுத்துறை அமைச்சரும் பிரதம அரசாங்கக் கொளுடாவும்)
 (Mr. M. Vincent Perera – Minister of Parliamentary Affairs & Sports and Chief Government Whip)

I answer on behalf of the Minister of Youth Affairs and Employment and Minister of Education:

(a) (i) For the Mid Term Test	
1983	Rs. 3,79,329.00
For the Final Term	
Test 1983	Rs. 4,42,021.80
<hr/>	
Total	Rs. 8,21,350.80

For the Mid Term	
Test 1984	Rs. 6,72,459.55
For the Final Term	
Test 1984	Rs. 6,16,891.85
<hr/>	
Total	Rs. 12,89,351.40

- (ii) Schedule No. 1 containing the particulars is tabled.*
- (iii) Schdule No. 2 containing the particulara is tabled.*
- (iv) Two (2)
- (v) Two (2)
- (b) (i) Mahinda Printers, Ambalangoda.
- (ii) Question Papers for the Mid Term Test 1983 have been obtained from the Regional Education Department Kalutara.
 Quotations were called for the printing of Question papers for the Final Term Test 1983, and the lowest quotation has been accepted.
 Tenders for the printing of question papers for 1984 have been called through an advertisement, in a recognised News Paper.
- (iii) Dinamina 5th March 1984.
- (iv) Stephen Brothers Printers, 2nd Kurana Negambo, Neil Industries and Printers, No. 31, Galle Road, Bambalapitiya.

* ප්‍රශ්නපත්‍රයේ තව දැන නූරුණිලි පත්‍රිකාවකට තබා ඇත. *Placed in the Library.*

Priyangika Karmantha Ayathanaya, Station Road, Ambalangoda.

Mr. W. D. P. Gunawardena (Nanda Printers) Old Moor Street, Colombo.

Mr. W. M. Amarasena (Mahinda Printers) Ambalangoda.

- (v) Mr. H. K. Rupasinghe – Regional Director of Education.
- Mr. P. R. Premawardena – Chief Education Officer
- Mr. H. B. S. Abeyasinghe – School Works Engineer
- Mr. D. Wickramasinghe – Representative of the Government Agent.
- Mr. N. C. Bandula – Senior Financial Assistant (for Accountant)

(vi) No. As the Tender Board was convinced that the Tenderer who had submitted the lowest quotations did not have the required machinery and other facilities to do this work.

කේ. පී. විතාන මෙහෙවිය සහ තවත් අය : කේ. පී. විතාන මෙහෙවිය සෙල්වි කේ. පී. විත්තානායකයා ඉන්කොරපරේෂන් : බන්ධන ජේෂ්වනායකයා
 MISS K. P. VITHANE AND OTHERS : PERMANENCY

617/85

4. ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක මහතා (ගාල්ල)
 (கலாநிதி டபிள்யூ. தஹநாயக்க — காலி)
 (Dr. W. Dahanayake – Galle)

කොටස ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය :

- (අ) මෙහි පහත සඳහන් පස් දෙනා, 1982 පෙබරවාරි මාසයේ සිට මේ දක්වා, ගාල්ල මහ රෝහලේ අතීතී ගැනුණු කමිකරුවන් ලෙස, සතියකට දින පහ බැගින් සේවය කොට ඇති නමුත්, වැටුප්, දීමනා නොමිලේ ආහාර සහ දිය මඩුවන් ලැබී තුනී බව එකමා දන්නේද?
- (i) වැටුප්, මැලෑගොඩ, කේ. පී. විතාන මෙහෙවිය
- (ii) ගාල්ල, බටදොව් පී. ජී. සන්ධාන කුසුදුකී මෙහෙවිය
- (iii) අහංගම, කොට්ටොඩ, එස්. සී. වන්දසිරි මෙහෙවිය
- (iv) බුස්සේ, වඩුගොඩ, එස්. වන්දකී මෙහෙවිය
- (v) පෝද්දල, පහලකිඹියේ, මහගොඳරුවන්නේ එස්. කාරියවසම් මෙහෙවිය.
- (ආ) අඩුකරමින් මඩුවන් ගමන් වියදම් හා දහවල් ආහාරය සඳහා වන මුදලක් නොගෙවා ඇත්තේ මන්ද?
- (ඇ) වසර තුනකට පසු ස්ඵර සේවය ලබාදෙන බවට මඩුවන් පොරොන්දු වී ඇති බව එකමා දන්නේද?
- (ඈ) මඩුවන් දත් ස්ඵර රැකියා ලබා දී සියළු හිඟ වැටුප් ද ලබා දෙන්නේද?
- (ඉ) එසේ කොකරන්නේ නම්, ඒ මන්ද?

සකාතාර අමාත්‍යවරයා සිටින විට :

(අ) බන්ධනාගාර ජනරජයේ පොලීසිය, බොහෝ තත්වයන්හිදී 1982, පෙබරවාරි මාසයේ මුල් ඉන්ඩික්ෂරයේ ජනරජයේ කටයුතු වලට පාදකක් ලෙසින් ලබාදීමට මධ්‍යම පරිපාලන කමිසනයට අනුමැතියක් ලැබුවේද?

(i) වහරුපාල, මෙහෙවිය. නමුත් මධ්‍යම පරිපාලන කමිසනයේ සේවය සිදු කළේ නැත. කේ. පී. විත්තාන :

(ii) කාලි, පාටිකාර නමුත් මධ්‍යම පරිපාලන කමිසනයේ සේවය සිදු කළේ නැත. කේ. පී. විත්තාන :

- (iii) අඹරහිම, කොට්ටේකොටු, ආනුමිදත්තේ ජේරිත සෙල්වි
ආ. ජ. ජනිතරාණි ;
- (iv) පුලා, වත්තකොටු, ආනුමිදත්තේ ජේරිත
සෙල්වි ආ. ජ. ජනිතරාණි ;
- (v) ජොත්ත, පඹරහිමිපිය, මකාකොටු, ආනුමිදත්තේ
ජේරිත සෙල්වි ආ. ජ. ජනිතරාණි.

- (අ) ඉවර්කන්ගේ පිරිසිදුකිරීමට මනිනු ලබන උපකරණවලට ඉන්
සහතිකයක් ලබාදීමට කැපවීම ?
- (ආ) ඉවර්කන්ගේ පිරිසිදුකිරීමට පුලා, වත්තකොටු, ආනුමිදත්තේ
ජේරිත සෙල්වි ආ. ජ. ජනිතරාණි වෙත ඉවර්කන්ගේ ආර්ථික
වැඩිදියුණුවීමට කැපවීම ?
- (ඇ) ඉවර්කන්ගේ ඉවර්කන්ගේ පිරිසිදුකිරීමට කැපවීම, සහතික
ලබාදීමට කැපවීම ?
- (ඈ) ඉවර්කන්ගේ පිරිසිදුකිරීමට කැපවීම, සහතික
ලබාදීමට කැපවීම ?

asked the Minister of Health :

(a) Is he aware that the following five have served in the General Hospital, Galle, from February 1982, to-date for five days per week as casual female attendants, but have received no pay, no allowances, no free meals etc. :-

- (i) Miss K. P. Vithane of Melagoda, Wanchawela ;
- (ii) Miss P. G. Sandya Kumudini of Bataduwa, Galle ;
- (iii) Miss S. C. Chandraseeli of Kotegoda, Ahangama ;
- (iv) Miss S. Chandranie of Wadugoda, Boosa ;
- (v) Miss S. Kariyawasam of Mahagederawatte, Pahala Keembiya, Poddala ?

- (b) Why were they not paid at least for their travelling and the noon day meal ?
- (c) Is he aware that they were promised full employment after three years ?
- (d) Will they be given permanent employment now, and paid all back wages ?
- (e) If not, why ?

වත්තකොටු ආ. ජ. ජනිතරාණි (ආ. ජ. ජනිතරාණි)
(Mr. Chandra Gankanda - Deputy Minister of Health)

This question may be addressed to the Hon. Minister of Women's Affairs and Teaching Hospitals.

ආ. ජ. ජනිතරාණි (ආ. ජ. ජනිතරාණි)
(Dr. W. Dahanayake)

Mr. Speaker, this question is nearly one year old. This is a clear case of exploitation. Can this question be answered next week ?

ආ. ජ. ජනිතරාණි (ආ. ජ. ජනිතරාණි)
(Mr. Speaker)

Action will be taken.

ආ. ජ. ජනිතරාණි / 1/52 යටතේ ආ. ජ. ජනිතරාණි
සො. ජ. ජනිතරාණි / 1/52, කා. ජ. ජනිතරාණි
ACQUISITION OF PROPERTY / 1/52 IN GALLE :
COMPENSATION

621/85

5. ආ. ජ. ජනිතරාණි (ආ. ජ. ජනිතරාණි)
(Dr. W. Dahanayake)

ආ. ජ. ජනිතරාණි / 1/52 යටතේ ආ. ජ. ජනිතරාණි සහ ආ. ජ. ජනිතරාණි
ආ. ජ. ජනිතරාණි / 1/52 යටතේ ආ. ජ. ජනිතරාණි සහ ආ. ජ. ජනිතරාණි

- (අ) ආ. ජ. ජනිතරාණි / 1/52 යටතේ ආ. ජ. ජනිතරාණි සහ ආ. ජ. ජනිතරාණි
ආ. ජ. ජනිතරාණි / 1/52 යටතේ ආ. ජ. ජනිතරාණි සහ ආ. ජ. ජනිතරාණි
- (ආ) ආ. ජ. ජනිතරාණි / 1/52 යටතේ ආ. ජ. ජනිතරාණි සහ ආ. ජ. ජනිතරාණි
ආ. ජ. ජනිතරාණි / 1/52 යටතේ ආ. ජ. ජනිතරාණි සහ ආ. ජ. ජනිතරාණි
- (ඇ) ආ. ජ. ජනිතරාණි / 1/52 යටතේ ආ. ජ. ජනිතරාණි සහ ආ. ජ. ජනිතරාණි
ආ. ජ. ජනිතරාණි / 1/52 යටතේ ආ. ජ. ජනිතරාණි සහ ආ. ජ. ජනිතරාණි
- (ඈ) ආ. ජ. ජනිතරාණි / 1/52 යටතේ ආ. ජ. ජනිතරාණි සහ ආ. ජ. ජනිතරාණි
ආ. ජ. ජනිතරාණි / 1/52 යටතේ ආ. ජ. ජනිතරාණි සහ ආ. ජ. ජනිතරාණි
- (ඉ) ආ. ජ. ජනිතරාණි / 1/52 යටතේ ආ. ජ. ජනිතරාණි සහ ආ. ජ. ජනිතරාණි
ආ. ජ. ජනිතරාණි / 1/52 යටතේ ආ. ජ. ජනිතරාණි සහ ආ. ජ. ජනිතරාණි

කා. ජ. ජනිතරාණි, කා. ජ. ජනිතරාණි අ. ජ. ජනිතරාණි අ. ජ. ජනිතරාණි අ. ජ. ජනිතරාණි
අ. ජ. ජනිතරාණි / 1/52 යටතේ ආ. ජ. ජනිතරාණි සහ ආ. ජ. ජනිතරාණි

- (අ) කා. ජ. ජනිතරාණි / 1/52 යටතේ ආ. ජ. ජනිතරාණි සහ ආ. ජ. ජනිතරාණි
අ. ජ. ජනිතරාණි / 1/52 යටතේ ආ. ජ. ජනිතරාණි සහ ආ. ජ. ජනිතරාණි
- (ආ) කා. ජ. ජනිතරාණි / 1/52 යටතේ ආ. ජ. ජනිතරාණි සහ ආ. ජ. ජනිතරාණි
අ. ජ. ජනිතරාණි / 1/52 යටතේ ආ. ජ. ජනිතරාණි සහ ආ. ජ. ජනිතරාණි
- (ඇ) කා. ජ. ජනිතරාණි / 1/52 යටතේ ආ. ජ. ජනිතරාණි සහ ආ. ජ. ජනිතරාණි
අ. ජ. ජනිතරාණි / 1/52 යටතේ ආ. ජ. ජනිතරාණි සහ ආ. ජ. ජනිතරාණි
- (ඈ) කා. ජ. ජනිතරාණි / 1/52 යටතේ ආ. ජ. ජනිතරාණි සහ ආ. ජ. ජනිතරාණි
අ. ජ. ජනිතරාණි / 1/52 යටතේ ආ. ජ. ජනිතරාණි සහ ආ. ජ. ජනිතරාණි
- (ඉ) කා. ජ. ජනිතරාණි / 1/52 යටතේ ආ. ජ. ජනිතරාණි සහ ආ. ජ. ජනිතරාණි
අ. ජ. ජනිතරාණි / 1/52 යටතේ ආ. ජ. ජනිතරාණි සහ ආ. ජ. ජනිතරාණි

asked the Minister of Lands and Land Development and Minister of Mahaweli Development :

- (a) Is he aware that the compensation due on the acquisition of property in /1/52, Galle, is being unduly delayed as the valuation report is delayed ?
- (b) Will he take steps to ensure that valuation reports are made within a reasonable period of time ?
- (c) If not, why ?

ආ. ජ. ජනිතරාණි (ආ. ජ. ජනිතරාණි)
(Mr. A. M. S. Adikari - Deputy Minister of Lands & Land Development)

(Mr. A. M. S. Adikari - Deputy Minister of Lands & Land Development)

- (a) There has been no unnecessary delay. The valuation report has been delaye as the claimants were afforded an oppourtunity to furnish reasons for the non-existence of a proper access road to the lands.
- (b) As the Valuation Department comeunder the Minister of Finance, it is the duty of the Minister of Finance to ensure that valuation reports are made within a reasonable period of time.
- (c) Does not arise.

- (iii) කම්පනිக்கு අல்லது කම්පනිකளுக்கு மாதந்தோறும் செலுத்தும் தொகை ;
- (iv) இதற்கு விண்ணப்பம் கோரப்பட்டிருப்பின் விண்ணப்பித்தவர்களின் பெயர், முகவரி, இந்தக் கம்பனிகளின் உரிமையாளர்களின் பெயர், முகவரி ;
- (v) இவர்கள் சமர்ப்பித்த கோரிக்கைத் தொகை ;
- (vi) பாதுகாப்புப் பிரிவைத் தனியார் கம்பனிகளிடம் அல்லது கம்பனிகளிடம் கையளித்தற்குரிய காரணம் ;
- (vii) தனியார் துறையிடம் கையளிப்பதன் காரணமாக இப்பிரிவில் தொழில் இழந்தவர்களின் எண்ணிக்கை, ஆசிய விபரங்களை அவர் கூறுவாரா ?

(இ) இன்றேல், ஏன் ?

asked the Minister of Fisheries :

- (a) Has the Security Section of the Departments, Corporations, Corporate Bodies, Government Acquired Institutions and Ministry Office under him been handed over to a private company or companies ?
- (b) If the answer to (a) above is “yes”, will he state—
 - (i) the name and address of the company or companies and the names and addresses of the directors or owners ;
 - (ii) data of handing over ;
 - (iii) the amount paid monthly to the company or companies ;
 - (iv) the names and addresses of those who applied if applications were called for and the names and addresses of the owners of those companies ;
 - (v) the quotations submitted by them ;
 - (vi) the reason for handing over the Security Section to a private company or companies ;
 - (vii) the number who were deprived of employment in this field due to this handing over to the private sector.

(c) If not, why ?

ජී. එම්. ප්‍රේමචන්ද්‍ර මහතා (නියෝජ්‍ය ධීවර ඇමතිතුමා)
 (திரு. ஜி. எம். பிரேமசந்திர — கடற்கொழில் பிரதி அமைச்சர்)
 (Mr. G. M. Premachandra - Deputy Minister of Fisheries)

ගරු කථානායකතුමනි, දිගු පිළිතුරක් නිසා එය සභාගත කරන්න මම කැමතියි.

සහමේසය මත තබන ලද පිළිතුර :
 சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட மறுமொழி :
 Answer tabled :

- (අ) මධි. ධීවර අමාත්‍යාංශය, වෙරළ සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව, ධීවර වරාය නීතිගත සංස්ථාව, ධීවර සංස්ථාව, නාරා ආයතනය හා පී-කෝර් යන ආයතනවල ආරක්ෂක සේවා පොද්ගලික සමාගම්වලට හාර දී ඇත.
- ධීවර අමාත්‍යාංශය හා වෙරළ සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව
- (ආ) (i) ඊගල් ආරක්ෂක සේවය, අංක 47, ධර්මාධාර පාර, රත්මලාන. අධ්‍යක්ෂ ඇෂ්ලි අබේසිංහ, ඊගල් ආරක්ෂක සේවය, අංක 47, ධර්මාධාර පාර, රත්මලාන.
- (ii) 1985.09.30.

- (iii) මසකට රු. 32,300 කි. ඒ ඒ මාසය වෙනුවෙන් යොදා ගන්නා ආරක්ෂක අත්කම් සංඛ්‍යාව අනුව මෙය සුළු වශයෙන් අඩු වැඩි විය හැක.
 - (iv) අයදුම්පත් කැඳවා ඇත. විස්තර අමුණා ඇති උපලේඛනයේ 2, 3, 4, 5 තීරුවල ඇතුළත් ය. *
 - (v) එම උපලේඛනයේ 5 වෙනි තීරුවෙහි ඇතුළත් ය. *
 - (vi) වර්තමාන ආරක්ෂක අවශ්‍යතාවයන් සඳහා විරාගත පරිදි මුරකරුවන් යෙදීම ප්‍රමාණවත් නොවීම.
 - (vii) සේවයේ යෙදී සිටි එක් අයෙකුගේ හෝ රක්ෂාවල් අභිමි කර නොමැත.
- (ඇ) ඉහත පිළිතුර අනුව අදාළ නොවේ.

ධීවර වරාය නීතිගත සංස්ථාව

- (අ) මධි. මෙම සංස්ථාවේ ප්‍රධාන කාර්යාලය ඇතුළු ධීවර වරායන් සහ වැඩබිම් 12 ක් ගාල්ල සහ කිරිින්ද ධීවර වරායන්හි පමණක් ආරක්ෂක කටයුතු පොද්ගලික සමාගම් වලට හාර දී තිබේ.
- (ආ) (i) කිරිින්ද ධීවර වරාය :
 සමාගමේ නම : සුපර් ආරක්ෂක සේවා ආයතනය.
 ලිපිනය : ගුරු පොකුණ හත්දිය, බටහේන, හුංගම. ප්‍රධාන කාර්යාලය : අංක 85, කෙලින් විදිය, අම්බලන්තොට.
 අධ්‍යක්ෂවරුන් : පී. එම්. විජේසූරිය මහතා සහ පී. විරවර්ණකුලසූරිය මහතා.
 ගාල්ල ධීවර වරාය :
 සමාගමේ නම : කොලට්ස් ආරක්ෂක සේවා ආයතනය.
 ලිපිනය : අංක 72, නිව් බේස්ලයික් පාර, බම්බලපිටිය, කොළඹ 4.
 අධිකාරීවරුන් : මොරගන්නා ගෙදර නිකාල් සිරිවංශ මහතා සහ කෙලුම් කාන්ති අධිරාගනී සිරිවංශ මහත්මියය.
 (ii) කිරිින්ද ධීවර වරාය—85.04.28.
 ගාල්ල ධීවර වරාය—85.07.15.
 (iii) සේවා මුර අනුව දෛනික වැටුප් ක්‍රමයට මාසිකව ගෙවනු ලැබේ. දළ වශයෙන් මසකට රු. 15,580ක් පමණ වේ. සේවක අවශ්‍යතාවය නිසා අමුණා ඇති ලේඛනය අනුව වෙනස් වේ.
 (iv) අයදුම්පත් කැඳවා ඇත. මීට අමුණා ඇති ලේඛනයේ විස්තර දක්වා ඇත. *
 (v) මීට අමුණා ඇති ලේඛනයේ දක්වා ඇත. *
 (vi) මෙම වරායන් දෙක පිහිටීමෙන් ඉතා වැදගත් වරායන් දෙකක් හෙයින් ද, වරායන්හි වැඩ කටයුතු බෙහෙවින් තිබෙන බැවින් ද, නැගුරම් ගාස්තු, ඇතුළුවීමේ ගාස්තු සහ අනිකුත් සංස්ථාවට අයත් බදු අය කිරීම ආදිය තිබෙන හෙයින් ද, ඒවායේ ආරක්ෂක කටයුතු ඉතාමත් විධිමත් සහ සඵල අත්දැකීමක් සංවිධානය කළයුතු හෙයින් ද සංස්ථාවේ පුහුණු ආරක්ෂක හටයින් හෝ ආරක්ෂක නිලධාරීන් නොමැති හෙයින් ද, සංස්ථාවට ලාභදායී නිසා ද පොද්ගලික අංශයට හාර දෙන ලදී. කිරිින්ද ධීවර වරාය තව වරායක් නිසා, එහි වැඩ නිම කිරීමෙන් පසු, එහි කොන්ත්‍රාත්කරුවන් වන ජපාන සමාගම විසින් අප සංස්ථාවට එය හාරදීමේ දී, ඔවුන් විසින් එම වරායෙහි ආරක්ෂක කටයුතු හාර දී තිබූ පොද්ගලික සමාගමට තවදුරටත් ආරක්ෂක කටයුතු පවත්වා ගෙන යාම සඳහා යොදා ගන්නා ලදී.
 (vii) කිසිවකුගේ රැකියා අභිමි වී නැත.

ධීවර සංස්ථාව

(අ) මධි. මෙම සංස්ථාවේ ප්‍රධාන කාර්යාලයේ ලෝටස් පාරේ ශීත ගබඩාවෙන් ආරක්ෂක කටයුතු පොද්ගලික ආරක්ෂක සමාගමට හාර දී ඇත.

* ප්‍රස්තතාලයේ තබා ඇත.
 தரளியையத்தில் வைக்கப்பட்டிருள்ளது.
 Placed in the Library.

[ඊ. එම්. ප්‍රේමචන්ද්‍ර මහතා]

(ආ) (i) පැල්කන් ආරක්ෂක සේවා (පොද්ගලික) සමාගම, ප්‍රධාන කාර්යාලය, නො. 11, ශීර්ෂර් ගාර්ඩින්ස්, කොළඹ 4.

අධ්‍යක්ෂවරුන් හා ලිපිනයන් :

- (1) මොහොමඩ් මුබාරක් හලීම් (සභාපති), නො. 11, ශීර්ෂර් ගාර්ඩින්ස්, කොළඹ 4.
- (2) රණේසි සලීම් (අධ්‍යක්ෂ), නො. 11, ශීර්ෂර් ගාර්ඩින්ස්, කොළඹ 4.

(ii) 1985 ජූලි 31 දින.

(iii) ප්‍රධාන කාර්යාලය-මසකට රු. 51,028.

පහත සඳහන් ආරක්ෂක නිලධාරීන් සඳහා දිනකට ඉදිරිපත් කරන ලද ගණන අනුව ඉහත සඳහන් මුදල් ගණන් බලා ඇත.

කාර්යාල නිලධාරීන්	1
කාන්තා ආරක්ෂක නිලධාරීන්	1
ජ්‍යෙෂ්ඨ ආරක්ෂක නිලධාරීන්	4
කණිෂ්ඨ ආරක්ෂක නිලධාරීන්	10

ලෝටස් පාරේ ගබඩාව-මසකට රු. 13,320.

පහත සඳහන් ආරක්ෂක නිලධාරීන් සඳහා දිනකට ඉදිරිපත් කරන ලද ගණන් අනුව මෙම මුදල ගණන් බලා ඇත.

ජ්‍යෙෂ්ඨ ආරක්ෂක නිලධාරීන්	2
කණිෂ්ඨ ආරක්ෂක නිලධාරීන්	4

(iv) නම් සහ ලිපිනයන් :

මීට යා කොට ඇති ලේඛනයේ දක්වා ඇත.*

(v) මීට යා කොට ඇති ලේඛනයේ දක්වා ඇත.*

(vi) මෙතෙක් පැවැති අග්‍යන්තර ආරක්ෂක සේවය කාර්යක්ෂම නොවූ හෙයින් වඩාත් කාර්යක්ෂම සේවයක් ලබා ගැනීම සඳහා අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයේ තීරණයක් අනුව ආරක්ෂක සේවය පොද්ගලික සමාගමකට පැවරුණි.

(vii) පොද්ගලික අංශයේ කිසිවකුගේ රැකියා අහිමි වී නොමැත.

(viii) ඉහත (vii) පිළිබඳ අනුව පැන නොනගී.

රජයට පවරාගත් සි - නෝර් සංවර්ධන පදනම :

(අ) ඔව්.

සිනෝර් සංවර්ධන පදනමට අයත් මට්ටක්කුලියේ හා මැකලම් පාරේ පිහිටි බෝට්ටු අංගන දෙකේන් උනුච්ච පිහිටි මාර් දල් නිෂ්පාදන කම්හලේන් ආරක්ෂක කටයුතු පොද්ගලික ආරක්ෂක සමාගමට පවරා දී ඇත.

(ආ) මැකලම් පාරේ බෝට්ටු අංගනය :

(i) සෙකුරුටි කන්සල්ටන්ස් ඇන්ඩ් ඉන්වෙස්ට්මේන්ට්ස් ලිමිටඩ් නො. 10, 3 වන මහල, ගෝල්ෆේස් කෝට්ස් 1, කොළඹ 3.

අධ්‍යක්ෂ, ඇෆ්. ඇන්. ඩී. ආර්. අල්විස්, නො. 140/5, නාවල පාර, නුගේගොඩ.

(ii) 1984 පෙබරවාරි පලමුවන දින.

(iii) මසකට රු. 8,400 කි.

(ජ්‍යෙෂ්ඨ ආරක්ෂක නිලධාරී 1 අයකු හා කණිෂ්ඨ ආරක්ෂක නිලධාරී 5 දෙනෙකු සඳහා)

(vi) අයදුම්පත් කැඳවා නොමැත.

(v) ඉහත (iv) පිළිබඳ අනුව පැන නොනගී.

(vi) වඩාත් කාර්යක්ෂම සේවයක් ලබා ගැනීමට.

(vii) කිසිවකුගේ රැකියා අහිමි වී නොමැත.

(ඇ) ඉහත (ආ) කොටස (vii) පිළිබඳ අනුව පැන නොනගී.

මට්ටක්කුලියේ බෝට්ටු අංගනය :

(ආ) (i) සේෆර් සර්විසස් (ප්‍රයිවට්) ලිමිටඩ්, නො. 140/5, නාවල පාර, නුගේගොඩ.

අධ්‍යක්ෂවරු :

(i) ඇෆ්. ඇන්. ඩී. ආර්. අල්විස් (කොටස්කරු) නො. 140/5, නාවල පාර, නුගේගොඩ.

(ii) දමයන්ති අල්විස් මහත්මිය, (කොටස්කරු) නො. 140/5, නාවල පාර, නුගේගොඩ.

(ii) 1984 නොවැම්බර් මස 15 වන දින.

(iii) මසකට රු. 10,300 කි.

(ජ්‍යෙෂ්ඨ ආරක්ෂක නිලධාරී 1 අයකු හා කණිෂ්ඨ ආරක්ෂක නිලධාරී 7 දෙනෙකු සඳහා)

(iv) අයදුම්පත් කැඳවා නොමැත.

(v) ඉහත (iv) පිළිබඳ අනුව පැන නොනගී.

(vi) වඩාත් කාර්යක්ෂම සේවයක් ලබා ගැනීම සඳහා.

(vii) කලින් සේවය කළ කිසිවකුගේ රැකියා අහිමි වී නොමැත.

(ඇ) ඉහත (ආ) (vii) පිළිබඳ අනුව පැන නොනගී.

උනුච්ච මාර් දල් කම්හල :

(ආ) (i) සුරක්ෂිත සෙකුරුටි සර්විසස් ලිමිටඩ්, හලාවත පාර, චේත්තප්පුව.

සභාපති,

කේ. ඇෆ්. තන්දලාල් පෙරේරා,

හලාවත පාර,

චේත්තප්පුව.

(ii) 1985 අගෝස්තු මස 15 වන දින.

(iii) මසකට රු. 7,350 කි.

(ජ්‍යෙෂ්ඨ ආරක්ෂක නිලධාරී 1 අයකු හා කණිෂ්ඨ ආරක්ෂක නිලධාරී 6 දෙනෙකු සඳහා)

(iv) අයදුම්පත් කැඳවා නැත.

(v) ඉහත (iv) පිළිබඳ අනුව පැන නොනගී.

(vi) වඩාත් කාර්යක්ෂම සේවයක් ලබා ගැනීම සඳහා.

(vii) කලින් සේවය කළ කිසිවකුගේ රැකියා අහිමි වී නොමැත.

(ඇ) ඉහත (ආ) (vii) පිළිබඳ අනුව පැන නොනගී.

ජාතික ජල සම්පත් නියෝජිතායතනය :

(අ) ඔව්.

(ආ) (i) 'කි සෙකුරුටි සර්විසස් ලිමිටඩ්', 13, උ පොත්සේකා පාර, කොළඹ 04.

ජේ. එල්. ඩී. කොනලාට් මහතා - සභාපති

13, ඩික්මන් පටුමග, කොළඹ 04.

ඩී. ආර්. සේනානායක මහතා - අධ්‍යක්ෂ
35, තෝර්ස් මාවත, කොළඹ, 08.

එස්. විජේසිංහ මහතා - ක්‍රියාකාරී අධ්‍යක්ෂ
45, එඩ්වඩ් පටුමග, කොළඹ 03.

පී. කේ. කරුණානායක මහතා - අධ්‍යක්ෂ
15, එෆ්. ඒකනායක පටුමග, නුගේගොඩ.

ඩී. ඩී. විස්වාසම් මහතා

25/1, පොලිස් උද්‍යාන මාවත, කොළඹ 03.

(ii) 1982 මැයි 24 දින.

(iii) මසකට දළ වශයෙන් රු. 24,000 කි.

දිනකට යොදා ගන්නා ආරක්ෂක අත්කම් සංඛ්‍යාව අනුව මද වශයෙන් වෙනස් වේ.

* පුස්තකාලයේ තබා ඇත.
අනුමැතියෙන්ම ප්‍රකාශනයට ලක්ව ඇත.
Placed in the Library.

- (iv) අයදුම්පත් කැඳවා ඇත. විස්තර අවුණ ඇති ලේඛනයෙහි සඳහන් වේ.*
 - (v) අවුණ ඇති ලේඛනයෙහි සඳහන් වේ.
 - (vi) වඩාත් කාර්යක්ෂම සේවයක් ලබා ගැනීමට.
 - (vii) කිසිවෙකුට රැකියා අහිමි වී නැත.
- (ඇ) ඉහත (ආ) කොටසේ (vii) පිළිතුර අනුව පැන නොනගී.

රජයේ ආයතනවල ආරක්ෂක කටයුතු
அரசாங்க நிறுவனம் பாதுகாப்புப் பொழுங்கு
SECURITY ARRANGEMENTS IN GOVERNMENT INSTITUTIONS

530/85

3. දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා (එම්. හලීම් ඉෂාක් මහතා-මැද කොළඹ තුන්වන-වෙනුවට)

(திரு. தினேஷ் குணவர்த்தன — ஜனாப் எம். ஹலீம் இஷாக் — கொழும்பு மத்தி மூன்றாம் அங்கத்தவர் — சார்பாக)

(Mr. Dinesh Gunawardene on behalf of Mr. M. Haleem Ishak - Third Colombo Central)

මුදල් හා කුම සම්පාදන ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය :

- (අ) එතුමා යටතේ ඇති දෙපාර්තමේන්තුවල, සංස්ථාවල, සංයුක්ත මණ්ඩලවල, මණ්ඩලවල, රජයට පවරාගත් ආයතනවල සහ අමාත්‍යාංශ කාර්යාලයේ ආරක්ෂක අංශය පෞද්ගලික සමාගමකට හෝ සමාගම්වලට හාරදී තිබේද ?
- (ආ) ඉහත (අ) කොටසට පිළිතුර මවී නම් -
 - (i) එම සමාගම්වල හෝ සමාගමේ නම සහ ලිපිනයන්, අධ්‍යක්ෂකවරුන්ගේ හෝ අයිතිකරුවන්ගේ නම් සහ ලිපිනයන් ද,
 - (ii) හාරදුන් දිනයද,
 - (iii) සමාගමට හෝ සමාගම්වලට මාසිකව ගෙවනු ලබන මුදලද,
 - (iv) ඒ සඳහා අයදුම්පත් කැඳවුවේ නම් අයදුම් කරන ලද අයගේ නම් සහ ලිපිනයන්ද ඒ සමාගම්වල අයිතිකරුවන්ගේ නම් සහ ලිපිනයන්ද,
 - (v) මවුන් විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද මිල ගණන් ද,
 - (vi) ආරක්ෂක අංශය පෞද්ගලික සමාගමකට හෝ සමාගම්වලට හාරදීමට හේතුවද,
 - (vii) පෞද්ගලික අංශයට හාරදීමේ හේතුවෙන් එම ක්ෂේත්‍රයේ රැකියා අහිමිවූවන්ගේ සංඛ්‍යාවද,
- එතුමා සඳහන් කරනවාද ?
- (ආ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද ?

නීති, அமைப்பு திட்ட அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

(அ) அவரின் நிருவாகத்தின் கீழுள்ள திணைக்களங்கள், கூட்டுத்தாபனங்கள், இணைக்கப்பட்ட சபைகள், அரசாங்கம் பொறுப்பேற்றுள்ள நிறுவனங்கள், அமைச்சின் அலுவலகம் ஆகியவற்றின் பாதுகாப்புப் பிரிவு தனியார் கம்பனி அல்லது கம்பனிகளிடம் கையளிக்கப் பட்டுள்ளதா ?

- (ஆ) மேற்படி (அ) பிரிவுக்குரிய விடை ஆம் எனில்—
- (i) இக்கம்பனிகளின் அல்லது கம்பனியின் பெயர், முகவரி, பணிப்பாளர்களின் அல்லது உரிமையாளர்களின் பெயர் முகவரி ;
 - (ii) கையளித்த தேதி ;
 - (iii) கம்பனிக்கு அல்லது கம்பனிகளுக்கு மாதந்தோறும் செலுத்தும் தொகை ;
 - (iv) இதற்கு விண்ணப்பம் கோரப்பட்டிருப்பின் விண்ணப்பித்தவர்களின் பெயர், முகவரி, இந்தக் கம்பனிகளின் உரிமையாளர்களின் பெயர், முகவரி ;

* පුස්තකාලයේ තබා ඇත.
 தூணிலியத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.
 Placed in the Library.

- (v) இவர்கள் சமர்ப்பித்த கோரிக்கைத் தொகை ;
 - (vi) பாதுகாப்புப் பிரிவைத் தனியார் கம்பனிகளிடம் கையளித்தற்குரிய காரணம் ;
 - (vii) தனியார் துறையிடம் கையளிப்பதன் காரணமாக இப்பிரிவில் தொழில் இழந்தவர்களின் எண்ணிக்கை, ஆகிய விபரங்களை அவர் கூறுவாரா ?
- (இ) இன்றேல், ஏன் ?

asked the Minister of Finance and Planning :

- (a) Has the Security Section of the Departments, Corporations, Corporate Bodies, Government Acquired Institutions and Ministry Office under him been handed over to a private company or companies ?
- (b) If the answer to (a) above is “yes”, will he state—
 - (i) the name and address of the company or companies and the names and addresses of the directors or owners ;
 - (ii) data of handing over ;
 - (iii) the amount paid monthly to the company or companies ;
 - (iv) the names and addresses of those who applied if applications were called for and the names and addresses of the owners of those companies ;
 - (v) the quotations submitted by them ;
 - (vi) the reason for handing over the Security Section to a private company or companies ;
 - (vii) the number who were deprived of employment in this field due to this handing over to the private sector.
- (c) If not, why ?

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා
 (திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)
 (Mr. M. Vincent Perera)

I answer on behalf of the Minister of Finance and Planning. It is long answer. I am tabling it.

* සහමය මත තමන ලද පිළිතුර :
 சபாபீடத்து வைக்கப்பட்ட மறுமொழி :
 Answer tabled :

- (a) Only in the case of the State Mortgage and Investment Bank and partially in the case of the Department of Inland Revenue and Central Bank of Ceylon.
- (b) (i) (ii) (iii) (iv) (v) (vi) (vii)
 Vide Annexure.
- (c) Does not arise.

(B) (i)

STATE MORTGAGE &
INVESTMENT BANK

Management Information Security
Service (Sri Lanka) Ltd.,
410/16, Galle Road,
Colombo 3.

01.03.78

Presently Rs. 12,360/- (the amount has increased from the original quotation of Rs. 960/- due to the increase in wages and the number of Security personnel employed).

(B) (iv)

Applications were not called for but a quotation was obtained from the Company.

(B) (v)

Rs. 960/- per month.

(B) (vi)

At the beginning of 1978, the State Mortgage Bank had the services of a caretaker to look after its premises at 91, Horton Place, Col. 7. It was found that he was undergoing many hardships as he was the only caretaker and therefore had to undertake continuous hours of work and had no opportunity of taking leave. Rather than increase the number of caretakers the Board of Directors felt that it would be better to have trained Security personnel. Since there were not many Security Firms at that time and the quotation of Rs. 960/- per month offered was considered satisfactory, the Board of Directors handed over the security work to the Company.

(B) (vii)

No one was deprived of employment. The caretaker was absorbed into the permanent service of the Bank as a K.K.S.

Board of Directors

Mr. N. S. Dassanayake (Managing Director),

16/2, Sarasavi Udyanaya, Nawala Road,
Nugegoda.

Mr. B. A. Jayamanne,

75A, Kerawelapitiya Road,
Hendala, Wattala.

Col. R. Harindran,

49, Iceland Bungalow,
Galle Face,
Colombo 3.

Mr. W. A. Wijesinghe,

14, De Saram Road,
Mount Lavinia.

Mr. L. Namasivayam,

29/3, Guidford Crescent,
Colombo 7.

(B) (vii)

(B) (vi)

(B) (v)

(B) (iv)

(B) (iii)

(B) (ii)

(B) (i)

INLAND REVENUE DEPARTMENT

Provincial & City Security Service Ltd., No. 10, Wijetunge Mawatha, Matara.	Presently Rs. 61,009 (this amount changes according to the daily attendance of Security Officers). The above amount has increased from the original quotation of Rs. 28,018 as both wages and the number of Security personnel have increased. The quotation of the lowest tenderer Messrs. Diplomatic Services Company Ltd., was rejected by the Tender Board as it did not conform to the tender conditions.	01.03.84				
<i>Board of Directors.</i>						
Col. B. A. Perera (Managing Director) No. 10, Wijetunga Mawatha, Matara.						
Mr. K. Arambawala, No. 175/15, Galpoththa Road, Nawala, Rajagiriya.						
Mr. Henry Jayamaha, No. 132/A/3, Baddegana Road, Kotte.						
Mrs. P. P. Jayawardena, No. 80/1, Edmonton Road, Colombo 5.						
Mr. D. S. S. Jayatilake, School Lane, Wijerama, Gangodawila, Nugegoda.						
1. Mercs Security Services Ltd., 55, Janadhipathi Mawatha, Colombo.	The Dept. of Inland Revenue which has a Staff of about 2000 was housed in a number of buildings in several places in the City of Colombo and each office was supplied with departmental security services (watchers service). It was seen that a more regulated security service was necessary with the concentration of all Colombo officers of the Dept. in a single building. The "Watchers Service" that existed earlier was not a trained security service and it was found necessary to have a trained security service taking into consideration the fact that (i) this dept. is a principal revenue earning dept. maintaining offices in several floors (ii) other Ministries/Depts and Institutions are housed in this building and (iii) the situation prevailing in the country.	71,958.75				There was no loss of employment as the Watchers have been attached to outstation regional offices or transferred to other government departments.
2. Lakdiva Security & Protective Service, 30, St. Joseph Street, Moratuwa.		32,300.00				
3. Freelance Group (Lanka), 388, Highlevel Road, Pannipitiya.		40,500.00				
4. Provincial and City Security Service Ltd., 10 Wijetunga Mawatha, Matara.		28,018.00				
5. Demarsean Group Ltd., Demarsean Security Service, 571/17, Galle Road, Wellawatte, Colombo 6.		45,250.00				
6. Supervision Security Service Ltd., 762/1, Prince of Wales Mawatha, Colombo 10.		39,805.00				
7. Security Consultants & Investigators Ltd., 10, Third Floor, Galle Face Court, Colombo 3.		46,000.00				
8. J. P. W. Security & Fire Protection Ltd., 171, Srimath James Peiris Mawatha, Col. 2.		40,000.00				
9. Marine Industrial Security Services 25, School Lane, Colombo 3.		38,050.00				
10. R.E. Kitto Agencies Ltd., 157, 1B, Galle Road, Dehiwala.		31,036.14				

(B) (vii)

(B) (vi)

(B) (iv)

(B) (iii)

(B) (ii)

(B) (i)

- 11. Diplomatic Services Co. 20,900.00
Ltd., 43, Sir Chittampalam A. Gardiner Mawatha, Col 2.
- 12. Vigilant Security & 36,694.00
Investigation Services 39,
St. Mary's Road,
Colombo 4.
- 13. Monaro Security Services 54,859.68
65, Farm Road,
Ratmalana
- 14. Saiki Group, 62/3A 34,015.00
National Housing
Scheme, Kiribathgoda,
Kelaniya.
- 15. Sidney De Zoysa & Co. 50,000.00
Ltd., 14/1, Park Street,
Colombo 2.
- 16. Metropolitan Security 34,000.00
Services, 99, 1st Division,
Colombo 10.
- 17. M.F.S. Services Ltd., 45,000.00
5 1/2, 1st Floor, YMBA
Bldg., Colombo 1.
- 18. Security & Fire Protection 34,000.00
Services, 101, Chatham
St., Colombo 1.
- 19. Security & Services, 31, 46,050.00
St. Michael St., Colombo
3.
- 20. Ceylon Consultative 43,553.80
Services, 313, Jayantha
Weerasekara Mawatha,
Colombo 10.
- 21. Business Security Services 49,845.30
Ltd., 18/1, Austin Place,
Borella, Colombo 8.

(B) (i)	(B) (ii)	(B) (iii)	(B) (iv)	(B) (v)	(B) (vi)	(B) (vii)
22. Interco Services, 1165 1/1, Kotte Road, Rajagiriya.				42,182.25		
23. Collettes Security Services, 72, Bullers Road, Colombo 4.				28,800.00		
24. H.P.T. Management & Secretarial Services Ltd., 122, D. S. Senanayake Mawatha, Colombo 8.				48,000.00		
25. S.L. Land Reclamation & Develop. Corpn., R.A.D. de Mel Mawatha, Colombo 3.				63,012.00		
26. Detex Security Service Ltd., 5, Galle Face Terrace, Colombo 3.				53,072.00		
27. Security Associates Ltd., 312A, Galle Road, Panadura.				47,500.00		
28. Security Assignments (Private) Ltd., 17, Moor Road, Colombo 6.				36,500.00		
29. Lanka Metro Corps Security Service, 457, Harrison Lane, Wattala.				30,150.00		
30. Orient Security Services, 179A, Jayantha Weerasekera Mawatha, Colombo 9.				38,000.00		
31. Provincial Security Service (Pte) Ltd., 380/74, Baudhaloka Mawatha, Colombo 7.				55,662.60		

(B) (i)	(B) (ii)	(B) (iii)	(B) (iv)	Patrol Man (Per month) Rs.	Junior Security Officer (Per month) Rs.	Senior Security Officer (Per month) Rs.	(B) (vi)	(B) (vii)
CENTRAL BANK OF CEYLON Management Information Security Services (Sri Lanka) Ltd., 410/16, Galle Road, Colombo 3.	Governor's Residence 01.06.80 Rural Banking and Staff Training College 15.07.81	Presently Rs. 47,628. In 1980 the three leading security firms were requested to indicate the terms and conditions on which they could provide security to the Governor's residence. In response to this request Messrs. Sydney de Zoysa Agency & Company Ltd., informed the Bank that they were unable to provide the required security coverage and Messrs. Key Security Services Ltd. did not respond. Messrs. Management Information Services (Sri Lanka) Ltd. replied stating that they were prepared to provide the required security coverage. So the Central Bank decided to grant them the contract. At that time the security coverage required was limited to providing two security guards.	Quotations called in 1984 1. Marine & Field Security Services Ltd., No. 52/1, 1st Floor, YMBA Building, Colombo 1. 2. Field Services Ltd., No. 26, Milagiriya Avenue, Colombo 4. 3. Key Security Services Ltd., No. 19, Clifford Place, Colombo 4. 4. Detex Security Services Ltd., No. 12, Sea Avenue, Colombo 3. 5. Management Information Services (Sri Lanka) Ltd., No. 410/16, Galle Road, Colombo 3. 6. Monaro/Group 4 Security Services Ltd., No. 65, Palm Grove, Ratmalana. 7. R. E. Kitto Agencies Ltd., 151/1B, Galle Road, Dehiwala. 8. Provincial Security Services (Pte.) Ltd., 380/75, Baudhaloka Mawatha, Colombo 7.	1. 1,600.00 2. 1,508.00 3. - 4. - 5. - 6. 1,788.00 7. - 8. -	1,850.00 2,080.00 1,600.00 1,421.00 1,545.00 1,913.00 1,599.00 1,368.00	- 2,600.00 2,100.00 1,700.00 1,770.00 2,078.00 2,261.00 1,520.00	Due to the inadequacy of the Bank's security staff and the lower cost of hiring private sector security personnel, the Bank considered it more advantageous to hand over the security coverage of the Governor's official residence and certain other premises and rented buildings to a private sector organisation.	No one was deprived of employment
Board of Directors Mr. N. S. Dassanayake (Managing Director), 16/2, Sarsavi Udyanaya Nawala Road, Nugegoda. Mr. B. J. Jayamanne, 75A, Kerawelapitiya Road, Hendala, Wattala. Col. R. Harindran, 49, Iceland Building, Galle Face, Colombo 3. Mr. W. A. Wijesinghe 14, De Seram Road, Mount Lavinia Mr. L. Namasivayam, 29/3, Guildford Crescent, Colombo 7.	Stores at Dalugama 11.05.81 Demolished Hotel Metropole area and Car Park 31.10.84 Stores at Narahenpita 24.06.85							

(B) (i)

(B) (iii)

(B) (iv)

(B) (v)

(B) (vi)

(B) (vii)

quotation of Management Information Security Services (Sri Lanka) Ltd., their quotations were rejected because (1) they lacked the experience which Messrs. Management Information Services (Sri Lanka) Ltd. had in providing security for similar establishments. At the time of submitting quotations they were providing security to among others Development Finance Corporation, National Savings Bank, State Mortgage Bank, Chartered Bank and Commercial Bank. (2) The personnel employed by Messrs. Management Information Services (Sri Lanka) Ltd. were of a high calibre being mainly retired personnel from the armed services, and (3) having already provided security coverage to the Bank for 4 years, the Bank was satisfied with their services. Considering all these facts the Bank awarded the contract of providing security to Messrs. Management Information Services (Sri Lanka) Ltd.

පාර්ලිමේන්තුවේ කටයුතු
பாராளுமன்ற அலுவலகம்

BUSINESS OF THE PARLIAMENT

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා
(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)
(Mr. M. Vincent Perera)

I move,
"That the proceedings on Item 12 of Public Business appearing on the Paper be exempted at this day's sitting from the provisions of Standing Order No. 23"

ප්‍රශ්නය සභාවලින් කරන ලදී.
வினா எடுக்கியும்புற்றது.
Question proposed.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

No. I must be Item 11 and not Item 12.

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා
(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)
(Mr. M. Vincent Perera)

We have given notice of it under Standing Order No. 23.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

But I think we agreed yesterday to take up Item 11, as what we did yesterday, and finish it off. What we thought was that Bill could be gone through at a latter stage but for the Hon. Minister to introduce the Bill and let us know what it contains. Then we will start a debate on the Votes and the Bill also can be gone through. Will that be all right, Sir ?

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

Yes. when the relevant Ministry Votes come up for discussion.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

I think it is coming up now.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பெற்று ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

විසර්ජන පනත් කෙටුම්පත, 1986

ஒதுக்கீட்டுச் சட்டமூலம், 1986

APPROPRIATION BILL, 1986

කාංක සභාවෙහිදී කටයුත්තක් සලකා බලන ලදී—
[ප්‍රථමය දෙසැම්බර් 3]

[කථානායකතුමා මූලසභාවේ විය.]

குழுவில் மேலும் ஆராயப் பெற்றது.—[தேர்ச்சி : 3 டிசம்பர்]

[சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.]

Considered further in Committee.—[Progress: 3rd December]
[MR. SPEAKER in the Chair]

84 වන ශීර්ෂය—රාජ්‍ය පරිපාලන අමාත්‍යවරයා

1 වන වැඩ සටහන.—සාමාන්‍ය පරිපාලනය හා කාර්ය මණ්ඩල සේවා—පුනරාවර්තන වියදම, රු. 55,00,000

தலைப்பு 84.—அரசாங்க நிர்வாக அமைச்சர்

நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1.— பொது நிர்வாகமும் பதவியினர் சேவைகளும் — மீண்டுவதற்கு செலவு, ரூபா 55,00,000

HEAD 84 – MINISTER OF PUBLIC ADMINISTRATION

Programme 1 – General Administration and Staff Services – Recurrent Expenditure, Rs. 5,500,000

සභාපතිතුමා
(தலைவர்)
(The Chairman)

The vote on Head 84 to 86 will be at 11.45 a.m.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Before the cut is proposed, I want to say that the Hon. Minister is not here and his deputy is also not here. I can understand the Minister not being here because he may be attending the Cabinet Meeting today, but I cannot understand why the Deputy Minister is not here. At least The Deputy must be here.

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා
(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)
(Mr. M. Vincent Perera)

He is on his way.

සභාපතිතුමා
(தலைவர்)
(The Chairman)

I am afraid that things are going from bad to worse in Parliament ! The Chief Whip must ensure that they are present.

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා
(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)
(Mr. M. Vincent Perera)

I have told them. I told the Minister just before I came here.

සභාපතිතුමා
(தலைவர்)
(The Chairman)

What is more important than the discussion of the Votes of the relevant Ministry ? Surely, the Deputy Minister can be present.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Sir, we have been given notice of this. When did we draw up the schedule ?

සභාපතිතුමා
(தலைவர்)
(The Chairman)

You are not using your whip properly.

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා
(**ශ්‍රී. ආ. ඩබ්. ඩබ්. ඩබ්. ඩබ්. ඩබ්.**)
(**Mr. M. Vincent Perera**)

I have been whipping enough. I am sick of whipping any more.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(**ශ්‍රී. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි**)
(**Mr. Lakshman Jayakody**)

We can have a little *Sampappralapa* until then. The Deputy Minister must be summoned immediately. This is what I feel.

සභාපතිතුමා
(**ඡායාසභා**)
(**The Chairman**)

I am afraid you will have to sit down and take down notes.

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා
(**ශ්‍රී. ආ. ඩබ්. ඩබ්. ඩබ්. ඩබ්. ඩබ්.**)
(**Mr. M. Vincent Perera**)

Yes, Sir.

සභාපතිතුමා
(**ඡායාසභා**)
(**The Chairman**)

Hon. Member for Akmeemana can start now.

රිචඩ් පතිරාණ මහතා (අක්මේමන)
(**ශ්‍රී. ආ. ඩබ්. ඩබ්. ඩබ්. ඩබ්. ඩබ්.**)
(**Mr. Richard Pathirana - Akmeemana**)

"රාජ්‍ය පරිපාලන අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂයෙන් රුපියල් දහයක් කපා හළ යුතුය" යි සම්ප්‍රදානාකූලව මම යෝජනා කරනවා. ඒ වාගේම මෙම සාකච්චාව කරන අවස්ථාවේදී ගරු රාජ්‍ය පරිපාලන ඇමතිතුමා හෝ ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා හෝ මේ ගරු සභාවේ නොසිටීම ගැනත් අපගේ බලවත් නොසලකා හැරිය යුතු කරුණක් කැමතියි. රාජ්‍ය පරිපාලන අමාත්‍යාංශය මේ රටේ රජයේ සේවකයින්ගේ ප්‍රශ්න හා ඔවුන්ගේ පාලනය සම්බන්ධයෙන් ඉතාමත්ම වැදගත් වෙන අමාත්‍යාංශයක්. ඒ අමාත්‍යාංශයේ කටයුතු ඒ රාජ්‍ය නිලධාරීන්ට විශේෂයෙන් බලපානවා. මේ වැය ශීර්ෂය යටතේ මම කරුණු දෙක තුනක් ගැන පමණක් කථා කරන්න බලාපොරොත්තු වෙන්නේ.

පළමුවෙන්ම මම අවධානය යොමු කරන්න බලාපොරොත්තු වෙන්නේ මේ වැඩ වර්ජකයින්ගේ ප්‍රශ්නය සම්බන්ධයෙනුයි. මේ ප්‍රශ්නයට දැන් අවුරුදු පහක මාස හතරක් කල් ගත වී තිබෙනවා. මේ පසුගිය කාලය තුළ මේ සම්බන්ධයෙන් ඇමති මණ්ඩලය විවිධ තීරණ අරගෙන විවිධ වක්‍රලේඛ නිකුත් කර තිබෙනවා. එහෙම වූණත් අද වෙනතුරුත් මේ ප්‍රශ්නයට නියමාකාර සාධාරණ පිළිතුරක් ලැබී නැහැ. මේ ප්‍රශ්නය ගැන කාරුණිකව සලකා බලා වැඩ වර්ජකයට සහභාගි වූ සියලුම අය නැවත සේවයට කැඳවන ලෙසත්, ඔවුන්ට හිමි සාධාරණ අයිතිවාසිකම් ලබාදෙන ලෙසත් විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාලා විවිධ අවස්ථාවල ඉල්ලීම් කර තිබෙනවා. එහෙම වූණත් සමහර අමාත්‍යාංශ මේ සම්බන්ධයෙන් අනුකම්පා රහිතව කටයුතු කර තිබෙනවා නිසා මේ අවස්ථාවේදී සඳහන් කළයුතුව තිබෙනවා. සමහර අමාත්‍යාංශවල, විශේෂයෙන් පලාත් පාලන, නිවාස හා ඉදිකිරීම් අමාත්‍යාංශයත්, කම්කරු අමාත්‍යාංශයත් කියන අමාත්‍යාංශ දෙකේ විශාල ප්‍රමාණයක් වැඩ වර්ජකයන් තවම සේවයට කැඳවා නැහැ. ඒ වාගේම රාජ්‍ය ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශය, ජාතික ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශය, සංස්කෘතික අමාත්‍යාංශය, කර්මාන්ත හා විද්‍යා කටයුතු අමාත්‍යාංශය, ආහාර හා සමුපකාර අමාත්‍යාංශය හා ප්‍රවාහන අමාත්‍යාංශය කියන අමාත්‍යාංශවල යම්කිසි ප්‍රමාණයක් නැවත සේවයට කැඳවා ඇතත්, සේවයට කැඳවන්න තවත් විශාල සංඛ්‍යාවක් සිටිනවා. ඒ අය තවමත් සේවයට කැඳවා නැහැ.

එස්. එස්. අබේසුන්දර මහතා (නියෝජ්‍ය කෘෂිකාර්මික සංවර්ධන හා පර්යේෂණ ඇමතිතුමා)

(**ශ්‍රී. ආ. ඩබ්. ඩබ්. ඩබ්. ඩබ්. ඩබ්.**)
(**Mr. S. S. Abeysondera - Deputy Minister of Agricultural Development & Research**)

කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශයේ තව තව දෙනයි සිටින්නේ.

රිචඩ් පතිරාණ මහතා
(**ශ්‍රී. ආ. ඩබ්. ඩබ්. ඩබ්. ඩබ්. ඩබ්.**)
(**Mr. Richard Pathirana**)

කරුණාකර ඒ තව දෙනාත් වගාම සේවයට කැඳවන්න කියා ගරු කෘෂිකර්ම නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. ගරු මහරගම මන්ත්‍රීතුමා (දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා) කියනවා ඊට වැඩිය නිසා. එතුමා ඒ ගැන එතුමාගේ කථාවේදී සඳහන් කරයි. තව දෙනෙක් හෝ ඉන්නවා නම් ඒ අය වගාම නැවත සේවයට කැඳවන හැටියට අප ඉල්ලා සිටිනවා. ගරු ඇමතිතුමා දැන් මේ ගරු සභාවට පැමිණී තිබා මම ඒ කාරණය නැවත මතක් කරන්න කැමැතියි. මම සඳහන් කරමින් සිටියේ වැඩ වර්ජකයන්ගේ ප්‍රශ්නය ගැනයි. තවම අමාත්‍යාංශ රාශියක් ඒ වැඩ වර්ජකයන් සියලුම දෙනා නැවත සේවයට කැඳවා නැහැ. මට දැන ගන්න ලැබුණා. මේ ඇමතිතුමාගේ අමාත්‍යාංශයේ සියලුම දෙනා නැවත සේවයට කැඳවන්න කියා මීට මාස කීපයකට පෙර එතුමා නියෝගයක් දුන්නා කියා. එහෙම ඒ වැඩ වර්ජකයන් සියලුම දෙනා නැවත සේවයට කැඳවා තිබෙනවා නම් අපි සතුටින් වන අතර, එහෙම කර නැත්නම් වගාම ඒ ගැන කටයුතු කරන හැටියටත් අපි එතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

ඊළඟට, එසේ නැවත සේවයට කැඳවූ වැඩ වර්ජකයන් සම්බන්ධයෙන් පවා විවිධ අමාත්‍යාංශ අනුගමනය කර තිබෙන්නේ විවිධ ප්‍රතිපත්තියි. සමහරුන්ට හිඟ වැටුප් ගෙවා තිබෙනවා. සමහරුන්ට හිඟ වැටුප් ගෙවා නැහැ. උදාහරණයක් හැටියට පෙන්නවනවා නම්, අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය, නැවත සේවයට කැඳවූ ගුරුවරුන්ට කිසිම හිඟ වැටුපක් ගෙවා නැහැ. නමුත් සමහර අමාත්‍යාංශවල හිඟ වැටුප් ගෙවා තිබෙනවා. ඒ නිසා කරුණාකර එසේ නැවත සේවයට කැඳවන වැඩ වර්ජකයන්ට හිඟ වැටුප් ගෙවීමට කටයුතු කරන හැටියට මම ඉල්ලා සිටින්න කැමැතියි.

ඒ වාගේම උසස්වීම් දීමේදී, එසේ නැවත සේවයට කැඳවූ අයට ඒවා ලැබෙන්නේ නැහැ. ඒ අය වැඩ වර්ජකයට සහභාගි වූණ නිසා. උසස්වීම් පමණක් නොවෙයි, නොදෙන්නේ. මට මතකයි. ගාලු දිස්ත්‍රික්කයේ වයස අවුරුදු 55 සම්පූර්ණ වන ගුරුවරුන්ගේ සේවය දීර්ඝ කිරීම සම්බන්ධයෙන් වෙනම වක්‍රලේඛයක් යවා තිබෙනවා. ඒ අය වැඩ වර්ජකයට සහභාගි වූණද - නැද්ද කියා දන්නවන්න කියමින්. වැඩ වර්ජකයට සහභාගි වූණ නම් ඒ අයගේ සේවය දීර්ඝ කරන්නේ නැහැ.

දැනට වැඩ වර්ජකයන් පිළිබඳ ප්‍රශ්නයට අවුරුදු 5 මාස 4ක් ගත වී තිබෙනවා. ඒ නිසා ඒ වැඩ වර්ජකයන්ගේ ප්‍රශ්නය සාධාරණ පදනමක් මත විසඳන හැටියට - නොපමාව විසඳන හැටියට - මම නැවත වතාවක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ඊළඟට කියන්න තිබෙන්නේ පරිපාලන සේවය සම්බන්ධයෙනුයි. ලංකාවේ පරිපාලන සේවය අද තිබෙන තත්ත්වය සම්බන්ධයෙන් සම්පූර්ණ විමර්ශනයක් කළ යුතුව තිබෙනවා. එසේ සම්පූර්ණ විමර්ශනයක් කර අවශ්‍ය ප්‍රතිසංවිධාන කටයුතු කරන හැටියට මම ඉල්ලා සිටින්න කැමැතියි. පරිපාලන සේවය මේ රටේ පැවතුණේ, බොහෝම උසස් තත්ත්වයේ සේවයක් හැටියටයි. නමුත් අද ඒ තත්ත්වය තිබෙනවාද? ඒ නිසා කරුණාකර පරිපාලන සේවා කොමිසමක් පත් කොට ඒ කොමිසම මගින්, ඇති විය යුතු ප්‍රතිසංවිධාන ගැන සොයා බලා ඒ අයගේ කාර්යක්ෂමතාව වැඩි කරන්නත්, තත්ත්වය උසස් කරන්නත්, විශේෂයෙන් ඒ අයට සැලකෙන වැටුපක් ලබා දෙන්නත් කටයුතු කරන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම තමන්ගේ දක්ෂතාව මත ඉහළ මට්ටමේ තනතුරුවලට පත් වන්න පරිපාලන සේවයේ දක්ෂ නිලධාරීන්ට ඉඩකඩ සැලසීමත් ඉතාම අවශ්‍යයි. 'පාලනය බලය විමධ්‍යගත කරනවා, ජනතාව අතට පාලන බලය දෙනවා' යි රජය කොයි තරම් කීවත් ඒ ප්‍රතිපත්ති ක්‍රියාත්මක වීම සාර්ථක වන්නේ ඒවා ක්‍රියාත්මක කරන්න ඉන්න නිලධාරීන්ගේ දක්ෂතාව මතයි. ඒවා ක්‍රියාත්මක කරන අය දක්ෂ පුද්ගලයන් වශයෙන් කටයුතු කරන්නේ නැත්නම් 'බලය විමධ්‍යගත කරනවාය, ජනතාවට බලය දෙනවාය' කියන කථාවෙන් වැඩක් ඇත්තේ නැහැ.

[ජීවයි පතිරණ මහතා]

පු. හා. 9.15

ඊළඟට මම ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්න කැමැතියි. පහළම කණිෂ්ඨ සේවකයාගේ සිට සියලුම ශ්‍රේණිවල රජයේ සේවකයන්ගේ වැටුප් වැඩි කිරීම අද ඉතාම අවශ්‍ය වී තිබෙනවාය කියන කාරණය කෙරෙහි. මේ අයවැය ලේඛනය මගින් තමන්ගේ වැටුප් වැඩි කරයි කියා රජයේ සේවකයෝ බලාපොරොත්තු වුණා. නොවැම්බර් මාසයේ ජීවන වියදම් දර්ශකය මක්නෝබර් මාසයට වඩා එක වරටම 20කින් වැඩි වුණා, ලංකා වාර්තාවක් පිහිටුවීමත්, භාණ්ඩ මිල වැඩි වී තිබෙනවා යයි අපි මේ ගරු සභාවේදී කීවාම, ගරු ඇමතිතුමන්ලා සහ ආණ්ඩු පක්ෂයේ මන්ත්‍රීතුමන්ලාත් ඒ අදහසට විරුද්ධ වුණා. නමුත් ඒ අතර ලංකා වාර්තාවක් පිහිටුවීමත් ජීවන වියදම් දර්ශකය එක වරටම 20කින් වැඩි වී තිබෙනවා. එනම් තම එයින්ම ඔප්පු වෙනවා නේද, භාණ්ඩ මිල වැඩි වී තිබෙනවාය කියා ? එම නිසා ගරු ඇමතිතුමා කැබිනට් මණ්ඩලයේ අනුමැතිය ලබා ගෙන සියලුම රජයේ සේවකයන්ගේ වැටුප් නොපමාව වැඩි කරනවා ඇතැයි අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා. එනම් තනිව අද තිබෙන ජීවන බරේ හැටියට තමී ලැබෙන වැටුපෙන් ජීවත් වන්න රජයේ සේවකයන්ට පුළුවන්කමක් තැනෑ දුම්රිය ගාස්තු ඉහළ යන විට, ඒ අය පාවිච්චියට ගන්නා කනට තේ එකේ ඉඳලා සියලුම ආහාර ද්‍රව්‍යවල මිල වැඩි වන විට, සියලුම අංශවලින් භාණ්ඩ මිල දවසින් - දවස වැඩි වන විට ලැබෙන වැටුපෙන් ජීවත් වන්න රජයේ සේවකයන්ට පුළුවන් වන්න කොහොමද ? මෙය සාක්ෂිමපිකව සලකා බැලිය යුතු කාරණයක්. එම නිසා අපි ඉල්ලීමක් කරනවා කරුණාකරලා ජීවන වියදම වැඩි වෙන ප්‍රමාණය අනුව වැටුප් වැඩි කරන්නට කටයුතු කරන්නය කියා. ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගේ අයවැය ලේඛන කථාවේදී කීවා, 1984 සැප්තැම්බර් මාසයේත්, 1985 සැප්තැම්බර් මාසයේත් ජීවන වියදම් දර්ශකය එක හා සමානය, සුළු අඩුවීමක් පමණක් සිදුවී තිබෙනවාය. ඒ නිසා ජීවන වියදම් දීමනාව වැඩි කරන්න බලාපොරොත්තු වෙන්නෙ තැන කියා. නමුත් මොකක්ද වුණේ ? ජීවන වියදම එක වරටම වැඩි වුණා. එම නිසා රජයේ සියලුම සේවකයින්ගේ - සියලුම ශ්‍රේණිවල සේවකයින්ගේ - වැටුප් වැඩි කරන්නට කටයුතු කරන හැටියට මා ඉතා කරුණාවෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

ඒ වගේම විශ්‍රාම වැටුප් දෙපාර්තමේන්තුව ගැන කරුණු කීපයක් සඳහන් කරන්න මිනෑ. විශ්‍රාම වැටුප් දෙපාර්තමේන්තුවේ අධ්‍යක්ෂතුමා ප්‍රධාන නිලධාරී මහත්වරුන් විශ්‍රාම වැටුප් අප්‍රමාදව ගෙවන්නට උත්සාහයක් ගන්න බව අපට පෙනෙනවා. නමුත් විවිධ දෙපාර්තමේන්තුවලින් ලැබෙන ලීපියොනු විස්තර ප්‍රමාදවීම නිසා මේ කටයුත්ත නියම ආකාරයෙන් ඉටු කරන්නට බැර වී තිබෙනවා. ඒ සම්බන්ධව ලීපි කීපයක් ප්‍රධානනිපතුවල පල වී තිබෙනවා මම දුටුවා. නොයෙක් දෙපාර්තමේන්තු ඒ දෙපාර්තමේන්තු යටතේ සේවය කළ සේවකයන්ගේ විස්තර විශ්‍රාම වැටුප් දෙපාර්තමේන්තුවට නියමිත කාලයට ලැබෙන්න සලස්වන්නෙ තැනෑ. [බාධා කිරීමක්] ඒ නිසා තමයි මම නමුත්තාත්සේලාගෙන් ඉල්ලා සිටින්නෙ කරුණාකර මේ ප්‍රශ්නය නිරාකරණය කරන්නට කටයුතු කරන්නය කියා. මම පොද්ගලිකව දන්නා අය ඉන්නවා, විශ්‍රාම ගිණි අවුරුදු ගණනාවක් ගත වුණත් ඒ අයට තවම ගත පහක්වත් ලැබිලා තැනෑ. අර නාවකාලික දීමනාව දෙන්නෙත් තැනෑ. මය විධියේ නොයෙකුත් ප්‍රශ්න තිබෙනවා. සමහර අයට ලැබෙන මුදල කිසියෙක්ම ප්‍රමාණවත් වෙන්නෙ තැනෑ. මම දන්නවා එක ගුරු මහත්මයෝගේ විශ්‍රාම ගියා. නාවකාලික දීමනාව වශයෙන් ඔහුට ලැබෙන්නෙ රු. 200යි. විශ්‍රාම වැටුප් හඳුනා ගෙන නාවකාලික දීමනාවක් හැටියට මාසයකට රු. 200ක් ඔහුට ගෙවනවා. මෙය අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවේ වරදක් බව මම පිළිගන්නවා. ලීපියොනු නියමිත වෙලාවට ඉදිරිපත් කොකිරීම අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවේ වරදක්. නමුත් ගුරුවරයෙක් හැටියට සේවය කළ පුද්ගලයෙක් මාසයකට රු. 200ක් ලබාගෙන ජීවත්වෙන්නෙ කොහොමද ? ඔහුගේ දරුවන් සහ බිරිඳ තඩින්තු කරන්නෙ කොහොමද ? රු. 200කින් ඒ අය තඩින්තු කරන්න පුළුවන්ද ? කීරටු වැරහැලි ඇදගෙන මේ පුද්ගලයන් තමන්ගේ විශ්‍රාම වැටුප් හරිගස්සා ගැනීම සඳහා එනෙ මෙහෙ දුටුවකවා. නොයෙක් කන්තෝරුවලට යනවා. දක්කම කණගාටුවක් ඇති වෙනවා. රජයේ සේවයේ අවුරුදු ගණනාවක් අවුරුදු 30ක් 35ක් පමණ සිටියාට පසුව, විශ්‍රාම ලබාගෙන තමන්ට ගිණි විශ්‍රාම වැටුප් හරිගස්සා ගන්නට කීරටු බැනියමකුත් කීරටු සරමකුත් ඇදගෙන එක එක නිලධාරී මහත්වරුන් පස්සේ මාස ගණනක් තිස්සේ දුටුවන මිනෑ. මේ තත්ත්වය යටතේ රජයේ නිලධාරී මහත්වරුන්ට, රජයේ සේවකයන්ට විශ්‍රාම ගියාට පසුව මුහුණපාන්නට සිදුවෙන තත්ත්වය ගැන කල්පනා කර බලන්න.

ඒ වගේම මම කියන්න කැමතියි, විශ්‍රාම වැටුප් ලබා ගන්නට දිසාපති කාර්යාලයට ගියාම මාසික මහජන ආධාර මුදල් ලබා ගන්නට වගේ පැය ගණනක් පෝලිමේ ඉන්න මිනෑ. උදේ සිට හැන්දවේ තුන හතර වන තෙක් බලාගෙන ඉන්න මිනෑ. මේ විධියට වයසක උදවිය තමන්ගේ විශ්‍රාම වැටුප් ලබා ගැනීම සඳහා පෝලිමට පලාගෙන ඉන්නවා. විශ්‍රාම වැටුප් දෙපාර්තමේන්තුවේ වරදින් මේවා සිදු වෙනවාය කියා මම කියන්නෙ තැනෑ. දැන් ඉන්න අධ්‍යක්ෂතුමා මේ කාරණා ඉක්මන් කරන්න සැහෙන මහත්සියක් ගන්න බව මම පැහැදිලිවම පිළිගන්නවා අපි ලියුම් කීපයක් යවා තිබෙනවා. අපට ඒවාට බොහොම ඉක්මනින් කඩිනම් පිළිතුරු ලැබී තිබෙනවා. නමුත් මේවා දීර්ඝ කාලයක් තිස්සේ මේ රටේ පවතින දේවල්. අපි මේවා නැති කරන්න මිනෑ. මේවා නැති කරන්න යම්කිසි ක්‍රියා මාර්ගයක් ගන්න මිනෑ. රජයේ සේවකයෙක් විශ්‍රාම ගිය පසු ඉතාම ඉක්මණින් ඔහුට අයිති විශ්‍රාම වැටුප් ලබා දීමටත්, ඒ වගේම මාස්පතා ලැබෙන විශ්‍රාම වැටුප් කරදරයක් තැනීම ගන්නටත් ක්‍රමයක් සකස් කරන්න මිනෑ.

විශ්‍රාම ගන්නට පසු බොහෝ දෙනෙකුට හෘද රෝග හැදෙනවා. මොකද ? මේ කාරණා ගැන කල්පනා කරලයි. මේවා ගැන කල්පනා කරනවා මිසක් ඒ අයට හරියට ජීවත්වෙන්න ක්‍රමයක් තැනෑ. කන්න අදින්න ක්‍රමයක් තැනෑ. විශ්‍රාම වැටුප් ලැබෙනවා නම් එය ගන්නට උදේ පාන්දර තැපැල් කන්තෝරුවට හෝ දිසාපති කාර්යාලයට ගොස් පෝලිමේ ඉන්න මිනෑ. පැය ගණනක් බලාගෙන ඉන්න මිනෑ. මේ ක්‍රමය නැති කරන්න මිනෑ. විශ්‍රාමකයන්ට තමන්ට ගිණි විශ්‍රාම වැටුප් කරදරයක් තැනීම ලබා ගන්නට යම්කිසි ක්‍රමයක් ඇති කරන්නය කියා මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉතා කරුණාවෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

විවිධ දෙපාර්තමේන්තුවලින් ලියවිලි ලැබීම ප්‍රමාද වීම සම්බන්ධයෙන් යම් කිසි ක්‍රියා මාර්ගයක් ගත යුතුව තිබෙනවා. බොහෝ දෙපාර්තමේන්තු කරන්නේ මේකයි. අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුව මම හොඳට දන්න දෙපාර්තමේන්තුවක්. ගුරුවරයා විශ්‍රාම ගිණිල්ලක් මාස ගණනක් යනවා ඔහුගේ ලීපියොනුව සකස් කරන්න. ඒ ගුරුවරයා කැගල්ලේ හෝ ගම්පහ හෝ වැඩ කලා නම් ඒ තැන්වලින් විස්තර ගෙනනා ගන්න ගුරුවරයා විශ්‍රාම ගිණිල්ලක් මාස පහක් යන තුරු බලා ඉන්නවා. කාගේද මේ වැරද්ද ? මේ විස්තර ගෙනනා ගැනීම සේවකයා විසින් කළ යුතු දෙයක්ද ? එසේ තැන්තම එය අදාළ කාර්යාලයෙන් කළ යුතු දෙයක්ද ? ගම්පහ කාර්යාලයට ගොස් අවශ්‍ය විස්තර අරගෙන එන ලෙස සමහර විට ගුරුවරයාට කියනවා. මෙන්න වැරද්ද. මේ නිසා කෙනෙක් විශ්‍රාම ලබන වයසට එනවිට ඔහුගේ හෝ ඇගේ ලීපියොනුව සම්පූර්ණ කර තැබීමට යම් කිසි ක්‍රියා මාර්ගයක් ගන්නා හැටියට ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

ඊළඟට අපි ගිය වාරයේත් ඉල්ලූ දෙයක් කියන්න තිබෙනවා. අවුරුදු විස්සක් රජයේ සේවය කළ අයට ඔවුන් කැමති නම් විශ්‍රාම ලබා ගන්න ඉඩ දෙන්න. එයින් කරුණු දෙකක් ඉෂ්ට වෙනවා. එකක් මෙයයි : අළුතෙන් පිරිසක් රැකියාවලට බඳවා ගන්න පුළුවන්කම ලැබෙනවා. කැමැත්තෙන් විශ්‍රාම යන අයට යන්න ඉඩ දෙන්න. වයස අවුරුදු පහස් පහට වැඩි අයගේ සේවය දීර්ඝ කිරීමේදී රජයේ නිලධාරීන් සම්බන්ධයෙන් විවිධ ප්‍රතිපත්ති ක්‍රියාත්මක වෙනවා. අවුරුදු පහස් පහ වනතුරු සේවය කර පහස් හය වැනි වර්ෂයේ සේවය දීර්ඝ කරන ලෙස ඉල්ලුවාම පරාජයට පත් වුණු මන්ත්‍රීතුමාගෙන් ලියුමක් ගෙන ලෙස සමහර නිලධාරීන්ට කියන සිරිතක් තිබෙනවා. සමහර තැන්වල එහෙමත් සිදු වෙනවා. තව සමහර තැන්වල අවුරුදු පහස් පහ වන තුරු සේවය කර ඊළඟ වර්ෂයේ සේවය දීර්ඝ කරන ලෙස ඉල්ලුවාම පලාගෙන මන්ත්‍රීතුමාගෙන් ලියුමක් අරගෙන එන ලෙස සමහර දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රධානීන් උපදෙස් දෙනවා. මොන තරම් අසාධාරණයක්ද යි නමුත්තාත්සේ කල්පනා කර බලන්න. ගරු ඇමතිතුමා මේවා නොදන්නා බව මම දන්නවා. නොයේ අංශවල මේවැනි සිද්ධි ග්‍රහණය ගැන මා පැමිණිලි කර ඒවා හරිගස්සාත් තිබෙනවා.

අවුරුදු පහස් පහක් වනතුරු සේවය කළ මිනෑම පුද්ගලයෙකුට අයිතියක් තිබෙනවා පහස් හය වැනි වර්ෂයේ තම සේවය දීර්ඝ කරන ලෙස ඉල්ලන්න. ඒ තැනැත්තා ආර්ථික සොබා අතීත් සේවයට ගැලපෙන තත්ත්වයේ සිටිනවා නම්, ඔහු සේවය දීර්ඝ කරනු ලැබීමට සුදුසු තත්ත්වයක සිටින බව ඔහුගේ දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රධානියා සහතික කරනවා නම් ඔහුගේ සේවය දීර්ඝ කරන්න මිනෑ.

මට දැනගන්න ලැබුණ කරුණක් තිබෙනවා. එය සත්‍යයක්ද මම දන්නේ නැහැ. කැමති කාටත් වයස අවුරුදු පහක් හයේ සිට පහක් අට දක්වා සේවය කරන්න ඉඩ දෙන්න අදහසක් තිබෙනවාය කියනවා. ඒ නිසා මේ කාරණයට ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්න කැමතියි. කැමති අයට අවුරුදු පහක් අට දක්වා සේවය කරන්න ඉඩ දෙන්න. අක්මැති අය සිටිනවා නම් අවුරුදු විස්සක සේවයෙන් පසු එයින් ඉවත්ව යන්න ඒ අයටත් ඉඩ දෙන්න. මෙය ඒ විධියටයි. කරන්න ඕනෑ. දන් වයස අවුරුදු පහක් පහ ඉක්මවු කෙනෙකුට පහක් හය වැනි වර්ෂය සඳහා තම සේවය දීර්ඝ කර ගැනීමට කී දෙනෙක් පස්සේ යන්න සිදු වෙනවාද? මේ එක අවුරුද්දක් සේවය දීර්ඝ කර ගන්නයි. හැම රජයේ සේවකයකුටම බලපාන යම්කිසි ක්‍රියා මාර්ගයක් තියෙන්න ඕනෑ. දන් එක එක දෙපාර්තමේන්තුවල එක එක විධියට වැඩ කරන්නේ. ගුරුවරුන් සම්බන්ධයෙන් එක විධියකට.

මම තමුත්තාන්සේට හොඳ උදහරණයක් කියන්නම්. ගාල්ලේ කාර්මික විද්‍යාලයක් තිබෙනවා. එය උසස් අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා හෙවත් ගරු ජනාධිපතිතුමා යටතේ තිබෙන්නේ. එහි සිටියා වැඩ වර්ජක ලීපිකරු මහත්මයාය. ප්‍රධාන ලීපිකරු මහතා. ඔහු තම සේවය දීර්ඝ කරන ලෙස ඉල්ලුවාම අමාත්‍යාංශය වහාම සේවය දීර්ඝ කලා. වැඩ වර්ජනය කලාය කියා ඔහුගේ සේවය දීර්ඝ කොකර සිටියේ නැහැ. තමුත් ගාල්ලේ සාමාන්‍ය ඉස්කෝලයක ගුරුවරයෙකුගේ සේවය දීර්ඝ කරන ලෙස ඉල්ලුවාම ඔහු වැඩ වර්ජනයට සහභාගි වුණෙද කියා අසා යවනවා. වැඩ වර්ජනයට සහභාගි වෙලා තම ඔහුගේ සේවය දීර්ඝ කරන්නේ නැහැ. මෙන්න ප්‍රතිපත්ති දෙකක්. උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය යටතේ ගරු ජනාධිපතිතුමා යටතේ තිබෙන ගාල්ලේ කාර්මික විද්‍යාලයේ වැඩ වර්ජක ලීපිකරු මහතා සේවය දීර්ඝ කරන්න ඉල්ලුවාම එය දීර්ඝ කලා. වැඩ වර්ජනයට සහභාගි වුණු සාමාන්‍ය පාසලක ගුරු මහත්මයායක් තම සේවය දීර්ඝ කරන ලෙස ඉල්ලුවාම එය දීර්ඝ කරන්නේ නැහැ. ප්‍රතිපත්ති කීපයක් ක්‍රියාත්මක වන බව මම කීවේ ඒකයි.

ඒ නිසා කරුණාකර මුළු රටටම බලපාන එකම ප්‍රතිපත්තියක් ක්‍රියාත්මක කිරීමට කටයුතු කරන හැටියට ඉල්ලමින්, ණය සහන සහ දෙපාර්තමේන්තුවේ තත්ත්වය කුමක්ද කියා පැහැදිලි කරන ලෙස ඉල්ලමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසාන කරනවා.

දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා (මහරගම)
 (தி. தினேஷ் குணவர்தன — மஹரகம)
 (Mr. Dinesh Gunawardene - Maharagama)

ගරු සභාපතිතුමනි, රාජ්‍ය පරිපාලන අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂය යටතේ කරුණු කීපයක් පමණක් ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානයට යොමු කරන්න කැමතියි. විශේෂයෙන්ම වැඩ වර්ජනයන්ගේ ප්‍රශ්නය ගැන අක්මීමඟ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (රවිච්චි පතිරණ මහතා) කරුණු රාශියක් ඉදිරිපත් කලා. මම ඒවා නැවත වරක් කියන්නට යන්නේ නැහැ. අදත් වර්ජකයින් විශාල ප්‍රමාණයක් සේවයට ගැනීමක් කරලා නැහැ. රජය, කැබිනට් මණ්ඩලය, සහ ගරු ජනාධිපතිතුමා කීප වතාවක්ම මේ පිළිබඳව ප්‍රතිඥා සහ ප්‍රකාශ තිබුණේ කර තිබේදදැයි. මේ අසාධාරණය තිවැරදි කිරීමට ක්‍රියා කරන ලෙස අපි ඉල්ලන්නට ඕනෑ. මහජනයා ඉදිරියේ කරලා තිබෙන ප්‍රතිඥාවක්වත් - රටේ ප්‍රධානියා කරලා තිබෙන ප්‍රතිඥාවක්වත් දෙපාර්තමේන්තු මගින් පුරුණ වශයෙන් ඉෂ්ට කර නැහැ. මේක කණගාටුදායක තත්ත්වයක්. විශේෂයෙන් මම ප්‍රශ්නයක් නඟන්නට කැමතියි.

මේ වර්ජකයින් හැටියට හිටපු කොටස් සේවයට ගැනීමේදී කොටස් තුනකට වෙන් කර සේවයට ගැනීමටයි. නියම කළේ, එයින් එක් කොටසක් හේතු දක්වන වෛද්‍ය සහතිකයක් සහ විවිධ හේතූන් මත නැවත සේවයේ පිහිටුවන කොටසයි. අනෙක් කොටස වෘත්තීය සම්බන්ධ ක්‍රියාමාර්ග නිසා වැඩ වර්ජනයේ යෙදුණු බව පිළිගන්නා. ඒ නිසා නැවත සේවයේ පිහිටුවන කොටසයි. මේ විධියට නැවත සේවයේ පිහිටවීමට පස්සේ තමුත්තාන්සේලා අසාධාරණ විධියට දැන් රජයේ සේවකයන්ගෙන් පළිගැනීමක් යෙදී තිබෙනවා. රජයේ සේවය පිළිබඳ යම්කිසි විෂයාසයක් ඇති කර ගන්නට ඕනෑ නම් රාජ්‍ය සේවකයන් සම්පූර්ණ ක්‍රියාකාරීභාවය සේවය ඉෂ්ට කර දීම සඳහා යොදවන්නට ඕනෑ නම් පළිගැනීම් නවත්වන්නට ඕනෑ. දේශපාලන වශයෙන් කෙරෙන පළිගැනීම්වලට අහිමිවීමට වැඩ වර්ජකයින් වශයෙන් සිටි අයට නැවත සේවය දුන්නට පස්සේ අද තමුත්තාන්සේලා වක්‍රලේඛ මගින් පළිගන්නට පටන් ගෙන තිබෙනවා.

මම විශේෂ අවධානය යොමු කරවන්නට කැමතියි. 80.12.3 දින අංක 41080 දරන අමාත්‍ය මණ්ඩල උපදෙස් සංග්‍රහයේ 7 (2) වගන්තිය යටතේ සේවයට බැඳුණු අයට තමුත්තාන්සේලා අලුත් වක්‍රලේඛයක් තිබුණේ කර තිබෙනවා. ඒ වක්‍රලේඛය මේ සේවකයන්ට තිබෙන අයිතිවාසිකම් සම්පූර්ණයෙන්ම සීමා කිරීමකට පරිවර්තනය කර තිබෙනවා. 1980 උසස්වීම් පිළිබඳව රාජ්‍ය පරිපාලන අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්වරයා විසින් තිබුණේ කරන ලද අංක 254 දරන වක්‍රලේඛය යටතේ බොහෝම කණගාටුදායක තත්ත්වයට මේ සේවකයන් පරිවර්තනය වෙමින් පවතිනවා.

ප්‍ර. හා. 9.30

රාජ්‍ය සේවයේ විවිධ ක්ෂේත්‍රවල විභාගවලට ඉදිරිපත් වන්නට මෙතෙක් රාජ්‍ය සේවකයන්ගේ තිබුණු අයිතිවාසිකම් අහෝසි කර තිබෙනවා. මේ වක්‍රලේඛයෙන් ඒ වාගේම සමහර අවස්ථාවලදී විභාගවලින් සමත් වූ අයට එම තනතුරු දීමත් අත්හිටුවා තිබෙනවා. මෙම වක්‍රලේඛයම අනුව. යමෙක් වර්ජකයන්ගේ ගණයේ එක කොටසකට අයිති වූණූ නම් ඔහුට රාජ්‍ය සේවයේ ඉහල මට්ටමට යාමට තිබෙන විභාගවලට ඉදිරිපත් වීම අත්හිටුවා තිබෙනවා. ඒ වාගේම යම් යම් විභාගවලින් සමත් වූණු අයට ඒ උසස්වීම් අත්හිටුවා තිබෙනවා. මම ඇමතිතුමාගෙන් අහන්නේ, මොකක්ද මේකේ තේරුම? තමුත්තාන්සේලා රාජ්‍ය සේවය දුටුවන්නට හදන්නේ රාජ්‍ය සේවයේ ඉහත අයගෙන් මේ විධියට පළිගෙන ඔවුන්ට මේ විධියට සැලකීමෙන්ද? තමුත්තාන්සේලා ජ්‍යෙෂ්ඨ අය ඉන්දදී කණිෂ්ඨ අයට ඉහලට යන්නට ඉඩ දීලා සමර්ථ අය ඉන්දදී ඒ අයගේ සාමාර්ථය ගැන තොසලකා වෙනත් අයට ඉහලට යන්නට දීලා තිබෙන අවස්ථාව තුළින් ඇති වන අර්බුදය ගැනයි. මම කියන්නේ, අනෙක් පැත්තෙන් යම්කිසි සේවකයකුට සුදුසුකම් ලබා ගන්නට අයිතියක් තිබෙන සේවකයෙකුට වැඩ වර්ජනයකට සහභාගි වූණාය කියන අතීත ප්‍රශ්නයක් උඩ ඔහුට ඉහලට යන්නට තිබුණු අයිතිවාසිකම් සියල්ලම අහෝසි කර දමා තිබෙනවා නම් එය ඉතාමත් ද්‍රෝහි ක්‍රියාවක්; රාජ්‍ය සේවකයන්ගෙන් එලව එලවා පළිගන්න ක්‍රියාමාර්ගයක්. මේ වක්‍රලේඛය ඉල්ලා අස්කර ගන්නට ඕනෑ. මේ වක්‍රලේඛය තිබෙන තාක් කල් සෑම දෙපාර්තමේන්තුවක්ම අවුල්සහගත තත්ත්වයකට පරිවර්තනය වෙනවා. රජයේ සේවකයාට ඉහල යන්නට තිබෙන අවස්ථාවලදී තමුත්තාන්සේලා මේ විධියට ඔවුන්ට මෙල්ල කළෝතින් මෙයින් ඇති වන ප්‍රතිඵලය ඉතාමත් කණගාටුදායකයි. මෙහි ගැසට් නිවේදනයක් තිබෙනවා. මම ඒ ගැසට් නිවේදනය කියවන්නට යන්නේ නැහැ. තමුත්තාන්සේලා කැබිනට් පත්‍රයෙන් ගත් තීන්දු පිළිබඳව තිබුණේ කළ වක්‍රලේඛයක් තිබෙනවා. එම වක්‍රලේඛයේ දිනය 1980.12.03 වනෙයි. මේවා කියවා බලන්න. ඇයි මේවාගේ වැඩ කරන්නේ? තමුත්තාන්සේලා රාජ්‍ය සේවය විසුරුවා හරින්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා නම්, ඒක වෙනත් ප්‍රශ්නයක්. තමුත්තාන්සේලා දැන් වැඩ කටයුතු කර ගෙන යන ආකාරයට, තමුත්තාන්සේලා ක්‍රමානුකූලව ගමන් කරන්නේ, රාජ්‍ය සේවය විසුරුවා හරින්නට වෙන්න ඇති. ඒක කරන්නෙන් එක විටම නොවෙයි. දෙපාර්තමේන්තුවෙන් දෙපාර්තමේන්තුව සීමා කරමින්, මේ වාගේ තත්ත්වයක් ඇති කරමින්, තමුත්තාන්සේලා ගමන් කරන්නේ කුමක් කරන්නටද කියන කාරණයෙහි අපැහැදිලි තාවයක් තිබෙනවා. ක්‍රම ක්‍රමයෙන් හැම දෙයක්ම පොදුගලික අංශයට හාර දෙනවා පමණක් නොවෙයි. රාජ්‍ය සේවයක් සීමා කිරීමක් තමයි මෙයින් කෙරෙන්නේ. දැන් රාජ්‍ය සේවකයාට රාජ්‍ය සේවය එපා කෙරෙන තත්ත්වයකට පරිවර්තනය වෙනවා. ඔවුන්ගේ වැටුප් පරමාවත් අරගෙන බලන්න. ඔවුන් හුක්චි විදින දීමනා ආදී ප්‍රශ්න අරගෙන බලන්න. මේ සෑම දෙයකින්ම පෙනෙන්නේ ඒ තත්ත්වයයි. මම කැමතියි මේ වෙලාවේදී, ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්නට, නියෝජ්‍ය සර්වේ ජනරාල්වරයා පිළිබඳව ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය දුන් නඩු තීන්දුවට.

මූලික මිනිස් අයිතිවාසිකම් යටතේ ඔහු ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය ඉදිරියට ගියාම මූලික මිනිස් අයිතිවාසිකම් පිළිබඳ වගන්තියට එය අයත් නොවුණොත් මුළු ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයම ඉතාම කණගාටුදායක ලෙස, මේ පිළිබඳව තමුත්තාන්සේලාගේ අමාත්‍යාංශයේ ස්ථිර ලේකම්වරයාට දී ඇති නඩු තීන්දුව ගැන. 1985 මැයි 25 වනදා 'ඩේලි නිව්ස්' පත්‍රයේ මෙතෙක් මේ විධියේ ප්‍රචාරණයක් පල කර තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමා මේ ගැන දන්නවා ඇති. කොහොම වුණත් අගු විනිශ්චයකාරතුමා දුන් නඩු තීන්දුවේ එක් වගන්තියක් පමණක් කියවන්නට මා කැමතියි.

"The Chief Justice added that fairness demanded that the officer should have been given an opportunity to correct or contradict charges against him.

"The Second respondents. . . ."

[දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා]

ඒ කියන්නේ, තමුන්තාත්සේගේ අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්වරයා ගැනයි.

decision to reitre the petitioner compulsory on the alleged ground of inefficiency is unreasonable and unjustifiable and lacked bone fides.

“True, a grave injustice has been inflicted on the petitioner. But mere violation of law by the executive does not amount to a violation of the fundamental rights of equality postulated by Article 12.”

මෙන්න මේ යටතේ තමයි, තමුන්තාත්සේලා මේ අවස්ථාවේදී සහනය ලබා ගත්තේ. ඒ අනුව මූලික මිනිස් අයිතිවාසිකම් පනත යටතේ ඉල්ලීමක් කරන්නට, ආවරණය කරන්නට හැකියාවක් තැනි බව කියනවා. තමුන් සම්පූර්ණ නඩු තීන්දුවම මුළු රාජ්‍ය සේවයේ සිටින මේ අන්දමේ නිලධාරීන් විශ්‍රාම යැවීම පිළිබඳව හදිසියේම ගන්නා වූ තීරණයක් සම්බන්ධ ප්‍රශ්නයක්. මේ අනුව නිලධාරියාට අවස්ථාවක් ලබා දී තැනැ. එහෙම වෙන්නේ මන්ද ? රාජ්‍ය සේවය සම්බන්ධව දෙන මේ වාගේ නඩු තීන්දු ගැන රාජ්‍ය පරිපාලන අමාත්‍යාංශය ඉතාමත් දඩී අවධානයක් යොමු කරන්නට ඕනෑ බව මගේ හැඟීමයි. අඩු වශයෙන් මේ වාගේ සිද්ධීන් ඉදිරියට ඇති නොවන්නට අමාත්‍යාංශය වග බලා ගන්නට ඕනෑ. මේ නිලධාරියා අවුරුදු විසි හතක්ම මිනිත්දෝරු දෙපාර්තමේන්තුවේ කටයුතු ඉටු කළ ජ්‍යෙෂ්ඨ නිලධාරියෙක්. මොහු සම්බන්ධයෙන් Chief Justice, Justice D. Wimalaratne, Justice Percy Colin-Thomé

ආදී විනිශ්චයකාරතුමන්ලා වෙනමම දුන්නා වූ නඩු තීන්දුන් මෙයට අනුබද්ධ කර තිබෙනවා. මෙයින් ප්‍රදර්ශනය වන්නේ, රාජ්‍ය පරිපාලන දෙපාර්තමේන්තුව බලාපොරොත්තු සහගත ලෙස, තම සේවාවේ ස්වාධීනත්වය ආරක්ෂා කර ගැනීමට දක්වන ක්‍රියාත්මක භාවයේ හැඩ රුවයි. මෙය ඉතාමත්ම කනගාටුදයක තත්ත්වයක්. ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය පවසා ඇති ප්‍රකාශ, ඒ වාගේම මෙම වක්‍ර ලේඛන මගින් සේවකයන්ට උසස්වීම් ලබා ගන්නට ඇති අවස්ථා මහගැරවීමට ගෙන ඇති දඬුවම්, ඒවාගේම වැඩ වර්ජකයන් හැටියට ගණයක් තෝරා ගෙන කරනු ලබන දඬුවම්—මා දන්නා හැටියට විගණකාධිපති දෙපාර්තමේන්තුවෙන් වැඩ වර්ජකයින්ට ශ්‍රේණි ලබා දීම පිළිබඳ කියවීම ප්‍රශ්නයක් මතු වී ඇති වි තිබෙනවා—ආදී තත්ත්වයන් යටතේ තමුන්තාත්සේලාගේ රාජ්‍ය පරිපාලන දෙපාර්තමේන්තුව හරියාකාර පදනමකින් පවත්වා ගෙන යන්නේ කෙසේද කියන ප්‍රශ්නය මා තහනවා.

ඇතැම් නිලධාරීන්ට වුවමනා තම්. සිංහල ප්‍රවීණතා ප්‍රශ්නය උඩ සේවයෙන් විශ්‍රාම යන්නට ඉඩ දෙනවා. මේ ගැනත් ඇමතිතුමා ප්‍රකාශයක් කරනවා නම් හොඳයි. ඒ අන්දමට සිංහල ප්‍රවීණතා ප්‍රශ්නය උඩ විශ්‍රාම යන්නට ඉඩ දෙනවා නම් එසේ විශ්‍රාම ගිය අය සම්බන්ධයෙන් ලේඛනයක් පවත්වාගෙන යනවා නම් එසේ විශ්‍රාම යන්නට ගැන මෙයට වඩා කරුණු සොයා බලනවා නම් හොඳ බව කියන්නට කැමතියි. මන්ද ? රාජ්‍ය සේවයේ යෙදී සිටිද්දී, සිංහල ප්‍රවීණතා ප්‍රශ්නය මත විශ්‍රාම ගිය පුද්ගලයන්ට රජයෙන් රුපියල් පහලොස් දහස ඉක්මවන වැටුප් ලබන බලය ලත් නිලධාරීන් හැටියට පත් වන්නට ඉඩ සලසා දී තිබෙනවා. ඒ වරප්‍රසාදය ගුණකි විදින්නට පුළුවන් ස්ථාන ලබා ගන්නට අවකාශ සලසා දී තිබෙනවා. මොකක්ද මේ ප්‍රතිපත්තිය ? මේවා ගැන කැබිනට් මණ්ඩලය සලකා බැලීමෙන් පසුවද විශ්‍රාම ලැබූ මේවැනි අයට මේ වාගේ ස්ථාන පිරිතමා තිබෙන්නේ ? එක් පැත්තකින් රජයේ සේවකයා ප්‍රවීණතා විභාගයට ඉදිරිපත් වූණේ නැත කියා විශ්‍රාම යනවා. අනික් පැත්තෙන් රුපියල් 15,000කට වැඩි වැටුප් ලබමින් රජයට පවරාගත් ආයතනවල ප්‍රධානීන් හැටියට පත් කරනවා. මොකක්ද මේ ප්‍රතිපත්තියේ තේරුම ? ඒක අපි දැනගැනීමට කැමතියි. මේ පිළිබඳව ලේඛණයක්වත් පවත්වා විවිධ අමාත්‍යාංශවලට තමුන්තාත්සේලා ඉදිරිපත් කරනවා නම් හොඳයි.

ඒ වාගේම රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුවේ ප්‍රශ්නයකුත් තිබෙනවා. රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුවේ උසස්වීම් පිළිබඳව අනුගමනය කරන්නට බැඳී තිබෙන රෙගුලාසිවල පුණේ අයිතිය සමහර අයට ලබා දී තැනැ. විශේෂයෙන් භාෂා පරිවර්තකයින් බොහෝම අඩු කාල පරිච්ඡේදයකයි. අපි ජීවත් වෙන්නේ. 1976 පැවැත්වූ භාෂා පරිවර්තක සේවයේ යෝග්‍යතා පරීක්ෂණයෙන් සමතුන්ට ශ්‍රේණි දීමේදී සියළු දෙනාටම එක ලෙස සලකා තැනැ කියන එකයි. මා කියන්නේ. 1976.06.18 දින අංක 200 දරන ගැයට තිවේදනය අනුව ශ්‍රේණිවල උසස්වීම් හිමිකම් ඇති සියළු දෙනාටම ඒ අයිතිය එකලෙස ලබා දෙන්න කියායි මා ඉල්ලා සිටින්නේ. ඒවා ලබා නොදුන්නොත් මා හිතන්නේ ඒ දෙපාර්තමේන්තුව අදට වඩා අවුල් සහගත තත්ත්වයකට පරිවර්තනය වෙනවා.

මේ රජය බලයට පත්වූ පසුව, සිංහල ප්‍රවීණතාව පිළිබඳව විභාගයකින් සමත්වන අය පිළිබඳව පවතින වක්‍රලේඛයේ සමහර කොන්දේසි වෙනස් කර තිබෙනවා. 1980ත් පසුව, ප්‍රවීණතාව ලබා ගැනීමට අපහසුතා දක්වන්නන්ට යම් යම් සහන දී තිබෙනවා. මීට පෙරත් සමහර රජයයන් ඒ ආකාරයෙන් සහන දී තිබෙනවා. මා සහන ගැන නොවෙයි කියන්න යන්නේ. ඒ ප්‍රවීණතාවය ලබාගන්නට ලැබිය යුතු ගෙවීම් විශාල පිරිසකට මෙතෙක් ලැබී තැනැ. ඒ නිසා මා ඉල්ලා සිටිනවා, ඒ අයටත් මේ රුපියල් 500 වාර්ෂික වැඩිවීම් 4කට සමාන වැටුපට එකතු විය යුතු මුදල ගෙවීම සඳහා කටයුතු කරන්නක් කියා. එයින් පිළිබිඹු වෙන්නේ තමුන්තාත්සේලා රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තිය අත් ගැර දමලද කියන ප්‍රශ්නයයි. මෙය අපි දැන ගැනීමට කැමතියි. මොකද, තමුන්තාත්සේලාගේ ප්‍රධාන අය විවිධ තැන්වලදී රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තිය ගැන විවිධ මත ප්‍රකාශ කරනවා. සිංහල රාජ්‍ය භාෂාව කීරීම නිසා මේ රට අද පවතින තත්ත්වයට පරිවර්තනය වූණය කියනවා. මෙය ඉතාම බොලද කථාවක්.

සිංහල රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තිය යෝජනා කරන්නට ඉදිරිපත් වූ එක්කෙනෙක් තමයි, තමුන්තාත්සේලාගේ අද සිටින ජනාධිපතිතුමා. අපේ රටේ ජනාධිපතිතුමා 1940 ගණන්වල රාජ්‍ය මන්ත්‍රණ සභාවට එය යෝජනා කලා. එහෙත් මෙතෙක් පවා සමහර ආණ්ඩු පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරු තැබීමට කියනවා සිංහල රාජ්‍ය භාෂා ක්‍රමය තිසයි මේ අවුල් සහගත තත්ත්වය ඇතිවෙලා තිබෙන්නේ කියා. තමුන්තාත්සේලා සිංහල භාෂා ප්‍රතිපත්තිය වෙනස්කරමින් දුර්විච්චිතයට විමුක්තව පෙරමුණේ මිතුකමට සහන රාශියක් දී තිබෙනවා. අපි ඒ ගැන නොවෙයි, කථා කරන්නේ. තමුන් දැන්වත් මේ රටේ බහුතර ජනතාවගේ භාෂාව රාජ්‍ය භාෂාව හැටියට දියුණු කරන්න ඇති කළ දෙපාර්තමේන්තුවල අවශ්‍ය කටයුතු සිදු කිරීම අධිපත කරන්නට එපා කියන එකයි. මා විශේෂයෙන් කියන්නේ. මොකද, දැන් සම්ප්‍රදායක් ඇතිකර තිබෙනවා, සිංහලත් අත්ගැර, දුර්විච්චිත් අත්ගැර තැවන ඉංග්‍රීසි භාෂාවට පරිවර්තනය වීමට. මේ රටේ අති මහත් බහුතරය වූ ජනතාවගේ සිතූම් පැතුම්වලට සහ පිළිගත් ප්‍රතිපත්තිවලට විරුද්ධවයි, තමුන්තාත්සේලා වැඩ කරන්නේ.

මා තව එක කාරණයක් පමණක් ඉදිරිපත් කරන්නට කැමතියි. එනම් රාජ්‍ය සේවයේ පහළ ශ්‍රේණිවල ඉන්න අයගේ දීමනා පිළිබඳවයි. මා එක උදහරණයක් ගේන්නම්. රාජ්‍ය සේවයේ මාණ්ඩලික නිලධාරීන්ට තැන්තම් ඉහළ තත්ත්වයේ සේවකයන්ට හැර අනික් අයට රු. 700ක පාපැදි දීමනාවක් දුන්නා. අද රාජ්‍ය වෙලද තීතිගත සංස්ථාවට ගිණි බැලුවත් බයිසිකලයක් තැන්තම් පාපැදියක් රු. 2,075ක් පමණ වෙනවා. මා මේ කියන්නේ සාමාන්‍ය ශ්‍රේණිවල අය ගැන දක්වන සැලකිල්ල ගැනයි. මේ අන්දමට කර තිබෙන තක්සේරු ගණනාවක්ම වැරදියි. ඒවා නිවැරදි කරන්නට ඕනෑ. අද අපි ජීවත් වන්නේ මෝටර් බයිසිකල යුගයකයි. [බාධාකීර්මක්] දෙන මුදල මෝටර් බයිසිකලයක් තබා තිකම් බයිසිකලයක් ගන්නටත් ප්‍රමාණවත් තැනැ. [බාධාකීර්මක්] “පැජැරෝ” ද මම දන්නේ තැනැ “පහරෝ” කියලත් දැන් එයට කියනවා. ඒ නිසා මම ඒ ගැන කථා කරන්නේ තැනැ. පාපැදි සඳහා දෙන ණය මුදල වැඩි කර තිබෙනවා. තමුන් ඊට වඩා වේගයෙන් ඒවායේ මිල ගණන් ඉහළ ගොස් තිබෙනවා. ඒ නිසා එය තැවන සංශෝධනය කරන්නට ඕනෑ කියන එකයි, මම කියන්නේ. ඒ ගැන සලකා බලා සංශෝධනයක් කරන්න. ඒ සේවක සංඛ්‍යාව විශාලයි. ඒ සේවක ප්‍රමාණයේ යම්කිසි අවශ්‍යතාවයක් ඒ මගින් විසඳා ගන්නට පුළුවන්.

එමෙන්ම වෙනත් දීමනාත් තිබෙනවා. ඇණුම් මැසීමට දෙන දීමනාව වැනි දීමනාත් තිබෙනවා. ඒවාත් සංශෝධනය කරනවා නම් හොඳයි. මම හිතන විධියට අමාත්‍යාංශයේ පමණක් ඒවා සංශෝධනය කර තිබෙනවා. මම ඒවා ගැන උදහරණ ගෙනෙන්නට අදහස් කරන්නේ තැනැ. අමාත්‍යාංශය තුළ පමණක් ඒවා සංශෝධනය කර තිබෙන නිසා රාජ්‍ය සේවයේ අනික් අයටත් ඒ ආකාරයෙන් ඒවා ලබා දෙන්න කියා මම ඉල්ලනවා.

ඊට අමතරව තවත් එක කරුණක් ඉදිරිපත් කරන්න කැමතියි. 1985 වර්ෂයේ කණිෂ්ඨ සේවක සේවිකාවන් උසස් කිරීම සඳහා පැවැත්වූ විභාගය සමත් වූවන්ට මෙතෙක් ලිපිකරු පත්වීම් දිලා තැනැ. මේ පිළිබඳව පසුගිය අයවැය විවාදයේදී අපි කරුණු ඉදිරිපත් කලා. ඊට පසුව ගරු ඇමතිතුමාට හැකියාවක් ඇති වූණා, මේ විභාගය පවත්වන්නට, තමුන් මේ අයට තවම පත්වීම් දිලා තැනැ. අඩු වශයෙන් ලිපිකරුවන් බඳවා ගැනීමේදී පුරප්පාඩුවලින් සියයට 50ක්වත් කණිෂ්ඨ සේවක සේවිකාවන් සඳහා පවත්වන විභාගයෙන් සමත්වී සුදුසුකම් ලබන අයගෙන් පිරවීම සඳහා ඉක්මනින් පියවරක් ගන්නක් කියා මම ඉතා මිතුකමින් ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලනවා.

එමෙන්ම මුරකරු සේවා පිළිබඳවත් ප්‍රශ්න කීපයක් තිබෙනවා. ඔවුන්ගේ සේවා කාලය පැය 12 කට සීමා වී ඇති අතර පොදුගලික අංශයට සමහර සේවාවල් බාරදෙන විට ඒ අයගේ සේවා කාලය පැය 8 කට සීමා කරනවා. ඒ නිසා රජයේ දෙපාර්තමේන්තුවේම තිබෙන මිණුම් දණ්ඩේ වෙතස ගැනයි, මම මේ කථා කරන්නේ. ඒ පිරිසත් විශාලයි. එමනිසා ඒ ගැනත් අවධානය යොමු කරන හැටියට මම ඉල්ලනවා.

එමෙන්ම රජයේ සේවකයින්ගේ වැටුප් ගැන මට කලින් කථා කළ අත්මිමන ගරු මන්ත්‍රීතුමා (රිචඩ් පතිරණ මහතා) කීවා. ඒ නිසා මම එය නැවත කියන්නට යන්නේ නැහැ.

ප්‍ර. හා. 9.45

ගරු සභාපතිතුමනි, විශ්‍රාමික මුදල් ලබා ගැනීමේ ප්‍රශ්නය ඉතාම උග්‍ර ප්‍රශ්නයක්. යම් කෙනෙක් විශ්‍රාම යන විට ඔහුට තමන්ගේ විශ්‍රාමික මුදල් ලබා ගැනීම පිළිබඳව මීට වඩා ඉක්මන් හා වේගවත් වැඩ පිළිවෙලක් ඇති කරන්නට අපට පුළුවන්කම තිබෙන්නට ඕනෑ. අපි පරිගණක යන්ත්‍ර පිළිබඳ යුගය ගැන කථා කරනවා. පරිගණක යන්ත්‍ර භාවිතාව පිළිබඳව කථා කරනවා. විශ්‍රාම වැටුප් අධ්‍යක්ෂතුමා පමණක් නොවෙයි, මේ දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රධානීන්ගේ මේ විශ්‍රාමික මුදල් ලබා ගැනීමේ කාර්යභාරයේදී අනුගමනය කරන්නට තිබෙන පිළිවෙත අනුව ඒ කඩදාසි ඉහලට එවීම විශ්‍රාම යන්නට කලින් සිදුවිය යුතුයි. තමුත් එය සිදු වෙන්නේ නැහැ. ඒ නිසා අපි කොහොම හෝ ඒ සඳහා යම්කිසි ක්‍රමයක් ඇති කර ගන්නට ඕනෑ. ඒ අය අපේ රටට විශාල සේවයක් කළ පිරිසක්. ඒ නිසා ඒ අයගේ විශ්‍රාමික මුදල් අපි ගැනීම ඉක්මණින් ලබා දිය යුතුයි.

අවසාන වශයෙන් ඉදිරිපත් කරන කරුණ මෙයයි. මේ විශ්‍රාමිකයින්ගේ වෙනත් අයිතිවාසිකම් අද අඩු වෙමින් පවතිනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් තීරණයක් ගැනීම ගරු ඇමතිතුමාට නතියම කරන්නට බැරි එකක් වුණත් ඒ පිළිබඳව මැදිහත් වන්නට සිදු වන්නේ ගරු ඇමතිතුමාටයි. විශ්‍රාමික කොටසට මේ අයවැය ලේඛනයෙන් පහර වදිනවා. දුම්රිය ගාස්තු වැඩිවීම, වෙනත් බඩු මිල වැඩිවීම සහ විශ්‍රාමිකයින් ඉතිරි කරගත් යම් දෙයක් තිබෙනවා නම් ඒ ඉතිරි කිරීම සඳහා අලුතින් ඇතිකර තිබෙන බදු ආදී දේවල් නිසා විශාල වශයෙන් සිටින මේ විශ්‍රාමිකයින් පිරිසට අපි මේ අයවැය ලේඛනයෙන් ඇතිකර තිබෙන්නේ දඩයක්. ඒ නිසා ඒ අයට සහනයක් දෙන ලෙසත් මම ඉල්ලා සිටිනවා.

මම නැවතත් ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලනවා, මා සඳහන් කළ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණ නඩු තීන්දුවත්, එමෙන්ම නඩු තීන්දුවේ ගැබ්කර ගත් කරුණක් සැලකිල්ලට ගෙන 1984 ජූලි 6 වැනිදා අංක 254 දරන වකුලේඛය තුළින් රාජ්‍ය සේවකයින්ගෙන් කරන පළිගැනීම් නවත්වන්නට අවශ්‍ය පියවර ගන්නය කියා.

මෙමුපාල සේනානායක මහතා (මැදවව්විය)
 (ශ්‍රී. ආ. මා. නි. සේ. ආ. සේ. — මධ්‍යම පාලන වි. සේ.)
 (Mr. Maithripala Senanayake-Medawachchiya)

ගරු සභාපතිතුමනි, පරිපාලන ඇමතිතුමාගෙන් එක කරුණක් පැහැදිලි කර ගැනීමට මම බලාපොරොත්තු වෙමිනවා. 1978 ජනවාරි මස 1 වැනිදාට ප්‍රථම විශ්‍රාම ගිය අයට ගෙවනු ලබන විශ්‍රාම වැටුප් සකස් කිරීමේදීත්, 1978 ජනවාරි මස 1 වැනිදාට පසුව විශ්‍රාම ගිය අයට ගෙවනු ලබන විශ්‍රාම වැටුප් සකස් කිරීමේදීත් ක්‍රම දෙකක් අනුගමනය කරනවා. මේ ක්‍රමය ඇති වී තිබෙන්නේ ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශයෙන් නිකුත් කළ වකුලේඛයක් නිසයි. මේ දෙයොල්ලේම එක විධියට සේවය කළ අය, තමුත් රජය ගත් තීරණයක් නිසා මේ විධියේ වෙනසකට ඒ අයට මුහුණපෑමට සිදු වී තිබෙනවා නම්, එයින් අසාධාරණයක් වන බවයි අපට පෙනී යන්නේ.

විශ්‍රාම වැටුප් ලබන විශාල පිරිසක් අද ඉන්නවා. අද ජීවන වියදම ඉහල යමින් පවතිනවා. ඔය විධියේ කරුණු රාශියක් නිසා, එකට වැඩ කළ අයට, වකුලේඛයක් නිසා මෙවැනි අවධික් වෙනවා නම් එය නැවත වරක් සැලකිල්ලට භාජන කිරීම අවශ්‍යය කියන එක මම ප්‍රකාශ කරනවා.

මේ ප්‍රශ්නය සම්බන්ධයෙන් මැදවව්විය ආසනයේ විශ්‍රාම වැටුප් හිමියන් විසින් මා වෙත ඉදිරිපත් කළ ලිපියක් දත් මම ගරු ඇමතිතුමාට ඉදිරිපත් කරනවා. මේ ලිපිය අනුව ඔබතුමාට පෙනී යනවා ඇති, මේ වකුලේඛය නිසා විශ්‍රාම වැටුප් හිමියන්ට මොන විධියේ වෙනසක් ඇති වී තිබෙනවාද කියා.

අත්තනගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා) කියනවා දකුණු වැල්ලබඩ පත්තුවේ රාජ්‍ය විශ්‍රාමිකයින්ගේ සංගමයෙන් මේ ප්‍රශ්නය ගැනම එතුමාට ලිපියක් ඉදිරිපත් කර තිබෙන බව. මම එම ලිපියත් ගරු ඇමතිතුමාට ඉදිරිපත් කරන්නම්. මේ වකුලේඛයට අනුව විශ්‍රාම වැටුප් සකස් කළ විට, ද්‍රවසක වෙනසක් නිසා දෙපිරිසට ලැබෙන විශ්‍රාම වැටුපේ ලොකු පරතරයක් ඇති වී තිබෙනවා. මේක අසාධාරණයි. එක ද්‍රවසක පරතරයක් නිසා මේ අන්දමට මුදල් අතින් විශාල වෙනසක් සිදුවනවා නම්, එය අසාධාරණය කියන එක ඇමතිතුමාත් පිළිගන්නවා ඇති.

කලින් සඳහන් කළ ලිපි දෙකම මම ගරු ඇමතිතුමාට ඉදිරිපත් කරන්නම්. ඒ නිසා කරුණාකර මේ වකුලේඛය ගැන නැවත වරක් අවධානය යොමු කරන්න. එහි කිසියම් අඩුවක් ඇත්නම් එය සංශෝධනය කරන්න. ඒ අනුව 1978 ජනවාරි මස 1 වැනිදාට පෙර විශ්‍රාම ගිය අයට සිදුවී ඇති අසාධාරණය ගැන කල්පනා කර බලා ඔවුන්ට සහනයක් සලසන්නැයි මම ඉල්ලා සිටිනවා. මේ කරුණ සම්බන්ධයෙන් ගරු ඇමතිතුමාගේ විශේෂ සැලකිල්ල දක්වනු ඇතැයි මා බලාපොරොත්තු වෙමිනවා. මම ගරු ඇමතිතුමාගේ උපදෙශක කමිටුවෙන් සමාජිකයෙක් නිසා අවශ්‍ය නම් එතනදීත් මේ සම්බන්ධයෙන් කරුණු ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන්.

බබ්ලිවි. පී. බී. දිසානායක මහතා (මහනුවර දිසා ඇමතිතුමා)
 (ශ්‍රී. උ. පි. සේ. ආ. සේ. — මධ්‍යම පාලන වි. සේ.)
 (Mr. W. P. B. Dissanayake - District Minister, Kandy)

ගරු සභාපතිතුමනි, මෙම අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂය යටතේ කතා කිරීමට මත්තෙන් මම ප්‍රකාශ කර සිටිනවා ගරු මැදවව්විය මන්ත්‍රීතුමා (මෙමුපාල සේනානායක මහතා) විසින් ඉදිරිපත් කළ කරුණු ගැන මමත් සම්පූර්ණයෙන්ම එකඟ වන බව. එය ඉතාමත්ම සුදුසු දෙයක් හැටියට මම මතක් කරනවා.

රජයේ සේවකයින්ට ඒකාබද්ධ වැටුප් ක්‍රමයක් ලබා දුන්නට පසුව, එක්තරා කොටසකට ඒකාබද්ධ වැටුපට අනුව විශ්‍රාම වැටුප් ලැබෙනවා. මේ වැටුප් ක්‍රමය හඳුන්වාදීමට මාස හතරකට, පහකට කලින් විශ්‍රාම ගිය අයගේ විශ්‍රාම වැටුප් සකස් කළේ ඒ අයගේ මූලික වැටුපටයි. ජීවන වියදම් ආදී දේවල් ගනන් ගන්නේ නැහැ. මේ සම්බන්ධයෙන් මමත් මේ සභාවේදී කරුණු ඉදිරිපත් කලා. මේ ගැන විරුද්ධ පක්ෂයේත්, ආණ්ඩු පක්ෂයේත් හැම මන්ත්‍රීවරයෙක්ම දරන්නේ එකම අදහසයි.

1978 ජනවාරි මස 1 වැනි දිනට පෙර විශ්‍රාම ගිය අය වෙනුවෙන් ඒකාබද්ධ වැටුප් ක්‍රමයට අනුව විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවන්නට ගියාත් ඒ සඳහා විශාල මුදලක් වැය කරන්නට සිදු වෙනවා. ඒ නිසා ඔවුන්ට යම්කිසි ආධාර මුදලක් ගෙවීමට ඇමතිතුමා කටයුතු කර තිබෙනවා. ඒ ගැන ගරු ඇමතිතුමාටත්, අමාත්‍යාංශයේ සෙසු නිලධාරීන්ටත් අපි සතුතිවත්ත විය යුතුයි. මම හිතනවා ඒකාබද්ධ වැටුපට අනුව විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවීම සඳහා මේ අවුරුද්දේදී ගනන් බැලුවොත් ඒ තරම් විශාල මුදලක් ගෙවන්න වෙන්නේ නැහැ. ඒ කියන්නේ විශ්‍රාම ගිය හුණ දෙනෙක් දත් මිය ගිහිල්ලා, නව බොහොම වික දෙනයි ජීවත්ව ඉන්නේ.

මගේ කාරුණික ඉල්ලීම නම්, අසහනකාරී තත්වයෙන් මේ පිරිසට මැරෙන්න හොඳ, මුළු ජීවිත කාලයම රට වෙනුවෙන්, රටේ සංවර්ධන ව්‍යාපාර වෙනුවෙන් කැප කළ, අපේ ශ්‍රේෂ්ඨ සන්නේදර සන්නේදරියන්ට නව විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රමය නිසා ඇති වී තිබෙන අසාධාරණය නැති කොට, පුළුවන්කමක් තිබෙනවා නම් යම්කිසි සහනයක් ලබාදීමට පියවර ගන්න කියන එකයි.

මට හමුවෙනවා මහනුවර කවිවේරියේදී විශ්‍රාම වැටුප් ගන්නට එන, ඔය ගණයට අයත් සමහර පිරිස්, ගරු සභාපතිතුමනි, බොහොම දෙනෙක් එන්නේ ගැරමිවිය අරගෙන, තවත් සමහර දෙනෙක් එන්නේ මුණුපුරකුගේ නැත්තම්, මිනිපිරිසකගේ අතේ එල්ලිලා. ඒ මිනිස්සු ඇවිත් කියන විට මෙන්න මේ අසාධාරණය සාධාරණය කර දෙන්න කියා බඩ පපුව දලා යනවා, මේ මිනිසුන්ට අපි සාධාරණයක් ඉෂ්ට කළයුතු නේද කියා. ඒ නිසයි මම මේ ගැන වචන ස්වල්පයක් ඉදිරිපත් කළේ, ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානයට එය යොමු වෙයි කියන බලාපොරොත්තුවෙන්.

ගරු සභාපතිතුමනි, රාජ්‍ය පරිපාලන අමාත්‍යාංශය මේ රටේ ඉතාමත්ම වැදගත් කාර්ය භාරයක් උසුලන අමාත්‍යාංශයක් බව මතක් කරන්න ඕනෑ. මේ රටේ, මේ පාර්ලිමේන්තුවෙන්, අපි සල්ලි වෙන් කළත්, ඒ සඳහා අපි නීතිරීති

[ඩබ්ලිව්. එ. ඩී. දිසානායක මහතා]

සම්පාදනය කළත්, මේ රට පාලනයේදී අපි යොදා ගන්නා රාජ්‍ය තන්ත්‍රයේ නියැලී සිටින සෑම නිලධාරියෙකුම අධිකරණ සේවාවේ හැර - පාලනය කිරීමේ කටයුත්ත භාරව තිබෙන්නේ මේ අමාත්‍යාංශයටයි. එමනිසා පාර්ලිමේන්තුවේ සම්මත කරන අණපනත්, නීතිරීති, රෙගුලාසි, ඒවාගේම අවුරුද්දකට වරක් ඉදිරිපත් කෙරෙන මේ අයවැයෙන් වෙන් කෙරෙන මිල මුදල්, පාලනය, වියදම් කිරීම, අරපරිස්සමින් වියදම් කිරීම, ඉතිරි කිරීම, සංවර්ධනය සඳහා යොදවීම ආදී මේ හැම වැඩ කටයුත්තක්ම යෙදෙන රාජ්‍ය නිලධාරීන්ගේ පාලනය භාරව සිටින්නේ, මේ අමාත්‍යාංශයයි. මම එහෙම කියන විට කිසිම අනුමානයක් තැනූ කවුරුගේ අහන්න පුළුවන්. සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුවට දොස්තර මහත්වරුන් බඳවා ගන්නේ සෞඛ්‍ය සේවා අධ්‍යක්ෂතුමා හේද, වාර්මාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවට ඉංජිනේරුවන් බඳවා ගන්නේ වාර්මාර්ග අධ්‍යක්ෂ තැන්මේ ඇමතිතුමා හේද, රාජ්‍ය පරිපාලන අමාත්‍යාංශය තොවෙයි හේද කියා. නමුත් ඒ එක එක අමාත්‍යාංශයෙන්, ඒ එක එක අධ්‍යක්ෂතුමා මගින් රජයේ සේවකයින් බඳවා ගන්නත් මුළු රාජ්‍ය සේවා අංශයේම ප්‍රධාන අංශය හැටියකට සැලකෙන්නේ රාජ්‍ය පරිපාලන අංශයයි. ආයතන අධ්‍යක්ෂතුමා ඉන්නේ මේ ගරු ඇමතිතුමාගේ අමාත්‍යාංශයේයි. ආයතන අධ්‍යක්ෂතුමාට තමයි බලය තිබෙන්නේ යම්කිසි රාජ්‍ය සේවකයෙක් බඳවා ගන්නවාම එයාගේ අධ්‍යාපන සුදුසුකම් මොනවාද කියා තීන්දු කරන්න.

මේ රටේ රාජ්‍ය නිලධාරීන් වෙනුවෙන් අපි විනය නීති මාලාවක් අනුගමනය කරනවා නම් ඒක සකස් විය යුත්තේ කෙසේද යන්න ගැන උපදෙස් දෙන්න පුළුවන් තත්ත්වයක සිටින්නේ මේ අමාත්‍යාංශයයි. ඒ නිසා මම කීව්වෙන් මේ රටේ රාජ්‍ය තන්ත්‍රය මෙහෙයවීමට සිටින හැම රාජ්‍ය සේවකයෙක්ම, කුමන තරාතිරමක වුනත්, - අධිකරණ සේවාවේ හැර - ඒ හැම කෙනෙකුගේම පරිපාලනය භාරය මේ අමාත්‍යාංශය වෙත පැවරී තිබෙනවා කියා, ඒක තීරණයයි. එය පසුබිම් කරගෙන මම අදහස් ස්වල්පයක් ඉදිරිපත් කරන්න බලාපොරොත්තු වෙනවා, එකම පරමාර්ථයකින්.

ඒ මොකද ? අද රාජ්‍ය සේවාවට, රාජ්‍ය සේවා අංශයට, වෝදනා ඵල්ලු වෙනවා. මේ පාර්ලිමේන්තුවේදීත් මට බොහෝවිට ඇසී තිබෙනවා " බ්‍රූජෝක්‍රයි " කියන වචනය, " රෙඩ් ටේප් " කියන වචනය, " අකාර්යක්ෂමතාව " කියන වචනය, " දුෂණය " කියන වචනය. මෙන්න මේවා අපේ විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලාත්, ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලාත්, මේ දෙපාර්ශ්වයේම ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලා භාවිතා කරනවා. මේ වචන පාවිච්චි කරනවා, රාජ්‍ය සේවා අංශයට. එනිසා මම කල්පනා කළා අපි මේ ගැන ආපසු හැරී බැලිය යුතුය කියා. මම ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානයටයි මේක යොමු කරන්නේ. මේක වෝදනාවක්වත්, විවේචනයක්වත් නොවෙයි. ඉතාමත්ම කාර්යක්ෂම, අවංක, එමෙන්ම රාජ්‍ය සේවයට කැපවුණු නිලධාරී පැලැත්තියක් අපේ රටට අවශ්‍යයි. අපේ රටේ එහෙම නිලධාරී පැලැත්තියක් සිටිය යුතුයි. මම හිතනවා දැන් ඉන්න හුඟක් දෙනෙක් ඒ පැලැත්තියට අයත් වෙනවා කියා. අපේ නිලධාරීන් හුඟක් දෙනෙක් අප ඒ බලාපොරොත්තු වන පැලැත්තියට අයිති වන උදව්‍යයි. ඒ පැලැත්තියෙන් පිට පැනපු සමහර කට්ටියකුත් ඉන්නවා. එහෙම නම් ඒ කට්ටියක් අපි මේ පැලැත්තියට - අපේ ගොඩට - එකතු කර ගත යුතුයි. කාර්යක්ෂම නිලධාරී පැලැත්තියක් තැනී වුණොත්, අවංකව සේවය කරන නිලධාරී පැලැත්තියක් තැනී වුණොත් අප තමුත්තාත්සේලා එකතු වී මේ රාජ්‍ය සභාවේ විවාද කර මොසෙ 20 වෙනිද අනුමත කරන අය වැය මුදල අප බලාපොරොත්තු වන අන්දමට ජනතා ප්‍රයෝජනය සඳහා වියදම් වෙන්නෙ තැනී වෙමි. ඒ නිසා අපි මේ ගැන වැඩි සැලකිල්ලක් දක්විය යුතුය කියන එක මගේ හැඟීමයි.

ගරු ඇමතිතුමනි, මම රජයේ සේවකයෙක් වශයෙන් කාලයක් සේවය කළා. මම රජයේ සේවයේ ඉන්න කාලයේ "systems and procedures" නොහොත් මම හිතන හැටියට "ක්‍රම සහ ක්‍රියා පටිපාටි" අංශයක් තිබුණා. එය අප සෑම රජයේ සේවකයෙකුම අනුගමනය කළ යුතුව තිබුණා. මම හිතනවා රජයේ සේවය අද එදට වඩා විශාල වශයෙන් පුළුල් වී තිබෙනවා. ඇත්තවශයෙන්ම සංවර්ධන රටක් හැටියට ශීඝ්‍රයෙන් අපේ රට ගමන් කරන නිසා එසේ පුළුල් විය යුතුයි. එද නිබුණ රාජ්‍ය තන්ත්‍රය තිබුණේ පාලනය සඳහා පමණයි. බදු එකතු කිරීම සඳහා පමණයි. නමුත් දැන් එය වෙනත් අංශවලටත් ව්‍යාප්ත වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසාම රාජ්‍ය තන්ත්‍රයේ සිටින ආණ්ඩුවේ නිලධාරීන් ව්‍යාප්ත වෙලා ඉන්නවා. ඒ අනුව බලන විට දැනට

යොදා තිබෙන පාලන ක්‍රම සහ විධි වෙන්ස් වුවටත් වඩා ඒවා ක්‍රියාත්මක කිරීමේදී ප්‍රමාද දෝෂ ඇති වීමට ඉඩ කඩ තිබෙනවා. ඒ මොකද, මේ ව්‍යුහය ප්‍රමාණයට වඩා ලොකු නිසා. මේ ව්‍යුහය ප්‍රමාණයට වඩා ලොකු වී තිබෙන නිසා පරිපාලනයේදීත් සමහර අතපසුවීම් ඇතිවන්නට ඇද්දයි කියා මට හිතෙනවා.

මේ හේතූන් නිසා යම්කිසි අපහසුතාවන්ට මුහුණ දෙන්නට වෙනවා නම් එය මහරටටා ගන්නෙ කොහොමද කියා ඊළඟට අපි කල්පනා කළ යුතුයි. මගේ අවංක හැඟීම අනුව මම යෝජනාවක් හැටියට ඉදිරිපත් කරන්න කැමතියි මේ systems and procedures කියන දේ අදට ගැලපෙන විධියට සකස් කර ගත යුතුය කියා. අපේ වාසනාවට එද මේ රටේ සිටි දක්ෂ නිලධාරීන් පිරිසක් තවමත් අපත් එක්ක ඉතුරු වී ඉන්නවා. කණගාටුවට කරුණක් නම් හිටපු බොහෝම දෙනෙක් අද විශ්‍රාම ගිහිත්. නමුත් අපට ආධිමිඛර වෙන්න පුළුවන් රාජ්‍ය නිලධාරීන් පිරිසක් තවම සේවය කරනවා. විශේෂයෙන් මම සඳහන් කරන්න කැමතියි, මේ රටේ ජ්‍යෙෂ්ඨතම රාජ්‍ය නිලධාරියෙක් මෙම අමාත්‍යාංශයේ සිටින බව. තම කීව්වත් මම හිතන්නෙ තැනූ කවුරුන්ට මට දෙස් කියාවී කියා. එනම් සිරිවර්ධන මහතායි. එතුමා මේ රටේ කැපී පෙනෙන ලෙස කටයුතු කළ සිවිල් නිලධාරියෙක්. අද එතුමා මේ අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්. මෙන්න මේ වාගේ නිලධාරීන් වදවෙලා යන්න කලින් ඒ ගොල්ලන්ගේ උපරිම ප්‍රයෝජනය අපි ගත යුතුයි. ඒ අන්දමීම් හා දැනුම ප්‍රයෝජනයට ගෙන, තවකරණයෙන් අපේ රට සකස් වී තිබෙන ක්‍රමයට ගැලපෙන විධියට ඒවා සකස් කර රාජ්‍ය පාලන තන්ත්‍රයේ රජයේ නිලධාරීන්ට අනුගමනය කිරීම සඳහා ඇතුල් කරන්න මිනූ. මම එය යෝජනාවක් හැටියට ඉදිරිපත් කරන්න කැමතියි.

ප්‍ර. හා. 10.00

අපේ රටේ රජයේ සේවය කාර්යක්ෂමව පවත්වාගෙන යාම සඳහා දැනටත් යම්කිසි ක්‍රියාමාර්ගයක් අනුගමනය කරනවා. මම කැමතියි ගරු ඇමතිතුමාට යෝජනා කරන්න පරීක්ෂණ පැවැත්වීමේ ක්‍රමයක් ඔබතුමා විසින් රාජ්‍ය පරිපාලන තන්ත්‍රයට ඇතුල් කළොත් හොදයි කියා. දැන් කාර්යාලවල කටයුතු පවත්වාගෙන යන ආකාරය බලමු. ගරු ඇමතිතුමා යම් කාර්යාලයකට කතා කොට, මේ කථා කරන්නේ ඇමතිතුමාය කියන්න තැනිව, යම් වැඩක් සම්බන්ධව අයතන අවස්ථාවක සමහර විට එනගින් කියන්න පුළුවන් ඒ නිලධාරියා තැනූ කියා. වෙනත් නිලධාරියෙක් කැඳවා ඔබතුමා බලාපොරොත්තු වන කාර්යය ඒ නිලධාරියාට කියා උත්තර ලබාගන්න උත්සාහ කළොත් ඒ වැඩේ කරන මහත්මයා තැනී තිසා ඒ උත්තරය ඒ නිලධාරියා ආවාම තමයි දෙන්න පුළුවන් කියන උත්තරය ඔබතුමාට ලැබෙන්න පුළුවන්. එය මේ අපේ ක්‍රමයේ තිබෙන වරදක්. එක නිලධාරියෙක් තැනී වුණත් ඔහු කාර්යාලයේ ගොහිටි වෙලාවක වුණත් විෂය පථයට අදාළ වන මාර්ගානාවක් ගැන ප්‍රශ්නයක් පැන නැඟුණොත් උත්තර දෙන්න ඒ කාර්යාලයේ වැඩ කරන හැම කෙනෙකුටම පුළුවන්කමක් තිබෙන්න මිනූය කියන එකයි මගේ අදහස. ඒ කාර්යක්ෂමතාවය ඇති කරගන්න නම් ඒ නිලධාරීන්ගේ වැඩ ගැන ඒ නිලධාරීන්ටම ආපසු හැරී බලන්නය කියන්න අපට සිදු වෙනවා.

ගරු ඇමතිතුමාගේ කල්පනාවට භාජන කිරීම සඳහායි මම මෙය යෝජනා කරන්නේ. හැම අංශයකම, හැම තරාතිරමකම රජයේ නිලධාරියෙකුගේ වැඩ ඒ නිලධාරියා විසින්ම පරීක්ෂා කළ යුතුය කියායි මම කියන්නේ. ඒ සඳහා වෙනත් නිලධාරී පැලැත්තියක් ඇති කරන්න ඕනෑය කියා මම කියන්නේ තැනූ. ඒ වෙනුවෙන් අලුතෙන් නිලධාරී පැලැත්තියක් ඇති කළයුතු තැනූ. එහෙම කළොත් දැනට වැඩිය කාර්යක්ෂමතාවයක් ඇති කරගන්න පුළුවන් වෙයි කියා මම හිතනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, ඉස්සර දින පොත් ලියන ක්‍රමයක් තිබුණා. ඔබතුමා එය දන්නවා. ඔබතුමාගේ නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාත් එය දන්නවා. දෙපාර්තමේන්තු නිලධාරීන්, ප්‍රධානීන්, උප ප්‍රධානීන්, නියෝජ්‍ය ප්‍රධානීන් දිස්ත්‍රික්කවල සිට. මේ මාසය තුළ මා විසින් කරන ලද රාජකාරී මේවාය කියා ලියා කොළඹ ඉන්න තමන්ගේ ප්‍රධානීන්ට දින පොතක් ඉදිරිපත් කරනවා. කොළඹ ඉන්න ප්‍රධානීන් ඒවා මාර්ගයෙන් නිලධාරීන් කළේ මොනවාදයි දැනගන්නවා. නමුත් අද එහෙම ක්‍රමයක් තැනූ.

දෙපාර්තමේන්තු බලය අප ඒ ඒ දිස්ත්‍රික්කවල කන්තෝරුවලට විමර්ශන කර තිබෙනවා. එසේ විමර්ශන කළ බලය එක එක දිස්ත්‍රික්කයේ, එක එක පළාතේ ක්‍රියාත්මක කරන විධිය ගැන ඇමතිතුමාටත් ප්‍රධාන කාර්යාලයටත් දැනුමක් ලබාගන්න විධියක් තැනූ. ඒ විමර්ශන කරන ලද

බලය පාවිච්චි කරන නිලධාරීන් තමන්ගේ කාර්යාලයේ රාජකාරි කටයුතු හරියකාරව කරනවාද, මහජනතාව වෙනුවෙන් ඉටු වියයුතු සේවාවක් ඉටු කරනවාද කියන එක කවුරු හරි සොයා බැලිය යුතුව තිබෙනවා. බොහෝ තැන්වල හරියකාරව රාජකාරිය ඉටු වෙන්නේ තැනැ කියන වේදිකාවක් තැනුණු බව මම අසා තිබෙනවා. දිස්ත්‍රික්කවල විවිධාගත බලය ක්‍රියාත්මක කරන නිලධාරීන් බොහෝ විට වැඩි හරියක් කාලය ගත කරන්නේ කොළඹ බව කණ්ණාඩුවෙන් වුණේ කියන්න ඕනෑ. ඇහුවොත් කියන්නේ සම්මේලනයට තැන්තම් සාකච්චාවකට සහභාගි වුණය කියලයි. සංවර්ධනයට උරදී කටයුතු කළයුතු ජ්‍යෙෂ්ඨ නිලධාරීන් ඇත එපිට දිස්ත්‍රික්කයක සිට එක සාකච්චාවක් සඳහා කොළඹට ආවොත් ඔහුට එන්න දවසයි, යන්න දවසයි සාකච්චාවට සහභාගි වෙන්න දවසයි දවස් තුනක් කාර්යාලයෙන් පිට ගත කරන්න වෙනවා. විශේෂයෙන්ම මේ විවිධාගත බලය පාවිච්චි කරන නිලධාරීන් තිහර කොළඹට පැමිණීම ඒ ප්‍රදේශවලට සිදුවන පාඩුවලින් එකක්. මේ තත්ත්වය අප මග හරවාගන්න ඕනෑ. එය කරන්නේ කොහොමද කියා මම දන්නේ තැනැ. ගරු ඇමතිතුමා ඒ ගැන කල්පනා කළොත් හොඳ කියා මම කියන්න කැමතියි.

ඊළඟට තව එක කරුණක් මම ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානයට යොමු කරවන්න කැමතියි. රජයේ නිලධාරීන් රටේ කවර පෙදෙසක වුණත් සේවය කරන්න කැමතියි කියන කොන්දේසියක් මතයි පත්වීම් ලබන්නේ. තමුත් රාජ්‍ය සේවයේ අවශ්‍යතාවය උඩ වුණත් නිලධාරියෙක් මාරු කරගන්න ගියා දවසට ඒ කොන්දේසි පුස්සක් බව තේරෙනවා. ඒ කොන්දේසිය ක්‍රියාත්මක කරන්න බැහැ. රක්ෂාවට බැඳුණු දවසේ සිට අවුරුදු දහය, පහළොව, විස්ස යනාදී වශයෙන් විශ්‍රාම යනතුරු එකම කාර්යාලයේ සේවය කරන උදවියන් ඉන්නවා. මම ඒ ගොල්ලන් සමග තරඟ කැහැ. තමුත් නිලධාරියෙකු එක තැනකම සේවය කිරීමෙන් ඒ නිලධාරියා ඒ ස්ථානය ඔහුගේ ආයතනයක් බවට පත්කර ගන්නවා.

He gets frustrated, he becomes an institution and builds up his own standards.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(**শ্রী. লক্ষ্মণ জয়কোডী**)
(**Mr. Lakshman Jayakody**)

Why not be a Food Commissioner ?

බබ්ලි. පී. බී. දිසානායක මහතා
(**শ্রী. ডি. বি. ডিসানায়ক**)
(**Mr. W. P. B. Dissanayake**)

I did not say that.

ඒ විටියට එකම නිලධාරී කොටසක් එක තැනක හුඟක් කල් සේවය කළොත් ඒ ගොල්ලන්ගෙන් ලැබෙන ප්‍රයෝජනය අඩු වෙනවාය කියන එකයි මගේ හැඟීම. රාජ්‍ය පරිපාලන අමාත්‍යාංශයෙන් හෝ වෙනත් අමාත්‍යාංශයකින් හෝ එවැනි නිලධාරියකු මාරු කරන්න තියම කළොත් අදාළ දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රධානියාත් ඒ පළාතේ ඉන්න නායකයාත් කියනවා. " ඒ නිලධාරියා තැන්තම් ඒ පළාතේ වැඩ කටයුතු ඇතැයිවි, ජන ජීවිතය විනාශ වෙයි කියා හයයි " ආදී වශයෙන්. තමුත් එසේ මාරු කරවන්න බැරිය කියන නිලධාරියාටම මාසයකට තව රුපියල් 25ක් වැඩිය ලැබෙන්න රක්ෂාවක් කොහේ හරි දෙනවාය කීවොත්, එයා ඒ අලුත් රක්ෂාවට යන්න ලැස්ති. " අම්මාට ලෙඩ තිබෙනවා, ළමයි ඉස්කෝලෙ යනවා, පවුලට 'ඇස්මා' තිබෙනවා, ගෙවල් ප්‍රශ්නය තිබෙනවා, ඒ නිසා මාරු වෙන්න බෑ, මම මෙහෙම ඉන්න ඕනෑ " කියන නිලධාරීන්ට, සංස්ථා සේවයේ සියයට 33 1/3ක් පඩිය වැඩිය දෙනවාය කීවොත් ඕනෑම තැනකට මාරු වී යන්න පුළුවන්. එතකොට දෙපාර්තමේන්තුවටත් පුළුවන්, ඒ නිලධාරියා තැනිව වැඩ කරන්න. ඒ නිසා මේවා ගැන දත් අපි ආපසු හැරී බැලිය යුතුයි.

රාජ්‍ය පරිපාලනය හාර ගරු ඇමතිතුමා හැටියට එකම මම එක උදහරණයක් පෙන්වන්නම්. මහනුවර කවිවේරයේ හිටපු එක නිලධාරියෙක් එක්තරා සංස්ථාවකට තැනිවම බැරිය කීවා. " රාජ්‍ය පරිපාලන අමාත්‍යාංශයෙන් අවසරයක් අරගන්නේ තැනිව ඒ නිලධාරියා නිදහස් කරන්න බැහැ, රාජ්‍ය පරිපාලන අමාත්‍යාංශයෙන් ' ඔබ ඒ සංස්ථාවට අනුයුක්ත කලා ' කියන ලියුම ලැබෙන්න ඕනෑ, එහෙම තැනිව මෙහෙත්

ගියොත් ඔබ සේවය පැහැර හැරියාය කියා අපි වාර්තා කරනවා "යි මම කීවා. මට වෙලිපෝත් පණිවුඩියක් ලැබුණා, " ඒ නිලධාරියා හෙට උදේ වන විට මේ සංස්ථාවේ ඉන්න ඕනෑ, එහෙම තැන්තම් මේ සංස්ථාවේ වැඩ කඩාකපල් වෙයි, ඒ නිසා ඒ නිලධාරියා ආවේ තැන්තම් දියා ඇමතිතුමා ඒ ගැන වගකියන්න ඕනෑ " කියා. ඒ නිසා අපි අදාළ නිලධාරියාට කීවා, "වහම යන්න, වාහනයක් තැන්තම් රජයේ වාහනයක් අරගෙන යන්න" කියා. ඒ නිලධාරියා සංස්ථා සේවයට ගියා. තමුත් ඊළඟට මාසයේදී ඒ නිලධාරියා ඒ සංස්ථාවට කිසිම සම්බන්ධකමක් තැනී අවුරුදු දෙකක ශිෂ්‍යත්වයකට පිටරට ගියා. ඔහු ගියේ වෙනත් සේවයකට සම්බන්ධ ශිෂ්‍යත්වයකටයි.

ඒ විටියට ඒ නිලධාරියා අවුරුදු දෙකක් ශිෂ්‍යත්වයට පිටරට ගිහිත් ගිටියා. ඔහු ලංකාවට ආවත් ආපසු කවිවේරයේ සේවයට ආවේ තැනැ. ඒ සංස්ථාවේ සේවයට ගියේත් තැනැ, ඔහු ගියේ තමා පුහුණු වුණු විෂයයට අදාළ තැනකටත් නොවෙයි. ඔහු දත් වෙනත් තැනක රක්ෂාව කරනවා. ඒ නිලධාරියා පඩි රහිත තිවාඩු පිට ගිටියත් ඔහුගේ පුරප්පාඩුව පුරවන්නේ තැනිව අපි අවුරුදු දෙකක්ම බලාගෙන ගිටියා.

ඒ මහත්මයා ශිෂ්‍යත්වය සඳහා පිටරට සිටි කාලයේදී හුඟක් දේවල් ඉගෙනගෙන තිබෙනවා. මම ඒ මහත්මයාගෙන් ඇහුවා, " සහෝදරයා-එයාමම හොඳට අදහන කෙනෙක්-මොනවාද ඉගෙන ගත්තේ " කියා. එතකොට එයා මාත් එක්ක කීවේ මොකක්ද ? " මොනවද සර්, එහෙ ගිහිත් බලන්න එපාය, යන-එන විටිය, කන-බොන විටිය, තිද ගන්නා කාමර, ඒවා-මේවා පහසුකම් " කියලයි, එයා කීවේ. ඇමතිතුමා, එයා ඒ අවුරුදු දෙකේ එහෙ හොඳ ජොලියක් දමලා ඇවිත් තිබෙනවා. ඒ ශිෂ්‍යත්වයෙන් අපට ගම්බ වුණේ එවිටරයි. මේ වාගේ තව කොට්ටර වෙනවා ඇදද ?

ගරු සහාපතිතුමා, ඔය ශිෂ්‍යත්වවලටය කියා පිටරට යන මිනිස්සු එක්ක මගේ තරගක් තැනැ. තමුත්තාත්සේ වතු පාලනය කරන කාලයේ තිබුණු තත්ත්වය තමුත්තාත්සේ මතක ඇති. සුදු මහත්වරුන්ගේ කාලයේ තිබුණා-තමුත්තාත්සේ වතු අධිකාරී වුණේ ඒ වරප්‍රසාදය හක්කි විදින්න ඇති. - "furlaugh" කියා එකක්. මට මතක හැටියට ඒ "furlaugh" එක දෙන්නේ අවුරුදු දෙකකට සැරයක්.-මට එහෙම "furlaugh" එකක් ගම්බ වුණා නොවෙයි.-තමුත් මම දන්නවා, ඒ කාලයේ තිබුණු ක්‍රමය. සුදු මහත්වරුන්ට විතරක් නොවෙයි, අපේ කලු මහත්වරුන්ටත් ඒ "furlaugh" එක දුන්නා, සුදු මහත්වරු, ඒ ක්‍රමය අනුව අවුරුදු දෙකකට සැරයක් එංගලන්තයට යන්න දුන්නා. මේ රටේ හුඟක් කල් වැඩ කලාට පස්සේ අවුරුදු දෙකකට සැරයක් එංගලන්තයට යන්න දෙනවා; ඒ දේශගුණය, දේමාපියත්, නැදයත් බලලා එන්න කියා."furlaugh" ක්‍රමයක් දකුත් තිබෙනවා. සහාපතිතුමා, දත් යන්නේ අවුරුදු දෙකකට සැරයක් නොවෙයි. දත් හය මාසයකට සැරයක් "furlaugh" එකක් ගන්නවා. ඒ අය ඒ විටියට පිටරට යනවා මම තරග කැහැ, බොහොම සතුටුයි. ඒ ගමත්වලට ගෙවන්නේ මම නොවෙයි.

තමුත් ඒ විටියට පිටරට ගිහිත් මේ රටට ඉගෙන ගෙන ආපු දේ කෝ ? ඒ විටියට ගිහිත් ආපු කොයි නිලධාරියාද වාර්තාවක් දී තිබෙන්නේ. "මම මෙන්න මේ දේ ඉගෙන ගත්තා, ඉගෙන ගෙන ඇවිත් මේ තරම් නිලධාරී පිරිසකට මම මෙහිදී ඉගැන්වුවා, මෙන්න මම ඉගෙන ගෙන ආ එකේ ප්‍රයෝජනය" කියා ? ඒ අය පිටරට සිට මෙහාට එන්නේ ආපසු යන්න දවසකුත් බලාගෙනයි. ඒ නිසා ඒ කාරණය කෙරෙහි රාජ්‍ය පරිපාලන ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්න කැමතියි. සංවර්ධනය වන රටක් වන අපේ රටේ රාජ්‍ය සේවයේ යෙදී සිටින උදවියට සම්බන්ධ සීමාබන්ධන ඇති කරන්න ඕනෑ, ඒ උදවියගේ ගමන්-බිමක් සම්බන්ධයෙන්.

මම ගරු ඇමතිතුමාට මතක් කරන්න කැමතියි. මේ රටේ මොන දෙපාර්තමේන්තුවක් තිබුණත් ඒ සෑම රජයේ දෙපාර්තමේන්තුවකම පරිපාලනය එක් අතකින් තමුත්තාත්සේ යටතට පැවරෙනවා. අද නිලධාරී හිඟයක් ගැන හැම තැනම කථා කරනවා. නිලධාරීන් අනුමත කිරීමේ බලය තිබෙන්නෙ ගරු ඇමතිතුමාටයි. සම්බන්ධ කෙනෙක් ඉල්ලු පලියට සමහර තැන්වලට නිලධාරීන් ලැබිල තිබෙන බව මම දන්නවා. වහලවල් යට අතවශ්‍ය විටියට පිරිස් පුරවාගෙන ඉන්නවා. මේ අතවශ්‍ය විටියට පුරවාගෙන ඉන්න පිරිස්වලින් අපි සේවයක් බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඒ සේවය ඒ විටියට ඉටු වෙනවා නම්, අද රජයේ සේවයේ තිබෙන අකාර්යක්ෂමතාවය ගැන, අකර්මණ්‍යතාවය ගැන මත්කිවරු පැමිණිලි කරයිද ? ඒ නිසා මම ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා මිනිස් සම්පත් පිළිබඳව විශේෂ

[ඩබ්ලිව්. ඩී. ඩී. දිසානායක මහතා]

සමීක්ෂණයක් කරන්නට කියා. සෑම රජයේ දෙපාර්තමේන්තුවකම මිනිස් සම්පත් පිළිබඳව සමීක්ෂණයක් කරන්න ඕනෑ. පුරප්පාඩු තිබෙන තැන් තිබෙන්නත් පුළුවන්. අතිරික්ත සෙනෙග ඉන්න තැන් තිබෙන්නත් පුළුවන්. මේ අතිරික්තව ඉන්න පිරිස් අපි වහාම පුරප්පාඩු තිබෙන තැන්වලට දමන්න ඕනෑ. විගණකාධිපති දෙපාර්තමේන්තුවේ ලිපිකරු පුරප්පාඩු 200 ගණනක් තිබෙනවා. ඒ ගැන මමත් අත්තනගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් (ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා) දන්නවා. හැමදාම ඒ ගැන කියනවා. තමුත් අතිරික්තව ලිපිකරු මහත්වරුන් කොපමණක් අතිරික්ත තැන්වල ඉන්නවාද? රජයට මුදල් හිඟයක් තිබෙන බව අපි දන්නවා. අපි පරිස්සමින් මුදල් පාවිච්චි කරන්න ඕනෑ. නිලධාරියෙක් නිකරුනේ ගෙවන හැම පැයකම මේ රටට පාඩුවක්.

Every idle hour of an employee of the State is a waste, is a loss to this country. I therefore very strongly urge and appeal to the Hon. Minister that he should detail a team of people to survey the manpower in Government Departments in this country. I do not think, Sir, that you require anybody's blessings for this. You are the Minister of Public Administration and you have every right to investigate and see the manpower that is going waste in Government Departments.

ගරු සභාපතිතුමනි, තව විනාඩි කීපයක් දෙන්න පුළුවන් නම් තව වටහා ස්වල්පයක් ප්‍රකාශ කරන්න මම බලාපොරොත්තු වෙන්නවා. තව අවුරුදු පහක් ඉස්සරහට සැලැස්මක් හද ගැනීම අවශ්‍යයි කියා මම හිතනවා. ආණ්ඩු කාලය අවසන් වීම ඊට ඉස්සර හෝ පසුව වෙන්න පුළුවන්. එය වෙනම කාරණයක්. Governments may come and Governments may go. This Government may go on or this Government may go but the Public Service has to go on. We have to plan for tomorrow and we have to plan for the future as well. I therefore very sincerely request the Hon. Minister to have a planned system of recruitment and training. We must not have this *Ad hoc* recruitment because that is the last straw that broke the camel's back. *Ad hoc* recruitment is the last straw that broke the camel's back.

ගරු ඇමතිතුමනි, රජයේ සේවයේ ඇතිවෙන පුරප්පාඩු ගැන අපි කල් වේලා ඇතිව දැනුමක් ලබා ගෙන ඉන්න ඕනෑ. ලබන අවුරුද්දේ කී දෙනෙක් විශ්‍රාම යනවාද, සේවයේ ක්ෂයවීම කොපමණක් නිරෝධීය කියා යොයා බලා මේ අවුරුද්දේ පිරිසක් බඳවා ගෙන ඒ උදවිය පුහුණු කරන්න ඕනෑ. එවිට එම පිරිස පුරප්පාඩු ඇති වුණ විට ඒ වෙනුවට පත් කරන්න පුළුවන්. පුරප්පාඩු ඇති වුණොත් පසුව ගැටළු පත්‍රයේ පළකිරීමෙන් හෝ රැකියා බැංකු මාර්ගයෙන් හෝ අපේ කැඳකමට තැත්වීම මේ කමකට සලකා හෝ යම්කිසි කෙනෙකුට පත්වීමක් දුන්නොත් ඒ තැනැත්තාට එතැනට ගොස් ඒ කටයුත්ත කරන්න පුහුණුවෙන්න තව අවුරුද්දක් පමණ ගත වෙනවා. ඒ නිලධාරියාගෙන් වැඩක් වෙන්නේ තැනිවා පමණක් නොවෙයි, වැඩ අතපසු වෙනවා පමණක් නොවෙයි, අපි ඔහු වෙනුවෙන් වියදම් කරන මුදලත් නාස්තියක් හැටියට සැලකිය හැකියි කියන කාරණය අවධාරණයෙන්ම මම මතක් කරන්න ඕනෑ.

ගරු සභාපතිතුමනි, මම සැහෙන වේලාවක් කථා කළාය කියා හිතනවා. මම ශිෂ්‍යත්ව ගැන කථා කළා. රජයේ මුදල්වලින් ශිෂ්‍යත්ව දෙනවා. සමහර රටවලින් ලැබෙන ආධාර මත දෙන ශිෂ්‍යත්ව තිබෙනවා. මේ ශිෂ්‍යත්ව හැම එකක්ම මුදල් වටට පරිවර්තනය කර අපි කල්පනා කරන්න ඕනෑ කියන කාරණය මම තමුත්තක්සේ මතක් කරන්න කැමතියි. ඒ අනුව කල්පනා කර බලා රජයේ නිලධාරීන්ගේ සේවයට ප්‍රයෝජනයක් වන විධියට, රජයට ප්‍රයෝජනයක් වන විධියට, රටට ප්‍රයෝජනයක් වන විධියට අපි මේ වියදම් කරන මහා ධනස්කන්ධය යොමු කළ යුතුය කියන එක මගේ අවකාශ හැසිරවියි.

මම මීට වඩා දීර්ඝ වේලාවක් කථා කරන්න බලාපොරොත්තු වෙන්නෙ නැහැ. විශේෂයෙන්ම විශ්‍රාම වැටුප් පිළිබඳ ප්‍රශ්නය අද කථා කරන සෑම මන්ත්‍රීවරයෙක්ම මතු කරයි කියා මම හිතනවා. එයට සාධාරණ විසඳුමක්

ඇමතිතුමා දනට ලබා දී තිබීම ගැන මා එතුමාට සතුකිවන්න වෙනවා. තව බොහොම යොව්වමයි ඒකේ ඉතුරු වී තිබෙන්නේ. ඒ අහිංක මිනිස්සු ගැන කල්පනා කරන්න. ඒ මිනිසුන් ගැන මම මේ තරම් ඔකාකමින් කතා කරන්නේ නේතුටත් ඇතුළුයි. මේ වර්තමානයේ රජයේ සේවයට ඇතුළු වන මිනිසුන් වාගේ ඒ මිනිස්සු - මම කාටවත් අහිංකාත් කතා කරනවා නොවෙයි. මා වරදවා තේරුම් ගන්න එනා - මේ විශ්‍රාම ගොස් සිටින මිනිස්සු කාගේවත් පස්සේ ගොහින් රස්සාවල ගත් මිනිස්සු නොවෙයි. දේශපාලන බල වේගයෙන් තැන් ලබා ගත් මිනිස්සු නොවෙයි. ඒ අය එද රස්සාවට ගියේ තමන්ගේ ශක්තිය සහ සුදුසුකම් මතයි. අවංකව සේවය කළ නිසයි මේ අයට විශ්‍රාම යන්න පුළුවන් වුණේ, අවංකව සේවය නොකළා නම් මේ අය සුදු මහත්වරුන්ගේ කාලයේ සිටීමේ වේලා යනවා. ඒ අය සිටීමේ වුණේ නැහැ. අවංකව සේවය කලා දැන් ඒ මිනිසුන්ට වැඩ කරන්න බැහැ. විශ්‍රාම ගියා අපි මවුන්ට විශ්‍රාම වැටුප්ක් දෙන්න. "අපට තව යොව්වමක් ලැබෙන්න ඕනෑ." කියා මේ අයගේ පොඩි හිතේ අමාරුවක් තිබෙනවා. ඒ මුදල වැඩි කල් ගෙවන්න අපට සිදු වන්නේ නැහැ. දැන් මේ අයගෙන් බොහෝ දෙනෙක් වල පල්ලේ ඉතුරු වේලා ඉන්නේ වික දෙන්නයි. ඒ වික දෙනාට තමුත්තක්සේගේ ආශීර්වාදයක් ඇතිව දෙන්න නියෝග යමක් පුළුවන් තරම් ඉක්මනින් - ජනවාරි මාසයේ ඉදලාම - දීලා දන්න. මේ මාසයේ ඉන්න අයගෙන් කීප දෙනෙක් ජනවාරි මාසය වන විට අඩු වේලා ඉදියි.

මම මීට වැඩිය කතා කරන්නේ නැහැ. ගරු ඇමතිතුමාටත් එතුමාට ලැබී සිටින කාර්යක්ෂම, වගකීමක් පවරන්න පුළුවන් දක්ෂ නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාටත් මම අවංකව සතුකිවන්න වෙනවා. [බාධාකීර්මක්] එතුමා වැඩ බලන ඇමතිකම තොට ස්ථිර ඇමතිකමක් හැමදාම දරන්න සුදුස්සෙකු බව මම මේ සභාවේදී ප්‍රසිද්ධියේ ප්‍රකාශ කරනවා. ඒ ඇමතිතුමන්ලා දෙපලට තම රාජකාරි පහසු වී තිබෙන්නේ මේ රටේ සිටින ඉතාම දක්ෂ කාර්යක්ෂම කැපී පෙනෙන නිලධාරී මහතා - ඒ අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්තුමා - නිසායි. අනෙකුත් නිලධාරී මහත්වරුන් ඒ වාගේමයි. ඒ හැම කෙනෙකු ගැනම අපි ප්‍රසාදය පල කරනවා. එකම නිලධාරියකුටවත් විරුද්ධව කිසිම චෝදනාවක් නැහැ. ඒ නිසා ඒ සියලු දෙනාටම සතුකිවන්න වෙමින් මා මතක් කළ කරුණු ගැන සිහිපත් කරමින් මා හිතයි වෙනවා.

ඒ. පී. පෝල් පෙරේරා මහතා (කඩුවෙලා)
(ශ්‍රී ලං. ආ. ඒ. පොල් පෙරේරා - කදුවෙලා)
(Mr. E. P. Paul Perera - Kaduwela)

Mr. Speaker, I will not take very long.

හරිඤ්ඤ කොරයා මහතා (නියෝජ්‍ය රාජ්‍ය පරිපාලන ඇමතිතුමා)
(ශ්‍රී ලං. ආරිඤ්ඤ කොරයා - පොළොවු, ත්‍රිඃවාරාභා පීරති ආනාමඡරි)
(Mr. Harindra Corea - Deputy Minister of Public Administration)
You were a public servant at one time.

ඒ. පී. පෝල් පෙරේරා මහතා
(ශ්‍රී ලං. ආ. ඒ. පොල් පෙරේරා)
(Mr. E. P. Paul Perera)

That is exactly my problem if I may be permitted to say so. As the hon. Deputy Minister mentioned, I was a public servant from 1953, after I passed out from the University and was in the public service, up to 1966. I have seen many changes in the public service from 1953-1966. I have seen the abolition of the Ceylon Civil Service, I have seen the breakup of the Ministry of Finance and I have seen the onset of all the problems about which the Hon. District Minister of Kandy has complained.

I think it is unfair, at any rate, to make any criticism on the present Ministry of Public Administration. We must compliment the Hon. Minister and his able deputy on the fact that they have, despite these onslaughts,

kept the principles of public administration alive in this country. I think – as very often hon. Members of this House indicate – it is not correct to criticize any particular period of office as being responsible for this situation. Of course, the problem began in the 1960s and have continued, but I do not know whether there has been a proper appreciation of the principles of public administration and its problems. For these reasons, when the Ceylon Civil Service was abolished and the Ministry of Finance lost its overall control, what happened was that every Ministry and every Permanent Secretary became independent of the centre. There was a time, as the Hon. Minister of Finance said in his winding up speech on the 22nd, the Secretary to the Treasury could summon any Permanent Secretary to his office and direct him with regard to administrative matters. Thanks to the former Prime Minister, Mrs. Bandaranaike, in her first term of office from 1960 to 1965, the Ministry of Finance was broken up and with the abolition of the Civil Service in 1962, this so-called independence of the Permanent Secretary from central control started. Today you will find that the system has proliferated. It has gone beyond and beyond. I must compliment the Hon. Minister of Public Administration, who has a ready smile and a sharp wit, for having been able to contain this situation.

At the same time, we have to realize that quite apart from that situation, we have gone on to a new age, a new era, in the form of Government. We have a republican system of government. We have a republican system of government which enshrines the sovereignty of the people as well as human rights or fundamental rights as they are called. This aspect has to be borne in mind all along when dealing with public administration. The fundamental rights of the people are justiciable. They can be enforced in a court of law and the Supreme Court can punish the wrongdoer even if he is a public servant. This aspect must not be ignored at any time when dealing with public administration.

Quite apart from that, we have to have regard to the fact that today we have an executive President and a presidential system of Government. This is another fundamental change that has taken place. There is the executive president who is the exercising executive authority of the people. He is elected by the people. While the presidential form of government is going on, Sir, we have, side by side with it, the District Development Councils which have decentralized the administration. Side by side with the decentralized administrative system that has been brought about by Act No. 35 of 1980, that is the DDC Act, you still find the remnants of the kachcheri system going on. So there really two systems operating in the provinces. Prior to this there was only one system, the kachcheri system. There was only a different type of government. Today, you have an executive presidential system of

government and the district development council system while side by side the kachcheri system goes on. The apex point or the focal point in the provinces is no doubt the Government Agent.

The Government Agent has a dual role. He is Secretary to the District Development Council while being the Government Agent as far as the kachcheri system is concerned – again a dual management; one person vested with dual power. These are realities, Sir, that we have to consider when discussing public administration.

While all this is going on, I remember, principally in the period 1970 to 1977 the office of political authority created by the former Government who began to interfere practically in every sector of public activity. This is your precedent. You started all this – (*Interruption*). I am not blaming you. At least there should have been an attempt to review. Hon. Member, please bear with me, the district minister system was an attempt to resolve the problems you created. The district minister system was brought in for the purpose of making someone in authority publicly accountable. You had a political authority without accountability. That was the difference in your system. You must remember the basic distinction, hon. Member for Attanagalla. The District Minister is an accountable person while you started your Political Authority, who had no accountability.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

The District Minister is not accountable. It is the District Secretary who is accountable.

ජී. පී. පෝල් පෙරේරා මහතා
(திரு. ச. பீ. போல் பெரேரா)
(Mr. E. P. Paul Perera)

All right, whatever system –

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Do not talk without knowing anything. I am ashamed to find that –

ජී. පී. පෝල් පෙරේරා මහතා
(திரு. ச. பீ. போல் பெரேரா)
(Mr. E. P. Paul Perera)

The hon. Member for Attanagalla is not answering my question. The political authority system – I am talking of systems – I am not talking of individuals – and the district minister system. The District Minister is accountable. How? He is part of the Constitution also.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

No. The Secretary is accountable.

ඒ. පී. පෝල් පෙරේරා මහතා
(திரு. எ. பி. போல் பெரேரா)
(Mr. E. P. Paul Perera)

You are now arguing on semantics.

සභාපතිතුමා
(தலைவர்)
(The Chairman)

Order, please ! The Deputy Speaker wil now take the Chair.

අනතුරුව සභාපතිතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත්වූයෙන්, නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා [නෝමන් වොයිආරත්න මහතා] මූලසභාරුව විය.

அதன் பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று நீங்கவே, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் [திரு. நோமன் வைத்யரத்ன] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY SPEAKER [MR. NORMAN WAIDYARATNA] took the Chair.

ඒ. පී. පෝල් පෙරේරා මහතා
(திரு. எ. பி. போல் பெரேரா)
(Mr. E. P. Paul Perera)

Mr. Chairman, Sir, I was endeavouring at this moment to persuade the hon. Member for Attanagalla to agree with me that this system created a lot of problems in the administration of this country. He agreed but on second thoughts he found that he might be answerable to some other authority outside the House. Therefore he was fighting with me on semantics.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

To this House and to you. Who is the other authority ?

ඒ. පී. පෝල් පෙරේරා මහතා
(திரு. எ. பி. போல் பெரேரா)
(Mr. E. P. Paul Perera)

My problem was to explain to him. Mr problem was to explain to him. He is not prepared to agree with me. I said the political authority system is responsible for the trouble. But when I spoke of the District Minister he said, "No, the District Minister is not answerable but the District Secretary is answerable". So accountability was fixed by this Government, which was an improvement on the political authority, and the hon. Member for Attanagalla agrees with me whole-heartedly and without reservation.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Do not put words into my mouth.

ඒ. පී. පෝල් පෙරේරා මහතා
(திரு. எ. பி. போல் பெரேரா)
(Mr. E. P. Paul Perera)

When we analyse the problems of public administration we see that they stem from these realities that I have been speaking of. You find that we

have a Republican Constitution the people are sovereign, human rights are enshrined in the Constitution, they are justiciable, enforceable by the Supreme Court ; you can punish public servants. Then a Presidential system has come in, an Executive President elected by the people. Then the District Development Council system has come in. While all this is happening the kachcheri also continues, and there is the focal point, the Government Agent, who is both the District Secretary and the head of provincial administration. In such a situation, all along the line the Ministry of Finance has lost its overall control over the Permanent Secretaries – thanks again to the former Government of which the hon. Member for Attanagalle was a member.

Now, all these things lead to a lot of problem. Instead of going back to the past and blaming anybody, I propsoe that this House and the Hon. Minister of Public Administration should consider certain types of reforms in the field of public administration. The Government, we are told, has appointed an Administrative Reforms Commission. We hope the Administrative Reforms Commission will rectify most of these problems on the basis of the realities that we are now pointing out. Some of these realities are very fundamental. You cannot reform public administration without having regard to the basic realities that I have been mentioning.

Sir, because of these various systems that are operating side by side, certain questions have arisen even where individual cases are concerned. Take, for instance, your Administrative Regulation which says that no public servant or his spouse can engage in business etc., without the permission of the superior authority.

Now, government today is no longer confined to law and order. It is enveloping so many fields of activity. Even if a person can get permission from the superior authority to engage in a business activity, there is the possibility of a conflict of interests. Conflicts of interest do arise and they have to be dealt with. It is in that context that in the course of the Second Reading Debate on the Budget I referred to an example in the United States where they have a special office called the Government Ethics Office which deals with conflicts of interest among public servants. In fact there is a special Act in the United States called the Ethics in Government Act of 1978 which was approved on 26th October 1978. This Act establish the office of Governmentethics, which is part of the Office of Personnel Management and really took over the functions of the US Civil Service Commission.

If I may very respectfully suggest to the Hon. Minister, he may be pleased to consider setting up a similar institution, whatever the name by which it may be called, in line with the Government's policy and

subject to whatever the Administrative Reforms Commission would have to say. I would suggest for his consideration that we establish an institution to ensure that there is no conflict of interest an institution like the Government Ethics Office that the US system has. This is very necessary I think, Sir.

The majority of our public servants, whatever their difficulties are, are doing their work excellently. They have their problems which we will outline as we go on, but they do their job excellently. But the people, who are now sovereign under the Constitution, are sometimes not satisfied with them and feel that in fact they are not doing their job. They are not satisfied. So what I would suggest, in order to enable the public servant to conduct himself to the satisfaction of the people at large is to have a Government Ethics Office or similar institution. I thought it might be very useful. You will see that most Corporation Acts, for instance I believe the Petroleum Corporation Act and even the Greater Colombo Economic Commission Act, have a conflict of interests clause. But if you have a central office which administers these matters, the conflicts of interests, then I believe that might have a lot of advantages, and one of them will be that the people will be satisfied that things are much better than they were before.

I also mentioned the Administrative Regulations. The Administrative Regulations have to be overhauled, if I may say so. These regulations have been extremely useful with certain amendments the Government has already introduced. They have enabled this Government to carry on public administration will all the problems created by its predecessors. But having regard to the new realities that I have outlined institutionally and constitutionally, I would suggest that the Administrative Regulations be overhauled now. They have to be overhauled in such way that you have this special office, the Government Ethics Office, which will ensure that there is no conflict of interests when a public servant is performing his duty.

Sir, another question you have to consider, having regard to the decentralized administration in the provinces today, is the question of the difficulties of schooling of children, housing, etc. With all the assistance this Government has given to the public servant, yet one has to be alive to the fact that the average public servant in this country has to face, for example, schooling problem - getting his children admitted to the right school of his choice - "of his choice", I say. With regard to his housing, there is the question of his living in the place where he would like to live having regard to his station in life. So would it not be a better alternative to have a district service - district services as opposed to national services? Today you find, as the Hon. District Minister for Kandy stated -

සභාවකිණීම
(தலைவர்)
(The Chairman)

Order, please! The Hon. Minister wants to start his speech at 10.50 a.m.

ජී. පී. පෝල් පෙරේරා මහතා
(திரு. எ. பி. போல் பெரேரா)
(Mr. E. P. Paul Perera)

I am finishing, Sir. I only want five minutes more.

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා (රාජ්‍ය පරිපාලන ඇමතිතුමා සහ වැවිලි කර්මාන්ත ඇමතිතුමා)
(திரு. மொண்டேகு ஜயவிக்ரம — பொது நிர்வாக அமைச்சரும் பெருந் தோட்டத்தொழில் அமைச்சரும்)
(Mr. Montague Jayawickrema - Minister of Public Administration and Minister of Plantation Industries)

Sir, we are scheduled to take the vote at 11.45 a.m. The Deputy Minister and I will need at least 45 minutes. Now we are getting on to 11 o'clock. If there are many other hon. Members who want to speak -

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

But we will be very short.

ජී. පී. පෝල් පෙරේරා මහතා
(திரு. எ. பி. போல் பெரேரா)
(Mr. E. P. Paul Perera)

I will finish to accommodate the Hon. Minister.

Sir, there was a complaint that people are reluctant to go on transfer. The reason for the reluctance to go on transfer is the problem of housing and schooling. Quite apart from the remuneration aspect, which I am not dealing with, it is incumbent on the Government to consider limiting this service to the districts - district services. This is a matter one may have to consider. It may be right or it may be wrong. I only want this to be considered.

Lastly, I would like to urge the question of discipline. The time has come when we have to pay some regard to the need to revive the old system. Under the old system, the colonial system, which was continued right up to 1960 we had the Secretary to the Treasury in overall charge of the administration. Why can you not put the Secretary Public Administration in overall charge of the public service? If that is not possible, let the Secretary to His Excellency the President be in overall charge of the administration for direction of policy. I refer to the Permanent Secretary.

Those are matters which I would urge. I have many matters to raise, but I would like the Hon. Minister given adequate time to reply.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

I want at least an hour to reply to the hon. Member for Kaduwela -

ඊ. පී. පෝල් පෙරේරා මහතා
(ති. ආ. ජී. පොල් පෙරේරා)
(Mr. E. P. Paul Perera)

Sir, I did not know that I had dented him so badly that he wants one hour !

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති. ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

This country has already been divided according to what is going on in another area. I think this is hitting him very hard. He is talking of a provincial system, a district system, a central system, and he is already thinking whether the Secretary to the President should be given overall powers.

ඊ. පී. පෝල් පෙරේරා මහතා
(ති. ආ. ජී. පොල් පෙරේරා)
(Mr. E. P. Paul Perera)

Secretary to the Treasury.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති. ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

I will come to that. This must not come in this way. It must, quite correctly, go through the Administrative Reforms Commission that has been appointed. But I would like to know whether this Administrative Reforms Commission has anything to do with the ethnic problem and the proposals that have been put up. If that is so, you will kill the entire public service overnight and the commission itself overnight. I hope it is not done in that frame of mind.

Secondly, the hon. Member for Kaduwela said that in 1960 we divided the Ministry of Finance. No. It was in 1970. But we did that in special circumstances. Everyone knows it. I myself felt that it was not a very good thing. I have been saying this not only here, I have been saying this in our party. In fact there is another thinking that a public servant should have the right to go to court against his superiors on matters pertaining to the violation of human rights. At the moment they do not have that right. Any superior public servant can do anything against the fundamental rights of another public servant and that public servant cannot go to court. We must think about all those matters.

ඩබ්ලිව්. පී. ඩී. දිසානායක මහතා
(ති. උ. ඩබ්ලිව්. ජී. ඩී. දිසානායක)
(Mr. W. P. B. Dissanayake)

There is the Public Service Commission for that.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති. ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

I know that there is the Public Service Commission, but who appoints the Public Service Commission? It is the Secretary to His Excellency the President. He has also become a political figure. Therefore, I think we should wait and see—

ඩබ්ලිව්. පී. ඩී. දිසානායක මහතා
(ති. උ. ඩබ්ලිව්. ජී. ඩී. දිසානායක)
(Mr. W. P. B. Dissanayake)

I would not enter into a serious argument with you. You will appreciate that Judges of the Supreme Court are also appointed by His Excellency the President. In the same way he is appointing the Public Service Commission.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති. ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Let us remember that he is a political animal !

ඊ. පී. පෝල් පෙරේරා මහතා
(ති. ආ. ජී. පොල් පෙරේරා)
(Mr. E. P. Paul Perera)

I rise to a point of Order, Sir. He is referring to the Judges of the Supreme Court as political animals. I object to that reference. The independence of the judiciary is being assailed by my hon. Friend.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති. ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

I am referring to His Excellency the President as a political animal.

සභාපතිතුමා
(ඡායාපති)
(The Chairman)

He did not refer to the judges.

ඊ. පී. පෝල් පෙරේරා මහතා
(ති. ආ. ජී. පොල් පෙරේරා)
(Mr. E. P. Paul Perera)

No, he referred to them as political animals.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති. ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Sir, he has got up from the wrong side of the bed today !

සභාපතිතුමා
(ඡායාපති)
(The Chairman)

Did you refer to the judges as political animals ?

ප්‍ර. ක. 10.45

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති. ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

No, Sir. I was referring to His Excellency the President as a political animal. I am sorry. I think it has hurt his feelings, because I referred to the President as a political animal. No, he is not an animal. He is very much a human being. Anyway, apart from that what I say is this. What we did in 1970 was wrong. Therefore I would urge that this be re-canvassed and to see whether we can put back the public service on a proper footing.

Now, there are other matters that were raised pertaining to people who have been in the public service who have quietly gone away from the public service into the corporation service. From there they quietly go to the foreign service and from the foreign service into foreign missions. Then from the foreign missions some of them go to foreign countries and as a result we have lost so many public servants. In certain cases they have ended-up as terrorists to divide this country ! You would see that some public servants coming very much under ARs and FRs have followed that track and quietly gone into corporation service. Then they get involved and get the taste of the foreign influence there and then quietly get into the foreign service or serve on a foreign country and from there they become terrorists. There are so many of those people there.—[*Interruption*—]what is wrong in becoming terrorists ? There is something wrong with you today. Sir, he has really got up from the wrong side of his bed today or I do not know what has hapened to him today !

ඊ. පී. පෝල් පෙරේරා මහතා
(ති. උ. ආ. ඒ. පොල් පෙරේරා)
(Mr. E. P. Paul Perera)

What is the relevance of public administration and to terrorism ?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති. උ. ලක්ෂ්මන් ජයාචාර්ය)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Now, we have certain laws governing judges. Similarly, Sir.

I think what we should do is to see that these public servants do not go out and that they remain in the country. I must congratulate the present lot of public servants who remain here. They must not only be congratulated, but paid higher salaries and kept going.

ඊ. පී. පෝල් පෙරේරා මහතා
(ති. උ. ආ. ඒ. පොල් පෙරේරා)
(Mr. E. P. Paul Perera)

My good Friend transferred the best public servants, one to Ampara and the other to Moneragala. So what else can they do other than going out of the country ?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති. උ. ලක්ෂ්මන් ජයාචාර්ය)
(Mr. Lakshman Jayakody)

If I could transfer the best public servant today to Jaffna I will do that because we have to keep Jaffna. Today what has happened is we cannot do that. But we must send the best people to serve in those areas.

ඊ. පී. පෝල් පෙරේරා මහතා
(ති. උ. ආ. ඒ. පොල් පෙරේරා)
(Mr. E. P. Paul Perera)

That is why they are frightened and leave the country.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති. උ. ලක්ෂ්මන් ජයාචාර්ය)
(Mr. Lakshman Jayakody)

They did not leave during our time. They came back here. Now, that particular gentleman—I do not want to mention his name—came back here. He got a very good posting and, as I said, he got the taste of foreign service and quietly went away. These are the people who are supposed to be—(*Interruption*). I agree with it, but see what has happened in a small country like ours. Therefore I think one has to be very careful in handling public servants, not only the top officials, but also the officials who are working at the lowest level.

There are some other matters which I want to take up. I think the Hon. Minister would recall that there was the case of the Limited Competitive Examination for recruitment to the Sri Lanka Administrative Service held on the 26th May, 1979. This matter has been canvassed in this House and I do not want to talk about it again, but at the time the Hon. Minister promised and said that within one week the problem will be solved and the 53 people who have been selected will be taken back. It is in the Hansard, but I am sorry I have not brought it here. I think I am correct. It is here. What he said is in the HANSARD , of 10th July, 1980—column 2188.

මොන්ටේගු ජයවික්රම මහතා
(ති. උ. මොන්ටේගු ජයවික්රම)
(Mr. Montague Jayawickrema)

Sir, by the time he reads this my Deputy Minister will be on his feet. I think it is time we started his speech.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති. උ. ලක්ෂ්මන් ජයාචාර්ය)
(Mr. Lakshman Jayakody)

It is in the HANSARD of 10th July, 1980 – Column 2188.

මොන්ටේගු ජයවික්රම මහතා
(ති. උ. මොන්ටේගු ජයවික්රම)
(Mr. Montague Jayawickrema)

In that from the HANSARD , Sir. May I know whether that is the Hansard ?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති. උ. ලක්ෂ්මන් ජයාචාර්ය)
(Mr. Lakshman Jayakody)
No, it is a photo copy.

මොන්ටේගු ජයවික්රම මහතා
(ති. උ. මොන්ටේගු ජයවික්රම)
(Mr. Montague Jayawickrema)

Where is the HANSARD ? Get the Hansard.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති. උ. ලක්ෂ්මන් ජයාචාර්ය)
(Mr. Lakshman Jayakody)

I got it from the HANSARD of 10th July, 1980.

සභාපතිතුමා
(தலைவர்)
(The Chairman)

Order, please ! I think we will accept his word for it.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

This is what he has said : "I am conscious of the matters raised by the Hon. Leader of the Opposition."

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(திரு. மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)
(Mr. Montague Jayawickrema)

I am not trying to say that he is not quoting what I said but he is reading it out of context.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

No, Sir. Now he is going on to prove that he is in dotage. Please do not do that.

සභාපතිතුමා
(தலைவர்)
(The Chairman)

Order, please ! We are pressed for time.

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(திரு. மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)
(Mr. Montague Jayawickrema)

I know, Sir, hon. Member is very virile. I know all his activities.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

This is what he said at that time :

Mr. Montague Jayawickrema—Minister of Public Administration and Minister of Plantation Industry.

I am conscious of the matters raised by the hon. Leader of the Opposition. I must tell him that certain representations have been made and some inquiries are going on. I can assure the hon. Leader of the Opposition that I am as anxious as he is to finalise this matter. I do not think it will take more than a week before we can finalise the matter.

(OFFICIAL REPORT, 10th July 1980 ; Vol. 10, c. 2188)

But the matter has not been finalized up to now! Out of the 53, 30 are there now. I think he should please take them back because it has become a big headache.

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)

Sir, the hon. Member for Attanagalla can be called Mr. Out of Context!

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

I am very sorry, Sir, that you are holding us up. We have not been given enough time. In future I would like to urge you, please give us time.

සභාපතිතුමා
(தலைவர்)
(The Chairman)

Order, please ! You should arrange it.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

You are saying that we should give them time from 11 to 11.45. We are prepared to do that.

සභාපතිතුමා
(தலைவர்)
(The Chairman)

That is an arrangement between you.

හරින්ද්‍ර කොරියා මහතා
(திரு. ஹரிந்திர கொறியா)
(Mr. Harindra Corea)

I wanted five minutes, only five minutes from now.

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(திரு. மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)
(Mr. Montague Jayawickrema)

I like to draw your attention to the fact that I made it quite clear that my Deputy Minister and I will need 45 minutes. I mentioned also that in view of certain observations I like to make I may need another 10 minutes. The main thing is to hear the reply of the Minister and Deputy Minister on an important matter like this.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Both of them wanted 45 minutes. We are prepared to give them 45 minutes. So there are five minutes more.

සභාපතිතුමා
(தலைவர்)
(The Chairman)

What about the hon. Member for Kotmale ?

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

I want only two minutes then. I will give five minutes to him. Sir, I would also like to table a letter that we have received from the Samastha Lanka Rajaye Lipikaru Sangamaya pertaining to the 1980 strike. In certain areas where people have not been taken back. I think it is high time that some decision is taken because still political victimisation goes on in the formation of

what is called a 'pool' in the public service. They are being taken in. What I say is this. It is alright if you consider them as political victims. You take people from various Departments you do not want and put them on to the Public Administration pool. Take all of them and put them also to the pool.

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)

You have put 70 into the pool!

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Now to that pool you add this balance of about 2,500. You have not put into the pool, the balance 2,500 whom you have thrown out. I think you should put them also into that pool. I am requesting him, Sir, to do something about it. I request him to make a decision and finalise this matter because they are living in dire straits.

සභාපතිතුමා
(தலைவர்)
(The Chairman)

How long will the hon. Member for Kotamale take.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)
About ten minutes.

සභාපතිතුමා
(தலைவர்)
(The Chairman)

I would ask the hon. Member to take five minutes.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

You want to cut short the time of the Opposition. A major portion of the time allotted is given to the Government side. It does not matter. We are in agreement with that.

ගරු සභාපතිතුමනි, ප්‍රශ්න දෙක තුනක් ගැන මම ගරු ඇමතිතුමාට සඳහන් කරන්නට කැමතියි. එයින් එකක් තමුත්තාත්සේගේ අමාත්‍යාංශයට භාර වැඩක්. 1980 වර්ෂයේදී වැඩි වර්ජනයක සම්බන්ධ වූණු පිරිස [බාධාකීර්මී] - ඒ තමුත්තාත්සේ කියන විටය. මම කියන්නේ වැඩි වර්ජනයක් කියලයි. ඒ ආණ්ඩුව කියන විටය - එද වැඩි වර්ජනයක් කලා. ඒ වැඩි වර්ජනයේදී තමුත්තාත්සේලා ඒ අයට දඩුවම් දුන්නා. අපි ඒ ගැන දන් මොකුත් කියන්නේ නැහැ. දඩුවම් දීම අද ලිහිල් කරන්නට බැහැ. ඒක වෙලා ඉවරයි. තමුත් සේවයට නොගන්නා අය තවත් ඉන්නවා. සමහර විට දහ දහස් දෙලොස් දහස් පමණ ඉන්නවා. වෘත්තීය සම්පීයක කටයුතු කරන කෙනෙක් හැටියට මට කියන්නට තිබෙන්නේ ඒ අය ඉක්මනින් තැවන සේවයට ගත යුතුය කියන එකයි. අපිට පෙනවා රජයෙන් තියෙග කරනවා, ඒ වගේම "පබලික් ඇඩ්මිනිස්ට්‍රේෂන් මිනිස්ට්‍රි" එක තියෙග කරනවා, තමුත් ඒවා ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ නැහැ. අනෙක් අමාත්‍යාංශවලින්. මම දක්කා වකුලේබ අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්තුමා වකුලේබ ගැන කියනවා. ඒ වකුලේබවලින් කියලා තිබෙනවා හිත වැටුප් ගෙවන්නටය කියා. තමුත් හිත වැටුප් ඉල්ලන්නට ගියාම සමහර තැන්වල ඒ කියන්නේ "ස්ට්‍රයික් කලා ඒ නිසා දෙන්නට බැහැ" කියලයි. තමුත් රාජ්‍ය පරිපාලන අමාත්‍යාංශය කියනවා, ඒ හිත වැටුප් ගෙවිය යුතුය ඒ අය සුදුසුකම් ලබා තිබෙනවාය කියා.

මම මේ සම්බන්ධව උදහරණයක් දෙන්නම්. "හිත වැටුප ඉල්ලා සිටීම - ටී. සු. ද සිල්වා - නතතුර : සුභ සාධක නිලධාරී, ඉඩම් කොමසාරිස් දෙපාර්තමේන්තුව, ඇඩ්මිනිස්ට්‍රේටර්, කිරුලපන කොළඹ 6." මේ තැනැත්තා මේ ගැන කථා කලා, ලේකම්තුමා වන සිරිවර්ධන මහත්මයාත් එක්ක. එතුමා හරියට තියම විටියේ තීන්දුවක් දීලා තිබෙනවා. සිරිවර්ධන මහත්මයාගේ තීන්දුවක් ඒ තරම් ලේසියෙන් වරදින්නට බැහැ. එතුමා ඒ තරම් පළපුරුදු, "සිසිඑස්" ගත්තු පුද්ගලයෙක්. [බාධාකීර්මී] ලේකම්තුමාගේ තියෙග ගිහිල්ලා තිබෙනවා. ඇමතිතුමාගේ අනුගායකාව වන්නට ඇති. [බාධාකීර්මී] මේ තැනැත්තා වෘත්තීය සම්පී වැඩි කිරීම සඳහා ශ්‍රී ලංකා නිදහස් රජයේ වෘත්තීය සම්පී සම්මේලනයේ තියෙග ලේකම් ගැටියට නිදහස් කරලයි හිටියේ. ඒ නිදහස් කරලා ඉන්න කාලයේදී තමයි "ස්ට්‍රයික්" එක ඇති වුණේ. ඔහු එන කොට "ස්ට්‍රයික්" එකට සම්බන්ධ වුණාද නැද්ද කියන එක තීරණයක් නැහැ. තමුත් "පබලික් ඇඩ්මිනිස්ට්‍රේෂන්" එකෙන් පැහැදිලි කලා මොහු ස්ට්‍රයික් එකට සම්බන්ධ නැහැ කියලා. මන්ද, ඔහු "ඊලිස්" කරලයි හිටියේ. නිදහස් කරලා සේවයෙන්, වෘත්තීය සම්පී කටයුතු කරන්න. මේ තැනැත්තා "ඊ - ඉන්ස්ටිටුට්" කලා. ගරු ඇමතිතුමාත්, ලේකම්තුමාත් උනන්දු වෙලා ඔහු තැවන සේවයට ගන්නා. තමුත් ඔහුට හිමි පඩිය ඔහුට ගන්නට විධියක් නැහැ. ඇයි ? ඔහු පැත්තේ එක ගැනීමත් පමා කරනවා. මොකද ? අපුරුදු සිපයක පරතරයක් එකවා, පැත්තේ එකට හිරිහැරයක් ගැටියට. එහිදී විශාල පරතරයක් එකවා. ඒ නිසා පැත්තේ එක ගන්නේ නැතිව ඉන්නවා. පැත්තේ එක ගන්න විධියක් නැහැ. මේවා විස්දීම සම්බන්ධව රාජ්‍ය පරිපාලන ඇමතිතුමා උත්සාහ කරනවා. තමුත්තාත්සේලාගේ වකුලේබ ගිහිල්ලා තිබෙනවා. එකක්වත් අඩුවක් නැහැ. මම ඒක පිළිගන්නවා. තමුත් ඒවා අමාත්‍යාංශවලින් ක්‍රියාත්මක නොකිරීම තමයි වරද. තමුත්තාත්සේගේ වකුලේබ ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ නැත්නම් රාජ්‍ය පරිපාලනයක් නැහැ. ඒකයි අපි කියන්නේ. යටිත වකුලේබ ක්‍රියාත්මක නොකරනවා නම් මන්ත්‍රීවරු හෝ මහජනයාගෙන් යම්කිසි කෙනෙක් ඒ බව පෙනවා දෙනවා නම්, ඒවා ක්‍රියාත්මක නොකරන අයට විරුද්ධව විනයානුකූලව ක්‍රියා කරන්න මිනි. ඇයි ඒක නොකරන්නේ කියන එකයි අපි අහන්නේ. එහෙම නම් අනෙක් අමාත්‍යාංශවල පාලනයක් කරන්නේ කොහොමද ? රජයේ සේවකයන් පාලනය කරන්නේ කෙසේද ? මේ ප්‍රශ්නයට සම්බන්ධ තැනැත්තාගේ හිත වැටුප් ගෙවීමටත්, ඔහුගේ එම සේවා කාලය විශ්‍රාම වැටුප් සඳහා ගණන් ගන්නා ලෙසත් තියෙග කරන ලෙස මම ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. මේ විටියේ වැඩි සිදු වෙනවා නම් එය රජයේ සේවකයන්ගේ පැලිගැනීමක් හැටියට අපට හඳුන්වන්න පුළුවනි. රජයේ සේවකයන්ගේ සේවය හරියාකාර ලබා ගන්න තමුත්තාත්සේලා දැන්වත් බලාපොරොත්තු වෙනවා නම් මේ සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කරන ලෙස මම විශේෂයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

තව එක කරුණක් තිබෙනවා. ඒ ආණ්ඩාගාරයේ වකුලේබයක් සම්බන්ධයෙන්. මම එය කියවන්න යන්නේ නැහැ.

"MF. 4/05/07/08/34 III
Ministry of Finance and Planning
Colombo
10th March, 1980."

I think you are entitled to go into this matter. You cannot say not.

හරින්ද්‍ර කොරයා මහතා
(திரு. ஹரிந்திர கொரியர்)
(Mr. Harindra Corea)

I do not say, no.

පු. ගා. 11.00

ආනන්ද දසනායක මහතා
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

This letter is addressed to : All Secretaries, Heads of Departments, Chairmen of Corporations and Auditor General. The subject is : Release of Foreign Exchange for Travel on Duty.

[අනන්‍ය දහසයක මහතා]

මෙය මා කලින් දුටු එකක්. මෙය වෙනස් කර තිබෙන්නේ 1980 දීයි. අද 1986 ට කිව්වයි. දැන් මෙය වෙනස් කර අවුරුදු හයක් වෙනවා. තිලකාරියෙක් විදේශ ගමනක් ගියාම ඔහුට තිදහස් කරන විදේශ විනිමය ප්‍රමාණය ගැනයි මේ ප්‍රශ්නය. එසේ යන තිලකාරියාට සමහර විට හෝටලයක කටකින්න සිදු වෙනවා. දැනට ඔහුගේ ගාස්තු නියම කර තිබෙන්නේ 1980 දී තිවුණු ගාස්තු අනුවයි. නමුත් අද හෝටල් ගාස්තු සියයට හැටකින් හෝ හැත්තෑවකින් පමණ වැඩි වෙලා තිබෙනවා. වෑවලිං ගාස්තුවක් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා එසේ යන අයගේ ගාස්තු අවශ්‍ය පරිදි වෙනස් කිරීම ගැන රාජ්‍ය පරිපාලන ඇමතිතුමා සලකා බලන්න ඕනෑ. මේ ගාස්තු ප්‍රමාණවත් නොවන බව ගාණ්ඩාගාරයට කියා තිබී පියවර ගන්නා ලෙස මතක් කරමින් කාලය තැනී නිසා මම කවතිනවා.

හරින්ද්‍ර කොරයා මහතා
(ති.රු. ඉහරිත්තිර කොරායා)
(Mr. Harindra Corea)

Sir, one can say that this Debate has been divided into three sections. Firstly, we heard some very valuable comments on the Public Administrative Service as such, particularly by my good Friend and Colleague, the District Minister for Kandy. He made certain very valuable suggestions with regard to the Public Administrative Service.

Secondly, we had a period of comedy between the hon. Member for Kaduwela and the hon. Member for Attanagalla, a comedy in the sense that both of them knew exactly what was happening. I think they decided that for the first time this morning some politics should come into the Debate. Up to this time there were no politics in the Debate and it was strictly a technical matter with regard to the Ministry of Public Administration. But I think one should say, particularly after the comments made by the hon. Member for Attanagalla, that perhaps the reason why the Opposition has given only two and a half hours for the Votes of this Ministry is because the conduct of administration in this country by this Government has been free from any controversy. It has not been politicalized at all, whereas the conduct of the last Government from 1970 to 1977 was highly controversial as it was highly politicalized. I have stated this on the Floor of this House over and over again—my Minister too has referred to it—because I have personal knowledge of the extreme political victimization that took place between 1970 and 1977.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා
(ති.රු. ලක්ෂ්‍යමන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

I would like him to let us know the incidents of politicalization of the last government as far as the Ministry of Public Administration is concerned. I would like to know at.

හරින්ද්‍ර කොරයා මහතා
(ති.රු. ඉහරිත්තිර කොරායා)
(Mr. Harindra Corea)

In fact, we had a committee called the Political Victimization Committee which looked into these cases.

I know there are people today who are still suffering, people who have suffered for fifteen years, because of what happened to them during that period. I know how people were promoted and not promoted and how people lost years of service owing to political decisions that were taken. But today the Opposition, by giving only two and a half hours for the debate, as really told the country that the Public Administration ministry, in terms of its political decisions, has not created the kind of climate that they could use to attack this Government. It is the Administrative Service which has carried on and is doing this job.

At the same time I must state that this year the Government is spending Rs. 67 billion. Take away the Rs. 6 billion that go to the armed services. Who is incharge of this remaining Rs. 60 billion once it is allocated by Parliament ? It is the public servants who are in charge of this money right from the G.A., A.G.A., the various Kachcheri Officials, to the Departmental clerks. All this money is handled by members in the Public Administration. All this money means a tremendous burden that has been placed on the Department. I wish particularly to commend the remarks made the hon. Member for Kaduwela before the comic part of his speech tarted. He talked about burdens on the lower middle class and the middle class who, to a great extent, are members of the public service. They do carry a burden. But this Government, year by year, had increased their allowances and salaries by Rs. 50, Rs. 100 etcetera. Last year they indexed their salaries. If the cost of living index goes up or down the allowance changes. This year the cost of living index has gone down. The Hon. Minister could have then cut the allownces of the public servants, but he did not allow that to happen, although the cost of living allowance which is indexed goes down - (Interruption). The cost of living index did go down this year.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා
(ති.රු. ලක්ෂ්‍යමන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

What is the criteria for this ?

හරින්ද්‍ර කොරයා මහතා
(ති.රු. ඉහරිත්තිර කොරායා)
(Mr. Harindra Corea)

The same criteria that have been used all over the years. There is only one criterion that is used, the cost of living index.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා
(ති.රු. ලක්ෂ්‍යමන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

There is something wrong with the calculation.

கனீசு கரையா மஹா
(திரு. ஹரிந்திர கொறையா)
(Mr. Harindra Corea)

That is a different matter. But those who say that there is something wrong with the index are also forgetting that when the index goes up they use the same index. That is no argument. Anyway, Sir, the public servants have benefitted and we would like them to benefit more.

Personally, I believe that after the Administrative Commission has reported, certain substantial changes can be made within the public service structure itself so that less people may draw more pay. I think the public service is a bit too over-staffed. I think too many people are drawing a certain amount of money. If we can restructure it, we will have less people drawing more money.

The members of the public Administrative Service go through a tremendous amount of hardship in another way. They have to account for their behaviour. They come before the hon. Member for Attanagalla, they come before the hon. District Minister of Kandy, they come before other hon. Members of this House, when they appear before the Public Accounts Committee and so on. Therefore the character and the quality of the public service can be judged.

I was very amused when the hon. Member for Kotmale, forgetting the past, praised our Secretary. He not only praised our secretary, Mr. Siriwardhana, but he said, "ex-CCS man." That means even in the dim recesses of the mind and the memory of the hon. Member for Kotmale, because he is old enough, he realizes the value of the CCS.—(Interruption). He says "yes, of course". Then why on earth did your party, your government get rid of the CCS? The CCS, Sir, was thought to be a colonial structure. It was not. The whole British administrative system was a logically sound system based not on British colonial traditions but based on traditions coming down from Greece and Rome. It is very highly complex structure or administrative system, set up after years of experience. You did not get rid of our court system, our judicial system, because it is British, but you got rid of the CCS. That was due to envy, jealousy and so forth. But we have not got rid of Parliament either. It is British feature. But the CCS was got rid of. Sir, this I think started the rot in the administrative service of those years. And thanks to my Hon. Minister and His Excellency, the President who have found no difficulty or any problems in the Administrative Service, we have got over that problem.—(Interruption). We are a very pragmatic government. Therefore anything that is wrong with the structure, which we find or which the hon. Members of the Opposition tell us about, must be changed through the administrative process of a commission, and we will do what can be done.

Another thing that has happened this year is the controversy about the so-called strike of 1980. I believe it was not a strike. We have repeated on the Floor of this House that people vacated their posts. They did not come to work. That is not a strike. They did not come to work.—(Interruption). There is no question of by heart. The question is what really happened. We found out that people were going to strike. We warned over the radio and the television that people who did not report for work on that date would be considered to have vacated post.

Now what has happened to them? There was a Cabinet decision that each Minister must be responsible with regard to reinstating these people. We in our Ministry have reinstated everyone excepting four people. I will read out the figures. The total number who vacated post in July 1980 in the Ministry of Public Administration was 261. The total number who applied for reinstatement was 257, total number who did not apply for reinstatement was 4, and we have reinstated 257.

Now, Sir, the hon. Member for Maharagama brought out some points with regard to promotions, etc., of those who are reinstated. I would like to read the full circular sent out by the Secretary, Ministry of Public Administration on 6th June, 1984. It says:

"It is a requirement for the promotion of certain public officers that they should have regularly obtained all their increments for a certain period and/or should not have been punished for an offence committed during a certain period."

I ask the hon. Member for Maharagama whether those who vacated post do not come under this:

"should have regularly obtained all their increments for a certain period" —

My good Friend says that the circular is clear. It is obviously clear as to whether, if you had vacated your post for two or three years, you would have regularly obtained all your increments. You could not.

கனீசு கரையா மஹா
(திரு. அனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

We do not say, 'vacation of post'. We said that it was a strike. You are saying that it is vacation of post. No. There was a strike.

கனீசு கரையா மஹா
(திரு. ஹரிந்திர கொறையா)
(Mr. Harindra Corea)

Whether it is vacation of post or whatever it is, it is a requirement for the promotion of certain public officers that they should have regularly obtained all their increments for a certain period. Well, during that period they were not working because they had vacated post. So, how could they come under the same category as others who were working regularly? So, obviously, they get penalised.

சுனத்டு டஃதலகை மஃதல
(தஃரு. ஆனந்த தஸநலயகக)
(Mr. Ananda Dassanayake)

You say that it was a vacation of post. We say, no; we say that it was a strike.

ஹரஃந்த ஃகஃரல மஃதல
(தஃரு. ஹரஃந்தஃர ஃகஃரலயல)
(Mr. Harindra Corea)

You say what you want to say, we say what we want to say. But all we know is that those people did not work at that time. So, they cannot come under that circular. They were not working.

சுனத்டு டஃதலகை மஃதல
(தஃரு. ஆனந்த தஸநலயகக)
(Mr. Ananda Dassanayake)

That is what is called "political victimization".

ஹரஃந்த ஃகஃரல மஃதல
(தஃரு. ஹரஃந்தஃர ஃகஃரலயல)
(Mr. Harindra Corea)

Further it say – this is about the matter you have brought out :

"Certain Heads of Departments have considered that merely because an officer vacated post in July 1980, he is not eligible for promotion after reinstatement. Further, inquiries have been made as to how the requirement indicated in paragraph 1 of this Circular affects officers who were deemed to have vacated post in July 1980. This depends on the provisions under which an officer who vacated post has been reinstated. These provisions are to be found in the guidelines decided on by the Cabinet and conveyed by the Secretary to the Cabinet by his letter No. ஃஃஃஃ 410/80 of 3.12.80."

Now, this is in regard to what the hon. Member for Kotmale, a self-advertised, self-confessed leader of trade unions says. I do not know how many members of his trade union still exist, but he is still a leader of a trade union. We would like to mention this, and I would like the hon. Member for Maharagama to note this :

"If an officer has been reinstated under paragraph 4 (i) or paragraph 7 (i) of the guidelines" –published by the Cabinet –"and he is not otherwise intelligible, the fact that he vacated post in July 1980 does not make him ineligible for promotion as far as the requirement in paragraph 1 of this Circular is concerned."

Therefore, those who did not work during that period, by the fact that they did not work, do not become ineligible for promotion. They come under the other normal guidelines where they have to have increments and so forth. So, I do not think that the hon. Members of the Opposition can say that they have been penalised or victimized. Once they vacated post, then certain things did not happen – (*Interruption*). This applies to all Ministries where public servants did not come to work for a period of time – you stopped them from coming to work. After they were reinstated, because a certain period of time has elapsed, they came under those guidelines and they could not be promoted or need not be promoted. But the fact that they were not working during that time does not make them ineligible for promotion.

Sir, another point made by the hon. Member for Maharagama was with regard to the pensioners who were suffering as a result of the withholding tax.

சுனத்டு டஃதலகை மஃதல
(தஃரு. ஆனந்த தஸநலயகக)
(Mr. Ananda Dassanayake)

Will the Deputy Minister answer this question? I have raised some questions with regard to some payment of arrears. Are you going to say something with regard to that?

ஃ. ஃ. 11.15

ஹரஃந்த ஃகஃரல மஃதல
(தஃரு. ஹரஃந்தஃர ஃகஃரலயல)
(Mr. Harindra Corea)

There are circulars with regard to that; you look them up and learn all about it. I have got only five more minutes.

Mr. Chairman, the hon. Member for Maharagama mentioned about pensioners. The pensioners have one difficulty. This Government has done a great deal for the pensioners. For example, if you go through the statistics, in 1978 this Government provided Rs. 535 million for pensions. The estimated expenditure for 1985 is Rs. 2,550,200,000 for pensions alone. This Government has not stinted on that. The pensioners have one problem. The Member for Maharagama is here. He has expressed regret that the pensioners will be caught up by this tax on withdrawals from deposit accounts. But I think he should remember that pensioners do not pay tax. Only people who pay tax are affected by the tax on interest on deposits. A pensioner who is not paying tax on deposits in a bank and gets 20 per cent does not have to pay any interest because he is not a taxpayer. That does not apply to him. I do agree with him that the rule we made when we consolidated the salary scheme, was that the pension of those who retired before 1.1.78 should not be on a consolidated salary, and that those who retired after 1.1.78 should have their pensions calculated on a consolidated salary. We do think that this is something that does cause some problems between those two categories of people. (*Interruption*) It is not really one day's difference. It may be a year or ten years' difference. It may be two days. But the Government has been paying a compensatory allowance. Do you know that? The Government has been paying a compensatory allowance to the former category. Therefore they are not at a disadvantage. But if the hon. Member for Kotmale can persuade the Minister of Finance to give more money to the Department to pay the pensioners more, then certainly we have no objection. We will be overjoyed. It is a question of finance. We are paying a compensatory allowance because this Government does want to look after the public servants.

I have to terminate my speech because the Hon. Minister wants a certain amount of time. Once again I repeat that unlike in the past there has been no victimization of public servants for political reasons under this regime. In your time you allowed one Minister who took the public service into his own hands to do anything he wished. Today we have regular examinations.

දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා
(திரு. தினேஷ் குணவர்தனா)
(Mr. Dinesh Gunawardene)

What about the Circular No. 254 ?

හරින්ද්‍ර කොරයා මහතා
(திரு. ஹரிந்திர கொறையா)
(Mr. Harindra Corea)

I mentioned it. If you read the HANSARD you will know, I have just got only a minute more. As I said, for public servants we have merit promotions. We have examinations for entrance to the Public Service. I would also like to say that because of the job bank system many young people from all over the country who never had a chance under the earlier regime are serving in the Public Service. Today talented people have come into the Public Service because of the job bank system. Clerical staff and other staff were recruited to Government departments through the job bank system. In my area I know there are at least 700 job bank appointees in various departments and Ministries. In almost every constituency all over the country public servants are working today because of the job bank system. It is not because of a chit system from Colombo or from Galle.

The hon. Member for Kaduwela talked about a district service. Actually in one way you cannot have a district service. It is illogical. In another way you cannot even arrange your transfers properly. Who are the majority of the public servants who want transfers today. They come from Colombo, Galle, Kandy and a very few from Kurunegala.

ඒ. පී. පෝල් පෙරේරා මහතා
(திரு. ஈ. பீ. போல் பெரேரா)
(Mr. E. P. Paul Perera)

Mr. Deputy Minister, you are quite right. I was only referring to the fact that these hardships have to be recognized in transferring persons.

හරින්ද්‍ර කොරයා මහතා
(திரு. ஹரிந்திர கொறையா)
(Mr. Harindra Corea)

Yes. That is true. But what I am trying to say is that when a vast percentage of public servants come from a small geographical area and we want to give their home stations, it is not possible to put all Colombo people in Colombo, all Kandy people in Kandy, and all Galle

people in Galle. That is one of the difficulties. But in a sense this difficulty is going to disappear in the next ten or fifteen years because of job bank appointments. I think every Member of this House knows that through the job banks his constituents have got jobs which they will never be able to get under any other system.

Saying that, I must once again repeat what His Excellency the President has often said, that he has had no problem with the public service since he came to power. I think the reason for that is the firm hand and the firm administration of the public service by the Hon. Minister guided by an ex-civil servant of the Ceylon Civil Service, acknowledged by the hon. Member for Kotmale and other Members of the Opposition as providing the best training for public servants this country has ever had but abolished by them for political reasons. Mr. Siriwardene and other officers of the Ministry have been able to conduct the affairs of public administration very successfully, very fairly - (*Interruption*). I am sure the man who trembled at the feet of the late Minister of Justice and Public Administration, I say that the man from Attanagalla who trembled at the feet of the late Minister of Justice and Minister of Public Administration -

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)
I did not tremble.

හරින්ද්‍ර කොරයා මහතා
(திரு. ஹரிந்திர கொறையா)
(Mr. Harindra Corea)

I do not think you ever even raised your voice.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

I would like to know whether he agrees with the witness Victor Weerasinghe when he gave evidence at the hydro-cracker case where he said that people came to give bribes. Do you agree with that ?

හරින්ද්‍ර කොරයා මහතා
(திரு. ஹரிந்திர கொறையா)
(Mr. Harindra Corea)

I do not know anything about what those people said but the man who trembled, the Minister and the Deputy Minister who trembled at the feet of the one and only lord almighty Minister of Justice and Public Administration must I think agree with me that the public administration today -

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

He is dead and gone, Sir. Why should you -

හරින්ද්‍ර කොරො මහතා
(ති. ඩබ්ලිව්. කොරො)
(Mr. Harindra Corea)

There are many things about him. You can attack the past deeds of anybody. People have attacked Winston Churchill politically long after he was dead and gone. That is a different matter. He is still being attacked. But the hon. Member for Attanagalla will agree that the public service today is free from controversy and it is carrying on its duties to implement this Government's development programme.

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(ති. ඩබ්ලිව්. ජයවික්‍රම)
(Mr. Montague Jayawickrema)

Mr. Deputy Speaker, I must thank the Deputy Minister for meeting the various points raised by the hon. Member for Akmeemana. I think he dealt adequately with the points raised by the hon. Member for Akmeemana and also may I say generally with one or two points made by my honourable Friends on both sides of the House.

I want to say that this Government came to power in 1977 and I have been the Minister of Public Administration from that time. Now talking about the question of political victimization raised by one or two members of the Opposition -

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)
We did not say that.

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(ති. ඩබ්ලිව්. ජයවික්‍රම)
(Mr. Montague Jayawickrema)

I believe that somebody raised it but even if nobody raised it I would like to say that the first thing this Government had to do - I must tell my good Friend the hon. Member for Attanagalla - was to appoint three committees to go into the political victimizations perpetrated by the previous government. Let me tell you that over 5,000 people applied to each committee. You will be suprised to hear that. The people who sat on those committees were all independent people other than the Deputy Minister of my Ministry at that time, the hon Member for Welimada. - (Interruption). He is a politician but he never used his political clout to differentiate. The Members who sat in that committee were Mr. Thambiah, the former Secretary and there was another ex-Civil Servant Mr. A. O. Weerasinghe.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Who? Gusty Weerasinghe? Oh! my heavens!

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(ති. ඩබ්ලිව්. ජයවික්‍රම)
(Mr. Montague Jayawickrema)

Never mind what you think about him.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

I am not thinking anything had about him.

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(ති. ඩබ්ලිව්. ජයවික්‍රම)
(Mr. Montague Jayawickrema)

What I say is they were properly appointed, and they submitted certain reports, these reports were placed before the Cabinet and compensation was paid in certain cases recommended by these committees untrammelled by the Ministry.

හරින්ද්‍ර කොරො මහතා
(ති. ඩබ්ලිව්. කොරො)
(Mr. Harindra Corea)

The whole row of shops of one person in Hatton was razed by a political opponent.

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(ති. ඩබ්ලිව්. ජයවික්‍රම)
(Mr. Montague Jayawickrema)

I must also explain to the hon. Members of the Opposition that previously the Minister of Public Administration had the right of appointment. I am not referring to individuals.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

What happened to your Secretary, Mr. Siriwardhana's report? What action have you taken?

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(ති. ඩබ්ලිව්. ජයවික්‍රම)
(Mr. Montague Jayawickrema)

Will you please sit down?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Yes, provided you reply.

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(ති. ඩබ්ලිව්. ජයවික්‍රම)
(Mr. Montague Jayawickrema)

What has Mr. Siriwardhana's report got to do with Public Administration?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

With political victimization?

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(ති.රු. මොන්ටේගු ජයවික්‍රම)
(Mr. Montague Jayawickrema)

Not at all. There is no political victimization. The man who was politically victimized was non other than Mr. Siriwardhane himself. Mr. Siriwardhane from the Civil Service. Why, because he was politically victimized.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(ති.රු. ආනන්ද දසනායක)
(Mr. Ananda Dassanayake)
By whom ?

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(ති.රු. මොන්ටේගු ජයවික්‍රම)
(Mr. Montague Jayawickrema)
By your Government.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)
No, he resigned.

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(ති.රු. මොන්ටේගු ජයවික්‍රම)
(Mr. Montague Jayawickrema)
He resigned because he could not stick you.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

If he resigned where did he go and how did he come back ?

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(ති.රු. මොන්ටේගු ජයවික්‍රම)
(Mr. Montague Jayawickrema)

He went to a corporation because he could not stick you. Sir, when this question arose, I invited him to be the Secretary of Public Administration and His Excellency the President approved of his appointment. He has been with me for eight years. Sir, I want to inform the hon. Member for Attanagalla that the then Minister of Public Administration had the right of appointment. He knows that. Today the Minister of Public Administration has no right of appointment.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

The Public Service Commission.

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(ති.රු. මොන්ටේගු ජයවික්‍රම)
(Mr. Montague Jayawickrema)

The Public Service Commission had no power during your time. Today the Minister has no right to appoint and I am glad about it. The appointments are made by a selection board and the Minister only gets the names. I think most of the appointments are done by the —

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(අර්ථසන්නාමයක්)
(A Member)

Ministry of Plan Implementation.

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(ති.රු. මොන්ටේගු ජයවික්‍රම)
(Mr. Montague Jayawickrema)

—and I know nothing about them. In fact the Secretary submits a list of names to me and that is not for approval. Sir, there is a selection board and that board comprises certain respected people—not just one individual but three or four secretaries, directors and so forth—and these names are given to the Minister through the Secretary. The Minister cannot cut one name with a blue pencil and put some other name as it happened during your time. I do not want to mention things like this because I do not want to refer to any action of a person who is not in the land of the living. But if you provoke me I will. Therefore, do not provoke me.

That is the record of the Sri Lanka Freedom Party. May I say Sir, that the record of the Sri Lanka Freedom Party during the 12 years it governed was absolutely dismal. It was so dismal that today — let me prove it to you — 60 per cent of the government servants are voting for this Government. Are you denying that ? Let me also tell you that for the first time government servants are not paying income tax. They are free of income tax.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

So many people are going to be free of income tax very soon.

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(ති.රු. මොන්ටේගු ජයවික්‍රම)
(Mr. Montague Jayawickrema)

During your time —

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

What is the other tax that has been removed ?

ප්‍ර. කා.11. 30

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(ති.රු. මොන්ටේගු ජයවික්‍රම)
(Mr. Montague Jayawickrema)

Let me speak. I hope you will pay some attention to what I say. I must be able to speak. I do not want the hon. Member to interrupt me. I never interrupted him when he spoke. I did not speak one word. I want the hon. Member for Attanagalla — I have a personal regard for him — to realize that government servants are not paying income tax. So, have we not done some service for the government servants ?

[මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා]

Then, Sir, my good Friend, the hon. Member for Maharagama referred to certain observations made by the Supreme Court and said that those observations had been directed against the Secretary, Ministry of Public Administration. I would like the hon. Member for Maharagama to understand it. He did not know the facts. I know that the hon. Member would not have made a statement like that if he knew the facts.

This particular officer went before disciplinary committees in the Surveyor-General's Department fifty to sixty times during the 33 years of his service. He was reprimanded; his promotions were delayed. If you see the Survey-General's report on the activities of this particular officer you will understand the reasons why he is no longer in service. I am prepared to show the hon. Member for Maharagama all the documentation that I have. I am prepared to show him the report of the Survey-General on this officer. What is more, Sir, the Secretary to the Ministry of Public Administration acted constitutionally. We are very fair people. We have no particular axe to grind.

The hon. Member for Medawachchiya (Mr. Maithripala Senanayake) is not here. He is a member of the Consultative Committee and therefore we can discuss his matter with him there.

With regard to the Ministry of Public Administration, there were many conflicting views expressed today as to who should be the Secretary and how it should be run. Let me tell all those people that during the last eight years the Public Service has been content and that there is no necessity to make any changes. How can the Secretary to the Treasury be also the Secretary to the Ministry of Public Administration? It is so vast.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Therefore you agree with the division that took place in 1970 separating the Secretary, Public Administration from the Secretary to the Treasury, that it was done in good faith and it is correct?

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(ති. මොන්ටේගු ඉයාකොඩි)
(Mr. Montague Jayawickrema)

Toally.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

You agree 100 per cent?

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(ති. මොන්ටේගු ඉයාකොඩි)
(Mr. Montague Jayawickrema)
100 per cent.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Let it go on record. What does the hon. Member for Kaduwela say?

ඊ. පී. පෝල් පෙරේරා මහතා
(ති. ඊ. පී. පෝල් පෙරේරා)
(Mr. E. P. Paul Perera)
I do not agree.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)
I also do not agree 100 per cent.

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(ති. මොන්ටේගු ඉයාකොඩි)
(Mr. Montague Jayawickrema)

I have never been a government servant, like the hon. Member for Maharagama. I am glad that I have never been a government servant and I do not intend being one. Let me tell you this. The secretary to the Treasury has no time for this. Can the Secretary to the Treasury control 350,000 people? I am asking this from the hon. Member. You are reasonable. You will understand that it is utterly and humanly impossible for 350,000 people to be looked after by the Secretary to the Treasury. The main job of the Secretary to the Treasury is to see that the country balances its Budget. Do you not see that? His job is not to administer the Public Service. I am sorry that I do not agree with the hon. member for Kaduwela, who must have been an eminent public servant during his time.

ඊ. පී. පෝල් පෙරේරා මහතා
(ති. ඊ. පී. පෝල් පෙරේරා)
(Mr. E. P. Paul Perera)

You do not need to agree all the time.
-(Interruption.)

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(ති. මොන්ටේගු ඉයාකොඩි)
(Mr. Montague Jayawickrema)

He is no longer the Chairman. Now he is a politician of great repute -(Interruption). Yes, I have always been in good form. The hon. Member knows that this is not my first Budget Debate. This is about my 24th Budget Debate in this House.

I think it is time that I mentioned something about our activities although some of them were not effective. My Deputy Minister dealt with the Pensions Department. I am glad that certain comments

favourable to the Pensions Department were made. Still certain things will have to be done. I agree that it is so. In 1978 the pension bill was Rs. 535 million.—In 1984 it was Rs. 2,171 million. We are spending Rs. 2,171 million on pensions.

On the question of delays, I know that there is a delay in the Education Department—papers come late. Therefore we have appointed the Senior Assistant Secretary of each Ministry to be solely in charge of sending to the Director of Pensions certain vital data that are necessary for the computation of pension. Unfortunately, what happens is that the officers in the Education Department are transferred. When a person is transferred, for example from Matara to Colombo, the file does not come for some time. We know that. Therefore I went before the Cabinet, and the Cabinet approved a scheme where the Senior Assistant Secretary of each Ministry must be closely linked with the Director of Pensions, and the Director of Pensions can request the Senior Assistant Secretary to send any information that is not coming.

What is happening now? Immediately a person retires we pay him 70 per cent of his pension. If somebody retires and his pension is say Rs. 1,000, we pay him Rs. 700, and the balance 30 per cent is withheld until such time the final computation is made. In the olden days he had to wait for the complete computation of the pension, and that took time. Now it does not take time. I think the Director of Pensions is now alive to the needs of the people and he is doing his best.

I must also mention what happens when a pensioner dies. When a pensioner dies, the entire 70 per cent goes to his widow for the duration of her life. You did not have this during your time. Then what is the next step? Supposing she dies, then the children up to the age of 18 years are paid. Supposing there is an infant child, payment is made during that child's life time. Do you not agree that this is an improvement on the scheme that existed? I must ask the hon. Member for Maharagama, did any previous Governments, including the United National Party Government and the Sri Lanka Freedom Party Government, have this? This has happened only under the present Government under His Excellency the President. No one can deny that. Under His Excellency the President this new pension scheme has been evolved.

Quite apart from the pension scheme, look at the salary structure of the workers. Did any previous Government give equal pay to men and women in the working sector? The credit for that must go entirely to His Excellency the President. It was His Excellency the President who gave that order.

ආචාර්ය විමල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(කලාභිති විමල් වික්‍රමසිංහ)
(Dr. Wimal Wickremasinghe)
They are now silent.

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(ති.රු. මොන්ටේගු ජයවික්‍රම)
(Mr. Montague Jayawickrema)

For the first time men and women are paid equal wages in the plantation sector.

Look at SLIDA. What are they doing?—(Interruption). I am very glad. I am very thankful to the hon. Member for Attanagalla for the words of congratulations for SLIDA.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

I would also like you to consider this. The roads are being given to foreign consultants.

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(ති.රු. මොන්ටේගු ජයවික්‍රම)
(Mr. Montague Jayawickrema)

I have nothing to do with that.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Please get SLIDA to do that job too. They can do that. They have an excellent management and excellent consultants, and excellent people are running it.

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(ති.රු. මොන්ටේගු ජයවික්‍රම)
(Mr. Montague Jayawickrema)

I think the hon. Member made this same point on a previous occasion too. SLIDA is mainly a training institute. In addition to providing training they go to various departments at the request of the departments in order to make recommendations on the reorganization of the administration of those departments.

Now I must tell you another thing which is to the credit of SLIDA. I must also make some mention here of the Secretary to my Ministry who is Chairman of the Council and the Director of SLIDA, Mr. Navaratna. We are teaching English. Every person who enters SLIDA from the Administrative Service is given nearly 300 odd hours of English training. Everybody has to learn English to get the academy's award. This is important because we want to give a better library to these people. They must speak the English language. You must not mis-connote the word "English". It is a medium of expression. In fact, English has become the medium of expression in practically all the nations in the world. There is no doubt about it. It is the language of new technology. Mr. Rajiv Gandhi is following that rule.

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)

Are you following Rajiv Gandhi's example ?

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(திரு. மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)
(Mr. Montague Jayawickrema)

We have, I must tell you, gone ahead of Mr. Rajiv Gandhi, because we are a free economy. Mr. Rajiv Gandhi is asking for a free economy now, and I am so glad. As somebody said, Mr. Gandhi is going to be one of the greatest Prime Ministers that this world has produced. There is no doubt about it. My respect for him has increased and I am convinced that he is working on the basis of new technology, free trade and free enterprise in India. That is the only answer for the development of India.

Furthermore, we are going to have trilingualism. Our next batch of SLAS recruits are going to learn Sinhalese, Tamil and English. We have to do this. If we do not do this how can we transfer our Sinhalese Administrative Service officers to the North and the East? The people in the North and the East will say that they do not understand their language. So we want trilingual officers because they are going to work in those provinces.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Are you going to have a separate Administrative Service for the North and East ?

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(திரு. மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)
(Mr. Montague Jayawickrema)

You had better ask that from Mrs. Bandaranaike !

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Sir, I asked him whether he is asking for a separate Administrative Service for the North and the east. Look at Annexure 'C'—

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(திரு. மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)
(Mr. Montague Jayawickrema)

I think that question must be answered by nobody other than the leader of his party !

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Your President must answer that !

සභාපතිතුමා
(தலைவர்)
(The Chairman)

Order, please !

පූ. සා. 11. 45

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(திரு. மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)
(Mr. Montague Jayawickrema)

I am going to wind up, sir. I am sorry I took more time than I expected. We are taking in many of the people who are going to be administrators of the future.

Sir, before I conclude I must pay a tribute to the Administrative Service.—[*Interruption*]. No, only for those who are entering the Administrative Service. I am glad you asked the question. I must tell you that the Director of Establishments is also having classes now at Thurstan College to teach the Sinhalese officers the Tamil language, because we cannot have one ethnic group working in one part of the country and another ethnic group working in another part of the country. We have decided that we are going to manifest ourselves as one nation.

සභාපතිතුමා
(தலைவர்)
(The Chairman)

Order, please.

මොන්ටේගු ජයවික්‍රම මහතා
(திரு. மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)
(Mr. Montague Jayawickrema)

All right, Sir.

Finally, I must tell you that the public servants do ten times more work than what they did during the past, because the activities are so wide. There are the Mahaweli Development Scheme and various other irrigation schemes in the country, industries are spreading, and so on. Every public servant, whatever the criticism may be against the bureaucracy, is doing whatever he can.

" 84 වන ශීර්ෂයෙහි 1 වන පැව සටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 55,00,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය " යන ප්‍රස්තය විමසන ලදීත්, සභාපතිමහ විය.

84 වන ශීර්ෂයෙහි 1 වන වැඩ සටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් තැවීමට තිබිය යුතුයයි තීරණය කරන ලදී.

" තේවප්පු 84, නිකුත්කළ නිද්ධම 1, රීඤ්චවතුල් සෙවෙලුකාන උපා 55,00,000 අද්දව්ණයාහි ජොර්කප්පරුමාක " ආනුම වීඤ්ච වීඤ්චකප්පරු ආනුමකොණ්ණප්පරු.

තේවප්පු 84, නිකුත්කළ නිද්ධම 1, රීඤ්චවතුල් සෙවෙලු අද්දව්ණයාහි පරුනියාක ඉරුකක කද්දව්ණයාහි.

Question, "That the sum of Rs. 5,500,000, for Head 84, Programme 1, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule", put, and agreed to.

Head 84, Programme 1, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

1 වන වැඩ සටහන. - සාමාන්‍ය පරිපාලන සහ කාර්ය මණ්ඩල සේවා - මූලධන වියදම, රු. 14,00,000

நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1.- பொது நிர்வாகமும் பதவியினர் சேவைகளும் - ஆக்கப் பொருட் செலவு, ரூபா 14,00,000

Programme 1.- General Administration and Staff Services - Capital Expenditure, Rs. 1,400,000.

"84 වන ශීර්ෂයෙහි 1 වන වැඩ සටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 14,00,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහසම්මත විය.

84 වන ශීර්ෂයෙහි 1 වන වැඩ සටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

"தலைப்பு 84, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, ஆக்கப்பொருட் செலவுக்கான ரூபா 14,00,000 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 84, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, ஆக்கப்பொருட் செலவு அட்டவணியின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 1,400,000, for Head 84, Programme 1, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule", put, and agreed to.

Head 84, Programme 1, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

2 වන වැඩ සටහන. - රාජ්‍ය පරිපාලනය - පුනරාවර්තන වියදම, රු. 1,99,28,000

நிகழ்ச்சித் திட்டம் 2.- அரசாங்க நிர்வாகமும் - மீண்டுவருஞ் செலவு, ரூபா 1,99,28,000

Programme 2.- Public Administration - Recurrent Expenditure, Rs. 19,928,000

"84 වන ශීර්ෂයෙහි 2 වන වැඩ සටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 1,99,28,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහසම්මත විය.

84 වන ශීර්ෂයෙහි 2 වන වැඩ සටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

"தலைப்பு 84, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 2, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 1,99,28,000 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 84, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 2, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணியின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 19,928,000, for Head 84, Programme 2, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule", put, and agreed to.

Head 84, Programme 2, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

2 වන වැඩ සටහන. - රාජ්‍ය පරිපාලනය - මූලධන වියදම, රු. 79,00,000

நிகழ்ச்சித் திட்டம் 2.- அரசாங்க நிர்வாகம் - ஆக்கப்பொருட் செலவு, ரூபா 79,00,000

Programme 2.- Public Administration - Capital Expenditure, Rs. 7,900,000.

"84 වන ශීර්ෂයෙහි 2 වන වැඩ සටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 79,00,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහසම්මත විය.

84 වන ශීර්ෂයෙහි 2 වන වැඩ සටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

"தலைப்பு 84, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 2, ஆக்கப்பொருட் செலவுக்கான ரூபா 79,00,000 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 84, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 2, ஆக்கப்பொருட் செலவு அட்டவணியின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 7,900,000, for Head 84, Programme 2, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule", put, and agreed to.

Head 84, Programme 2, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

3 වන වැඩ සටහන. - රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තිය ක්‍රියාත්මක කිරීම - පුනරාවර්තන වියදම, රු. 13,75,000

நிகழ்ச்சித் திட்டம் 3.- அரசகருமொழிக் கொள்கையை செயற்படுத்தல் - மீண்டுவருஞ் செலவு, ரூபா 13,75,000

Programme 3.- Implementation of the Official Language Policy - Recurrent Expenditure, Rs. 1,375,000

"84 වන ශීර්ෂයෙහි 3 වන වැඩ සටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 13,75,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහසම්මත විය.

84 වන ශීර්ෂයෙහි 3 වන වැඩ සටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

"தலைப்பு 84, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 3, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 13,75,000 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 84, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 3, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணியின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 1,375,000, for Head 84, Programme 3, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule", put, and agreed to.

Head 84, Programme 3, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

3 වන වැඩ සටහන. - රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තිය ක්‍රියාත්මක කිරීම - මූලධන වියදම, රු. 50,000

நிகழ்ச்சித் திட்டம் 3.- அரசகருமொழிக் கொள்கையை செயற்படுத்தல் - ஆக்கப்பொருட் செலவு, ரூபා 50,000

Programme 3.- Implementation of the Official Language Policy - Capital Expenditure, Rs. 50,000

"84 වන ශීර්ෂයෙහි 3 වන වැඩ සටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 50,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහසම්මත විය.

84 වන ශීර්ෂයෙහි 3 වන වැඩ සටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

"தலைப்பு 84, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 3, ஆக்கப்பொருட் செலவுக்கான ரூபා 50,000 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 84, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 3, ஆக்கப்பொருட் செலவு அட்டவணியின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 50,000, for Head 84, Programme 3, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule", put, and agreed to.

Head 84, Programme 3, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

85 වන ශීර්ෂය. - විශ්‍රාම වැටුප් දෙපාර්තමේන්තුව

1 වන වැඩ සටහන. - විශ්‍රාම වැටුප්, විශ්‍රාම ප්‍රතිලාභ සහ පාර්ෂේෂිකයන් - පුනරාවර්තන වියදම, රු. 2,57,96,03,000

தலைப்பு 85.- ஓய்வூதியங்கள் தீர்ணயங்களும் நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1.- ஓய்வூதியங்கள், இலாபப்பாதம் நலங்கள், பணிக்கொடைகள் - மீண்டுவருஞ் செலவு, ரூபா 257,96,03,000

85 වන ශීර්ෂයෙහි 1 වන වැඩ සටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 2,57,96,03,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහසම්මත විය.

85 වන ශීර්ෂයෙහි 1 වන වැඩ සටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

"தலைப்பு 85, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 257,96,03,000 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 85, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணியின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 2,579,603,000, for Head 85, Programme 1, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule", put, and agreed to.

Head 85, Programme 1, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

1 වන වැඩ සටහන. - විශ්‍රාම වැටුප, විශ්‍රාම ප්‍රතිලාභ සහ පාරිතෝෂිකයන් - මුළු වසරේදී, රු. 2,00,000

நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1.— ஓய்வூதியங்கள், இணைப்பாற்றல் நலன்கள், பணிக்கொடைகள் — ஆக்கப்பொருட் செலவு, ரூபா 2,00,000

Programme 1.— Pensions, Retirement Benefits and Gratuities - Capital Expenditure Rs. 200,000.

" 85 වන ශීර්ෂයෙහි 1 වන වැඩ සටහන, මුළු වසරේදී සඳහා රු. 2,00,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය " යන ප්‍රත්‍යය විමසන ලදීත්, සහසම්මත විය.

85 වන ශීර්ෂයෙහි 1 වන වැඩ සටහන, මුළු වසරේදී උපලේඛනයෙහි කොටසක් තැවීමට තීරණය කළයුතුයි නිසාම කරන ලදී.

"தலைப்பு 85, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, ஆக்கப்பொருட் செலவுக்கான ரூபா 2,00,000 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமா? எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 85, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, ஆக்கப்பொருட் செலவு அட்டவணியின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 200,000, for Head 85, Programme 1, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule", put, and agreed to.

Head 85, Programme 1, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

86 වන ශීර්ෂය.—ණය සහන සහ දෙපාර්තමේන්තුව

1 වන වැඩ සටහන. - සාමාන්‍ය පරිපාලනය - පුනරාවර්තන වියදම, රු. 26,00,000

தலைப்பு 86.— கடன் வழங்கு சபைகள் திரணக்களம்

நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1.— பொது நிர்வாகம்—மீண்டுவருந் செலவு, ரூபா 26,00,000

HEAD 86 - DEPARTMENT OF CREDIT COUNCILS
Programme 1 - General Administration - Recurrent Expenditure Rs. 2,600,000

" 86 වන ශීර්ෂයෙහි 1 වන වැඩ සටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 26,00,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය " යන ප්‍රත්‍යය විමසන ලදීත්, සහසම්මත විය.

86 වන ශීර්ෂයෙහි 1 වන වැඩ සටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් තැවීමට තීරණය කළයුතුයි නිසාම කරන ලදී.

"தலைப்பு 86, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மீண்டுவருந் செலவுக்கான ரூபா 26,00,000 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமா? எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 86, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மீண்டுவருந் செலவு அட்டவணியின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question "That the sum of Rs. 2,600,000 for Head 86, Programme 1, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 86, Programme 1, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

193 වන ශීර්ෂය.—කාර්ය නියමයක් නොමැති අමාත්‍යවරයා

1 වන වැඩ සටහන. - සාමාන්‍ය පරිපාලනය සහ කාර්ය මණ්ඩල සේවා - පුනරාවර්තන වියදම, රු. 6,34,000

தலைப்பு 193.— இலாகா இல்லா அமைச்சர்

நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1.— பொது நிர்வாகமும் பதவியினர் சேவைகளும் — மீண்டுவருந் செலவு, ரூபா 6,34,000

HEAD 193 - MINISTER WITHOUT PORTFOLIO
Programme 1 - General Administration and staff Services - Recurrent Expenditure, Rs. 634,000

ආනන්ද දසනායක මහතා (කොටමලේ)
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க — கொட்மலை)
(Mr. Ananda Dassanayake - Kotmale)

I move,

"That the Programme be reduced by Rs. 10."

For the Minister without Portfolio, the departmental summary of expenditure by programme is as follows ; for recurrent expenditure Rs. 634,000, for capital expenditure Rs. 25,000 making a total of Rs. 659,000

අනන්‍ය වශයෙන්ම without portfolio කියා එකක් මොනවට ඇති කලාද මම දන්නේ නැහැ. මෙහි වියදම තිබෙනවා රු. 6,59,000ක. එයින් යම්කිසි ප්‍රයෝජනයක් ගන්නවාද ?

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)

තමුත්තාන්දෙලාගේ කාලයේත් තිබුණා.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

ඒ තියාද තමුත්තාන්දෙලා ඕන කරන්නේ ? අවුරුදු 25කට 30කට උඩ තිබුණු අපේ ඒ ක්‍රමය තමුත්තාන්දෙලාගේ යොදනවාද ? තමුත්තාන්දේ කුමන නැහැ, එතුමාට අමාත්‍යයක් හෝ අමාත්‍යාංශයකින් කොටසක් බාර දෙනවාට.

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)

කවුද එහෙම කීවේ ?

ආනන්ද දසනායක මහතා
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

ඒකයි මගේ හැසීම. තමුත්තාන්දේ එයට අකුමැතියි. අපි කින්නේ මේකයි. මෙතෙක without portfolio කියා යම්කිසි මුදලක් වියදම් කරනවා. Senior politician කෙනෙක් හැටියට අපේ බාකීර් මාකාර් මැතිතුමා ඒ තනතුරට පත් කර තිබෙනවා. පළමු වැනි අවුරුද්ද තම කමක් නැහැ. තමුත් දැන් යන්නේ තුන් වැනි අවුරුද්දයි. එතුමාට තිබෙන්නේ රැස්වීම් පවත්වන තැන්වලට ගොස් කථා වැටුප්වීම පමණයි. ඊට වඩා දෙයක් නැහැ.

අද සමහර අයට අමාත්‍යාංශ තුන හතර තිබෙනවා. එහෙම නම් ක්‍රම සම්පාදනය හෝ ක්‍රම ක්‍රියාත්මක කිරීම වැරදි කියන එකයි. එයින් පෙනෙන්නේ. සමහර අයට අමාත්‍යාංශ හතර පහ තිබෙනවා. සමහර අයට හයක් තිබෙනවා. ජනාධිපතිතුමාට අමාත්‍යාංශ ගණනාවක කොටස් තිබෙනවා. එතුමා ගැම අමාත්‍යාංශයක්ම අල්ලා ගෙනයි ඉන්නේ. Public Administration එකේ Job Bank කොටස අරගෙන තිබෙනවා. එය තිබෙන්නේ ජනාධිපතිතුමා ලෙසයි. වැවිලි අංශය ගත්තොත් එහි රාජ්‍ය වැවිලිත්, ජනතා වතු සංවර්ධන මණ්ඩලයන් තමුමා අල්ලා ගෙන. ප්‍රවාහන අමාත්‍යාංශයට අයිති කොටසක් තමයි Aviation. ඒ කොටසත් එතුමා අල්ලාගෙන තිබෙනවා. ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශය නම් එතුමාටම වෙන්වන ඕනෑ. සාමාන්‍යයෙන් රැවටිල්ලක් වශයෙන් අතින් අයටත් දෙනවාය කියා බෙද තිබෙනවා. ඒක බොරුවක්. එහි පාලනය සම්පූර්ණයෙන් තමන්ගේ අත්මයි. බලය බෙද හැරියා කියන එකේ කිසිම සත්‍යයක් නැහැ. අපට මෙතැනදී කල්පනා කරන්නට තිබෙන්නේ මෙයයි. රාජ්‍ය වැවිලි අංශයේ ඇමති කෙනෙක් හැටියට මෙතුමා පත් කරන්නට බැරිද ? ජනතා වතු සංවර්ධන මණ්ඩලය බාර ඇමතිවරයා වශයෙන් පත් කරන්නට බැරිද ? without portfolio හෙවත් කාර්ය නියමයක් නැති වූණේ කැබිනට් මණ්ඩලයේ ඇමති කෙනෙක් හැටියටයි ඉන්නේ. එතුමාට යම්කිසි වැඩක් දෙන්නට බැරිද ? තැන්නම් එතුමා යම්කිසි වැඩකට යොදවන්නට බැරිද ? එහෙම නොකරනවා නම් ඇත්ත වශයෙන්ම එය අසාධාරණයක් තැන්නම් මෝඩකමක්. එය සම්පූර්ණයෙන්ම රජයේ මෝඩ ක්‍රියාවක් හැටියටයි. හඳුන්වන්නට පුළුවන්. රජය කල්පනා කළ යුතුයි. එහෙම නම් without portfolio කියන එක සම්පූර්ණයෙන් නැති කර එතුමාට නමා සිටි තත්ත්වය රැක ගැනීම සඳහා වෙනත් යම්කිසි ක්‍රමයක තනතුරක් දුන්නට ප්‍රශ්නයක් ඇති වන්නේ නැහැ. තමුත් මෙහිදී කරන්නේ මහළු මඩුම් තබා ගෙන ඉන්නවා වැනි වැඩක්. පෙන්නන් එකක් දෙනවා. මහළු මඩුමකට අරගෙන පෙන්නන් එකක් දෙන තත්ත්වයකට කැබිනට් එක වැටි තිබෙනවා. දැන් කාර්ය නියමයක් එහෙම නැතිනම් "විකට්ටි පෝර්ට්ටි ඩෙපාර්ට්මේන්ට්" කීවිටත්, රජයේ මොකක් හෝ කාර්යයක් මේ අමාත්‍යාංශයෙන් කෙරෙන්නට ඕනෑ. තමුත් ඒ විධියේ නියමයකුත් නැහැ. කැබිනට් මණ්ඩලයේ සිටින ඇමතිවරයෙක් වූණේ, සාමාන්‍ය ග්‍රැගීයෙක් හැටියට තමයි තබා ගෙන ඉන්නේ. එහෙමනම් මේ තත්ත්වයෙන් හඳුරුවන් මොනවාට තබාගෙන ඉන්නවාද ?

එම්. එල්. එම්. අබුසාලි මහතා (නියෝජ්‍ය මහවැලි සංවර්ධන ඇමතිතුමා)
 (සුමුප්‍රේමය, ආර්. ආර්. අබුසාලි — මහාචාර්යවරයා — මහවැලි සංවර්ධන ඇමතිතුමා)
 (Mr. M. L. M. Aboosally - Deputy Minister of Mahaweli Development)

Reserve.

ආනන්ද දසනායක මහතා
 (තිලක ආනන්ද ජයවර්ධන)
 (Mr. Ananda Dassanayake)

Reserve ? I think the hon. Deputy Minister has some grudge against the Hon. Minister. That is my understanding. You do not like that. Whatever it is, whether you like it or not, I have to come out with my views.

එම නිසා, මා ගරු ජනාධිපතිතුමාට කියනවා, රජයේ කැබිනට් මණ්ඩලයේ ගෞරවය ආරක්ෂා කිරීම සඳහා, මේ ඇමතිතුමාට කිසියම් තාක්ෂණිකයන් දීමත්, විද්‍යුත් කරන රුපියල් හය ලක්ෂ පණක් තව දහසින් ප්‍රයෝජනයක් ලබා ගැනීමත් වැදගත් බව. ඒ අමාත්‍යාංශයෙන් කිසියම් කාර්යයක් සිදු නොවනවා නම්, ඒ අමාත්‍යාංශය අහෝසි කර දැමිය යුතුයි. එවැනි අමාත්‍යාංශයක් රටට අවශ්‍ය නැහැ. කැබිනට් මණ්ඩලයේ, "රජයේ" තත්ත්වයෙන් ඇමතිවරුන් තබා ගැනීමේ අවශ්‍යතාවක් නැහැ. එම නිසා කැබිනට් මණ්ඩලයේ වෙනත් ඇමතිවරුන්ගේ වැඩ කොටසක් හෝ මේ ඇමතිතුමාට භාර දෙන්නට පුළුවනි. කැබිනට් ඇමතිවරයෙකු "රජයේ" තත්ත්වයෙන් තබා ගෙන ඉන්නවා නම්, එය රජයේ දුර්වලතමක් ගැටියට මුළු ලෝකයටම පෙනෙන්නට පුළුවනි.

දත් පුනරුත්ථාපන අමාත්‍යාංශයක් තිබෙනවා. නමුත් එම අමාත්‍යාංශයට අදාළව ප්‍රශ්නයක් ඇසුවාම ඒකට උත්තර දෙන්නට කෙනෙක් පාර්ලිමේන්තුවේ නැහැ. ඒයේ එම අමාත්‍යාංශය සම්බන්ධයෙන් මම ප්‍රශ්නයක් ඇසුවාම ඒකට උත්තර දෙන්නට වගකිව යුතු කවුරුන්වත් මේ ගරු සභාවේ නැහැ. එහෙම නම් එකතු ලෙස අඩුවක් පෙනෙන්නට තිබෙනවා. එය වැඩ කටයුතු රාශියක් ඉටු කරන අමාත්‍යාංශයක්. එවැනි අමාත්‍යාංශයකට අදාළ ප්‍රශ්න මතු වුණොත් ඒවාට උත්තර දෙන්නට කවුරුන් හෝ වගකිව යුතු කෙනෙක් මේ සභාවේ ඉන්න මිනි. පුනරුත්ථාපන අමාත්‍යාංශය විශාල වගකීමක් පැවරී ඇති අමාත්‍යාංශයක්. ගොඩනැගිලි අලුත්වැඩියා කර දීම, ඒවාට වත්දි ගෙවීම්, යම් යම් පුද්ගලයන්ට වත්දි ගෙවීම්, යම් කෙනෙකු අතහැරුවලින් මිය ගියොත් ඒවාට වත්දි ගෙවීම්, අනාථ වූ අයට වත්දි ගෙවීම්, මිනිසුන් කැවන පදිංචි කිරීම්, මිනිසුන්ට ආරක්ෂාව සලසා දීම, අනාථ වූවන්ට ආහාර පාන සපයා දීම, මේ ආදී වැඩ කටයුතු රාශියක්ම මේ අමාත්‍යාංශයට පැවරී තිබෙනවා.

දැනට ජනාධිපතිතුමා යටතේ අමාත්‍යාංශ තවයකට කීටු ගණනක් තිබෙනවා. සමහර විට මේ අමාත්‍යාංශ තවයේම වැඩ කටයුතු ලේකම් වාගේ කෙනෙකුට භාර වෙන්නට පුළුවනි. එහෙම නම් එක් අයකුට මේ වැඩ සියල්ලක්ම කර ගෙන යන්නට පුළුවන්ද ? එහෙම වුණොත් අර "උක් මල් මිල දෙයි" කීවවා වාගේ දෙයකුයි වෙන්නේ. හැම එකකටම වික වික අත ගහනවා, හැම එකක්ම අසාර්ථකයි. මන්ත මය වීඩියේ තත්ත්වයකට පත් වන්නට ඉඩදීම නිසා, රජය කාර්යක්ෂමතාවෙන් බැහැර වෙනවා. එමනිසා "විකට්ටු පෝට්ලෝ" තත්ත්වය අහෝසි කළ යුතුයි. එසේ නැතිනම්, පුනරුත්ථාපන ඇමති ධුරය හෝ එහි නියෝජ්‍ය ඇමති ධුරය හෝ දැනට උසුලන මේ ඇමති ධුරයක් සමග භාර දෙනවා නම්, එමගින් හෝ කිසියම් වැඩ කොටසක් ඉටු කරන්නට එතුමාට අවකාශ ලැබෙනවා. දත් එම අමාත්‍යාංශයේ වැඩ කටයුතු හුඟක් දුරට විවේචනවලට ලක් වී තිබෙනවා ; එම වැඩ කටයුතු බොහෝ දුරට අසාර්ථකයි. විරුද්ධ පක්ෂයේ මෙන්ම ආණ්ඩු පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන්ගෙන් වැඩි දෙනෙක් කීවවා, එහි කටයුතුවල අසාර්ථක භාවය ගැන. යම් යම් පුද්ගලයන්ට තමන්ට නියමිත වත්දි ලබා ගන්න විටියක් නැහැ. සමහර අවස්ථාවලදී වත්දි ගෙවෙන්නේ කවුදැයි කියන්න දැනේ නැහැ. රුපියල බැගින් ගෙවා ලබා ගත් පොල් අතු රුපියල් දෙක-තුන ගණනේ දමා මුදල් ලබා ගන්නවා. හරියාකාර පරිපාලනයක් නැහැ. මුදල් ගෙවීම සම්බන්ධයෙන් රජයේ වගකීමක් තැනී තත්ත්වයට පත්ව තිබෙනවා. ගණන් තැබීමේ කටයුතු

හරියාකාරව කෙරෙන්නේ නැහැ. කොහෙත් මුදල් ලැබෙනවාද, කොයි ආකාරයෙන් මුදල් විසඳුම් කරනවාද කියා දන්නේ නැහැ. එහෙම නම් මෙවැනි අමාත්‍යාංශයක් කාර්ය නියමයක් නැති මේ ඇමතිතුමාට හෝ භාර දෙනවා නම්, එය මේ ඇමතිතුමාට පමණක් නොවෙයි. මුළු රටටම කරන යේවයක්. [බාධා කීරීමක්] ඒ ඇමතිතුමා තමන්ගේ ආරක්ෂාව සලසා ගනිමි. ඒ අන්දමට ක්‍රියා කරන්නේ නැතිනම්, කාර්ය නියමයක් නැති මෙම අමාත්‍යාංශය ඉවත් කළ යුතු බව විරුද්ධ පක්ෂය වෙනුවෙන් මා ප්‍රකාශ කරනවා. එහෙම නැතිනම් එතුමාට ආරක්ෂා කර ගන්නට මිනි නම්, එතුමාට වෙනත් තාක්ෂණිකයන් දී හෝ සමහර විට වෙනත් ප්‍රදේශයකට අහසින් හෝ යන්නට කීවටත් තමන් නැහැ. කිසිම ප්‍රයෝජනයක් ගත්තේ නැතුව රු. 6,59,000ක් වැය කරමින් මෙබඳු අමාත්‍යාංශයක් තවදුරටත් තබා ගැනීම ගැන අපේ බලවත් අප්‍රසාදය මේ අවස්ථාවේදී පල කරනවා.

අල්හාජ් එම්. අබ්දුල් බාකීර් මාකාර් මහතා (කාර්ය නියමයක් නොමැති ඇමතිතුමා)
 (අබ්දුර්හාජ් ආර්. අබ්දුල් බාකීර් මාකාර් — මුලාකා මුල්ලා අබුසාලි)
 (Mr. Al Haj M. Abdul Bakeer Markar - Minister without Portfolio)

Mr. Chairman, I thought I would have a sleepless night today because nobody had intended to speak on the Votes of my Ministry. I am very grateful to my Friend, the hon. Member for Kotmale (Mr. Ananda Dassanayake) for having brought to the notice of hon. Minister and this House certain difficulties we are facing. I was only sorry at the remark the hon. Member for Balangoda (Mr. M. L. M. Aboosally) made, I can only say 'Et tu Brute'.

ආනන්ද දසනායක මහතා
 (තිලක ආනන්ද ජයවර්ධන)
 (Mr. Ananda Dassanayake)

He does not like you. He has some grudge.

අල්හාජ් එම්. අබ්දුල් බාකීර් මාකාර් මහතා
 (අබ්දුර්හාජ් ආර්. අබ්දුල් බාකීර් මාකාර්)
 (Mr. Al Haj M. Abdul Bakeer Markar)
 Whatever that may be.

When I had to come down from the august office of Speaker, His Excellency the President assured me that there was going to be a Second Chamber and that I would be made Chairman of that Chamber. There were so many other promises like that but two years have passed and so far things are still in the planning stage.

I do not desire to make any comments because they might be adversely commented on or interpreted in the wrong way. I can only say that whatever position an arrangement is entrusted to me by the leader of my party, as a member of the governing party and as one of the pioneer members of the United National Party, I will be true and loyal to the party. I thank the hon. Member for Kotmale once again.

There is nothing much to say about the Votes coming under my Ministry because there is only a matter of recurrent expenditure and a capital expenditure of Rs. 25,000.

Thank you.

" 193 வகை திட்டத்தில் 1 வகை திட்டம் மீண்டும் விரிவுபடுத்தப்படும் என்று ரூ. 6,34,000-க்கு மேலான செலவு செய்யப்படும் " என முன்வைக்கப்பட்டது. இது குறித்து உறுதி செய்யப்பட்டது.

193 வகை திட்டத்தில் 1 வகை திட்டம் மீண்டும் விரிவுபடுத்தப்படும் என்று ரூ. 6,34,000-க்கு மேலான செலவு செய்யப்படும் " என முன்வைக்கப்பட்டது. இது குறித்து உறுதி செய்யப்பட்டது.

தலைப்பு 193, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மீண்டும் விரிவுபடுத்தப்படும் என்று ரூ. 6,34,000-க்கு மேலான செலவு செய்யப்படும் " என முன்வைக்கப்பட்டது. இது குறித்து உறுதி செய்யப்பட்டது.

தலைப்பு 193, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மீண்டும் விரிவுபடுத்தப்படும் என்று ரூ. 6,34,000-க்கு மேலான செலவு செய்யப்படும் " என முன்வைக்கப்பட்டது. இது குறித்து உறுதி செய்யப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 634,000, for Head 193, Programme 1, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule", put, and agreed to.

Head 193, Programme 1, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

1 வகை திட்டம் மீண்டும் விரிவுபடுத்தப்படும் என்று ரூ. 25,000-க்கு மேலான செலவு செய்யப்படும் " என முன்வைக்கப்பட்டது. இது குறித்து உறுதி செய்யப்பட்டது.

தலைப்பு 193, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மீண்டும் விரிவுபடுத்தப்படும் என்று ரூ. 25,000-க்கு மேலான செலவு செய்யப்படும் " என முன்வைக்கப்பட்டது. இது குறித்து உறுதி செய்யப்பட்டது.

Programme 1.- General Administration and Staff Services - Capital Expenditure, Rs. 25,000.

" 193 வகை திட்டத்தில் 1 வகை திட்டம் மீண்டும் விரிவுபடுத்தப்படும் என்று ரூ. 25,000-க்கு மேலான செலவு செய்யப்படும் " என முன்வைக்கப்பட்டது. இது குறித்து உறுதி செய்யப்பட்டது.

193 வகை திட்டத்தில் 1 வகை திட்டம் மீண்டும் விரிவுபடுத்தப்படும் என்று ரூ. 25,000-க்கு மேலான செலவு செய்யப்படும் " என முன்வைக்கப்பட்டது. இது குறித்து உறுதி செய்யப்பட்டது.

"தலைப்பு 193, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மீண்டும் விரிவுபடுத்தப்படும் என்று ரூ. 25,000-க்கு மேலான செலவு செய்யப்படும் " என முன்வைக்கப்பட்டது. இது குறித்து உறுதி செய்யப்பட்டது.

தலைப்பு 193, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மீண்டும் விரிவுபடுத்தப்படும் என்று ரூ. 25,000-க்கு மேலான செலவு செய்யப்படும் " என முன்வைக்கப்பட்டது. இது குறித்து உறுதி செய்யப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 25,000, for Head 193, Programme 1, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule", put, and agreed to.

Head 193, Programme 1, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

மாண்புமிகு

(தலைவர்)

(The Chairman)

Order, please ! The sitting is suspended till 1 p.m.

மீண்டும் சீக்கிரம் சபை கூடுதல் என்று முன்வைக்கப்பட்டது. இது குறித்து உறுதி செய்யப்பட்டது.

அதன்படி அமர்வு பி. பி. 1 மணிவரை இடைநிறுத்தப்பட்டு, மீண்டும் ஆரம்பமாகும்.

Sitting accordingly suspended till 1 p.m. and then resumed.

61 வகை திட்டம் - வெளியுறவு துறை கட்டுப்பாட்டு அமைச்சர்

1 வகை திட்டம் மீண்டும் விரிவுபடுத்தப்படும் என்று ரூ. 92,10,000-க்கு மேலான செலவு செய்யப்படும் " என முன்வைக்கப்பட்டது. இது குறித்து உறுதி செய்யப்பட்டது.

தலைப்பு 61.- விவரம், கப்பல் தொழில் அமைச்சர்

தலைப்பு 61.- விவரம், கப்பல் தொழில் அமைச்சர் என்று ரூ. 92,10,000-க்கு மேலான செலவு செய்யப்படும் " என முன்வைக்கப்பட்டது. இது குறித்து உறுதி செய்யப்பட்டது.

HEAD 61. - MINISTER OF TRADE AND SHIPPING

Programme 1.- General Administration and Trade Information Services - Capital Expenditure, Rs. 9,210,000.

மேம்பட்ட மாண்புமிகு

(பிரதித் தலைவர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

Ministry of Trade & Shipping, Heads 61 to 69. The voting will be at 6.00 p.m.

மீ. சி. அமரச்சிரி (மேலாதிபதி) (திரு. எம். எஸ். அமரச்சிரி - வர்த்தக, கப்பல் தொழில் அமைச்சர்) (Mr. M. S. Amarasiri - Minister of Trade and Shipping)

Mr. Chairman, immediately after the voting I propose to take up the Import & Export control (Amendment) Bill. The Opposition has agreed.

மாண்புமிகு

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Yes, Sir ; in the morning we agreed to it. You were not here then.

I move,

"That the Programme be reduced by Rs. 10."

This is a very important Ministry and very competent people did represent this Ministry. I do not want to go deeply into the history of it, but very eminent and able people did become Ministers and Deputy Ministers who subsequently became Ministers. Of course, at that time and right down the ages this Ministry had a lot of powers. Now, gradually, somehow each Minister has taken upon himself the powers that should have been under the Minister of Trade, and Ministers of manufacturing agencies are trading their manufacture, Ministers of producing agencies are trading their produce, Ministers who have co-operatives are having their own internal trade operations taking place, Ministers who are servicing also do a certain amount of trading. Therefore, Sir, it has come to a situation where one finds it rather difficult to separate the good from the bads, the spoilt from the unspoilt. It has so happened that the authority of the Ministry of Trade has been reduced to a bare minimum of what it originally had and it should really have. But with the little power that it has I think it is very important that it gets more involved in the import and export trade of this country. Now when I say that, I mean that the Hon. Minister of Trade should at least have a knowlwdge of what goods are exported, where the goods are being exported, what goods are imported, from where it is imported, from which country. That is very important because one day or other you must have a trade balance which should be plus.

Sir, last year, something very strange happened. Japan became our biggest importer. Of course we import cars. Then comes Saudi Arabia ; we import a lot of things from Saudi Arabia, and we import oil. Then USA comes third. We import a lot of machinery and wheat. Then comes India, we have imported food. Then comes Singapore, we have imported food and other items from Singapore.

Now, we have exported a lot of things, a lot of garments to the United States. There is protection, there is a quota involved and yet the United States has purchased our garments. Iraq has purchased most of

our teas. Japan has made little purchases of our tea and rubber. The USSR has purchased a lot of our rubber. This is the trading pattern. Therefore, I think it is high time that the Minister of Trade informed us as to what his policy is going to be with regard to imports and exports.

How are you going to have a balance of trade in our favour? How are you going to think in terms of creating a balance of trade? Who are the trading partners who purchase our goods? Who are the trading partners who sell goods to us? There is a certain amount of inter-dependency but a clear attitude must be there as to how the Government is going to have a balance of trade in our favour. For the last two or three years we have had no balance of trade in our favour. I do not think we had a balance of trade in our favour for the last so many years. Our exports have gone down. Every year our imports have gone up and exports have come down. Even this year our imports have gone up and exports have come down. Therefore, I think as far as the Ministry is concerned the first thing it should find out is about the trade balance.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(திரு. எம். எஸ். அமரசிரி)
(Mr. M. S. Amarasiri)

Narrow the gap.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Yes, narrow the gap.

Secondly, how is your export promotion? How is your trade promotion? How are you carrying out your trade and export promotional activities? Here again when it comes to promotion of trade, each Ministry has a separate organization for the promotion of its commodities. If you take the Tea Board which comes under another Ministry you find that it has its own promotional organization.

I do not know whether you have a promotional organization with regard to rubber. But I know there are certain organizations to send out rubber. This is mostly done by the private sector. The only organization we have as far as rubber is concerned is the Community Purchase Department. What has happened to this Department? That Department is almost in its last legs.

In regard to coconut I do not think there is any promotional organization. I do not know who is spearheading promotional activities in regard to coconut in this country. I certainly know that the CDA is not properly doing it. It must be involved in it.

There is no trade promotion. For instance, take tea. Your biggest buyer of tea has been Egypt and Iraq. But the biggest amounts of money has been sent to places

like Australia. Why? The biggest buyer must be sustained. Australia has been a traditional buyer. Even though Australia is a traditional buyer there is a tendency to move up and down. They come here, buy and go away. But we must somehow or other try to keep countries like Iraq and Egypt where there are government organizations who come to our auctions and buy here. Therefore, why do you not strengthen your export oriented organizations – there are people who purchase our export items at high prices – so that we will have a strong economy in the export market.

At the moment I find that the export market is not sound as it should be. No one can predict that it is going to be sound. The reason why it is not sound and not running properly is because there is not enough export promotion done in those countries although we have trade commissioners. Therefore, Sir, I would like the Hon. Minister to let us know how he proposes to strengthen that sector.

Thirdly, I think there was a proposal sometime ago by Dr. Wimal Wickremasinghe, hon. Member for Eheliyagoda, who wanted to have an Export Development and Promotion Bank. It is a very laudable idea. At one stage we were thinking of this. But it came to our knowledge that it would take some time and we would not be able to start it immediately. Therefore we were thinking whether we could have an existing organization like the DFCC to help the Ministry.

ආධ්‍යක්ෂ ජනරාල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(கலாநிதி விமல் விக்ரமசிங்ஹ)
(Dr. Wimal Wickremasinghe)

Sir, may I make a small correction to the statement made by the hon. Member. The Governor of the Central Bank has already submitted a report, namely, to examine and report on the proposal to establish an Export Development Bank in Sri Lanka. Now, I think the matter is through. It is under consideration by the Consultative Committee on Finance and Planning.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

I am very happy that it has taken place. I thought it was getting delayed. I was making the point that you could get the existing DFCC to assist. But here I notice that it is going to be under the Hon. Minister of Finance. Let the Hon. Minister of Finance have an Export Development Bank. But why do you not meet the DFCC and find out whether they can have a separate organization to help the exporters out where the Trade Ministry is concerned? This is where the Trade Ministry can have the set up or organizations for export, namely, to purchase the produce; freight is under you; insurance is also under you. The only problem is that you do not have a strong financial

[ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා]

organization. If you can move in the matter and find out whether the DFCC can help you out, I think the export sector of this country will be benefited.

Sir, I want to know from the Hon. Minister what has happened to the Export Villages Scheme? What is the stage of development of that scheme? This Scheme was given a lot of propaganda during the time of the previous Minister of Trade, the present Minister of National Security. He was the author of this scheme and it was growing. But we do not know what has happened since he left. There is no propaganda – (*Interruption*). God knows what is happening. The Hon. Minister says that it is doing well. You say it is doing well. Just because you can export something it does not mean that everything is doing well. I think the Hon. Minister of Trade must look into it and see what has happened to these Export Villages.

Now, Sir, there are other commodities like tea, rubber, coconut, cinnamon, nutmeg, cassia, a whole lot of them, which I do not want to go into. Whatever happens one has to agree that export promotion is one thing, exporting and having money is another good thing. But the availability of the product for export is the most important.

The other day, Sir, some foreigners had come here and wanted to buy a large quantity of Passion Fruit juice but it was not available in this country. They said they wanted a quantity of about 50,000 tons. I do not think you can get even 10,000 to 15,000 tons if you collect all that is available. Unfortunately, Sir, the availability of the raw material for export is not there in a big way. So, I think the Hon. Minister must look into this matter and find out how the raw material could be obtained.

Then for export development there is one thing that is lacking in the Ministry. I do not know whether it has a national plan for export development. We would like to see this national plan, because it is not an export development plan. No, this is where we are going wrong. They think that the export development plan is the national plan. No. There are other sectors that do not come into the export development plan. There are so many sectors that can come in – (*Interruption*)

අ. ක. 1.15

Now, Sir, the export development plan deals with what is available today. But the national plan is something where you have to consider what is available today, what you are going to project in another five years, what you are going to project in another ten years, and at least you must work it up to 20 years, because that is our future. We have no future other than in export and import. We are not going to find oil. I do not know what the gem prospects are going to be. We

are not going to find very rare minerals, for instance. It may be that geological studies may find something much more valuable in our country. I say therefore, that we must have a plan.

I must say that during the last Government there was some sort of a strategy worked out. I would not say that it was a full, complete plan. I must say that that was not thrown out by the subsequent Minister, Mr. Athulath Mudali. He had it. But I suppose he had to change it because of the liberalized and open economic policies that you all undertook. But there was a national plan which dealt with much more than the shipping of tea, coconut and rubber. I think he should lay out the national plan for export development in a more comprehensive manner than what is available today.

Now, Sir, I would like to know, with this open economy that we are having now, how the trading sector is faring in exports. As a result of the massive incidents of smuggling that are taking place in this country, millions and millions of rupees that can be brought into our coffers are going out. When I say smuggling, it does not mean only gem. When I say smuggling, it means many things. Sri Lanka is the entrepot for all the smuggling activities. It can be gems, it can be heroin, it can be some product made out of our own raw materials, like rubber, taken out without paying duty, it can be tea in bags taken out without paying duty, it can be textiles taken into the Free Trade Zone without paying duty in foreign exchange – it can be anything like that. All those are illegal ways of taking money out in a big way. So, I would like to know from the Hon. Minister –

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා

(ති. රු. ආ. සේ. අමරසිරි)

(Mr. M. S. Amarasiri)

You will see the export development plan at page 51 of the "Progress 1985" which I have given you.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා

(ති. රු. ලක්ෂ්මන් ජයාචාර්ය)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I have not gone through it yet. It came to my hand only just now.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා

(ති. රු. ආ. සේ. අමරසිරි)

(Mr. M. S. Amarasiri)

It says "National Export Development Plan".

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා

(ති. රු. ලක්ෂ්මන් ජයාචාර්ය)

(Mr. Lakshman Jayakody)

It is what is called the Export Development Board. I know that.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(திரு. எம். எஸ். அமரசிரி)
(Mr. M. S. Amarasiri)

It is the National Export Development Plan 1983 to 1987.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

We have not got that. That is exactly what I am saying. He has put it down saying that there is a plan available. It says :

"... This is an indicative plan, covering all areas of export, prepared with the assistance of both the public and the private sector. It sets down the major policies and the sectoral programmes."

It is there existing now.

"A task Force has been set-up to monitor the implementation."

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)

We got it some time back.

ආචාර්ය විමල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(கலாநிதி விமல் விக்ரமசிங்ஹ)
(Dr. Wimal Wickremasinghe)

I have the plan; not only the plan I have even a report on the implementation of the plan.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

What I say is, you may have that plan till 1987. I say no. I say, have a plan for five years, ten years and go up to 20 years. I am telling you this for the simple reason that all planning cannot go on in this rolling system, in the way you are doing it. You are now following the bad example set by the Hon. Minister of Finance which was checked by the World Bank. That is not the plan that you should have. You must get the advice of competent people who are having certain strategies in exports. Do not go hundred per cent by what the World Bank says or its agencies say, because their main idea is to control our exports and to bring their finance into this country. If you take the overall picture of what is going to happen to our country, our country will get indebted and will become beggars as indeed we are now. We will become broke. We will have to pay out of our export income. We will have to pay almost 40 per cent to 50 per cent for servicing our debts. The only person who can save us from this is the Minister of Trade. The Minister of Finance will never be able to do it because he will be a beggar all the time. You are the only person who will be the producer and who will have to bail us out. I am telling you quite frankly. The job of the Minister of Finance is to beg and your job as Minister of Trade is to pay. He is not going to pay. You have to

pay. How are you going to pay? You are going to suck it from us. We are the producers. We produce the coconut. We produce the rubber. We produce the tea. Ultimately you will be squeezing us and we will have to pay you. There is also another hawh, the Minister of Finance, who will squeeze us again by taxing us. This is what I say, Sir. The whole trouble is we are not thinking in terms of a long-term plan of what we are going to do in this country. We are sticking to this so called rolling plan. Because of that a wrong impression has been created in the mind of the Minister of Trade about this rolling plan. Therefore I would urge the Minister -

ආචාර්ය විමල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(கலாநிதி விமல் விக்ரமசிங்ஹ)
(Dr. Wimal Wickremasinghe)

Do you want us to have a ten year plan ?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Have a ten year plan at least. If the Minister of Finance can work out his plan from 1983 to 1988, why should you not go a little further and have it from 1983 to 1993 ?

ආචාර්ය විමල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(கலாநிதி விமல் விக்ரமசிங்ஹ)
(Dr. Wimal Wickremasinghe)

Do you know the remarks made by Gunnar Myrdal on your ten year plan ?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

This Gunnar Myrdal talk is an ancient story. This is what has happened, Sir. These people who come from the Central Bank think that they know everything. We have worked in the paddy fields, we have worked on the coconut estates, then we have worked in firms, we have done export-import business and therefore we have gone through the mill. These boys have gone to the Central Bank and then they get the Ph.D. When I say "boys", I do not refer to my hon. Friend as one of them. Then they try to -

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(திரு. எம். எஸ். அமரசிரி)
(Mr. M. S. Amarasiri)

I object to your saying "boys".

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

If the youngsters of the North can be called "boys" I cannot understand why the youngsters of the South cannot be called that because they are the revolutionaries.

[ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා]

Anyway, Sir, what I say is that very soon the World Bank will ask you to devalue. We know that. The whole world knows that. If you consider the International outlook of the economy, the last second quarter report says very clearly that we have no other alternative but to get a devaluation up to 33 per cent - Rs. 33 per dollar. I think you know that.

I must say that you were correct at that time when you said that there is a proposal to merge those two companies, Unilevers and Brooke Bonds. We said, no. Some economist has said that Unilevers have purchased Brooke Bonds; they also have purchased Liptons and they are going to merge. But I must say this. That is not going to happen in our country. They are not going to merge here: they are going to merge in London. Ultimately what they are going to do is they will get the benefit of the 14 per cent or 15 per cent of the tea that they are going to buy here and that will become a controlled monopoly of theirs. They will lay down the price factor. That is the danger in the merging of all these multi-nationals. It has happened. The merging has taken place and they have purchased. But I would not say that they are not going to compete here. But what you said was correct.

ආචාර්ය විමල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(කලාත්‍රිති විමල් වික්‍රමසිංහ)
(Dr. Wimal Wickremasinghe)

The Hon. Minister is going to establish a fair Trade Practices Commission soon to look into this matter.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා
(ශ්‍රී ල. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Let the Minister answer that. Who are you? You are trying to be the financial wizard of the Government. You are trying to surpass all these Ministers. Wait! There is a time when you have to talk. We went through the mill for 25 years to come to the Front Benches. You must realize, Sir, it will take a long time for a person to come to that place. Mind your business, keep your comments and wait. It is a very good thing for you to do that. When we started we started small. We listened to others. We listened to people, and then tried to address the House. I do not know whether he is being smuggled into this place as a member of the Central Bank. One has to be very careful about it, and you had better also be careful about that.

Sir, I want to ask the Hon. Minister a question regarding another matter which pertains to imports. When the Hon. Minister said that there is going to be 100 per cent duty on cloth, the following day the Hon. Minister of Industries and Scientific got up and said, "Hurrah, when the smuggling is stopped, the prices will come down". He mentioned that in this House, Sir! The Minister of Industries of this country comes to this House and predicts that there is going to be a price

reduction in cloth. Then, a one hundred per cent duty is on. Just imagine what happens today! I went and checked up at Salu Sala. Luckily, they are selling at the same old price - no increase. A school going daughter of a friend of mine went there and purchased some cloth and found that the price was the same. There was no change yet.

Of course, they all wait for the increase to come. Anyway, they found that there is not going to be a change in the price of cloth. But it costs about Rs. 100 to make a uniform. I am not going to ask you to compare it with the SLFP period because during that period a piece was sold at Rs. 54.50 and a yard at Rs. 13.50. Today at Rs. 70 a yard a uniform is going to cost Rs. 200.

Therefore, my submission is this. The price of cloth is going up, there is no two words about it. But why did you kill the local market here? All the handlooms have got closed. I know that the powerlooms are getting quietly dragged into the net of the GCEC operators and they are taking away the cloth. I am made to understand that even the Pugoda Textiles had increased their prices by 90 cents or one rupee per metre already, but yet the duty on cloth is not completely on. Go to the country and see how many people are wearing local material. No one. They wear foreign material. Why, and from where do they get it? It is all smuggled. Everyone knows about it and we know who the smugglers are. They have been caught and nothing has been done to them. You do not worry about the people who are smuggling. What happened to the smuggling cases in Palliyewatte, then in Moratuwa and in Negombo? I think some policemen were also involved. Two police inspectors are involved, one CID inspector is also involved and they have been taken and questioned. A Rs. 27 million robbery had taken place. Look at the situation!

Therefore, the Government knows who these smugglers are but they love these smugglers merely because they must be paying the Government some money, paying those who are involved. Sir, what has happened is, this country has become a heaven for the smugglers. So, as long as this smuggling goes on, even if you have a 100 per cent duty or reduced the duty or not reduced the duty, yet cloth will come into this country without paying any duty, smuggled into the country, and this racket is operated by a very powerful organization.

So, cloth will come in without paying duty, and with this indication of a duty of 100 per cent the prices will go up. With the indication that it might go up by 100 per cent. Sarong that was sold at Rs. 54 shot up to Rs. 108. A shirt that was selling at Rs. 100 at that time shot up to Rs. 200, and today it is being sold at Rs. 200. It was an indicative shooting up of prices.

Therefore, I would like the Hon. Minister to reconsider the price of textiles because it is going to create hardship not only to the ordinary person but also for those who are involved in buying textiles and starting small businesses in garments. I am not referring to big people, but small people. Big people get at NAB prices, but the small man might suffer.

Then, Sir, I want to ask the Hon. Minister why he had increased the price of dhal. This is what I cannot understand. It is very strange that the Hon. Minister should have done that. I can remember that when dhal was about US \$540 per ton, the retail price was about Rs. 16.50 per kilo. When dhal went up to about US \$ 900 per ton it should have been about Rs. 24 or so per kilo.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(திரு. எம். எஸ். அமரசிரி)
(Mr. M. S. Amarasiri)
Rs. 24 ?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)
Approximately. Then immediately what was Rs. 24 shot up to Rs. 30.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(திரு. எம். எஸ். அமரசிரி)
(Mr. M. S. Amarasiri)
That was not due to the Budget.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

We want to know what it was due to. What happened? Can you say it was due to nothing? It must have been due to something. It may be that the price went up from Rs. 24 – today it is Rs. 30 – to Rs. 33 or Rs. 34. OK. We do not know why. But do you know what it means? It means that all the other prices also go up. Therefore what the Minister did here by raising the prices of green gram from 7.50 to Rs. 10, black gram from Rs. 4.50 to Rs. 10, maize and soya from Rs. 3 and Rs. 6 to Rs. 4 and Rs. 7 respectively and gingelly from Rs. 6 to Rs. 7 is nothing unusual. Automatically those prices would have gone up. In the local market you cannot get gingelly at Rs. 7. You have to buy at about Rs. 10.

Therefore one has to be extra careful when one makes these price changes. These price changes become indicators, and without a guaranteed price or a fixed price or a controlled price it can go up to any amount.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(திரு. எம். எஸ். அமரசிரி)
(Mr. M. S. Amarasiri)
Dhal is a liberalized item.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Yes, I know that dhal is a liberalized item, but it interferes with not only with the price of dhal but with the prices of all the other pulses that I mentioned just now. The prices of those items went up because the price of dhal went up. If the price of dhal, which is imported, did not go up, then sometimes those other prices also would not have gone up.

මහේන්ද්‍ර විජේරත්න මහතා (தேவச்சர் வேலு து தாவீத கவுண்டி)
ඇමතිතුමා)
(திரு. மகேந்திர விஜேரத்ன — வர்த்தக, கப்பற்சுறைப் பிரதி அமைச்சர்)
(Mr. Mahendra Wijeratne – Deputy Minister of Trade and Shipping)

The producer in this country also benefits.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Do not think the producer will benefit. I mentioned the case of coconut to this House. Today you are selling at 70 cents per coconut. The Colombo price of that very same coconut is Rs. 2.50. I am giving you this example because you are a coconut producer and I am a coconut producer. The middle man makes the money. If you take maize or soya bean, it is not the producer who makes the money; it is the *gamay mudalali*, the wholesale *mudalali* and then the Colombo *mudalali*. Those three make the money. The consumer has to pay a bigger price. The *muḍalali*, the middle man, gets it.

What I want to tell you is this. Wipe out that *mudalali*. That is the job of the Ministry of Trade. Why can you not wipe out that middle man, the *mudalali*? You have been able to do that to a small extent in the case of betel, but not fully. But when it comes to all the other commodities you could not wipe out that middle man. That is what has happened. The producer must get a good share, and the consumer also must be able to buy at a reasonable price. The job of the Trade Ministry should be to narrow that gap, see that that gap does not broaden. That is the job of the Trade Ministry, and I think the Hon. Minister agrees with me on that matter.

මහේන්ද්‍ර විජේරත්න මහතා
(திரு. மகேந்திர விஜேரத்ன)
(Mr. Mahendra Wijeratne)

Do you admit that the producer should get a fair price?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Of course! Good gracious, surely you and I are producers! Do you not think we should get about a Rs. 1,200 for our nuts? Do you not think so? But we are getting only Rs. 700.

මහේන්ද්‍ර විජේරත්න මහතා
(திரு. மகேந்திர விஜேரத்ன)
(Mr. Mahendra Wijeratne)

I am not speaking of only coconuts, I am speaking of pulses as well.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Everything. Do you not have banana? You have banana, you have chillies.

මහේන්ද්‍ර විජේරත්න මහතා
(திரு. மகேந்திர விஜேரத்ன)
(Mr. Mahendra Wijeratne)

Banana is not a pulse.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Anyway that is also some produce. Therefore let us also be more knowledgeable about the produce market here.

I want to get on to another area – milk foods. Milk food prices are going up. They have gone up, they are shooting up. I do not even want to quote them. I do not want to say that during the SLFP time it was so much. I do not want to get into that argument, because the whole world knows that you have no control, so much so that in the share market prices that have been given out. You see that the share market in nutritional foods is coming down. The share market is coming down while the prices of imported milk foods are going up. Do you know why? I do not think you understood what I said. The prices of imported milk foods are going up but the share market in respect of the milk food manufacturers – processing, mixing and packing – is coming down. What does it mean? It means that very soon you will have to wind up all those factories that you are running. Even Highlands and all those other people will have to close down because there is a thrust from the importers, from foreign organizations here, to wipe out all the milk food factories in this country. That is an organized attempt. First they did away with the Milk Board. Now they are going to have a thing called MILCO, they are going to have dairy co-operatives, companies and various other things. Ultimately what will happen is that we will be subservient to imported milk, we will not have a cow in this country. all the cows will run dry under the J. R. Jayewardene Government!

මහේන්ද්‍ර විජේරත්න මහතා
(திரு. மகேந்திர விஜேரத்ன)
(Mr. Mahendra Wijeratne)

We will have enough bulls then!

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

I do not know from whom and where the squeeze will come. I think one has to be extra careful about milk foods.

I would like to deal with the Price Control Boards. There is what is called the Department of Price Control. I do not know whether it is existing. I think there is a commission.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(திரு. எம். எஸ். அமரசிரி)
(Mr. M. S. Amarasiri)

We call it "Internal Trade." Only two items are under them.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Internal Trade is asking the traders to put up boards with prices. They put up boards with the prices. On the boards there are prices, but only two prices are operative, that is, the price of rice and the price of flour. Those are the only two controlled items. Whatever prices they put up with regard to the other items no one is concerned – (Interruption). One has even forgotten what is controlled now. There is a controlled price for flour and a controlled price for bread. There is a control over flour and bread. These two prices they have to exhibit. All the others are immaterials. What is this exercise of putting up huge boards? I cannot understand it. If you have a fixed price, then that fixed price must be there. You are asking the traders to exhibit prices for what? Do you think a consumer is going to look into the price list in one shop, then go to the next shop and look at its price list, then go to a third shop and look at the board, and then go to the shop where the price is lowest? It will never happen. It is like the exercise that took place at Marathaghamula. The Hon. Minister of Finance increased the price of paddy by Rs. 70 per bushel. The guaranteed price is also quoted per bushel. Then the PMB buys in bushels. The Price Control Inspectors came to Marathaghamula and look away all the bushels because they were trading with the bushels. While the law says that you have to trade in kilos. The Ministers here speak in terms of bushels; we are given information in terms of bushels; we raise prices in terms of bushels; we depress prices in terms of bushels, and we buy in bushels. We do everything in terms of bushels, but your Price Control Inspectors go and catch the traders because they trade in bushels in the Marathaghamula area. It is a paddy milling area. They removed all the bushels. I would like to request the Hon. Minister to ask those Price Control Inspectors to give those bushels back. Let there be something rational in this whole thing. I feel that this is becoming a useless exercise.

Now, Sir, the Hon. Minister has the Tractor Corporation, the Salu Sala, the State Trading Corporation, the CWE with its printing unit and so on. I make one request. Please see that the corporations under you trade with each other and not help each other. I say this because when one corporation is asked to do work free for another corporation, that

corporation in turn asks the third corporation to do work for it free. Thus each one gets its job done free. I think this free work should stop and some sorts of charge should be made. Let the Ministry too not ask anyone else to do anything free for it. They must be paid.

We have noticed one unfortunate thing. I was shocked to hear that certain corporations have given certain Ministries money to finance the Budget without going through Parliament. That is completely wrong where finance is concerned. I think the Hon. Minister should look into that matter.

Next I would like to ask what the Ministry is doing about the Dr. Wickremasinghe Report on the man management and material space investigations that he had carried out as a Sub-Committee of the Parliamentary Consultative Committee. It is a very useful report and I must congratulate him. He should not be here. I would have put him in another place with a better salary -

ආචාර්ය විමල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(කලාතිඨි විමල් වික්‍රමසිංහ)
(Dr. Wimal Wickremasinghe)

That is a matter for the Government.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති. ල. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

That is my view. He is wasting his time here. He has given an excellent report in regard to the Insurance Corporation of Sri Lanka. It is a very good report. I think some of us have read it. The only this is, please implement it. I am made to understand that there is a lot of opposition to implementing this report. I am very happy to know that the Secretary has said that he agrees on many of the points raised in that report. I only hope that you will get that report implemented because it contains very useful recommendations worked out taking great pains.

I also want to ask the Hon. Minister a question with regard to importation and the share market. We are producing good mammoties under the Ministry of Industries. We are producing very good shirts of international quality. We are producing good shoes out of very good leather. There are several sub items. Why do you permit the import of those items ? We have very fine and excellent shoes made in this country, but the other day I went to the Liberty Plaza and saw a pair of Bally shoes made in Switzerland priced at Rs. 2,000. True, people have money to buy it. It may be their money but it is imported with our foreign exchange.

ආචාර්ය විමල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(කලාතිඨි විමල් වික්‍රමසිංහ)
(Dr. Wimal Wickremasinghe)

You have mentioned this beofore too.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති. ල. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

I will mention this many a time. I am not going to mention it only this time, I will keep on mentioning it till this is stopped. It is a crime !

I have seen foreign shirts. I do not think "Arrow" shirts "Van Heusen" shirts are produced here. I saw "Van Heusen" shirts priced at Rs. 1,500. There may be rich people who are prepared to buy those shirts, but it is our money that is going out, our hard earned money. We have to conserve that money to fight the war and for other imported things.

I have seen the local mammoties. The other day I think the hon. Member for Kaduwela or the hon. Member for Wattala mentioned the Hardware Corporation. I am very happy about it because we must preserve these organizations. These products are made by our people. Therefore I hope that the Hon. Minister will take up this point.

Lastly, I would like to ask the Hon. Minister what he has done with regard to the share market of this country. I was told that there are two warring gangs now - (Interruption). Not yours ? The share market and the futures markets should come under you, not under anyone else. They are trading, I think, in two or three areas on futures - rubber, red beans - this is a commodity no one knows. I do not think you and I have ever tasted red beans, but it is being traded in this country as a futures. I know they trade in it at Bartleets. Now, what is happening to this type of futures market ? What are the guidlines that you have laid down ? No one knows. In regard to the share market and the futures market the guidelines must be announced to the people of this country.

I am refraining from making any other comments because I have taken a lot of time. Thank you very much, Sir.

අ. ක. 1. 45

ආනන්ද දසනායක මහතා
(ති. ල. ආනන්ද දසනායක)
(Mr. Ananda Dassanayake)

ගරු සභාපතිතුමනි, ගරු වෙළඳ හා නාවික කටයුතු ඇමතිතුමා පිළිබඳව නම් අපට කියන්නට දෙයක් තැහැ.

ජී. වී. එස්. ඩී. සිල්වා මහතා (ගබරාදව)
(ති. ල. ජී. වී. එස්. ඩී. සිල්වා - හබරාදුව)
(Mr. G. V. S. de Silva - Habaraduwa)
සතුටු වෙන්න පුළුවන් නේද ?

ආනන්ද දසනායක මහතා
(ති. ල. ආනන්ද දසනායක)
(Mr. Ananda Dassanayake)

එතුමා හොඳ ඇමතිවරයෙක්, නිත්‍යමානී ඇමතිවරයෙක් කියන එක විශේෂයෙන්ම සඳහන් කරන්නට කැමතියි. එතුමාගේ අමාත්‍යාංශයේ තිබෙන සුළු සුළු අඩුපාඩුකම් පෙන්නාදීම අපේ යුතුකමක්. එය අමාත්‍යාංශයට කරන

[ආහන්ද දසනායක මහතා]

උදව්වක. අද බඩුවල මිල පාලනය හරිහැටි කෙරෙනවාය කියා අපට කියන්නට පුළුවනමක් නැහැ. ඒ ගැන කල්පනාකර බැලුවම අද මිල පාලනයක් නැති තැනටම ගොස් තිබෙනවා. මිල පාලන පරීක්ෂකවරුන් හැටියට සිටින අයගෙන් වැඩි දෙනෙක් අද වෙළඳුන්ගේ සාක්කුවේ. එයින් වැඩි කොටසක් කප්පාදායන්නේ සාක්කුවේ. උදහරණයක් හැටියට කියනවා නම් දැන් උම්බලකඩවල මිල රුපියල් [බාධා කිරීමක්]

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(**ශ්‍රී. ආ. ආ. ආ. ආ. ආ.**)

(**Mr. M. S. Amarasiri**)
දැන් උම්බලකඩ හිසයක් නැහැ. ඕනෑ තරම් ගන්න තිබෙනවා.

ආහන්ද දසනායක මහතා
(**ශ්‍රී. ආ. ආ. ආ. ආ. ආ.**)

(**Mr. Ananda Dassanayake**)
කොහේද තිබෙන්නේ ?

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(**ශ්‍රී. ආ. ආ. ආ. ආ. ආ.**)

(**Mr. M. S. Amarasiri**)
අර දකුණු පළාතේ ඕනෑ තරම් හදනවා.

ආහන්ද දසනායක මහතා
(**ශ්‍රී. ආ. ආ. ආ. ආ. ආ.**)

(**Mr. Ananda Dassanayake**)
කිලෝටික් එකපිය තිස් ගණන්වලට විකුණනවා.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(**ශ්‍රී. ආ. ආ. ආ. ආ. ආ.**)

(**Mr. M. S. Amarasiri**)
අර දෙවිනුවර මන්ත්‍රීතුමාගේ කොට්ඨාශයේ දැන් උම්බලකඩ හදනවා.

ආහන්ද දසනායක මහතා
(**ශ්‍රී. ආ. ආ. ආ. ආ. ආ.**)

(**Mr. Ananda Dassanayake**)
මිල පාලනයක් ඕනෑ නැහැ. ඕනෑ තරම් තිබෙනවාය කියා ගරු ඇමතිතුමා ගේ වෙනත් කෙනෙක් ගේ කියනවා නම් ඒක තමයි එහි තිබෙන වරද. එකකොට අර ඕනෑ තරම් තිබෙනවාය කියන එක සහවනවා. සැහවිට හැටියේ අඩුවක් පෙනෙනවා. එකකොට විකිත් වික මිල වැඩි කරමින් ගෙවීමට විකුණනවා. ඒ නිසා මිල පාලනයක් තිබිය යුතුයි. වෙළඳ අමාත්‍යාංශය මිල පාලනයක් නොකරනවා නම් එය වරදක් හැටියටයි මම පෙන්වා දෙන්නේ. එතැනදී මිල පාලනයක් අවශ්‍යයි. ද්‍රව්‍යවල මිල වැඩිවීම ගැන හැමදෙනාම වගේ කථා වෙනවා. ඒ ගැන කවුරුත් දන්නවා.

විශේෂයෙන් පරිපු කවුරුත් කැමති දෙයක්. අපි හැමදෙනාම පුංචි කාලයේ සිටම පරිපු කන්න ආසයි. සමහරවිට අපි අපේ ලමයින්ට පලවුවේන්ම බත් කැවීම කරන්නෙන් පරිපු සමගයි.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(**ශ්‍රී. ආ. ආ. ආ. ආ. ආ.**)

(**Mr. M. S. Amarasiri**)
බත්වලට ඉස්සරවෙලා පරිපු දෙනවා. එහෙමද ?

ආහන්ද දසනායක මහතා
(**ශ්‍රී. ආ. ආ. ආ. ආ. ආ.**)

(**Mr. Ananda Dassanayake**)
පරිපු තමයි කන්න කැමති වෙන්නේ. ඇත්තෙන්ම මමත් කැමතියි පරිපුවලට. මමත් එක විධියක පරිපු කන්නෙක්.

ආචාර්ය විමල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(**කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලයේ**)

(**Dr. Wimal Wickremasinghe**)
පරිපුවෙක්.

ආහන්ද දසනායක මහතා
(**ශ්‍රී. ආ. ආ. ආ. ආ. ආ.**)

(**Mr. Ananda Dassanayake**)
ඔව්! පරිපුවෙක්. ඒක තොකියා බැහැ. පරිපුවෙක් තමයි. නමුත්තාත්තේ වගේ පල් පරිපුවෙක් තොවෙයි. මම පරිපුවෙක්. එතුමා පල් පරිපුවෙක්.

ආචාර්ය විමල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(**කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලයේ**)

(**Dr. Wimal Wickremasinghe**)
ඔහු ගැන කියන්න එපා. නමුත්තාත්තේ ගැනම කියන්න.

ආහන්ද දසනායක මහතා
(**ශ්‍රී. ආ. ආ. ආ. ආ. ආ.**)

(**Mr. Ananda Dassanayake**)
ද්‍රව්‍ය මිල වැඩිවීමේ වේගය අනුව රුපියල් 23ට තිබුණු පරිපු කිලෝටික් රුපියල් 32ට වැඩි වුණා. එය තැහැටි කියන්නට බැහැ. එය වෙළඳ අමාත්‍යාංශයේ උනන්දුවකින් කෙරුණාද, එහෙම නැත්නම් රජයේ වුවමනාවට කෙරුණාද කියන්න අපි දන්නේ නැහැ.

පී. එස්. එල්. ගලපපත්ති මහතා (දෙවිනුවර)
(**ශ්‍රී. ආ. ආ. ආ. ආ. ආ.**)

(**Mr. P. S. L. Galappaththy - Devinuwara**)
ලෝක වෙළඳ පොළේ මිල වැඩි වුණා.

ආහන්ද දසනායක මහතා
(**ශ්‍රී. ආ. ආ. ආ. ආ. ආ.**)

(**Mr. Ananda Dassanayake**)
නමුත්තාත්තේද වෙළඳ ඇමතිතුමා. තවම නැහැනේ. අපි විශ්වාස කරන්නෙත්, අපේ විශ්වාසය තිබෙන්නෙත්, අපේ හැඟීම තිබෙන්නෙත් ඒ අංශය හර වෙළඳ ඇමතිතුමාට කියලයි. දෙවිනුවර ගරු මන්ත්‍රීතුමාට ඒක හාරද කියන්න මම දන්නේ නැහැ.

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(**අක්ෂත්තවරු ඉලුච්චි**)

(**A Member**)
එයට තිබෙනවා උම්බලකඩ.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(**ශ්‍රී. ආ. ආ. ආ. ආ. ආ.**)

(**Mr. M. S. Amarasiri**)
ඒ ගැන සම්පූර්ණ වගකීම මම හර ගන්නවා. ඒක වුවමනා නම් මම නැගිටලා කියන්නම්.

ආහන්ද දසනායක මහතා
(**ශ්‍රී. ආ. ආ. ආ. ආ. ආ.**)

(**Mr. Ananda Dassanayake**)
අපි බලාපොරොත්තු වෙන්නෙත් ඒකයි. මේ නිසා හැම මිනිසෙකුටම වාගේ විශාල පාඩුවක් සිදුවී තිබෙනවා. හැම ගෙදරකම වාගේ අඩු ගණනේ දවසකට එක වෙලක්වත් පරිපුවලින් ව්‍යඤ්ඤා කියනවා.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(**ශ්‍රී. ආ. ආ. ආ. ආ. ආ.**)

(**Mr. M. S. Amarasiri**)
එහෙම නම් 1977ට එහා කාලයේදී අපට පරිපු ඇවයක්වත් දකින්නට තිබුණේ නැත්තේ මොකද ?

ආහන්ද දසනායක මහතා
(**ශ්‍රී. ආ. ආ. ආ. ආ. ආ.**)

(**Mr. Ananda Dassanayake**)
මන්න ගරු ඇමතිතුමා එහෙම එනවා නම් මම ඊටත් ඉස්සර ඒවා කියන්න පටන් ගන්නවා.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
 (ති.ரு. எம். எஸ். அமரசிரி)
 (Mr. M. S. Amarasiri)
 කියන්න! කියන්න!

ආනන්ද දසනායක මහතා
 (ති.ரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
 (Mr. Ananda Dassanayake)

අපි දෙන්නට මෙහි ගැල්පෙන් අවශ්‍ය නැහැ. මහජනයාට වැඩි බරක් පැටවූයේ ඇයි කියන ප්‍රශ්නයයි මම අහන්නේ.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
 (ති.ரு. எம். எஸ். அமரசிரி)
 (Mr. M. S. Amarasiri)

මහජනයාට පුළුවන් තරම් සහන දීම, මහජනයාට බරක් නොදී කටයුතු කරන්න පුළුවන්කමක් තිබෙනවා නම් අපි නොකර ඉන්නේ නැහැ. මහජනයාට පුළුවන් සහනයක් දීමට අපි කටයුතු කරනවා.

ආනන්ද දසනායක මහතා
 (ති.ரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
 (Mr. Ananda Dassanayake)

එහෙම නම් තමුත්තාත්සේත් මෙයට හවුල් කියායි මට පෙනෙන්නේ.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
 (ති.ரு. எம். எஸ். அமரசிரி)
 (Mr. M. S. Amarasiri)

මව්, මිල වැඩි කරන්න සිදු වුණා. පරිපූර්වල ගෙන්වන මිල රුපියල් 28.85 ක් වෙනවා.

ආනන්ද දසනායක මහතා
 (ති.ரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
 (Mr. Ananda Dassanayake)

සාමාන්‍යයෙන් රුපියල් 24 ක් විතර වෙනවා කිව්වොත් ?

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
 (ති.ரு. எம். எஸ். அமரசிரி)
 (Mr. M. S. Amarasiri)

අපිට රුපියල් 25 කට දෙන්න පුළුවන්. එවිට සහනයට රුපියල් කෝටි 5.7 ක පාඩුවක් වෙනවා. එයත් මහජනයාගේ සල්ලි.

ආනන්ද දසනායක මහතා
 (ති.ரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
 (Mr. Ananda Dassanayake)

තමුත්තාත්සේ කියන එක මම පිළිගන්නවා. තමුත් සහනය මිල කරන විටිය—

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
 (ති.ரு. எம். எஸ். அமரசிரி)
 (Mr. M. S. Amarasiri)

මා උත්සාහ කළා. පුළුවන් තරම් අඩු මිලකට දෙන්න.

The CWE is losing Rs. 57 million. So I had to do this. It was with the greatest reluctance that I did this. This is what happened. I am always with the consumer. I would never permit them to take even one cent from the consumer.

ආනන්ද දසනායක මහතා
 (ති.ரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
 (Mr. Ananda Dassanayake)

I accept your saying on a temporary basis. I will find that out and come prepared to answer you later.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
 (ති.ரு. எம். எஸ். அமரசிரி)
 (Mr. M. S. Amarasiri)

It costs Rs. 27.50 and the CWE is losing Rs. 57 million. That is the reason for this.

ආනන්ද දසනායක මහතා
 (ති.ரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
 (Mr. Ananda Dassanayake)

I do not agree with the CWE pricing. I know their pricing. They are doing a lot of things in the wrong way.

පීටි මිල ගත 15 කින් පමණ වැඩි කළා. එයටත් ඇමතිතුමා හවුල් වුණාද කියන්න දන්නේ නැහැ. තමුත්තාත්සේ කෝකටත් නෙලය වාගේ ගැම එක්කොනෝම පාවු පිරිමහනවා. එයත් මා දන ගැනීමට මිනෑ ඒ අනුව පාත් මිල වැඩි වී තිබෙනවා. බතිස් ගෙඩියේ මිල වැඩි වුණා. විස්කෝකුවල මිල වැඩි වෙලා තිබෙනවා. අපට දන ගැනීමට වුවමනා කරන්නේ මෙය තමුත්තාත්සේගේ වුවමනාවෙන් කරනවද එහෙම තැන්නම් වෙනත් කෙනෙකුගේ කීමට තමුත්තාත්සේ කරනවද කියලයි. තමුත්තාත්සේ වැඩිය මටට යන්නේ නැතිව තිශ්ශබ්ද වෙන්න. හාල්වලට රුපියල් 1.75 ක් පමණ වැඩි වෙලා තිබෙනවා. පීතිවලට රුපියල් 2.50 ක් පමණ වැඩි වුණා. අපි අයවැය ලේඛනය ගැන කථා කරනවා. තමුත් අයවැය ලේඛනයෙන් බාහිරව ඒ ඒ මාසවලදී විකිත් වික මිල වැඩි කරගෙන යනවා. ඇත්තවශයෙන්ම, අයවැය ලේඛනයක් සාකච්ඡා කිරීම ඒ තරම් ප්‍රතිඵලදායක නැහැ. මොකද. ඊට පෙර මිල වැඩි කරල ඉවර තියා. මේ විධියට මහජනයා පිට වැඩි වැඩියෙන් බර පටවන්නේ ඇයි කියන එකයි මා අහන්නේ. මේ ප්‍රධාන ද්‍රව්‍ය තුන සෑම මිනිසෙකුටම අත්‍යවශ්‍යයි.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
 (ති.ரு. எம். எஸ். அமரசிரி)
 (Mr. M. S. Amarasiri)

ඊට මාස හතරකට පෙර මිල වැඩි කළා නම් තමුත්තාත්සේ කැමති වෙනවද ?

ආනන්ද දසනායක මහතා
 (ති.ரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
 (Mr. Ananda Dassanayake)

මාස හතරට පෙර නොවෙයි. මේවා සහනාධාර වශයෙන් දිය යුතු ඒවා. සහනාධාර දුන්න ඒවා.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
 (ති.ரு. எம். எஸ். அமரசிரி)
 (Mr. M. S. Amarasiri)

සහනාධාර දෙන්න කියලද කියන්නේ තමුත්තාත්සේ ?

ආනන්ද දසනායක මහතා
 (ති.ரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
 (Mr. Ananda Dassanayake)

තමුත්තාත්සේ හිතනවද, එංගලන්තය වාගේ දියුණු රටක වුවත් සහනාධාර නොදී ඉන්නවාය කියා ?

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
 (ති.ரு. எம். எஸ். அமரசிரி)
 (Mr. M. S. Amarasiri)

කොයි තරම් අමාරුවෙන්ද අපි අයවැය ලේඛනයේ හිඟය පියවා ගන්නේ කියා තමුත්තාත්සේ දන්නවද ?

ආනන්ද දසනායක මහතා
 (ති.ரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
 (Mr. Ananda Dassanayake)

අයවැය ලේඛනයේ හිඟය පියවා ගැනීම කර තිබෙන ආකාරය ඊට වඩා හයානකයි. හාණ්ඩාගාර බිල් පත් මුද්‍රණය කරල ණයට මුදල් අරගෙන.

[ආනන්ද දසනායක මහතා]

තීබෙනවා, ඒ සඳහා කොමිෂන් එකකුත් ගෙවනවා. මුදල් දෙනවිට ඒ කොමිෂන් එක අඩු කරලයි මුදල් දෙන්නේ. ඒ මුදල තමයි ඒ සඳහා යොදවන්නේ. ඇත්තවශයෙන්ම කියනවා නම් එයත් අමුතු ක්‍රමයකට ණය ගැනීමක්, මේ රටත් හෝ විදේශීය රටවලින්, එයින් තවත් බරපතල ප්‍රශ්න ඇති වෙනවා.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(**ක්‍රි. ආ. ආ. ආ. අමරසිරි**)
(**Mr. M. S. Amarasiri**)

තවුත්තාත්තේ මුදල් ඇමති වූ දට බලමු කොහොමද කියල.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**ක්‍රි. ආ. ආ. ආ. අනන්ත ත්‍යාගායක**)
(**Mr. Ananda Dassanayake**)

මම ඒ ගැන බලාපොරොත්තු වෙන්නේ නැහැ.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(**ක්‍රි. ආ. ආ. ආ. අමරසිරි**)
(**Mr. M. S. Amarasiri**)

ඇයි බලාපොරොත්තු වෙන්නේ තැන්නේ ?

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**ක්‍රි. ආ. ආ. ආ. අනන්ත ත්‍යාගායක**)
(**Mr. Ananda Dassanayake**)

තව කල් තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] මම ඉඩ දෙන්නම්. යක්කු ටිකක් ඇවිස්සලා ඉන්නවා.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(**ක්‍රි. ආ. ආ. ආ. අමරසිරි**)
(**Mr. M. S. Amarasiri**)

"යක්කු" කියන වචනය ඉල්ලා අස්කර ගන්න. ඒක හොඳ නැහැ පාර්ලිමේන්තුවට.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**ක්‍රි. ආ. ආ. ආ. අනන්ත ත්‍යාගායක**)
(**Mr. Ananda Dassanayake**)

එහෙම යක්කුද ? පෙරේතයොද ?

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(**ක්‍රි. ආ. ආ. ආ. අමරසිරි**)
(**Mr. M. S. Amarasiri**)

ඒ වචන ඉල්ලා අස්කර ගන්න මිනැ.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**ක්‍රි. ආ. ආ. ආ. අනන්ත ත්‍යාගායක**)
(**Mr. Ananda Dassanayake**)

යක්කුද ? පෙරේතයොද ? කුමඟණ්ඩියොද ?

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(**ක්‍රි. ආ. ආ. ආ. අමරසිරි**)
(**Mr. M. S. Amarasiri**)

ඒ වචන ඉල්ලා අස්කර ගන්න මිනැ මන්ත්‍රීතුමා.

සභාපතිතුමා
(**தலைவர்**)
(**The Chairman**)

කාලය තාස්ති කරන එක හොඳ නැහැ.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**ක්‍රි. ආ. ආ. ආ. අනන්ත ත්‍යාගායක**)
(**Mr. Ananda Dassanayake**)

අසත්‍ය වචන නොවෙයි මිවා. බන පොතෙත් තිබෙනවා.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(**ක්‍රි. ආ. ආ. ආ. අමරසිරි**)
(**Mr. M. S. Amarasiri**)

පාර්ලිමේන්තුවට අසත්‍යයි.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**ක්‍රි. ආ. ආ. ආ. අනන්ත ත්‍යාගායක**)
(**Mr. Ananda Dassanayake**)

පිරිත් පොතෙත් තිබෙනවා.

ගරු සභාපතිතුමනි, මේ අනුව බඩු මිල තව තවත් වැඩි කරන්න වෙනවා. රුපියලේ අගය තවත් බාල්දු වෙනවා, මේ ණය ගැනීම උඩ. අපේ භාණ්ඩවල වටිනාකම අඩු වෙනවා. එවිට රුපියලේ මිල තවත් බාල්දු වෙනවා. රුපියලේ මිල බාල්දු වන විට, අපේ ද්‍රව්‍යවල දත් තිබෙන වටිනාකම සැකසීම සඳහා භාණ්ඩ මිල තවත් වැඩි කරන්න වෙනවා. තැන්නම් ඉදිරියට සි.ඩබ්ලිව්.ඒ. වැනි ආයතනවලට විශාල පාඩුවක් වන්න ඉඩ තිබෙනවා.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(**ක්‍රි. ආ. ආ. ආ. අමරසිරි**)
(**Mr. M. S. Amarasiri**)

මව.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**ක්‍රි. ආ. ආ. ආ. අනන්ත ත්‍යාගායක**)
(**Mr. Ananda Dassanayake**)

ඒක අපි දන්නවා. එතකොට මේ ද්‍රව්‍යවල මිල තවත් වැඩි වෙනවා. ඒක තවත්වන්න පුළුවන් වන්නේ නැහැ.

අපි කියන්නේ කලින් තිබුණු සෑම ආණ්ඩුවකින්ම මේවාට සහනාධාර දුන්නා කියායි. සැහෙනඋරට සහනාධාර දුන්නා. අභ්‍යන්තර ද්‍රව්‍යවලට. තමුත් අද බඩු මිල වැඩි වන විට ඒක මිනිස්සුන්ට බරක් වෙනවා. මිනිසුන්ගේ ආදායම් තත්ත්වය එන්න එන්නම අඩු වෙනවා. විශේෂයෙන්ම රජයේ සේවකයින්ට විශාල අමාරුකම්වලට මුහුණපෑමට සිදු වෙනවා. ඒ කොටස් ලබන්නේ සීමිත ආදායමක්. ඔවුන්ට අමතර ආදායමක් ලබාගැනීමට කිසිම මාර්ගයක් නැහැ. සාමාන්‍යයෙන් ගොවියාගේ ජීවන තත්ත්වයත් අමාරු තත්ත්වයකට වැටෙනවා. ඒ නිසා මම ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා කැබිනට් මණ්ඩලයට යෝජනා කරන්නය කියා, අභ්‍යන්තර ද්‍රව්‍ය වන සිනි, පීචි සහ සහල්වලට සැහෙන ප්‍රමාණයක සහනාධාරයක් දෙන්නය කියා. සම්පූර්ණයෙන්ම නොවෙයි. සැහෙන ප්‍රමාණයක පාඩුවක් රජය විසින් දරාගෙන යමිකිසි ප්‍රමාණයක සහනාධාරයක් මිනිසුන්ට දෙන්න මිනැය කියන එකයි මම කියන්නේ.

පර්වලයිසර්ස් වලින් රජය 33%ක සහනයක් දෙනවා. 67%කට දෙන්නේ. සමහර වැවිලිවලට සහනාධාර දෙනවා. ගොවිතැන් සඳහා සහනාධාර දෙනවා. ඒ විධියේ සහනයක් සිනි, පීචි සහ සහල් වැනි අභ්‍යන්තර භාණ්ඩවලට දිය යුතුයි කියායි මම කියන්නේ.

මිනිසුන් ජීවත් කරවීම තමුත්තාත්තේලොගේ ප්‍රතිපත්තිය වූයේ ජන්දෙට ඉස්සෙල්ල. මිනිසුන් ජීවත් කරවීමට නම් ඔවුන්ට හොඳට කන්න තිබෙන්න මිනැ. තමුත් දත් මන්දපෝෂණය 33% දක්වා වැඩි වී තිබෙනවා. ජාත්‍යන්තර වශයෙන් කල සමීක්ෂණවල ප්‍රතිඵල සහ ලංකාවේ කල සමීක්ෂණවල ප්‍රතිඵල එකතු කර තමයි. මේ වාර්තා සකස් කරන්නේ. ඒ අනුව මග බෑංකුව කියනවා. 33%ක් පමණ පිරිසක් දත් ලංකාවේ මන්දපෝෂණයෙන් පෙළෙනවා කියා. මේ තත්ත්වය අනුව මම අනන්ත කැමතියි. දත් තමුත්තාත්තේලො මිනිසුන් ජීවත් කරවීම සඳහා කටයුතු කරන්නේ නැදද කියා. මිනිසුන් ජීවත් කරනවා කියන වචනය තිබුණේ ජන්දෙට විතරද ?

මේවා ගැන ටිකක් හිතන්න මින. විශේෂයෙන්ම තමුත්තාත්තේ මේ ඇමතිකම බාර ගන්නාම අපි හිතාගන්නා මේ අමාත්‍යාංශය යටතේ ලොකු වෙහෙසකම් ඇති වේවිය කියා. තමුත් සමහරු කියන්නා වාගේ. "කවුරුත් ගිහිල්ල එකම හිරමනෙන් පොල් ගානවා." හැමදමත් පොල් ගාන එක තමයි කරන්නේ. කැබිනට් මණ්ඩලයේ ඉන්නවා. මෙහෙම අමාත්‍යාංශයක් ගෙන යනවා කියන එක තමයි කියන්න තිබෙන්නේ. මිනිසුන්ට තිබෙන ජීවන බර අඩු කරන්න තමුත්තාත්තේලො උත්සාහයක් ගන්නේ නැදද ?

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(**শ্রী. এম. এ. এম. অমরসি**)
(Mr. M. S. Amarasiri)
උත්සාහ කරනවා.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**শ্রী. আনন্দ তসনায়ক**)
(Mr. Ananda Dassanayake)

තමුත්තාත්තේ ගමේ උපන් කෙනෙක්. ගම ගැන හොඳ අවබෝධයක් තිබෙන කෙනෙක්. තමුත්තාත්තේ අපේ ජනතාවට සමිකීඩි ප්‍රමාණයක සහනයක් සලසා දිය යුතුයි.

තේ වචනවචන සහනාධාර දෙතවා. රබර් වචනවචන සහනාධාර දෙතවා. වී ගොවිතැන් කරන එක්කෙනාටත් සහනාධාර දෙතවා. පොහොර යොදන්නටත් සහනාධාර ක්‍රමයකට පොහොර දෙතවා. නිවාස ඉදි කරන අයට සහනාධාර දෙතවා. තමුත් මේ සේරටම ඉස්සෙල්ලා සංවර්ධන වැඩ කරන මිනිස්සු සංවර්ධනය විය යුතුයි. තමුත්තාත්තේලාගේ ආණ්ඩුවේ ප්‍රතිපත්තියත්, පක්ෂයේ ප්‍රතිපත්තියත් ඒකනේ. එද කිව්වේ සංවර්ධනය දෙවැනි තැනට තබා මිනිසුන් ජීවත් කරවනවාය කියා හේද ? දැන් ඒක වෙනස් කරලා. අනෙක් පැත්ත පෙරලිලා. දැන් කියන්නේ සංවර්ධනය කරන්න මිනු කියා. තමුත් මිනිසුන්ගේ සංවර්ධනය. ආරක්ෂාව සහ මිනිසුන් ජීවත් කරවීම ගැන තමුත්තාත්තේලාගේ ආණ්ඩුව ඒ තරම් උනන්දුවක් දක්වන්නේ තැනි බවයි දැන් ගෙන යන වැඩිපිළිවෙලට අනුව පෙනෙන්නේ.

මිනිසුන්ට දෙන්න තිබෙන පහසුකම් සියල්ලම කපා හරිනවා. එතකොට උපදින පරමිපරාව මතද පෝෂණයෙන් පෙළෙන්නට වෙනවා. දිගින් දිගටම මේ තත්ත්වය පැවතුනාම සිදු වන්නේ මිනිසුන්ගේ සංවර්ධනය නොවෙයි මිනිසුන් විනාශයට යාමයි. එද නිබුණු ප්‍රතිපත්තියට අනුවත් කටයුතු කරන්න බැරි ඇයි ? ඇයි මේ ගැන හිතන්නෙ කැත්තේ ? කලින් කීව්වේ, පටන් ගන්නා විට කීව්වේ. අපි මිනිසුන් සංවර්ධනය කරනවා. ඊට සංවර්ධනය කරන්නේ ජලහට්ටි කියලයි. එකවරටම ඒක අතික් පැත්තට පෙරළුණු එක තමයි පුදුමය.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(**শ্রী. এম. এ. এম. অমরসি**)
(Mr. M. S. Amarasiri)
ඊට සංවර්ධනය වෙලා නැද්ද ?

අ. හා. 2

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**শ্রী. আনন্দ তসনায়ক**)
(Mr. Ananda Dassanayake)

මම තමුත්තාත්තේට මෑ ඊට සංවර්ධනය වෙලාය කියන එක ගැන කියන්නෙ තැනෑ. ඒක වචනයකින් දෙකකින් මිනුම කෙනෙක් කියයි. තමුත් අපි එහෙම කියන්නෙ තැනෑ. සංවර්ධනය වුණ කියන්නෙත් තැනෑ. සංවර්ධනය නොවුණ කියන්නෙත් තැනෑ. ඒක මතින් මිමමකුත් තැනෑ.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(**শ্রী. এম. এ. এম. অমরসি**)
(Mr. M. S. Amarasiri)

ඒක විරුද්ධ පක්ෂය කවදවත් කියන්නෙ තැනෑ. අපි කලොත් හොඳයි කියන්නෙ තැනෑ.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**শ্রী. আনন্দ তসনায়ক**)
(Mr. Ananda Dassanayake)

කවදවත් ඒක මතින් ලැබෙන්නෙ තැනෑ.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(**শ্রী. এম. এ. এম. অমরসি**)
(Mr. M. S. Amarasiri)

මහ බැංකු වාර්තා බලන්න.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**শ্রী. আনন্দ তসনায়ক**)
(Mr. Ananda Dassanayake)

සමහර විට ඒක මතින් ලැබෙන්නේ දේශපාලකයින්ට පමණයි. ඒත් අවංක නොවෙයි. වංක දේශපාලකයින්ට පමණයි. සංවර්ධනය වුණ කියන්න නේ සංවර්ධනය නොවුණ කියන්න නේ තැනෑ කියන්න නේ මිටි කියන්න නේ පුළුවන් වන්නේ ඒ විදියේ වංක දේශපාලකයින්ටයි. අපි කියන්නෙ තැනෑ ඒක. සමිකීඩි අංශයකින් සංවර්ධනය වෙනකොට තවත් අංශ ගණනාවකින් හායන පක්ෂයට හිතීන් තිබෙනවා. ඒක අපි කියනවා. ඒක තැනිවෙන දවසක් ඇත්තෙ තැනෑ. කොයි ආණ්ඩු කොයි විදියට කලත් ඒක එහෙම වෙනවා.

මම විශේෂයෙන් කියන්න මිනු මේ සහනාධාරය කැපීම සම්බන්ධව. තමුත්තාත්තේට ඒකට අත ගහන්න පුළුවන්. මේ දිලිඳු සහන ගැන තමුත්තාත්තේට අත ගහන්න පුළුවන්. මම හිතනවා ඒක විශේෂයෙන්ම ආහාර අමාත්‍යාංශයත්, වෙළඳ අමාත්‍යාංශයත් දෙක එකතුවෙලා කරන්න මිනු කියා.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(**শ্রী. এম. এ. এম. অমরসি**)
(Mr. M. S. Amarasiri)
ආහාර අමාත්‍යාංශය එකක්, වෙළඳ අමාත්‍යාංශය තවත් එකක්.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**শ্রী. আনন্দ তসনায়ক**)
(Mr. Ananda Dassanayake)

තමුත්තාත්තේලාගේ කැබිනට එක එකයි නේ. වගකීම එකයි නේ. ආහාර අමාත්‍යාංශයෙන් වැරදි කලාම තමුත්තාත්තේට බේරෙන්න බැහැ ඒක ඒ අමාත්‍යාංශයෙන් කලාය කියා.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(**শ্রী. এম. এ. এম. অমরসি**)
(Mr. M. S. Amarasiri)
ඒක හරි. ඒක අපි පිලිගන්නවා.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**শ্রী. আনন্দ তসনায়ক**)
(Mr. Ananda Dassanayake)

"කලෙක්ටිව් රෙස්පොන්සිබිලිටි" එක තිබෙනවා. සාමූහික වගකීම තිබෙනවා. එහෙම නම්, එහෙම කරන්න ඉඩ දී, මේ දිලිඳු සහන තැනි කරනවා නම් තමුත්තාත්තේ බලා ඉන්නවාද ඒක හරිය කියා ?

(*Interruption*). It is O.K. I appreciate his work. My suggestion to him is to put it before the Cabinet. Then the Cabinet might discuss it and come to a conclusion (*Interruption*).

ජී. ඩී. එස්. ද සිල්වා මහතා
(**শ্রী. জি. এ. এ. ডি. সিলবার**)
(Mr. G. V. S. de Silva)

We will do it.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**শ্রী. আনন্দ তসনায়ক**)
(Mr. Ananda Dassanayake)

Next time, not this time.

"ජ්ජීසී"—EEC—එකත් ශ්‍රී ලංකාවත් අතර සාකච්චාවක් වෙලා තිබෙනවා. ඒක ඉතාමත්ම හොඳ එකක්. ජ්ට පෙර මම කියන්නට මිනු මේ කොමිට්ටි ශ්‍රී ලංකාවේ කීරීම ගැන.

සභාපතිතුමා
(**Chairman**)
(The Chairman)

තව කොපමණ වේලා ගන්නවාද ?

ඇමතිතුමාගේ මේකට සහභාගි වෙන්න ඇති. එසේ නැත්නම් එකුමාගේ නියෝජිතයා සහභාගි වෙන්න ඇති. එසේත් නැත්නම් වෙළඳ අමාත්‍යාංශයේ නිලධාරීන් සහභාගි වෙන්න ඇති. අපි දන්නේ නැහැ මොන මොන දේවලට මෙහිදී එකඟ වූණද කියා ; මොන මොන දේවල් වර්ධනය කරන්න උත්සාහ කළාද කියා ; මොන තරම් ඵලදායී සාකච්ඡාවක් වූණද කියා. අපි ඒ ගැන දැනගන්න ඕනෑ.

මෙතැනදී ඉතාමත්ම වැදගත් ලෙස බලන්න තිබෙන්නේ මේ කාරණය ගැනයි. " European Economic Community " එසේ සියළුම බඩු සීමා කර තිබෙනවා. එහි යන්නේ closed economy එකක්. අපේ තිබෙන්නේ තමුත්තාත්සේලා කියන විධියට open economy එකක්. එතකොට විවෘත ආර්ථිකයයි විවෘත කොටු ආර්ථිකයයි අතර ගනුදෙනුවක් මේ යන්නේ. එහෙ අපේ වෙළඳමට සම්පූර්ණයෙන් දෙරවල් වසා දමා තිබෙන්නේ. අපි ඒ අයට මෙහෙ දොරවල් සම්පූර්ණයෙන් විවෘත කර තිබෙනවා ඕනෑ කෙනෙකුට ඇවිත් ඕනෑ වෙළඳාමක් අපේ රටේ කරන්න. ඒ දෙක අතර ඇති පරතරය නිසාම commercial co - operation මොන තත්ත්වයකටද යන්නේ කියා තමුත්තාත්සේලේ පිළිතුරු කථාවේදී පැහැදිලි කරන ලෙස මම ඉල්ලුවා.

මෙය කොටස් තුනකට තිබෙනවා. එකක් ඒ commercial co - operation එක. අනික් එක economic CO - operation එක. ඊ ලඟට development CO - operation එක. මේ European Economic Community එක විශාල වශයෙන් විවේචනයට භාජන වී තිබෙන එකක්. බ්‍රිතාන්‍ය පාර්ලිමේන්තුව පවා මෙය විවේචනය කරනවා. ඒකට හේතුව නොයෙක් විධියේ අසාධාරණකම් අයුතු පක්ෂපාතීත්වයන් ආදී දේවල් කීරීමයි. එම නිසා මේ රැස්වීමේදී ගත් තීරණ මොනවාද කියා තමුත්තාත්සේලා විග්‍රහ කළොත් හොඳයි. එය පාර්ලිමේන්තුවෙන් පාර්ලිමේන්තුව මගින් මහජනයාගේත් දැනගැනීම සඳහා වැදගත් වෙනවා.

මෙන්න මේ ගැනත් පොඩ්ඩක් කිව්ව නම් හොඳයි. එනම් " Bilateral Trade Relations " කියන ජේදය යටතේත් වචනයක් කියන්නට ඕනෑ. අපේ ඇමතිතුමාම පිටරටවලට ගිහිත් තිබෙනවා. තමුත්තාත්සේලා විදේශ සංචාර එකක දෙකක යෙදුණා. ඒවායින් අපට ඇතිවුණු ප්‍රතිඵල මොනවාද ? ඒ ගැන මම දැනගන්න කැමතියි. ඒ මොකද, මම විකක් විදේශ වෙළඳාම ගැන -

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(**කි.රු. எம். எஸ். அமரசிரி**)
(**Mr. M. S. Amarasiri**)
දැන්වන.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**කි.රු. ஆனந்த தஸநாயக்க**)
(**Mr. Ananda Dassanayake**)

දැන්වන නොවෙයි දැනගන්න ඕනෑ. තමුත්තාත්සේලාගේ හිතනවා ඇති මම නොදන්නවා කියා. විදේශ වෙළඳාම ගැන මට දැනගන්න ඕනෑ. ඒ නිසා ඒ සම්බන්ධට " ප්‍රමෝෂණය " හැටියට අපට ලැබුණු වාසි මොනවාද කියා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් දැනගන්න කැමතියි. තමුත්තාත්සේලාගේ ගමන් වලින් අපට වාසියක් වෙනවාද ? අපේ හේ, පොල්, රබර් ආදී දේවල් වැඩි ගණනකට විකුණාගන්න අපට පුළුවන්ද ? ඇමෙරිකාවත් සමග තිබුණු වෙළඳාම දෙස බලනවිට අපට පෙනෙනවා ඒ ගොල්ලක් දැන් " ක්ලෝස්ඩ් ඉකොනමි " එකකට පාර කපාගෙන යන බව. සිංගප්පූරුවේ අගමැතිතුමා එක්සත් ජනපදයේ වෙළඳ ප්‍රතිපත්තිය සහ ආර්ථික ප්‍රතිපත්තිය ඉතාම නිර්දය ලෙස විවේචනය කර තිබෙනවා. මුලින් ඒ ගොල්ලෝ තමයි කිව්වේ " ඕපන් ඉකොනමි " එක ඇති කරන්න කියලා. දැන් ඒ ගොල්ලෝම " ක්ලෝස්ඩ් ඉකොනමි " එකට ඒ අයගේ වෙළඳ ක්ෂේත්‍රයන් අහුරාගෙන යනවා. අපේ ඇගයුම් කර්මාන්තයට මොකක්ද වෙන්නේ කියා මම දැනගන්න කැමතියි. ඇමෙරිකාව මේ මහපු ඇදුම් ආනයනය සම්පූර්ණයෙන් තවත්වනවාද ? නැත්නම් අපේ " ගාර්මන්ට්ස් " ආනයනය කීරීම සම්බන්ධයෙන් යම්කිසි කොටස් සීමාවක් ඇති කරන්න යනවාද ? එය තවදුරටත් ඉදිරියටත් කරන්න බලාපොරොත්තු වෙනවාද ? ඒ වෙළඳ ප්‍රතිපත්ති සම්බන්ධව සෑහෙන දුරට තමුත්තාත්සේලාගේ ප්‍රති උත්තර ලැබෙයි කියා මා හිතනවා.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(**කි.රු. எம். எஸ். அமரசிரி**)
(**Mr. M. S. Amarasiri**)
මේ " ප්‍රගතිය " පොතේ ගත්වැනි පිටුව බලන්න.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**කි.රු. ஆனந்த தஸநாயக்க**)
(**Mr. Ananda Dassanayake**)
එය මද. මම ඒ පිටු කියවෙමි.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(**කි.රු. எம். எஸ். அமரசிரி**)
(**Mr. M. S. Amarasiri**)
රේදිපිළි පිළිබඳ කොටසේ ඒ ගැන විස්තර කර තිබෙනවා.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**කි.රු. ஆனந்த தஸநாயக்க**)
(**Mr. Ananda Dassanayake**)

හරි හරි. ඒක නොවෙයි මට ඕනෑ කරන්නේ. තමුත්තාත්සේලා මීටාසේ පලපුරුද්දක් ඇති නිසා අපට සෑහෙන විස්තරයක් දෙන්න.

දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා (මහරගම)
(**කි.රු. தினேஷ் குணவர்தன — மஹரகம**)
(**Mr. Dinesh Gunawardana - Maharagama**)

ගරු සභාපතිතුමනි, වෙළඳ අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂය යටතේ සාකච්ඡා කරන මේ අවස්ථාවේ කරුණු කීපයක් පමණක් ගරු වෙළඳ ඇමතිතුමාගේ අවධානයට යොමු කරවන්න කැමතියි. ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශය යටතේ පවතින ආයතන අලුත් ප්‍රතිපත්තියකට ගොදුරු වී තිබීම ඉන් එකක්. ඒ ප්‍රතිපත්තියේ එල විපාක නිසා ආයතන කීපයක—ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශයේ තවම තැනී වූණේ—වෙනත් අමාත්‍යාංශය යටතේ තිබෙන ආයතන කීපයක මුදල් පරිහරණය පිළිබඳ තාක්ෂීය නිසා ඒවා කනගාටුදායක අවස්ථාවකට ගොදුරු වී තිබෙනවා. එනම්, තමුත්තාත්සේලා දන්නවා රාජ්‍ය දෙපාර්තමේන්තු පසු කාලයකදී විවිධ වැඩ කටයුතු සඳහා රාජ්‍ය සංස්ථා යටතට පත් කලා. තමුත්තාත්සේලාගේ ආණ්ඩුවෙන් රාජ්‍ය සංස්ථාවල ආයෝජනයන් - ප්‍රධාන වශයෙන් ඒවායේ මුදල් - යොදවන්නට පටන් ගත්තා. සමාගම් පනත යටතේ ලියාපදිංචිකර පිහිටුවා ගත් ප්‍රසිද්ධ සමාගම්වලට, මෙහි ගනයක ප්‍රතිඵල අද අප සමහර අවස්ථාවල දකිනවා. ගරු ඇමතිතුමාට මම එකින එක කියන්නට ඕනෑ නැහැ. මම මේකේ ගනයකකම ගැනයි කියන්නේ. සංස්ථාවක් විසින් මහජන මුදල් විශාල සම්භාරයක් සමාගම් පනත යටතට ගෙනයාමේ තිබෙන බරපතලකම ගැනයි මම කියන්නේ.

ඔබතුමාගේ ප්‍රගති වාර්තාව බලන විට සංස්ථා යටතේ වෙනම සමාගම් ගණනාවක් තිබෙනවා. මෙහි සඳහන් නොවුණු හවත් ආයෝජන ගණනාවකුත් තිබෙනවා හෝටල් කර්මාන්තය තුළ. මම හිතන්නේ මේවා පාර්ලිමේන්තුවෙන් පමණක් නොවෙයි. යම්යම් අවස්ථාවලදී පූර්ණ වශයෙන් විගණන පාලනයෙන් ආවරණය වෙන්නේ නැහැ. ඒ නිසා ඒ ගැන ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්න මා බලාපොරොත්තු වෙනවා. මේ තත්ත්වය නිසා කෙරුණු වචාවල් ගැන මේ පාර්ලිමේන්තුවේ වාර්තා කීපයක් තිබෙනවා. පොදු ව්‍යාපාර පිළිබඳ කාරක සභාවේ වාර්තා කීපයක් තිබෙනවා. ඒවාගේම ෂීට් ලයිස්ට් සමාගමේ ආයෝජනයක් වන සි ලයිස්ට් එකට සිදු වූ දේ ගැන, ඒ ගැන පරීක්ෂා කරන කොට එහි ප්‍රධානියා අතුරුදහන් වූණු ආකාරය ගැන මන්ත්‍රීවරු කීපදෙනෙකු සඳහන් කලා. මේවා සිදු වෙන්නේ මේ වාගේ ආයෝජනයන් පිළිබඳ පැහැදිලි පාලනයක් තැනීමයි.

රක්ෂණ සංස්ථාව හෝටල් කර්මාන්තය තුළ කරගෙන යන ආයෝජනයක් ගැනත් මා ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්න කැමතියි. ලක්ෂ ගණන් මුදල් සමහරවිට කෝටි කීපයක් මේ හෝටල් කර්මාන්තයේ ආයෝජනය කර තිබෙනවා. මේක ඉතා ගනයක දෙයක්. ඒ නිසා මේ ආයෝජනයන්ගෙන් ලැබෙන ප්‍රතිලාභය කුමක්ද කියන එක අපි ප්‍රශ්න කරන්න ඕනෑ. මේවා මහජන මුදල් මේ කර්මාන්තය රාජ්‍ය කර්මාන්තයක් හැටියට දියුණු කරන්න ඕනෑද ? එහෙම නැත්නම් පොදුගිලික අංශය විසින් දියුණු කරනු ලැබිය යුතු කර්මාන්තයක් හැටියට තීරණය කර ලද ක්ෂේත්‍රයක්ද, හෝටල් කර්මාන්තය ? ඇයි, රක්ෂණ සංස්ථාව මීට වඩා ලාභ ඉපදවිය හැකි, මීට වඩා මහජනයාට ප්‍රයෝජනවත් විය හැකි මාර්ග කෙරෙහි අවධානය යොමු නොකරන්නේ ? ඒ අතර ඒ සම්බන්ධයෙන් විදේශ විනිමය ගනුදෙනු ප්‍රශ්නත් තිබෙනවා.

මේ අවස්ථාවේදී මම සඳහන් කරන්නේ නැහැ. එසේ ප්‍රශ්නලයිකයේ තම මේ සභාවේදී සඳහන් කිරීම සුදුසු නැහැ. තමුත් පිටකොටුවේ නොග වෙළඳ පොළ නැවත වරක් ඒ වෙද්දී ව්‍යාපාරිකයින් විසින් සුක්ෂම ලෙස අතට අරගෙන පාලනය කරගෙන යනවා. තමුත්තාත්සේලා කවුරු නැහැයි කීවිත් වැඩක් නැහැ. තමුත්තාත්සේලා එද කීව් දේ පුරුණ වශයෙන් ඉටු කළේ නැහැ. තමුත්තාත්සේලා ඒ කීව් දේ ඉටු කරන්න ආරම්භයක් තිබුණි. තමුත් අතරමගදී එය කඩා වැටුණි. අපි එය පිලිගන්න ඕනෑ. මෙය තමුත්තාත්සේලාට හෝ තිබුණ ආණ්ඩුවට හෝ ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. තිබුණ ආණ්ඩුවටත් එය සම්පූර්ණයෙන් කරන්න බැර වුණි. තමුත් මෙය අපි අත්‍යවශ්‍යයෙන්ම කළ යුතු දෙයක්. එය කරන්නේ නැතිව මේ රටේ ජාතික ව්‍යාපාරික පැලැන්තියට හිස මසවන්න පුළුවන් වෙන්නේ නැහැ. තමුත්තාත්සේලා ඔහුරතනාව ඉදිරියේදී, නොග වෙළඳාම සම්බන්ධයෙන් ජාතික වෙළඳ ව්‍යාපාරික පැලැන්තියක් ඇති කරන බව කීව්වත් එය තමුත්තාත්සේලා ඉටු කළේ නැහැ.

ඊළඟ ප්‍රශ්නය තමයි කීර් ආහාර ප්‍රශ්නය. අද තෙස්ලේ සමාගමත් සමග පවතින තරගයේදී තමුත්තාත්සේලාගේ නියෝජිතයන් ගැන මීට වැඩිය යොො බලන්න ඕනෑ. තමුත්තාත්සේලා විසින් පත් කරන ලද නියෝජිතයන් ඔවුන්ට නියමිත ප්‍රදේශවල පුරුණ ඉලක්කයක් කරා පැමිණ තිබෙනවාද ? තැද්ද ? [බාධා කීරීමක්] මව්, ලක්දේ. මම මේ කියන්නේ තෙස්ලේ සමාගමේ තර්ජනය හමුවේ තමුත්තාත්සේලා මුහුණ දෙන ප්‍රශ්නය ගැනයි. මොකද ? බහු ජාතික සමාගම් තමුත්තාත්සේලාට වඩා බොහෝම ශක්තිමත්. බොහෝම සුක්ෂම ලෙස වෙළඳ පොළ අල්ලා ගැනීමේ හැකියාවක් ඔවුන්ට තිබෙනවා. ඔවුන්ගේ සුක්ෂම වැඩපිලිවෙල නිසා තමුත්තාත්සේලාට හිමි වී තිබුණු වෙළඳ පොළ සම්බන්ධයෙන් යම්කිසි අක්‍රමිකතා සිදු වෙන්න පුළුවන්. එහෙම තැත්වම තමුත්තාත්සේලා සහ ඔවුන් අතර ශීතල යුද්ධයක් අද කෙරීගෙන යනවා. ඒ ගැන මීට වැඩි අවධානයක් යොමු කරන්න වෙනවා. මොකද ? ලක්දේවුවට ඒ තත්වයක් නැතිව ගියොත් බහුජාතික සමාගම්වල කොන්දේසිවලට අපේ කීර් අලෙවි ක්ෂේත්‍රයක් ගොදුරු වෙනවා.

තවත් ප්‍රශ්නයක් ඉදිරිපත් කරන්න තිබෙනවා. මම විශේෂයෙන්ම සනොස ගැන කරුණු කියන්න ඕනෑ. සනොසේ සේවකයන් සම්බන්ධයෙන් කම්කරු විනිශ්චය සභා නීත්‍ය සේවකයන්ගේ වාසියට දුන්නාම ඊට විරුද්ධව අභියාචනා කිරීමේ—සම්ප්‍රදායක්ද මම දන්නේ නැහැ—සිරිතක් තිබෙනවා. මම මීට කලිගුත් මේ කාරණය කීව්වා. ඇමතිතුමා ඒ පිළිබඳව අවශ්‍ය උපදෙස් දුන්නා. [බාධා කීරීමක්] මව්, මම එය අගය කරනවා. ඇමතිතුමා උපදෙස් දුන්නා ඒ සේවකයන් ගන්නය කියා. තමුත් අභියාචනා කිරීමේදී අධිකරණය ඉදිරියට ගිහින් ලක්ෂ ගණන් නීතිඥ ගාස්තු ගෙවනවා. කුමක් සඳහාද ? සාමාන්‍ය සේවකයන් පිළිබඳ ප්‍රශ්න නිසා. මේ ආයතනයේ පමණක් නොව ඇමතිතුමා යටතේ තිබෙන අනෙක් ආයතනවලත් මේ සම්බන්ධයෙන් පියවරක් ගන්නා ලෙස මම ඉල්ලා සිටිනවා.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(කී.රු. අනුඤ්ඤ තසුනායක)
(Mr. Ahanda Dassanayake)

තවු අස් කරලා ඒ අයට වැඩ දුන්නා තම ප්‍රශ්නය ඉවරයි.

එච්. බී. අබේරත්න මහතා (නියෝජ්‍ය ගමනාගමන මණ්ඩල ඇමතිතුමා)
(කී.රු. ආ. පී. ආ. පී. අපේරත්න — ජොර්ජ් ජොර්ජ් ජොර්ජ් ජොර්ජ් ජොර්ජ්)
(Mr. H. B. Abeyratne - Deputy Minister for Transport Boards)
තමුත්තාත්සේ බාධා කලා නේ ? තමුත්තාත්සේ කතා කරලා ඉවරයි.

දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා
(කී.රු. තිලෝක ජනනායක)
(Mr. Dinesh Gunawardene)

බොහෝම ජෝෂ්ට මන්තිතුමෙක්. ඒ නිසා අපි ඉඩ දෙන්න ඕනෑ.

අවසාන වශයෙන් මම කියන්නේ රක්ෂණ සංස්ථාවේ ප්‍රශ්නය පිළිබඳවයි. මේ සම්බන්ධයෙන් ඇමතිතුමා යම් ප්‍රකාශයක් කරනොත් මා එය අගය කරනවා. මොකද ? මේ රක්ෂණ ප්‍රතිපත්තිය වෙතක් කරන්න යන බව විවිධ මාධ්‍යවලින් ප්‍රකාශ වී තිබෙනවා. ටී. බී. ඉලංගරත්න මහතා වෙළඳ ඇමතිව සිටි කාලයේදී අප රටේ රක්ෂණ ක්‍රමය ජනසතු කරලා එය ප්‍රයෝජනවත්

ක්ෂේත්‍රයක් බවට පරිවර්තනය කර එහි ප්‍රයෝජනවත් බව ඔප්පු කර තිබුණි. එය ඇත්ත වශයෙන්ම බැංකු ක්‍රමයකට සමාන ක්ෂේත්‍රයක්. විශාල ලාභ මුදලක් එකතු වන ක්‍රමයක්. එයින් ලැබෙන කෝට් ගණන් ධනය වෙනත් කටයුතු සඳහා පාවිච්චි කිරීමෙන් තවත් ලාභ උපදවිය හැකියි. මේ උල්පත අද පොද්ගලික සහ බහුජාතික සමාගම්වලට සම්බන්ධ අය නැවත උද්‍යා ගැනීමේ ඕනෑකමක් දක්වනවා. උද්ගාරණයක් වශයෙන් අයවැය කථාව ඉවර වුණු හැටියම ලොයිඩ් සමාගමේ නියෝජිතයෙක් ලංකාවේ රුපවාහිනිය ඉදිරියේ පෙනී සිට කී දේ දක්වන්න පුළුවන්. " අයවැය කථාව ඉවර වන විටම ආවේ ලංකාවේ රක්ෂණ ක්‍රමයෙන් යම් කිසි කොටසක් මටත් ගන්න පුළුවන් තත්වයක් තිබෙද්දී බලා ඒ සඳහා උත්සාහයක් දැරීමයි " යනුවෙන් ඔහු ප්‍රකාශ කලා.

මේ ලක්ෂණයන් දෙස බලන විට මේ රටේ සාර්ථක ව්‍යාපාරයක් පිළිබඳව තර්ජනයක් අද පවතින බව පෙනෙනවා. ඒ නිසායි. මම මේ කරුණු කියන්නේ. තරගයක් වුවමනා නම් ඊට අතිරේකව අතිරේක සංස්ථාවක් ගැටියට ජාතික රක්ෂණ සංස්ථාව ආරම්භ කර තිබෙනවා. එසේ තිබේදීත් මේ රක්ෂණ ක්‍රමය පොද්ගලික ආයතන ඕනෑකම සඳහා පවරා දීමට කටයුතු කරන්න එපායයි මේ අවස්ථාවේදී ඉතා ඕනෑකමක් ඉල්ලා සිටිනවා.

මම මීට වඩා කථා කරන්න බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. මා ඉදිරිපත් කළ කරුණු ගැන ගරු ඇමතිතුමා පිළිතුරක් දෙයියි මම බලාපොරොත්තු වෙනවා. කියන්න කරුණු නම් තිබෙනවා. [බාධා කීරීමක්] ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා කියන දේ ගැන කථා කරන්න ගියොත් අවසානයේදී තතර වන්නේ එයාර් ලංකා ආයතනය ගැන ඉදිරිපත් කළ නිදර්ශන වැනි දේ ඉදිරිපත් කරලායි. ඒ නිසා මේ ආයතනය එයාර් ලංකා සමාගමේ තත්වයට පරිවර්තනය වන්නට ඉඩ නොදී පාලනය කරන ලෙස ඉල්ලමින් මම තිහඩ වෙනවා.

විරවන්ති සමරවීර මහතා (නියෝජ්‍ය අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා)
(කී.රු. වීරවන්ති සමරවීර — කල්බට් පීරාති අනාමජ්ජා)
(Mr. Weerawanni Samaraweera - Deputy Minister of Education)

ගරු සභාපතිතුමනි, එක් කරුණක් ගැන පමණක් ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්න බලාපොරොත්තු වෙනවා. මේ අවුරුද්දක අවසානය. ඒ වාගේම අවුරුද්දක ආරම්භය කිට්ටු වන නිසා අධ්‍යාපන ක්ෂේත්‍රයේ ලක්ෂ තිස් පහක් ගයක් පමණ පාසල් දරුවරුන් අළුත් අවුරුද්දට පා තබන්න සුදුසුම වන මේ වේලාවේ පාසල් ඇදුම් පිළිබඳ ප්‍රශ්නයට අභිවාර්යයෙන්ම මුහුණ පාන්න ඔවුන්ට සිදු වෙනවා. මේ මොහොත වන විටත් දහස් ගණන් ලක්ෂ ගණන් දෙමාපියන් දරුවන්ට ඇදුම් සැපයීම සඳහා වෙළඳ පොළට ඇදී යනවා. ඉතාමත්ම දරුණු විධියට කුට වෙළඳුන් කිසිම අක්‍රමිකාවක් නැතිව රෙදි මිල ඉහළ දමා තිබෙන මේ වේලාවේ සැහෙන ප්‍රශ්නවලට අපේ පාසැල් දරු දරියන් මුහුණ පාන්නට පුළුවන්. එම නිසා මම ඉතාමත්ම කරුණාවෙන් ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටින්නේ, මේ ඉදිරි වර්ෂය ආරම්භ වන්නට ප්‍රථමයෙන් එතුමාගේ අමාත්‍යාංශය යටතේ තිබෙන සනොස මගින් එම ප්‍රශ්නය නිරාකරණය කිරීම සඳහා කිසියම් ක්‍රියා මාර්ගයක් ගන්නටය කියලයි.

අපේ දරුවන් ඉතාමත් අතර්ෂ රෙදිපිළි බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. ජේෂ්කර්ම සංස්ථාවලින් අමාත්‍යාංශයෙන් නිකුත් කරන දේශීය රෙදි පිළි පවා සුදු රෙදි පවා විදේශීය රෙදිවල මිලට වෙළඳපොළවල විකුණන වේලාවට අපේ පාසැල් දරු දරියන් මහත් අසීරු තත්වයකට පත් වෙනවා. දේශීය රෙදි මිල වැඩි වන්නට හේතුවක් නැහැ. මේ රටේ දේශීය නිෂ්පාදනයන්ට රුකුලක් දෙන්නට ඕනෑ නිසායි. දේශීය නිෂ්පාදනයන් ආරක්ෂා කරන්නට ඕනෑ නිසායි. ගරු මුදල් ඇමතිතුමා එතුමාගේ අයවැය කථාවෙන් විදේශීය රෙදිපිළි මේ රටට ගෙන්වීමේදී යම්කිසි න්‍යායයක් දමා තිබෙන්නේ. තමුත් ඉතාමත් අගේහන විධියට ඉතාමත් කණගාටුදායක අන්දමින් රෙදි වෙළඳුන් මේ රෙදි මිල වැඩි කරනවා. එයින් අපේ පාසැල් යන දරු දරියන්ට බලවත් ප්‍රශ්නවලට මුහුණ පාන්නට සිද්ධ වෙනවා. එම නිසා ගරු ඇමතිතුමනි, මෙක සුළු ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. තිස් හය ලක්ෂයක් පමණ වන පාසැල් දරු දරියන් අභිවාර්යයෙන්ම ලබන වර්ෂයට අලුත් ඇඳුමක් බලාපොරොත්තු වෙනවා. වෙළඳ පොළවල රෙදි සාර කෝට් ගණනක් වෙළඳාම් වෙන මේ වේලාව. වෙළඳුන් ලාබ ලබන්නට අවස්ථාවක් කර ගන්නොත් අපේ පාසැල් දරු දරියන්ට මහත් ප්‍රශ්නවලට, ගැටළුවලට මුහුණ පාන්නට සිද්ධ වෙනවා. එම නිසා ගරු ඇමතිතුමා යටතේ තිබෙන සනොස ආයතනය මගින් පාසැල් දරුවන්ට අවශ්‍ය රෙදි නියමිත පහසු මිලකට ලබා දෙන්නට ක්‍රියා කරන ලෙස කරුණාවෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

සී. එස්. එල්. ගලපපත්ති මහතා
 (ශ්‍රී ලං. ඒ. ආණ. ආණ. කොටුපත්ති)
 (Mr. P. S. L. Galappathy)

ගරු සභාපතිතුමනි, වෙළඳ සහ නාවික කටයුතු පිළිබඳ අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂය යටතේ මටත් වටිනා යටිපොළ කඩා කරන්නට අවස්ථාව ලබාදීම ගැන තමුන්තාත්සේ මම සතුතිවන්න වෙතවා. වෙළඳ ඇමතිතුමාට අපි සතුතිවන්න වෙන්න ඕනෑ, එතුමා ජනතාවට අවශ්‍ය පාරිභෝගික ද්‍රව්‍ය ක්‍රමානුකූලව බෙදා දීම සඳහා මහත් පරිශ්‍රමයක් දරමින් සිටින නිසා, ඒ සඳහා ලංකාවේ වෙළඳ සම්මන්ත්‍රණ සභාවක් සම්බන්ධීකරණය කරන බව අපට පසුගිය දවස්වල දැනගන්නට ලැබුණි. වර්තමාන තත්ත්වය අනුව මේ රටේ සමුපකාර සම්පිටිලිත් ජනතාවට අවශ්‍ය පාරිභෝගික ද්‍රව්‍ය සැපයීම සඳහා එතරම් ක්‍රමවත් සැලැස්මක් තැනී නිසා ආසන්නයක් ආසන්නයක් පාසා ලංකාවේ වෙළඳ සංගම් පිහිටුවා එම ද්‍රව්‍ය බෙදාහැරීම සඳහා ක්‍රියා කරන්නට සූදානම් වීම ගැන ඇමතිතුමාට සතුතිවන්න වෙතවා. එතුමා ඒ සඳහා සූදානම් වුණු බව වෙළඳ සම්මන්ත්‍රණ සභාවේ ලේකම් මහත්‍යාගෙන් මට දැනගන්නට ලැබුණි. අපි බොහෝම සත්කෝෂ වෙතවා ඒ ගැන. ජන ජීවිතයට අවශ්‍ය පාරිභෝගික ද්‍රව්‍ය ක්‍රමවත්ව බෙදා හරින්නට හැකියාවක් ලැබුණොත් තමයි, කලකඩකාරයන්ගෙන් ජනතාව බේරාගන්නට පුළුවන්කමක් ලැබෙන්නේ. 1983 අවුරුද්දේ එවැනි ක්‍රමානුකූල සැලැස්මක් තිබුණු නිසා තමයි දින කීපයකින් හාල් සේරුව රුපියල් විසිපහට හිතට යන්නට තිබුණු අවස්ථාවේ මහජනතාවට අවශ්‍ය තරම් සහල් සාධාරණ අත්දැමට බෙදා දෙන්නට පුළුවන් කම ලැබුණේ.

අතවශ්‍ය අත්දැමක් මේ සභාවේ කාලය මිඩාගූ කරන්නට මම කැමති නැහැ. ගරු ඇමතිතුමා පාරිභෝගික කමිටු පිහිටුවා තිබෙනවා. ජනතාවට යම් යම් අසාධාරණයක් තිබෙනවා නම් ඒ කමිටු මගින් රජයට දන්වීම සඳහා. මෙයත් ඉතා වැදගත් ක්‍රියා මාර්ගයක්. අපි දැන් සහල්වලින් ස්වයංපෝෂිත වෙන්න ආසන්නයි. ඒවාගේම සිතිවලින් ස්වයංපෝෂිත වෙන්නට ආසන්නයි. ඇතැම් දේශීය සම්පත්වලින් ලංකාව දැන් ස්වයංපෝෂණය වෙන්නට ආසන්නව සිටින මෙවැනි යුගයක, වෙළඳ අමාත්‍යාංශයෙන් ඉටු විය යුතු සේවාට උපරිමව ඉටු කළ යුතු බව හිටපු ව්‍යාපාරිකයකු වශයෙන් මම මතක් කරන්න කැමතියි.

එම නිසා, ඇමතිතුමාගේ අවධානයට එක් යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කරන්නට මම අදහස් කරනවා. මෙම අමාත්‍යාංශය යටතේ දෙපාර්තමේන්තු තිස් පහක් පමණ ඇති බව මට පෙනෙන්නට තිබෙනවා. ගරු සභාපතිතුමනි, දැන් තේ වෙත්දේසි පොළක් තිබෙනවා. මෙම වෙත්දේසි පොළේ, අපේ තේ සමහර විට අඩු මිල ගණන්වලට වෙත්දේසි වෙනවා. සමහර අවස්ථාවලදී තේ නිෂ්පාදනය කරන්නන්ට විශාල ආදායමක් ලැබෙනවා. මේ වාගේම ලංකාවේ තොග වෙළඳපොළක් තිබෙනවා. ලංකාවේ නිෂ්පාදන කරන සියලුම පාරිභෝගික ද්‍රව්‍ය කොළඹ පිටකොටුවේ බංගාලා විදියට ගෝ හතරවන, පස්වන හරස් විදිවලට ගෙන එනවා. එසේ ගෙන ආවාම එතැනින් තමයි, හාණ්ඩවල මිල නියම වෙන්නේ. එසේ නියම කරන මිල ගණන් අනුව තමයි, ජනතාවට මේවා බෙදා හරින්නේ. දැන් කරවල වෙළඳාම ගැන සිතා බැලුවාම, කරවල පොර ගණනින් බංගාලා විදියට ගෙන ආවාම, වෙළඳුන් කීප දෙනෙක් ඒවායේ මිල ගණන් නියම කර ගන්නේ. ලෝත්සුඵ අපේ මනාගෙන ඇඟිලිවලින් තමයි. මෙසේ මිල ගණන් නියම කර ගෙන තමන්ට අවශ්‍ය හාණ්ඩ මිලදී ගන්නවා. නිෂ්පාදකයා තමන්ගේ නිෂ්පාදන වෙළඳපොළට ගෙන ආවාට පස්සේ එම ද්‍රව්‍ය අලෙවි කර සියයට දහයක පමණ කොමිස් මුදලක් තබාගෙන ඉතිරි මුදල් නිෂ්පාදකයාට දෙන අවස්ථා තිබෙනවා. මිල ඉහළ ගිය ඇතැම් අවස්ථාවලදී, නිෂ්පාදකයාට නියම මිලක් ලැබෙන්නේ නැහැ. එම නිසා, මේ තත්ත්වය නැති කිරීම පිණිස තොග විකුණුම් පදක් විවෘත කරන්නටය කියා ඇමතිතුමාට මම යෝජනා කරනවා. ඒ කියන්නේ නිෂ්පාදන තොග වශයෙන් අලෙවි කරන වෙත්දේසි පොළක් විවෘත කරන්න. ඒ විධියේ වෙළඳ පොළක් විවෘත කිරීමෙන් අමාත්‍යාංශයට අවාසියක් වන්නේ හෝ මුදල් වියදම් කරන්නට වෙන්නේ නැහැ. ඒකට වුවමනා කරන්නේ ද්‍රව්‍ය කිරින්නට තරුදියක් හා ද්‍රව්‍ය මිලදී ගන්නා අය පමණයි. ගරු සභාපතිතුමනි, අපි හිතමු හතරවන හරස් විදියේ තොග වෙළඳපොළට දේශීය අර්තාපල් ගෙන ආවාය කියා. එසේ ගෙන ආවාම තොග වෙළඳුන් ඒවා විකුණා සියයට ගණනක් කොමිස් වශයෙන් තබා ගෙන ඉතුරු මුදල අර නිෂ්පාදකයාට දෙනවා. තල, මුං, කරවල මේ ආදී හැම දෙයක්ම තොග වෙළඳපොළේ අලෙවි කරන්නේ ඒ ආකාරයටයි. මා කලින් සඳහන් කළ විධියට කොළඹ තොග වෙළඳුන්ට තමයි, මේවායේ මිල නියම කරන්නේ. එම නිසා අත්ත ඒ වාගේ තොග වෙළඳපොළක් සකස් කර අපේ දේශීය නිෂ්පාදන අලෙවි කර දෙන

ගමන්ම, වැඩි මිලට ගන්නට ඕනෑ කෙනෙක් සිටිනවා නම් ඒ අයට බෙදා හරින ගමන්ම, සුළු කොමිස් මුදලක් පමණක් තබා ගෙන නිෂ්පාදකයාට සාධාරණ මිලක් ලබා දෙන්නට කටයුතු කරන ලෙස ඉල්ලා සිටිනවා. එසේ ලබා ගන්නා කොමිස් මුදල් පිහිටුවනු ලබන ආයතනය පවත්වා ගෙන යාම සඳහා යොදවන්නට පුළුවනි.

ඒ වාගේම එසේ වෙළඳපොළට ගෙන එනු ලබන ද්‍රව්‍ය තොග වෙළඳ සංස්ථාවට සාධාරණ මිලකට ලබා ගෙන, රටපුරා බෙදා හැරීමට කටයුතු කරන්නට පුළුවනි. මීරස් වාගේ ද්‍රව්‍යවල සමහර අවස්ථාවලදී මිල ඉහළ නගිනවා. දේශීය වෙළඳපොළෙන් මීරස් වෙත් තුන් දහසක් පමණ මිලදී ගත් බව ප්‍රකාශ කළා. ඒ ගැන මම බොහෝම සතුටු වෙනවා. මේ වාගේම අර්තාපල් වාරය තිබෙනවා. මේ නිෂ්පාදන සියල්ලක්ම එන්නේ කොළඹ වෙළඳපොළට. නිෂ්පාදනය අඩු අවස්ථාවලදී ඉතාම වැඩි මිලකට මේවා විකුණනවා. නිෂ්පාදනය වැඩි වුණොම වෙළඳපොළේ මිල අඩු වෙනවා. ඇතැම් අවස්ථාවලදී ලංකාවේ නිපදවන ද්‍රව්‍යවලට වැඩි මිලක් ආනයන කරනු ලබන ද්‍රව්‍යවලට ගෙවන අවස්ථා තිබෙනවා. නමුත් දේශීය නිෂ්පාදනවල තත්ත්වය ගැන අවබෝධයක් තිබෙනවා නම්, දේශීය නිෂ්පාදන ලංකාව පුරා බෙදා හැරීමට අවශ්‍ය සැලසෙන බව මගේ හැඟීමයි. අත්ත එමනිසා, දේශීය නිෂ්පාදන තොග වශයෙන් මිලදී ගෙන, බෙදා හැරීමට යම් සැලැස්මක් සකස් කරනවා නම් එය ඉතා වැදගත් බව මතක් කරන්න කැමතියි.

ගරු සභාපතිතුමනි, මගේ කොට්ඨාශයේ නිෂ්පාදනය කරන උම්බලකඩවලින් දැන් ලංකාව ස්වයංපෝෂණය වෙන්නට ආසන්නයි. මම ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගෙන් එද ඉල්ලා සිටියා, ආනයන කරන උම්බලකඩ සඳහා නිරූ ගාස්තු සියයට සියයකින්ම වැඩි කරන ලෙස. ඒ සම්බන්ධයෙන් එතුමා කුමන පියවරක් ගත්තාදැයි කියන්න මම දන්නේ නැහැ. නමුත් අපේ මේ ඇමතිතුමාගෙන් මා ඉල්ලා සිටින්නේ නිරූ බදු වැඩි කරන්නටය කියා තොවෙයි. මා කලින් සඳහන් කළා වාගේ තොග වෙළඳපොළේ පිහිටුවා ඕනෑම කෙනෙකුට ඒ වෙළඳපොළට ද්‍රව්‍ය ගෙනැවිත් අලෙවි කර ගන්නට අවස්ථාව සලකා දෙන්නටය කියායි. මම ඉල්ලා සිටින්නේ, උම්බලකඩ කිලෝවක් රුපියල් පන්සියයක් වුණත්කමක් නැහැ. පල්ලි ඇති පුද්ගලයා අරගෙන කාපුදෙත්. නමුත් පාරිභෝගික ජනතාව අතර සාධාරණ මිලකට බෙදා හැරීමට පුළුවන්කමක් තිබෙනවා නම්, නමුත්තාත්සේගේ අමාත්‍යාංශය යටතේ ඇති සමුපකාර තොග වෙළඳ සංස්ථාව මගින් මිලදී ගන්නට කටයුතු යොදන්න ඕනෑ. දේශීය වශයෙන් නිපදවන හැම පාරිභෝගික ද්‍රව්‍යයක්ම ඒ අත්දැමට ලබා ගන්නට එම සංස්ථාවට පුළුවන්කමක් තිබෙනවා නම්, මිල ඉහළ යන සෑම අවස්ථාවකදීම එක්කරා මිල මට්ටමක් පවත්වා ගෙන යන්නට අවකාශ සැලසෙන බව කියන්නට කැමතියි. මේකයි එවැනි සංස්ථාවක් පිහිටුවීමේ වැදගත්කම. එම නිසා මගේ ව්‍යාපාරික දැනුම තුළින් කරන මේ යෝජනාව පිළිගන්නවා ඇතැයි මම විශ්වාස කරනවා.

මේ අතර තවත් එක් වැදගත් කාරණයක් ගැන සඳහන් කරන්න ඕනෑ. ඒ පරිප්පු මිල ගැනයි. පරිප්පු මිල වැඩි වුණේ අයවැය ලේඛනය නිසා තොවෙයි. ලෝක වෙළඳ පොළේ පරිප්පු මිල වැඩි වීම නිසා කියා සහන සහාපතිතුමා රුපවාහිනියෙන් කීවාම මම දැකෑ. සමහරවිට සහන සහාපතිතුමා ලෝක වෙළඳ පොළේ පරිප්පු මිල වැඩි වූ කාලයේදී පරිප්පු ගන්නවාද කියන්න මම දන්නේ නැහැ. මම එක උපදෙශයක් දෙන්න කැමතියි. ලෝක වෙළඳ පොළේ හැම හාණ්ඩයකම මිල අඩු වන්නේ ඒ නිෂ්පාදනයන් තෙළන අවස්ථාවේදීයි. සමහර විට 1984 වර්ෂයේ අපට ඒ නිෂ්පාදන ද්‍රව්‍ය ලබා ගන්නට සිදු වුණේ ඒ ද්‍රව්‍යයන් තෙළන අවස්ථාවේදී තොවේද කියන්න මම දන්නේ නැහැ. කෙසේ වෙතත් පිටරටවලින් මෙවැනි ආකාර ද්‍රව්‍ය ගෙන්න විට ඒවා තෙළන වකවානුවට කිටු අවස්ථාවේදී ඒවා සඳහා ඇණවුම් කරනවා නම් ඒ උද්දමකාරී තත්ත්වය තුළින් සාධාරණ මිලකට එම ද්‍රව්‍ය ලබා ගන්නට පුළුවන් වෙයි කියන එක මගේ හැඟීමයි. 1985 වර්ෂයේ තත්ත්වය මොකක්ද කියන්න මම දන්නේ නැහැ.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
 (ශ්‍රී ලං. ආණ. ආණ. අමරසිරි)
 (Mr. M. S. Amarasiri)

පරිප්පු නිදහසේ ගෙන්නට ඉඩ දී තිබෙන බව මම ගරු මන්ත්‍රීතුමාට මතක් කරන්නට කැමතියි. එය විවෘතයි. ඕනෑ කෙනෙකුට පරිප්පු ආනයනය කරන්නට පුළුවන්. අපි සම්පූර්ණයෙන්ම සහනය ගැන බලාපොරොත්තු තබන්නේ නැතිව පිටස්තර අයටත් ගෙන්නට ඉඩ දී තිබෙනවා.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(නි.රු. ඉයුනාන්ත තභනායකය)
(Mr. Ananda Dassanayake)

එක හරි. ගෙනැවිත් දුන් වෑක්වර් වික දුන්නේ සහනාධාර ක්‍රමයකටයි. අය කළේ වටිනාකමින් හරියටම සියයට 35යි. ඒ නිසා දෙන වෑක්වර් ප්‍රමාණය අඩු වුණි.

එච්. ජී. පී. නෙල්සන් මහතා
(නි.රු. ආච්. ජී. ඒ. බ්‍රෙස්නර්)
(Mr. H. G. P. Nelson)

ඒ කාලයේ අවුරුද්දකටම ලැබුණේ වෑක්වර් 10යි. [බාධා කීර්මක්] මම කීවා අක්‍රමිකතා තිබුණා කියා. මම ඒවා විස්තර කරන්නේ නැහැ. එහෙත් අද වුවමනා තරම් වෑක්වර් තිබෙනවා. අපේ හැම ගොවි මහත්මයාලයෙකුගේ ගෞරවකම අද වෑක්වර් තිබෙනවා. සංඛ්‍යාලේඛන අනුව සොයා බැලුවොත් තවුන්නාත්සේලාට පෙනෙයි. හැම ගොවි මහත්මයාලයෙකුගේම ගෞරව කුබෝචා වෑක්වරයකුත් එයට සරිලන වෛලරයකුත් තිබෙන බව. අද එය පවුලේ වාහනය වෙලා. ඉස්පිරිතාලයට ලොඩා ගෙනියන්නේ, ගෞරව දර වික ගෙන්න ගන්නේත්, සාමාන්‍යයෙන් වන්දනාමාන කරන්න යන්නේ මේ ආදී වශයෙන් හැම දෙයක්ම කරන්නේ කුබෝචා වෑක්වරය සහ වෛලරය ප්‍රයෝජනයට ගනිමිනුයි. ඒ නිසා අද කුබෝචා වෑක්වරය හා වෛලරය පවුලේ වාහනය වෙලා.

එමෙන්ම අමතර කොටස් ලබා ගැනීමේදී ඒ ප්‍රදේශයේ අයට නොයෙකුත් ප්‍රශ්න තිබුණි. මා ගරු ඇමතිතුමාගේ අමාත්‍යාංශයට ස්තූතියක් වෙනවා. අපේ ප්‍රදේශයේ වෑක්වර් සහ අමතර කොටස් විකිණීමේ වෙළඳ මධ්‍යස්ථානයක් ඇති කීර්ම ගැන. අද පොලොන්නරුව දිස්ත්‍රික්කයේ අය පමණක් නොවෙයි. මහියංගනයේ අයත් ඒ මධ්‍යස්ථානයෙන් වෑක්වර් අමතර කොටස් ලබා ගැනීමට පැමිණෙන්නවා. එමෙන්ම ඒවා නියමිත මිලට ලබා ගන්නටත් පුළුවන්කම තිබෙනවා.

අපි මේවා මතක් කළේ තැත්තම් අමාත්‍යාංශයෙන් කෙරෙන්නේ මොනවාද, කෙරී තිබෙන්නේ මොනවාද කියා මේ ගරු සභාව දන්නේ නැහැ. එමෙන්ම මේ අමාත්‍යාංශයෙන් අපේ ප්‍රදේශයට යම්කිසි සේවාවක් වෙනවා නම් අමාත්‍යාංශයේ ගරු ඇමතිතුමා ඇතුළු එහි කාර්ය මණ්ඩලයට අපේ ගෞරවය පිරිනමන්නටත් මිනැ. ඒකයි අපේ යුතුකම. ඒ නිසයි. මම එතුමන්ලා කරන වැඩ කටයුතු ගැන සාමාන්‍ය විස්තරයක් මේ ගරු සභාවට මතක් කළේ.

එමෙන්ම අපේ ප්‍රදේශයේ සහනය ගබඩාවලිඟුත් දැනෙන සේවාවක් සිදු වී තිබෙනවා. ඒ ප්‍රදේශයේ සාමාන්‍ය වෙළඳ මහත්වරුන්ට නියමිත අන්දමින් බඩු ලබා ගැනීම සඳහා ගබඩාවකුත් තිබෙනවා. ඒට අමතරව දැනටම එතුමා ක්‍රියා කරගෙන යනවා සහනය සිල්ලර ගබඩාවක් ඇති කරන්නට. ඒ සඳහා මගෙන් ගොඩනැගිල්ලක් ඉල්ලා තිබෙනවා. මම ඒ සඳහා පොලොන්නරුවේ කදුරුවෙලා නගරයේ වෙදගල් ගොඩනැගිල්ලක් දැනටමත් ඉදිකර ගමාරයි. ප්‍රදේශ වැසිත්ට නියමිත අන්දමින් සේවාවක් ලබාදීම සඳහා ඉක්මණින්ම එය විවෘත කරන්නට ගරු ඇමතිතුමා බලපොරොත්තු වෙනවා.

ගරු සභාපතිතුමනි, අපි නවදුරටත් වෙළඳ අමාත්‍යාංශය තුළින් බලාපොරොත්තු වන්නේ මෙයයි. මිරිස් වගේම අපි වෙනත් නොයෙකුත් නිෂ්පාදනත් කරනවා. එද අපි රතුඵුණු මිරිස් ආදිය ගෙනාවේ යාපනය ආදී ප්‍රදේශවලින්. දැන් මිරිස් නිෂ්පාදනය පොලොන්නරුව දිස්ත්‍රික්කයේ පමණක් නොවෙයි. මහියංගනය ආදී ප්‍රදේශවලත් කෙරෙන්නවා. එමෙන්ම අපේ ප්‍රදේශයේ රතුඵුණු රටකපු වැනි දේවල් නිෂ්පාදනය කීර්මටත් දැන් කටයුතු කර ගෙන යනවා. තවුන්නාත්සේලා නියමිත මිලකට මිරිස් ගන්නවා වගේම ගොවි මහත්වරුන්ගේ ප්‍රදේශවලටම ගොස් රතුඵුණු හා රටකපු ආදියත් ලබා ගන්නට කටයුතු කරනවා නම් එය ගොවි ජනතාවට කරන සේවාවක් හැටියට මම මතක් කරනවා.

ඒවාගේම මම මතක් කරන්න මිනැ. රෙදි පිළි පිටරටින් ගෙන්වීමේදී අක්‍රමිකතා රාශියක් සිදු වී තිබෙන බව. ගරු මුදල් ඇමතිතුමා අයවැය කතාවේදී සඳහන් කළා, නියමිත බද්දක් අයකර ගෙන මිනැම කෙනෙකුට රෙදි ගෙන්වීමට බලය ලබා දෙන බව. ඒ නිසා මම හිතනවා, මේ රටේ මහජනයාට අවශ්‍ය දේශීය රෙදි මෙන්ම පිටරටින් ගෙන්වන රෙදින් පහසුවෙන් ලබාගැනීමට පුළුවන් වනවා කියා. මේ ක්‍රමය නිසා රෙදි ගෙන්වීමේදී ඇති වන අක්‍රමිකතා නැති වෙනවා. ඒ වගේම පහසුවෙන් රෙදි ලබාගැනීමට ජනතාවට හැකි වෙනවා.

විශේෂයෙන්ම මම තව කරුණක් මතක් කරන්න මිනැ සහනය රෙදි පිළි ගබඩාව මගින් රටට සැහෙන සේවයක් සිදු වී තිබෙනවා. මහලොල තුළින් හැම ප්‍රදේශයකම රෙදි පිළි බෙදීමට සහනය කටයුතු කළා. කස්ටම් එකෙන් අල්ලන රෙදි හා සාමාන්‍ය ක්‍රමයට මෙරටට ගෙන්වන රෙදි එද කර්කඩකාරයින්ට ලබාගන්න පුළුවන් වුනා. තවුන් අද මහජනයාට අවශ්‍ය රෙදි, කිසිම කරදරයක් නැතිව ලබාගැනීමට සරිසල මගින් හොඳ පරිපාලනයක් ඇති වැඩපිළිවෙලක් යොදා තිබෙනවා. ඒ ක්‍රමය ඉතා වැදගත්. මම ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා, අපේ ප්‍රදේශයට සරිසල රෙදි අලෙවි ශාඛාවක් ලබා දෙන ලෙසට. ඒ ශාඛාව පටන් ගැනීම සඳහා අපට ගොඩනැගිල්ලක් සපයා දෙන්න පුළුවන්. එමනිසා ඉක්මණින්ම සරිසල රෙදි අලෙවි ශාඛාවක් ලබා දෙනු ඇතැයි මම බලාපොරොත්තු වෙමිනවා.

ඒ වගේම මම විශේෂයෙන්ම සඳහන් කරන්න කැමතියි වෙළඳ හා තාවක අමාත්‍යාංශය යටතේ ලබා දෙන තාවක පුහුණුව ගැන. මේ මගින් පුහුණුව ලැබූ අපේ ගම්වල තරුණයින්, ගොවි මහත්වරුන්ගේ ලමයින්, දැන් පිටරටවලට ගොස් විශාල මුදල් ප්‍රමාණයක් සොයා ගෙන ගම්වලට එනවා. ලක්ෂ දෙක, තුන අරන් ඇවිත් ඒ අය දැන් හොඳ ව්‍යාපාර ආරම්භ කර තිබෙනවා. පසුගිය වකවානුවේදී මෙවැනි තාවක පුහුණුවක් ලැබීම සීමාවෙලා තිබුණේ කුරුදුවන්නේ ධනවත් පවුල්වල අයට පමණයි. මේ ක්‍රමය ආරම්භ කළේ අපේ හිටපු වෙළඳ හා තාවක ඇමති ලලිත් ඇතුළත් මුදල් මැතිතුමායි. එතුමාට අපේ ගෞරවය පුද කරන්න මින, ඒ ව්‍යාපාරයේ ප්‍රතිඵල අද අපි ලබාගෙන තිබෙනවා. කුරුදුවන්නේ ලමයින්ට පමණක් සීමා වී තිබූ ඒ තාවක පුහුණුව අද අපේ ගමේ ජේම්ස් අයියාගේ, බණ්ඩාරියාගේ, ගිමාරක්කගේ පුතාටත් ලබාගැනීමට අවස්ථාව ලැබී තිබෙනවා. ඒ අවස්ථාව ලබා දුන්නේ මේ රජයෙන්. එමනිසා මේ අමාත්‍යාංශයේ ඇමතිතුමා ඇතුළු කාර්ය මණ්ඩලයට අපි සතුකිවන්න විය යුතුයි. මේ මගින් අපේ දරුවන්ට ජර්මනිය, ඇමෙරිකාව, එංගලන්තය ආදී රටවලට ගොස් ඒ රටවල් බලා ගැනීමට අවස්ථාවකුත් ලැබී තිබෙනවා. එහෙම ගිය අය කිහිප දෙනෙක් මට ලිපි එවා තිබෙනවා. ඒ අයගෙන් ලියුම් ගතරක්. පහක් මට ලැබුණි. එක් කෙනෙක් කියා තිබුණා මහු එංගලන්තයේ ඉන්නවාය කියා. එක් කෙනෙක් ලියුමක් එවලා තිබුණා ඇමෙරිකාවේ ඉඳලා. ඒ ලිපි දුටුවහම මට ලොකු සත්තෝෂයක් ඇති වුනා. ඒ ලමයාට අපි මතක් වෙලා ලිපියක් එවීම ගැන.

දයාරත්ත වලගම්බාහු මහතා
(නි.රු. තභාරත්න වාලගම්බාහු)
(Mr. Dayaratne Walagambahu)

ගිමාරක්කගේ ලමයා ලියුමක් එව්වේ නැද්ද ?

එච්. ජී. පී. නෙල්සන් මහතා
(නි.රු. ආච්. ජී. ඒ. බ්‍රෙස්නර්)
(Mr. H. G. P. Nelson)

මම කීවේ එද මේවා කුරුදුවන්නේ ලමයින්ට සීමා වෙලා තිබුණේ. කොළඹ ගතේ ලමයින්ට. තැත්තම් ධනවත් මුදලාලිලාගේ ලමයින්ට. දැන් ගමේ ගොඩේ ලමයින්ට මේ අවස්ථාව ලැබී තිබෙන එකයි මම මතක් කළේ. ඒ අවස්ථාව ලබාදීම ගැන අපි මේ සභාවේදී මතක් කරන්න මින. අපේ ප්‍රදේශයේ දුප්පත් අභියසක දරුවන්ටත් ඇමෙරිකාව, ජපානය වාගේ රටවලට යන්නට පුළුවන්වෙලා තිබෙනවා. ඒ අයගේ නැදයෙක්වත්, දෙමාපියන්ටත් කවුරුවත්වත් හිතුවේ නැහැ ඒ දරුවකුට කවදවත් අමෙරිකාවට තැත්තම්, එංගලන්තයට යන්නට පුළුවන් වෙයි කියා. ඒ අවස්ථාව ලබා දී තිබෙන්නේ මේ ආණ්ඩුවෙනුයි.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(නි.රු. ඉයුනාන්ත තභනායකය)
(Mr. Ananda Dassanayake)

කී දෙනෙක් යවා තිබෙනවාද එහෙත් ?

අ. හා. 3

එච්. ජී. පී. නෙල්සන් මහතා
(නි.රු. ආච්. ජී. ඒ. බ්‍රෙස්නර්)
(Mr. H. G. P. Nelson)

දැනට 11 දෙනෙක් යවා තිබෙනවා. [බාධා කීර්මක්] තවුන්නාත්සේලන් පුතාත් සිටින්නවාද ? මට බොහොම සත්තෝෂයි. ඇත්ත වශයෙන්ම මෙහිදී දේශපාලනයක් නැහැ. උදව්වක් අවශ්‍යයි කියන හැම පුද්ගලයකුටම අපි ඒ උදව්ව කර දී තිබෙනවා.

ආනන්ද දසනායක මහතා
 (ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය)
 (Mr. Ananda Dassanayake)
 මටත් දී තිබෙනවා විකක් අඩුවෙන්.

එච්. ජී. පී. නෙල්සන් මහතා
 (ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය)
 (Mr. H. G. P. Nelson)

එමනිසා මම ඒ ගැන බොහෝම සන්තෝෂ වෙතවා. පොලොන්නරුව කොට්ඨාශයේ පමණක් නොවෙයි, ලංකාවේ හැම ආසනයකින්ම බඳවාගත් ඒ තාර්කික පුහුණුව ලබන අය සිටිනවා. ඒ පුහුණුව දෙන්නෙ ක්‍රිකට්මලයේදී. එමනිසා ඒ වැඩකටයුතු ගැන මම හොඳින් දන්නවා. පුහුණුව අවසාන කර ඒ විසිර යෑමේ පෙරේට්ටුවලට මෙතුමා සමග ගරු ඇමතිවරුන් සමග මම කිහිප වතාවක්ම ගිහින් ඒ උත්සවවලට සහභාගී වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා ඒ ගැනත් මට විස්තරයක් කරන්න පුළුවන්. නමුත්තාත්සේ ක්‍රිකට්මලයට ආවොත් මට පෙන්වන්නට පුළුවන් තාර්කිකයන් පුහුණු කරන මධ්‍යස්ථානය. ඒක අරන් ගොඩනැගිල්ලක්. මහා පරමාණ ගොඩනැගිල්ලක්. ඒක දින බැඳුවම නමුත්තාත්සේට හිතෙයි මේක අපේ දරුවෝ ඉන්න තැනක්ද කියා. ඒ අයට පුහුණු කරන තැනක්ද කියා. ඒ තරම් අලංකාර විදියට නැවත ස්ථාපයට පි එක හඳුල තිබෙන්නෙ. තවට තුනක ගොඩනැගිල්ලක්. ඒක හඳුන්වන කෝටි පහක් පමණ වියදම් වෙන්නට ඇති. ඒක අය සම්පූර්ණ පුහුණු කිරීමේ මධ්‍යස්ථානයක්. තාර්කික හමුදාවේ කොටසකයි එය නතා තිබෙන්නෙ.

ආනන්ද දසනායක මහතා
 (ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය)
 (Mr. Ananda Dassanayake)

ඇමතිතුමනි, දින ඇමතිතුමා කොපමණ බටර් ගැවින් වැටියෙන් දෙන්න එපා. අපට දෙන ගණනට දෙන්න.

එච්. ජී. පී. නෙල්සන් මහතා
 (ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය)
 (Mr. H. G. P. Nelson)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, නමුත්තාත්සේලාගේ කාලයේ වාගේ දේශපාලනයක් අපේ නැහැ. හැම සුදුසුකමටම අපි ඒ උදව් උපකාර කර තිබෙනවා. අපි නම කපන්නෙ නැහැ. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේය කියා. අපි නම කපන්නෙ නැහැ. කොමියුනිස්ට් පක්ෂයේය කියා අපි හැම දෙනකුටම ඉඩ දෙතවා.

ආනන්ද දසනායක මහතා
 (ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය)
 (Mr. Ananda Dassanayake)

නමුත්තාත්සේලා ගරු පත්වීම් ලාභීන්ගේ නම් ලැයිස්තුව කැපුවා.

එච්. ජී. පී. නෙල්සන් මහතා
 (ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය)
 (Mr. H. G. P. Nelson)

නමුත්තාත්සේට මම අභියෝග කරනවා, එහෙම කපා තිබෙනවා නම් පෙන්වන්න කියා. ඒ කැපීලි අපේ ලභ නැහැ. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

මන්ත්‍රීවරයෙක්
 (අක්ෂේප්තවාරි ඉලාමර්)
 (A Member)

කපා තිබුණේත් ඉල්ලා අස්වෙන්න කියනවා.

එච්. ජී. පී. නෙල්සන් මහතා
 (ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය)
 (Mr. H. G. P. Nelson)

අප ලභට එන හැම දරුවෙකුටම අපි උදව් කරනවා. ඒ දරුවාගේ දෙමව්පියන් ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ හෝ කොමියුනිස්ට් පක්ෂයේ නිසා මට ජන්දය නොදුන්නට ඒ දරුවාගෙන් පලිගන්න අපි සූදානම් නැහැ. ඒ අභියෝග දරුවා අපේම දරුවෙක් නැවියට පි අපි සලකන්නෙ. එමනිසා මෙතෙක් මම කිසිම කෙනකුගේ නමක් කපා නැහැ. හැම කෙනෙකුටම අපි අපේ යුතුකම

ඉෂට කර තිබෙන බව ගරු කොන්මළේ මන්ත්‍රීතුමාට මතක් කරන්න කැමතියි. [බාධා කිරීමක්] ගරු මන්ත්‍රීතුමාට මම කියන්න කැමතියි. අපි හැම පුද්ගලයකුටම එක හා සමානව වැඩ කර තිබෙන බව, අපේ කටයුතුවලදී, නම් කැපීම වැනි ද්‍රෝහී වැඩ අපි කරන්නෙ නැහැ.

අවසාන වශයෙන් මම මතක් කරන්න කැමතියි වෙලද හා තාර්කික ඇමතිතුමාගේ අමාත්‍යාංශයෙන් ඉතාම හොඳ වැඩ කටයුතු රාශියක් කෙරෙන බව. වෙලද හා තාර්කික අමාත්‍යාංශයට අයත් වෙලද ක්ෂේත්‍රය පිළිබඳව පමණක් නොවෙයි. අනෙක් සියලුම ක්ෂේත්‍ර පිළිබඳවත් අපි එහි යන හැම අවස්ථාවකදීම වාගේ එතුමාත් එතුමාගේ කාර්ය මණ්ඩලයත් ඉතාමත්ම දක්ෂ අත්දැකීම් අපට හොඳට සලකා ඒ වැඩ ඉටුකර දෙන්නවා. එමනිසා විශේෂයෙන්ම ඇමතිතුමා ගෙන යන මේ ව්‍යාපාරයට අපේ ප්‍රදේශවල ජනතාව වෙනුවෙන් ස්තූතිවන්ත වෙතවා. නමුත්තාත්සේ ගෙන යන ව්‍යාපාරය තුළින් අපේ රජයට ලොකු ධෛර්යයක් හා ලොකු ශක්තියක් ලැබෙනවා. ඒක අපටත් ලොකු ශක්තියක්, ධෛර්යයක්. මම එතෙම කීවේ, මම කලින් කීවා වාගේ නමුත්තාත්සේගේ අමාත්‍යාංශය තුළින් ඉතා හොඳ සේවයක් සිදුවෙලා තිබෙන නිසයි.

ඒ නිසා ඒ ගැනත් මතක් කරමින් නමුත්තාත්සේගේ අමාත්‍යාංශය යටතේ කෙරෙන වැඩ කටයුතු සර්වප්‍රකාරයෙන්ම සාර්ථකවීමේ රටේ ජනතාවට සේවය කරන්නට නමුත්තාත්සේට ශක්තිය හා ධෛර්යය ලැබේවා කියා ප්‍රාර්ථනා කරමින් මම නිහඩ වෙතවා.

ඩී. චින්සන්ට් ඩයස් මහතා (නියෝජ්‍ය ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන ඇමතිතුමා)
 (ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය — பிரதேச அபிவிருத்திப் பிரதி அமைச்சர்)

(Mr. D. Vincent Dias - Deputy Minister of Regional Development)

ගරු සභාපතිතුමනි, වෙලද හා තාර්කික කටයුතු අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂ ගැන සාකච්ඡා වන මේ අවස්ථාවේ ඒට සහභාගී වෙන්න ලැබීම ගැන මම ඉතාමත් සන්තෝෂ වෙතවා. ඒ සඳහා අවස්ථාව ලබාදීම ගැන නමුත්තාත්සේට විශේෂයෙන් ස්තූතිවන්ත වෙතවා. වෙලද හා තාර්කික කටයුතු ඇමතිතුමාගේත් නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාගේත් කටයුතු ගැන කල්පනා කර බලනවිට කිසිම සැකයක් නැතිව අපට කථා කරන්න සිදු වන්නේ ප්‍රශංසා මුළුයෙකුයි. මන්ද, එතුමන්ලා දෙපොල, විශේෂයෙන්ම ඇමතිතුමා අපත් සමග කටයුතු කරන ආකාරය ගැන කල්පනා කර බලනවිට — සාමාන්‍යයෙන් එතුමා මේ ගොඩනැගිල්ල තුළත්, පිටතදීත් අපගේ ප්‍රශ්නවලට එතුමා හමුවන්න ගියාම දක්වන සුඛ ලීලාව, ඒ වාගේම කරන සැලකිලි ගැන කල්පනා කර බලනවිට — එය ඇත්තවශයෙන්ම ඉතාමත් පුදුම සහගතයි. ඇමතිවරයෙක් වශයෙන් එතුමා මේ මැනකදී පත් වූණේ. මේවා නොකියාම බැහැ. මේ වාගේ අවස්ථාවක මේවාගේ දේවල් කියන්නට ඕනෑ, නොකීව්වොත් අපේ යුතුකමක් පැහැර හැරියා වෙතවා. එතුමා දක්වන සැලකිලි ඇත්තවශයෙන්ම ඉතාමත් ප්‍රශංසනීයයි. වැඩක් සිදු නොවුනත්, එතුමා කථා කරන විලාසය, එතුමාගේ ක්‍රියාකලාපය ඉතාමත්ම ප්‍රශංසනීයයි. තවක කැබිනට් ඇමතිවරයෙක් වන එතුමාගේ මේ දක්ෂතාවය පිළිබඳව මගේ හෘදයාගම ස්තූතිය පුද කරන්න කැමතියි. ඒවාගේම අපි ඒ අමාත්‍යාංශයට ගියාම එතුමාගේ නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාත්, ඒවාගේම අමාත්‍යාංශයේ කායී මණ්ඩලයත්, අපට රස්කියාදු නොකර අපේ කටයුතු ගැන විමසා බොහෝම ඉක්මණින් කටයුතු කරනවා. මට මතකයි මෑතකදී කාරණා කීපයක් සම්බන්ධයෙන් මා වෙලද අමාත්‍යාංශයට ගොඩ වූ අවස්ථාවක්. ලේකම්තුමා ඉන්නවා. ඒවාගේම අතිරේක ලේකම්වරුන් කීප දෙනෙක් ඉන්නවා. නම් වශයෙන් සඳහන් කිරීම අවශ්‍ය නැහැ. ඒ අය බොහෝම කායී ගුරුයි. ඒ කරන කටයුත්ත හොඳට නොයලා බලලා, ඒ කටයුත්තට යම් බාධාවක් තිබෙනවා නම් ඒ බාධාවල් මගහරවා, මොනවාද කෙරෙන්න ඕනෑ කියා බලලා. ඒ හැම කටයුත්තක්ම ඉටු කර දෙන්න මවුත් ඉදිරිපත් වෙතවා. අපට රස්කියාදු නොකර ඒ කායීය හරියාකාරව ඉටු කර දෙන්න එතුමාගේ කායී මණ්ඩලය සමත් වි තිබීම ගැන ඇත්තවශයෙන්ම අප සන්තෝෂ වෙතවා. අපේ ඉල්ලීම් ගැන හොඳින් සලකා බලා කරන ඒ සේවය වෙනුවෙන් ගරු ඇමතිතුමාටත්, නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාටත්, කායී මණ්ඩලයටත් අපේ විශේෂ ප්‍රශංසාව මේ අවස්ථාවේදී පුද කරන්න කැමතියි.

ගරු ඇමතිතුමා මේ ජනවාරි මාසයේ දී අපට දෙවන වතාවටත් මහපොලක් ලබා දෙන්නට කටයුතු කර තිබෙනවා. ඒකට බොහෝම ස්තූතියි. මහපොල සංකල්පය නිසා අද වෙලද අමාත්‍යාංශය ගම්බඳ ගැමි ජනතාව

[ඩී. වින්සන්ට් ඩයස් මහතා]

අතරට ගිහිත් තිබෙනවා. මහපොල සංකල්පය නිසා අද කළකඩකාරයින්ට, ඒවාගේම වෙනත් මහජනයා ගසා කන අංශවලට අද මේ රටේ නැතත් නැති බව මහපොල තිබෙන හැම ප්‍රදේශයකින්ම ඔප්පු වී තිබෙනවා. ඒ වාගේම ඒ ශ්‍රේෂ්ඨ සංකල්පය නිසා අභියාචනා දැරුවන්ට උසස් අධ්‍යාපනය ලබාගන්න පුළුවන්කම ලැබී තිබෙනවා පමණක් නොවෙයි. ඒ මහපොල පවත්වන ස්ථානයන් ඉතා දියුණු තත්ත්වයකට පත් කරන්නට පුළුවන් වී තිබෙනවා. දෙවැනි වගාවටත් මහපොලක් ලබාදීමෙන් - මගේ ආයතයේ ධර්මදැන විද්‍යාලයේ එය පැවැත්වෙන්නේ - ඒ විද්‍යාලයේ තුන්ලක්ෂ පනස්දහක පමණ අලුත්වැඩියාවක් කරගන්න පුළුවන් වුණා. මේනිසා ඇත්තවශයෙන්ම මහපොල පවත්වන්න කලින් අපට විශේෂ වාසි කීපයක් ඒ තුළින් අත්පත් වෙන නිසා එහි පාර්ලිමේන්තුව දැනටත් ප්‍රකාශ කරන්න පුළුවනි. ඒවාගේම ගමේ දුප්පත් ජනතාවටත් විශාල සේවයක් අත් වෙනවා. මහපොල නිර්මාතෘ ලලිත් ඇතුළත් මුදලි ඇමතිතුමාගේ මෙම සංකල්පය ඉදිරියට ගෙන යාමට ගරු වෙලද ඇමතිතුමාත්, නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාත්, ඒ කායේ මණ්ඩලයත් ගන්නා ක්‍රියා කලාපය ගැන අපේ සන්තෝෂය පල කරන්න කැමතියි.

මෙම අමාත්‍යාංශය යටතේ ඇති එක ආයතනයක් තමයි සරසල ආයතනය. සරසල ගැන මම යමක් කියන්න ඕනෑ. අයවැය විවාද අවස්ථාවලදී බොහෝ විට සංස්ථා ගැන හුඟක් විවේචන වූ අවස්ථා තිබෙනවා. සමහර විට අප සංස්ථාවලට හිසාම සංස්ථා සභාපතිවරු අප දෙස බලන්නේ විකක් වපර ඇහීත්. ඒ මොකද? අපි විවේචනය කරන නිසා, විවේචනය කරන්න ඕනෑ නැත විවේචනය කරන්න ඕනෑ. අපි දන්නවා සමහර සංස්ථා අභ්‍යන්තර විධියට මුදල් තාස්ති කිරීම් කරන බව. ඒ වාගේම දේශීය වශයෙන්ම විදේශීය වශයෙන්ම ගනු දෙනු කිරීම් ආදී දේවල් ගැන මන්ත්‍රීවරුන් වශයෙන් අප නොයෙක් අවස්ථාවලදී යම් යම් කරුණු පෙන්වූම කරදී තිබෙනවා. අපි මහජනයා වෙනුවෙන් ඒ වාගේ අඩුපාඩු පෙන්වා දෙන්න ඕනෑ. ඒක අපේ යුතුකමක්.

සංස්ථාවක සභාපතිවරයෙක් හෝ අධ්‍යක්ෂ වරයෙක් කිසිම මන්ත්‍රීවරයකු ගැන අහිතක් හිතන්න නරකයි, සැකක් හිතන්න නරකයි, මන්ත්‍රීවරු සංස්ථා විවේචනයට හාජන කලාපය කියා. පාර්ලිමේන්තුවේදී මේවා පෙන්වන්නෙ නැත්නම් අපි කොතෝදිද මේවා පෙන්වන්නෙ? අපට මේවා පෙන්වා දෙන්න වෙන නැතත් නැහැ. විශේෂයෙන් ආණ්ඩු පක්ෂ කණ්ඩායම් රැස්වීමේදී අපි මේවා ගැන පෙන්වා දෙනවා. නොයෙක් අංශ ගැන කරුණු ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. කවුත් පාර්ලිමේන්තුවේදී ඒවාට අදාල වැය ශීර්ෂ ගැන සාකච්ඡා කරන විට පාර්ලිමේන්තුව මහජනයාට වගකියන ස්ථානයක් හැටියට අපට මෙතැනදී ඒවා පෙන්වන්න වෙලා තිබෙනවා.

සරසල ආයතනය ගැන කල්පනා කර බලන විට එහි ක්‍රියා කලාපය ඇත්ත වශයෙන්ම ඉතාම සතුටුදායකයි. එය අපගේ සන්තෝෂයට කාරණයක්. විශේෂයෙන්ම එහි සභාපතිතුමා ඇතුළු අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය සරසල ආයතනය දියුණු කිරීම පිණිස එම ආයතනයේ ආදායම වැඩි කිරීම පිණිස ගෙන තිබෙන ක්‍රියා කලාපය, වෙලද හා තාවකාලික අමාත්‍යාංශය විසින් ඉදිරිපත් කර තිබෙන ප්‍රගති වාර්තාවේ සඳහන් වී ඇති ආකාරය මම දැක්කා. අපට සැහීමට පත්වෙන්න පුළුවන් සරසල ආයතනයේ ක්‍රියා කලාපය ගැන. විශේෂයෙන් බදුල්ල වගේ ප්‍රදේශවල සරසල මගීන් අමරණීය සේවයක් ඉටු වෙතවා.

සභාපතිතුමනි, මම ඇමතිතුමාට මතක් කළ යුතු තවත් වැදගත් කාරණයක් තිබෙනවා. නොයෙක් අවස්ථාවල වංචනික ලෙස විශාල වශයෙන් මේ රටට ආනයනය කරන රෙදි තොග රේගුව මගින් අල්ලා ගන්නවා. මේවාට පුවත්පත් මගින් විශාල ප්‍රචාරයක් දෙනවා. මේ රටට වංචනික ලෙස ගෙනෙන කෝටි ගණන් වටිනා රෙදිතොග රේගුව මගින් අල්ලා අත් අධිගුවට ගන්නවා. සමහරවිට ඇතැම් උදවිය රේගුවේ නිලධාරීන්ද ඇතුළුව මේවාට සම්බන්ධ වී මේවා වැරදීමකින් ආනයනය කළ රෙදි හැටියට පෙන්වා ඒට අමතරව හාණ්ඩාගාරයෙන් ගන්න පුළුවන් සියලුම සහනයන් ලබාගෙන නැවතත් ඒ රෙදි තොග පිටරට පවත්වන උත්සාහ කරනවා. එවැනි අවස්ථා ඇති වී තිබෙනවා. විශේෂයෙන් වෙලද ඇමතිතුමා මේ කාරණය ගැන විකක් බලන්න ඕනෑ. මුදල් ඇමතිතුමාත් සොයා බලන්න ඕනෑ. විශේෂයෙන්ම රෙදි මේ රටට ආනයනය කිරීමේදී සිදුවන වංචා ගැන ඇමතිතුමා විකක් සොයන්න බලන්න ඕනෑ. මම දන්නවා මේ ලඟදී රේගුව මගින් රෙදි තොග වශයක් අල්ලා ගන්නා කටුනායක "සන්කෝර්නල්" කියන ආයතනයක් මගින් ආනයනය කළ රෙදි තොග විශාල සංඛ්‍යාවක්; කෝටි ගණනක රෙදි තොගයක් අල්ලා ගන්නා.

අත්තිමට ඇතවුම් කළ මිනිසා නැහැ. මම හොයල බැලුව පුවත්පත් විස්තර මම කියව්වා. ඇතවුම් කළ සමාගම බොරු සමාගමක්; වංචනික ලෙස ඒ ඇතවුම් සඳහා යොදාගත සමාගමක්. රෙදි තොගය අල්ලවා දැමීමේ කරන්න මිනිස්සු බැලුවාම දැමීමේ කරන්න මිනිස්සුත් නැහැ. ඒ කොතොම වුණත් මේ ආයතනයට තඩු පැවරුවා. රේගුවේ ප්‍රධාන නිලධාරී මහතා ලක්ෂ ගණනක දඩයක් නියම කලා. දැන් රෙදි තොගය රේගුව හාරයේ තිබෙනවා. දැන් තවත් තඩුවක් පවරා තිබෙනවා ඒ දඩය අඩු කරන්නය කියා.

මම අහනවා ඒට පසු ඒ රෙදි වලට මොකක්ද කරන්නෙ කියා. දැන් මේ රෙදි රාජස්වත්ත කලාට පස්සේ ඒවා රජය සතු දේවල්, ඒට පස්සේ ඒ රෙදිවලට මොකක්ද කරන්නෙ? රේගුව ඒවා වෙන්දේසියේ දමනවා. ප්‍රසිද්ධ කරන්නෙ නැහැ. කිසිම ප්‍රසිද්ධියක් නැතිව වෙන්දේසි කරනවා. නැවතත් ජාචාරම් කාරයන්අතට මේ රෙදි යනවා. රුපියල් කෝටි ගණනක් වටිනා රෙදි! අපේ විවෘත ආර්ථිකය පටන් ගන්නට පස්සේ, පසුගිය අවුරුදු කීපය තුළදී වංචනික ලෙස ආනයනය කරනු ලැබ රේගුව මගින් අල්ලා ගත් රෙදි තොගවල වටිනාකම කොපමණදැයි කරුණාකර රේගුවෙන් අහලා බලන්න.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(කී. ශ්‍රී. ආණන්ද තණ්ඩායක)
(Mr. Ananda Dassanayake)
ලඟදීත් අහුවුණි.

අ. හ. 3.15

ඩී. වින්සන්ට් ඩයස් මහතා
(කී. ශ්‍රී. ඩී. වීන්සන්ට් ඩයස්)
(Mr. D. Vincent Dias)

මව්, ලඟදීත් අහුවුණි. අහුවුණා විතරක් නොවෙයි. ඒවා ගෙන්වන ලද මිනිසුන්ට උසස් ධානාන්තරවලට පත්වීම් දීමකුත් ලඟදී සිදුවී තිබෙනවා. ඒක තමයි. මේකෙ තිබෙන පුදුම වැඩේ. මට ආරංචිය, ඒ විධියට වංචනික ලෙස බඩු ගෙන්වූ එක්තරා සමාගමක ලොක්කෙකුට අපේ සංස්ථාවක සභාපතිකමක් දීලා තිබෙනවාය කියා. ඒ විධියේ තත්ත්වයකටයි. අද පත් වෙලා තිබෙන්නේ. ඇයි? කවුරුවත් අහුවන්නෙ නැහැ? ඔක්කොම යටිත් තමයි, කෙරෙන්නේ. කවුරු හරි නිලධාරියෙකුගේ නමින් තමයි, මේ සේරම වංචනික වැඩ වික කෙරෙන්නේ. මේ විධියට වංචනික ලෙස ආනයනය කරන ලද රෙදි රේගුවට අහුවුණාට පස්සේ ඒවා කෙළින්ම සාධාරණ මිලකට ජනතාවට අලෙවි කරන්න කටයුතු යොදන්න ඕනෑ. ඒවායේ මිල නියම කරන්න ඒ තරම් අපහසු වන්නෙ නැහැ. ඒ සම්බන්ධයෙන් මිල ගණන් කැඳවන්න සුළුමනා නැහැ. සරසල රජයේ ආයතනයක්; මහජන ආයතනයක්. සරසලට පුළුවන්කම තිබෙනවා, ඒ රෙදි පිටරටදී කොපමණ මිල වී තිබෙනවාද කියා සොයා බලන්න. ඒ නිසා ඒ රෙදිවල මිල නියම කරන්න ඒ තරම් අපහසු වන්නෙ නැහැ. වංචනික විධියට ආනයනය කොට රේගුව මගින් අල්ලා ගන්නා රෙදි සරසලට ලබා දෙනවා නම් ඒ මගින් අතිරේක ආදායම් මාර්ගයකුත් පැදෙනවා, සරසලට. එතෙම නම් අමුතුවෙන් මිල ගණන් කැඳවන්න අවශ්‍යතාවක් නැහැ.

ඒ නිසා ගරු ඇමතිතුමා මේ ගැන කෙළින්ම ගරු මුදල් ඇමතිතුමාත් සමග සාකච්ඡා කොට යම්කිසි තීරණයක් ගන්න ඕනෑ; වැඩ පිළිවෙලක් සකස් කර ගන්න ඕනෑ; වංචනිකව ආනයනය කරනු ලැබ රේගුව මගින් අල්ලා ගන්නා ලද රෙදි කෙළින්ම සරසලට ලබා දෙන්න. ඒ මගින් සරසල මීට වඩා දියුණු කරන්න පුළුවන්කම ලැබෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. අද රෙදි මිල සම්බන්ධයෙන් මුළු ලංකාවේම ගැටළුවක් ඇති වී තිබෙන අවස්ථාවේදී, මා යෝජනා කළ ඒ වැඩ පිළිවෙල තුළින් විවෘත වෙලෙද පොළේ තරගකාරී තත්ත්වයක් ඇති කොට සරසල මාර්ගයෙන් රෙදි මිල එක්තරා මට්ටමකට ගෙන ඒමේ තත්ත්වයක් ඇති කිරීමටත් පුළුවන් වෙනවාය කියන එක මම මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න කැමතියි. ඒ නිසා ඒ ගැනත් අවධානය යොමු කරන හැටියට ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

මිලගට මම සහෝස ගැනත් වචනයක් කියන්න ඕනෑ. ආහාර බෙද හැරීම සම්බන්ධයෙන් මේ ආයතනය හොඳ වැඩ පිළිවෙලක් ගෙන යනවා. ඒ නිසා ඒ සම්බන්ධයෙන් අපේ ප්‍රදේශවල තියුණු දුෂ්කරතා රාශියක් මගහරවා ගන්න පුළුවන් වුණි.

මම සහෝදර සභාපතිතුමාටත්, ක්‍රියාකාරී අධ්‍යක්ෂතුමාටත් මේ අවස්ථාවේදී ස්තූතිවන්ත වෙතවා. ඒ මන්ද යත් අප ඉදිරිපත් කරන ගැම යෝජනාවක්, හැම පැමිණිල්ලක් ගැනම යොදා බලා කටයුතු කරන තිසයි. ඒ වාගේම හොඳ යහපත් විධියට ආහාර බෙද හැරීමේ වැඩ පිළිවෙලකුත් දත් ක්‍රියාත්මක කරගෙන යනවා විතරක් නොවෙයි, ඒවා තිබුණේ කිරීමේ දෛනික වාර්තා ප්‍රදේශයේ මන්දිරවරුන්ටත් ලබා දෙනවා. මම තිතරම යෝද්ධියෙන් ඉන්නවා. මේ ආහාර ද්‍රව්‍ය ලබා ගන්නේ කවුද, ඒවා වෙනත් වෙළෙඳුන් අතට යන්නේ කොයි මාර්ගයෙන්ද කියා.

නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා මෑතකදී බදුල්ලට ඇවිත් විශේෂ සාකච්චාවක් පවත්වා ක්‍රමානුකූලව ආහාර ද්‍රව්‍ය බෙද හැරීම පිළිබඳවත්, කප්පකඩවලට ඒවා යෑම පිළිබඳවත් ගත් පියවර ගැන මම ඉතාමත් සන්තෝෂ වෙතවා.

මම මේ අවස්ථාවේදී එක විශේෂ ඉල්ලීමක් පමණක් ඉදිරිපත් කරන්න කැමැතියි. බදුල්ල ජනාකීර්ණ නගරයක්. ඒ නිසා බදුල්ල නගරයේම සහෝදර සිල්ලර වෙළෙඳ හලක් ඇති කිරීම ගැන ඇමතිතුමාගේ විශේෂ අවධානය යොමු කරවන්න කැමැතියි. ඒ මොකද කිවොත් දැනට සහෝදර සිල්ලර ගබඩාව හා නොග ගබඩාවක් එකට තිබෙන්නේ බදුල්ල නගරයට කී. මී. 1-1 1/2ක් පමණ දුරක් බණ්ඩාරවෙල පාරේ තිසයි. බදුල්ල නගරයේම සහෝදර සිල්ලර වෙළෙඳ හලක් ඇති කලොත් මට හුඟක් දුරට පුළුවන්කම ලැබෙනවා විවෘත වෙළෙඳ පොළේ බඩු මිල එක්තරා මට්ටමකට ගෙන එන්න. මම කීප වතාවක්ම මේ ඉල්ලීම කර තිබෙනවා. මේ සඳහා ගොඩනැගිලි පහසුකම් හා වෙනත් අවශ්‍ය හැම දෙයක්ම අරගෙන දෙන්න මට පුළුවනි. ඒ නිසා මේ කාරණය ගරු ඇමතිතුමාගේ විශේෂ අවධානය යොමු කොට බදුල්ල නගරයට සහෝදර සිල්ලර ගබඩාවක් දෙන්නය කියා මම නැවතත් ඉතා ඕනෑ කමින් ඉල්ලා සිටිනවා.

මිලහට මතක් කරන්න ඕනෑ, නැව් සංස්ථාව ගැන. ත්‍රිකුණාමලයේ දිසා ඇමතිතුමා කීවා වාගේ අපේ ගම්බඳ ලමයින්ටත් නැව්වල සේවයේ යෙදී පිටරටවලටත් ගිහින් කියක් හරි හොයාගෙන ඇවිත් තමන්ගේ පවුල්වල ආර්ථික තත්ත්වය දියුණු කරන්න පුළුවන්කම ලබා දීම ගැන අපි බොහොම සන්තෝෂ වෙතවා. නමුත් ඒ විධියට පුහුණුව ලබන ලමයින්ට සේවා ස්ථිරත්වයක් ලැබෙන්නේ කොතැනදීද කියා මම දැන ගන්න කැමතියි. දත් අපි විශාල වශයෙන් තරුණයන් නැව් සේවය සඳහා පුහුණු කරගෙන යනවා. විදේශීය නැව්වලට අවශ්‍ය වී තිබෙනවා, එවැනි පුහුණුවක් ලැබූ තරුණයන්ගේ ශ්‍රමය තමුත් තමන්ගේ රටමැසියන් විදේශීය නැව් සේවයේ යොදවන්න අද ඉක්කවා, පක්ෂ්ඨත්වය වගේ රටවල් ශ්‍රී ලංකාවත් එක්ක හුඟක් තරග කරනවා. ඒ නිසා විදේශීය නැව්වල සේවයට යෑමේදී අපේ තරුණයන්ට අද සිදු වී තිබෙනවා, ලොකු තරගයකට මුහුණ දෙන්න. මෙසේ නැව්වල සේවය සඳහා පුහුණුව ලබන අපේ තරුණයන්ට අභ්‍යන්තරයෙන් ඇති වන විධියට, සාකච්චා මාර්ගයෙන් සම්බන්ධ වැඩ පිළිවෙලක් සකස් කරන හැටියට ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්න කැමතියි.

දැනට තිබෙන තත්ත්වය අනුව මෙසේ පුහුණුව ලබන ලමයින් මාස හතර - පහකට වෙළඳ නැව්වලින් ජපානයට හෝ වෙනත් රටකට හෝ ගිහින් එනවා. එසේ ගිහින් ආවාම ඒ ලමයින්ට සිදු වෙනවා, ඒ නැවෙන් බහින්න. ඒ අය බැස්සාම ඒ නැවෙන් තවත් කණ්ඩායමක් යනවා. මාස තුනක් හතරක් කරන්නම් පහක් හයක් යන විට ඒ ලමයින්ට කරන්න දෙයක් නැහැ. හම්බ කන්ගෙන ආව මුදල් විකන් වියදම් කර අවසන් වී ගොදරට වී සිටින්නට ඒ අයට සිදු වෙනවා. ඊට පස්සේ ලුන වෙව් බලාගෙන ඉන්නවා. නැවතත් නැවකට ගොඩවීම සඳහා ලැයිස්තුවකට තම දමා ගන්න අපේ පස්සෙන් එනවා. ඒ නිසා මෙහි ස්ථිරත්වයක් නැති බවයි පෙනෙන්නේ. වැඩ පිළිවෙලේ තාවකාලිකව සමීකීසා සාර්ථකත්වයක් තිබුණත් ස්ථිර විසඳුමක් ඇත්තේ නැහැ. මේ ලමයින්ට ස්ථිර ආදායමක් ගොඩනගාගන්න පුළුවන් විධියට මාර්ගයක් සකස් වී නැහැ. විදේශීය නැව්වලට මේ ලමයින් ගොඩවෙන්න උත්සාහ කරන අවස්ථාවේදී ඒ ලමයින්ට දෙන්න පුළුවන් සහයෝගය ගැන පැහැදිලි අවබෝධයක් කා තුළුවන් නැහැ. ඒ නිසා ඒ කටයුත්තට හොඳ සම්බන්ධකරණයක් ඇති කරගන්න ඕනෑ. මේ ලමයි අභියසකයි. ගමේ ඉන්න හොඳ ලමයි. මේ රැකියාව සම්බන්ධ වෙන්න යන්න ඉගෙන ගන්න හොඳ ලමයි. බොහොම සුර කාලයකදී හොඳ ආදායමක් ලබා ගන්න පුළුවන් රැකියාවක්. විදේශීය වශයෙන් හොඳ ආදායමක් ලබා ගන්න පුළුවන්.

සභාපතිතුමා
(තුඩවරු)
(The Chairman)

Order, please! The Hon. Speaker will now take the Chair.

අනතුරුව නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා මුලාසනයෙන් ඉවත් වූයේත්, සභාපතිතුමා මුලාසනාරූඪ විය.

ඉන්පසු, පාලකයන් අයුරු අක්ෂරාසනාත්තිගිණිඳු, ජීව්‍යවේ, ව්‍යාජිඡ පාලකයන් අයුරු [තිලු, ජ්‍යෙෂ්ඨ භවත්‍යාජන] ජීව්‍යවේ වැනි වෘත්තීයවරුන්.

Whereupon MR. DEPUTY SPEAKER left the Chair and MR. SPEAKER took the Chair.

ඩී. චින්සන්ට් ධයස් මහතා
(තිලු. ඩී. චින්සන්ට් ධයස්)
(Mr. D. Vincent Dias)

ගරු සභාපතිතුමා, විශේෂයෙන්ම දේශීය වෙළඳ නැව්වල සේවය කරන අපේ තරුණයින් විදේශීය වෙළඳ නැව්වල සේවයට යැවීම ගැන යම් වැඩිපිළිවෙලක් තිබෙන්න ඕනෑ. මා දන්නවා සිලෝන් ෂීප් ලයින්ස් කියන ආයතනයෙන් නොයෙක් විට යවනවා. මය විදේශීය නැවක සේවයට යන්නට අපේ තරුණයෙකුට වියදම් කරන්නට සිදු වී තිබෙන මුදල් ප්‍රමාණය කොතෙක්ද කියා ඇහුවොත් තමුත්තාත්සේලා පුදුම වෙයි. මම කියන්න කැමති නැහැ. ඒවා කියලා ගද ගස්සවන්න කැමති නැති නිසා මම කියන්නේ නැහැ. ඒ අය කී දෙනෙකු පස්සේ යන්න ඕනෑද? මොන තරම් මුදලක් වියදම් කරන්න ඕනෑද? කියා මම මේ අවස්ථාවේදී තමුත්තාත්සේලාට කියන්න කැමති නැහැ. කියලා ගද ගස්සවන්න මම කැමති නැහැ. ඒ තරම් අප්‍රිය තත්ත්වයකුයි තිබෙන්නේ. ඇත්තවශයෙන්ම අපේ තරුණයින් මේ රැකියාව ලබා ගන්නට උත්සාහ කිරීමේදී සමහර විට මුද්‍රිතට යන්න එන්න මාර්ගයක් නැති තරමේ තත්ත්වයකට පත් වූණු අවස්ථා තිබෙනවා. ඇත්තවශයෙන්ම මෙය ඉතාම වටිනා සේවයක් බව මම දන්නවා. බොහොම හොඳට පුළුල් වී යනවා. අපේ ශ්‍රී ලාංකීය තරුණයින් විදේශීය නැව්වල සේවයට ගොස් ඒ තරුණයන්ගේ කොන්ත්‍රාත් එක අවසන් කර ආපසු පැමිණී විගසම නැවත වරක් එන්නය කියා ඒ කොමිටිවලින් ඒ අයට ආරාධනා කරන බවත් මම දන්නවා. මොකද? අපේ ශ්‍රී ලාංකීය තරුණයින් ඒ තරම් දක්ෂයි. ඉතා උනන්දුවෙන් ඉතා හොඳ විධියට, හොඳ වර්තයකින් යුතුව, හොඳ කල්ක්‍රියාවෙන් ඒ අය ඒ නැව්වල සේවය කරනවා. වෙනත් රටවලින් එන තරුණයින්ට වඩා ඒ අය අපේ ශ්‍රී ලාංකීය තරුණයන්ට ප්‍රිය කරනවා. තමුත් ශ්‍රී ලාංකීය තරුණයින්ට එකී විදේශීය නැව්වලට සම්බන්ධවීමට, බැඳීමට, ලොකු අවහිරතාවයක් තිබෙනවා. ඒවාට ලේසියෙන් ක්‍රීටව වෙන්න බැහැ. ඒවාට ඇතුල් වෙන්නට පහසු මාර්ගයක් නැහැ. ඒ නිසා ලංකා නැව් සංස්ථාවෙන් ඒ සඳහා පහසු මාර්ගයක් සලසා දිය යුතුව තිබෙනවා. සිලෝන් ෂීප් ලයින්ස් කියන ආයතනයෙන් කොටසක් යැවීමට කමක් නැහැ. එක්තරා මට්ටමකින් පුද්ගලික අංශයෙන් යැවීමට අපට කමක් නැහැ. සල්ලි තියෙන අයගෙන් ඕනෑ තරම් අරගෙන ඒවාට යැවීමට අපට කමක් නැහැ. තමුත් විශේෂයෙන්ම වෙළඳ අමාත්‍යාංශය යටතේ ඇති නැව් සංස්ථාවේ සේවය කරන තරුණයින්ට පමණක්වත් ඉතාම පහසු විධියට ඒ නැව්වලට සම්බන්ධ වීමට අවස්ථාවක් දෙන්න ඕනෑ. මුද්‍රිතේ සේවයෙන් පසුව විභාගයක් අනුව හෝ තෝරාගත් හොඳ දක්ෂ තරුණයින් ඒ විදේශීය නැව්වල සේවයට යවන්නට ක්‍රමයක් ඇති කරන හැටියට මා වෙළඳ ඇමතිතුමාට මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරනවා.

තවත් හොඳ සේවාවක් කෙරෙන ආයතනයක් තමයි, ට්‍රැන්ටර් සංස්ථාව. එම සංස්ථාව අද ඉතා දියුණු තත්ත්වයකට පත්ව තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම ගොවි ජනතාවට වතුකරයට අවශ්‍ය භාණ්ඩ, රථවාහන, ඒ වගේම අමතර කොටස් ගෙනැවිත් පහසු ක්‍රමයට ගැම කෙනෙකුටම ලබා ගන්නට අවස්ථාව සලසා තිබෙනවා. තමුත් විශේෂයෙන්ම බදුල්ලට - උරට ප්‍රදේශයට - අවහිරතාවයක් තිබෙනවා. අපට ලොකු අඩුපාඩුවක් තිබෙනවා. ඒ ප්‍රදේශය අළුත් මහවැලි ව්‍යාපාරය ක්‍රියාත්මක වෙත ප්‍රදේශයක්. ඒ වගේම වතුකර ප්‍රදේශයක්. ට්‍රැන්ටර් දස දහස් ගණනක් ඒ ප්‍රදේශයේ තිබෙනවා. තමුත් ට්‍රැන්ටර් සංස්ථාවේ අලෙවි මධ්‍යස්ථානයක් හා ට්‍රැන්ටර් නිධානස්ථාන කරන මධ්‍යස්ථානයක් බදුල්ලට ලබා ගැනීමට අපට තවම බැරී වී තිබෙනවා. මම මට කලිනුත් කීප වතාවක්ම මේ ගැන කීවා. මොකද? හැම දෙයක්ම විමර්ශන කරනවාය කියා අපි කියනවා. තමුත් හදිසියේ අපේ ප්‍රදේශයේ ට්‍රැන්ටර්සක් කැඩුණොත් අළුත් එකක් ගන්න කොලමට එන්න ඕනෑ. මොය

[ඩී. වික්‍රමසිංහ මහතා]

ලොකු අවහිරයක්, ඒජන්තවරුන් පත් කරන්න එපා, ඒජන්තවරුන් පත් කලාම ඒ අය හදන්නෙ ගසා කන්නයි. කෙළින්ම ට්‍රැක්ටර් සංස්ථාවේ අධීක්ෂණය යටතේ පැවැත්වෙන මධ්‍යස්ථානයක් ඇති කළොත් අපේ අධීක්ෂණය යටතේ එය කරගෙන යන්න පුළුවන්. ඒ මගින් කීප දෙනෙකුට රැකියා සපයන්නත් පුළුවන්. අපේ අධීක්ෂණය යටතේ ක්‍රමානුකූලව එය පවත්වාගෙන යාම සඳහා ඒ ගැන සුපරීක්ෂාවෙන් ඉන්න අපට පුළුවන්. අද කෙරෙන්නේ මොකක්ද? ඒජන්තලා පත් කරනවා, ඒ මිනිස්සු බඩු තැගැසී කියා ඒවා හංගලා යවත් වැඩි මිලට බඩු විකුණනවා. ඒකෙන් අහියක දුප්පත් ගොවි ජනතාව ඉතාම අමාරු තත්වයකට පත් වෙනවා.

අද ට්‍රැක්ටරයක් ගන්නේ අක්කර විසි පහක් තිහක් පමණ කුඹුරු කරන එනෙම තැන්තමී අක්කර දහයක පහළොවක ගොවි පොළක් තිබෙන මිනිහෙක්. ට්‍රැක්ටරය ඒ තරම් ප්‍රයෝජනවත්. වෙනත් වෙනත් කොන්ත්‍රාත්කාරයෙන් ට්‍රැක්ටර් ගන්නවා. ඒ නිසා ගොවි ජනතාවගේ වාහනයක් වශයෙන් තිබෙන ට්‍රැක්ටර් යන්ත්‍ර අඵත්වැඩියා කරන්න ගොවි ජනතාවට පහසු මිලට අවශ්‍ය උපකරණ ගන්න පුළුවන් වන හැටියට මුළු බදුලු දිස්ත්‍රික්කයේම කේන්ද්‍රස්ථානය වශයෙන් තිබෙන මගේ ප්‍රදේශයට ට්‍රැක්ටර් අමතර කොටස් අලෙවි හලක් සහ තඩත්තු මාර්ගස්ථානයක් ලබා දීමට ගරු ඇමතිතුමා කටයුතු කරනවා නම් ඊට අවශ්‍ය මධ්‍යස්ථානයක් ලබා දෙන්න මම මැදි වන්නේ නැහැ. ඊට අවශ්‍ය ගොඩනැගිලි ලබා දෙන්න මම කැමතියි. ඒවාගේම ඒ සඳහා අවශ්‍ය වන අනෙකුත් දේක් සකස් කර දෙන්න පුළුවන්.

තවත් එක කරුණක් පමණක් මතක් කර මගේ කතාව අවසාන කරනවා. තවත් කවක මන්ත්‍රීවරුන් සිටින නිසා. අපේ සංස්ථා අතුරෙන් ඉදිරියෙන්ම තිබෙන සංස්ථාවක් රක්ෂණ සංස්ථාව. එය අපි කියන්න ඕනෑ. මොකද? හැම කෙනෙක්ම වාගේ ජීවිත රක්ෂණ ලබා ගන්නවා. හැම වාහනයක්ම රක්ෂණය කරනවා. ඉස්සර නම් රක්ෂණ මොනොපොලී එකක් තිබුණා. ජාතික රක්ෂණ සංස්ථාවක් තිබෙන නිසා දැන් එය තැගැ. දැන් තම කටයුතු දියුණු කරලා රක්ෂණ ක්‍රමය සාර්ථක කර ගන්න රක්ෂණ සංස්ථාව උගන්දු වෙනවා.

බදුල්ලේ රක්ෂණ සංස්ථා ගොඩනැගිල්ල තවමත් තිබෙන්නේ පොදුගලික ගොඩනැගිල්ලක. මීට කලින් අයවැය විවාදවලදී මම මෙය කියා තිබෙනවා. බදුල්ල, නුවරඑළිය, මඩකලපුව, මොණරාගල, මහියගමය ආදී විශාල ප්‍රදේශයක් තියෝජනය කරන තැගෙනහිර දිසාවටම අදාළ වන අන්දමේ මධ්‍යස්ථානයක් බදුලු නගරයේ ඇති කරන්න මේ සා විශාල ආදායම් ලබන රක්ෂණ සංස්ථාවට බැරි ඇයි? මේ සා විශාල ගනුදෙනු කරන බදුලු රක්ෂණ සංස්ථාව තිබෙන්නේ පොඩි පොදුගලික ගොඩනැගිල්ලක. එතැන ඉඩකඩක් මදි. මිනිහෙක් එහි ගියාම හරියකට හැරිලා ඉන්නවත්, ඉදගන්වත් ඉඩක් නැහැ. මා කලින් වතාවක් මෙය කීවා. ඉඩම කීපයක් ලබා දෙන්නමය කීවා. මෙය තැගෙනහිර දිසාවටම සේවයක් වන ස්ථානයක්. පාඩු වෙන්නෙන් නැහැ. රක්ෂණ සංස්ථාවට ඕනෑ තරම් සල්ලි තිබෙනවා. මේ සඳහා වැය කරන සල්ලි දහක යන්නෙන් නැහැ. තමන්ටම ඉඩමකුත් ලැබෙනවා. තමන්ටම අයිති ගොඩනැගිල්ලකුත් ලැබෙනවා. කුලිය ගෙවමින් පොදුගලික ගොඩනැගිල්ලක ඉන්න පුළුවන් නම් තමන්ටම අයිති ගොඩනැගිල්ලක් හද ගන්න රක්ෂණ සංස්ථාවට බැරි ඇයි? මම මීට කලින් කීප වතාවකදී අයවැය විවාදවලදී මෙය ප්‍රශ්න කර තිබෙනවා. ඒ වුණාට තවම මේ ගැන ඇහුම්කන් දීමක් වෙලා නැහැ.

රක්ෂණ සංස්ථාවේ පරිපාලනය විමර්ශන කර තිබෙනවා. මම ඒ ගැන සත්කෝෂ වෙනවා. මම හිතන හැටියට රුපියල් ලක්ෂයක පමණ රක්ෂණ දීමා කළමනාකරුවන්ට දැන් අනුමත කරන්න පුළුවන්. අපි ඒ තීරණය ගන්නේ අවුරුදු දෙකකට තුනකට කලින්. මට දැන් පෙනෙනවා ඒකත් ප්‍රමාණවත් නැති බව. මෝටර් රථ වාහන තඩත්තු වැඩ කම්කරු කුලී ආදී දේවල් ගැන සලකා බලන විට මෝටර් රථයක් වෙනත් වාහනයක් හෝ වෙනත් දෙයක් රක්ෂණය කරන අවස්ථාවකදී දීමා කළමනාකරුට දී තිබෙන ඒ රක්ෂණ අනුමත සීමාව ප්‍රමාණවත් නොවන නිසා එය ලක්ෂ දෙක දක්වා වැඩි කරන ලෙස මම ඉල්ලා සිටිනවා. එසේ තැන්තමී ඔවුන්ගේ වැඩ කිරීම හරිම අමාරුයි. සමහර විට එක් ලක්ෂ පන් දහක එක් ලක්ෂ දහ දහක එක් ලක්ෂ පහළොස් දහක වැනි ගණන්වල රක්ෂණ ඉදිරිපත් වුණාම ඒවාට තැවත කොළම එන්නට සිදු වී තිබෙනවා. ඒ නිසා කරුණාකර මේ ගැන ගරු

ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරන ලෙස මම ඉල්ලා සිටිනවා. දිසා කළමනාකරුවන්ගේ රක්ෂණ අනුමත සීමාවා ලක්ෂ දෙක දක්වා වැඩි කලාම ඒ සඳහා කොළඹට ඒමෙන් ඇති වන අවහිරතා මහහරවා ගන්න පුළුවන්.

අ. හා. 3.30

විශේෂයෙන් දියුණු වෙගෙන යන, සංවර්ධනය වෙගෙන යන ප්‍රදේශයක් හැටියට බදුල්ල ප්‍රදේශයේ රක්ෂණ මධ්‍යස්ථාන ගොඩනැගිල්ල ඉදිකිරීම පිණිස රක්ෂණ සංස්ථාව උනන්දු කරවන්න කියා මතක් කරන අතර ගරු ඇමතිතුමාටත්, තියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාටත්, එතුමන්ලාගේ අමාත්‍යාංශයේ සියලු දෙනාටමත් අප වෙනුවෙන් කරන විශිෂ්ට සේවාව ගැන බදුලු ජනතාවගේ ප්‍රණාමය මේ අවස්ථාවේදී පුද කරමින් මගේ වචන සවිල්පය අවසාන කරනවා.

එච්. බී. අබේරත්න මහතා
(නිල. අ.පි. ඩී. ඇපේරාත්නා)
(Mr. H. B. Abeyratne)

ගරු සභාපතිතුමනි, වෙලද හා නාවික කටයුතු පිළිබඳ අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂය යටතේ සාකච්ඡා කරන මේ අවස්ථාවේදී සාපහුච්චි පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයා වශයෙන් මගේ සතුතියත් මා තියෝජ්‍යය කරන එම මැතිවරණ කොට්ඨාශයේ ජනතාවගේ සතුතියත් ගරු වෙලද හා නාවික කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමාටත් එම තියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාටත් පිරිනමනවා. එසේම අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්තුමා ඇතුළු සියලුම නිලධාරීන්ටත් මෙම අමාත්‍යාංශය යටතේ තිබෙන දෙපාර්තමේන්තු, සංස්ථා සහ අනෙකුත් ආයතනවල ප්‍රධානීන් ඇතුළු සියලු දෙනාටත් ගතවුණු අවුරුදු තුළදී මේ රටේ ජනතාව වෙනුවෙන් කර ඇති විශිෂ්ට සේවාව ගැන සතුතිය පිරි කැමීම මගේ යුතුකමක් කොට සලකනවා.

මීට මොහොතකට කලින් කථා කළ මහරගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා (දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා) වෙනදට වඩා අද බොහෝම සැහැල්ලුවෙන් කථා කලා. වෙනද බොහෝම තදින් කථා කරනවා. තදින් විවේචනය කරනවා. තර්ක විතර්ක ඉදිරිපත් කරනවා. මම කල්පනා කරනවා අද ඒ තදගතිය විකක් සැහැල්ලු වුණේ එතුමාගේම ශුචිවරයෙක් තියෝජ්‍ය ඇමතිවරයා හැටියට කටයුතු කරන තිසාදෝ කියා. එතුමාගේ කථාව අවසාන කරමින් අපේ ඇමතිතුමාට එතුමා ප්‍රකාශ කලා, "නමුත්තාත්සේගේ අමාත්‍යාංශය යටතේ සිටින ආයතන, 'එයා ලංකා' සමාගම පත් වී තිබෙන තත්වයට පත් කර ගන්නට එපාය" කියා.

එතුමාගේ තර්කය අනුව කල්පනා කර අපි 'එයා ලංකා' සමාගමේ වැඩ කටයුතු තර්කයි කියා තීරණය කළොත් තත්වය කොහොමද? මහරගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා අවවාදයෙන් පිළිගෙන තිබෙනවා, වෙලද හා නාවික කටයුතු පිළිබඳ අමාත්‍යාංශය යටතේ තිබෙන ආයතන 34ක් පමණ, අපේ ගරු ඇමතිතුමාගේ අධීක්ෂණය යටතේ, එම තියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාගේ පරීක්ෂණ කටයුතු යටතේ, එම අංශවල නිලධාරීන්ගේ හැකියාවන් අනුව ඉතාමත් දක්ෂ අන්දමින් කෙරීගෙන යනවාය කියා. නමුත් මම එතුමාට ප්‍රකාශ කරන්නට සහවුයි, මේ අයවැය ලේඛණය දෙවන වර කියවීමේ විවාදය අවස්ථාවේදී 'එයා ලංකා' සමාගම ගැන කළ චෝදනාව ගැන මම එතුමාට පිලිතුරු දුන් බව. 'එයා ලංකා' සමාගම ගැන එතුමාට ලැබී තිබෙන තොරතුරුවල විධියට, එතුමාට ලැබී ඇති සංඛ්‍යා ලේඛන වල විධියට, එතුමාට ලැබී ඇති අනෙකුත් විස්තරවල විධියට එම ආයතනය එතුමා කියන විධියේ ඉතාමත් අවධානම් තත්වයෙන් පරිපාලනය වන ඉතාමත් පාඩුදායක තත්වයෙන් පවත්වාගෙන යන ආයතනයක් නොවන බව මම එද ප්‍රකාශ කලා. මා එදා කළ කථාවෙන් කොටසක් මම කියවන්නට කැමතියි. 1985 නොවැම්බර් මස 20 වනදා භූන්සාධී වාර්තාවේ 760 වන තීරුවේ මගේ කථාව මේ විදියට සඳහන් වී තිබෙනවා :

"An airline cannot be expected to make profits during its formative years due to the very high development costs. The travelling public generally refrain from using an unknown carrier until she has proved her place in the industry with reliability and safety.

Air Lanka's contribution to the national economy in the form of development of local skills in the airline industry, travel trade, and promotion of tourism and its related fields, far outweigh the heavy losses during the initial years of its operation."

එම ආයතනය මීට අවුරුදු කීපයකට පුළුබ්බි, ආරම්භ කළේ. තවම එම ආයතනයේ ලාභ පෙන්වන්නේ නැහැ. එම ආයතනයේ පමණක් නොවෙයි, කොසි ආයතනයේත් වුණේත් ජාත්‍යන්තර වශයෙන් තරගකාරී කටයුතු කිබෙන ආයතන සමග සම්බන්ධ වෙලා වැඩ කරන කොට ඉතා ඉක්මණින් ලාභ පෙන්වන්නට අමාරු බව පිළිගත යුතුව තිබෙනවා. එම නිසා එයාර් ලංකා සමාගමේත් සම පාඩුවක් විදින්න සිද්ධ වෙනවා නම්, එම පාඩුවට වඩා වැදගත් සේවාවක් එම ආයතනයේ සිදු වන බව මතක තබා ගත යුතුයි. මේ අමාත්‍යාංශය යටතේ ඇති මෙම සංස්ථා සහ දෙපාර්තමේන්තු 34 ගැනම කල්පනා කර බැලුවාම, මෙම එක් එක් ආයතනය වෙත වෙනම ගෙන යාකර්න කළත්, ඒ හැම ආයතනයකින්ම එලදයි වැඩ කොටසක් මහජනතාවට ඉටු වී ඇති බව ප්‍රකාශ කරන්න පුළුවනි.

අපි මෙහිදී කතාහැටු වෙන්නේ, මෙවැනි අවස්ථාවක විරුද්ධ පක්ෂයේ ඒ මන්ත්‍රීවරුන් කීප දෙනා, මේ ගරු සභාවට පැමිණ, ගත වුණු අවුරුදු කීපය තුළදී වර්තමාන රජයේ ප්‍රතිපත්ති තුළින් මේ රටේ ඇති කර තිබෙන ප්‍රගතිය විවේචනය කිරීම ගැනයි. ඇත්තෙන්ම අපට අමතක වී නැහැ. 1970 සිට 1977 දක්වා යුගයේදී, මොන විධියේ තත්ත්වයක් මේ රටේ තිබුණද, ආහාර ද්‍රව්‍ය අතින්, රෙදි පිළි අතින්, පාරිභෝගික භාණ්ඩ අතින්, අතිකුත් කෘෂිකාර්මික භාණ්ඩ අතින්, මොන විධියේ අසීරු තත්ත්වයකට මේ රටේ ජනතාවට මුහුණ දෙන්න සිදු වී තිබුණද කියා, තමුත් එම යුගය පසුකර 1977ත් පසු, විවෘත ආර්ථික ප්‍රතිපත්තිය ඔස්සේ වර්තමාන රජය ගමන් කර, අපේ හිටපු වෙළඳ ඇමතිතුමාගේ - වර්තමාන ජාතික ආරක්ෂක ඇමතිතුමා - මග පෙන්වීම යටතේ, මෙම අමාත්‍යාංශය ප්‍රගතිශීලී වැඩ පිළිවෙලට රුහියක්ම අනුගමනය කළ නිසාම, එද පැවති තත්ත්වය වෙනස් කර ගන්නට පුළුවන් වුණි. එතුමාගෙන් පසු වර්තමාන වෙළඳ ඇමතිතුමා සහ නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා, අර එතුමා ගමන් කළ මාර්ගය ඔස්සේම, එතුමන්ලාගේ පෞද්ගලික දැනුම පළපුරුද්ද හා හැකියාව එම ගමන් මාර්ගයට එකතු කර ගෙන ගමන් කළ නිසා, සැහෙන ප්‍රගතියක් අප කොසි කාටත් දකින්නට පුළුවන් වී තිබෙනවා. එම නිසා අද මේ ගරු සභාවට ඇවිත් අපේ ඒ ප්‍රතිපත්ති විවේචනය කරමින් විරුද්ධ පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන් කථා කරනවා නම් අපි ඒ ගැන කතාහැටු වෙතවා.

මහරගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රකාශ කරන්නට යෙදුණි, එතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුවක් තිබුණු කාලයේ රක්ෂණ සමාගම් ජනතාව සත්තක කර ඒවා රජයේ ආයතන බවට පත් කළාය, දැන් ඒවා ක්‍රම ක්‍රමයෙන් විනාශ කර ගෙන යනවාය කියා. අපි දන්නවා, ඒ රජය රක්ෂණ සමාගම් වාගේම තවත් පෞද්ගලික ආයතන රුහියක්ම රජයේ ආයතන බවට පරිවර්තනය කළ බව. තමුත් ඒ සියලුම පෞද්ගලික ආයතන රජයේ ආයතන බවට පරිවර්තනය කිරීමේ වේගතාව කුමක්ද කියා තමුත්තාත්සේම අවුතු වෙන්න විස්තර කර දෙන්නට වුවමනාවක් නැහැ. බස් ජනසතු කළත්, රක්ෂණය ජනසතු කළත්, නොවින් කියනවා නම් අර හෝනි වෙලදාම කර ගෙන ආ පෞද්ගලික ආයතනයක් වෙනුවට පඩියු සංස්ථාවක් මේ රටේ පිහිටුවන්න ඒ හැම දෙයක්ම කළේ ජර්ණාව, වෛරය, ක්‍රෝධය හා පලිගැනීමේ වේගතාව පෙරදර් කර ගෙන බව මා විරුද්ධ පක්ෂයේ තමුත්තාත්සේලාට මතක් කර දෙන්න ඕනෑ. මෙන්න මේ වේගතාවෙන් කළ සෑම දෙයක්ම, ආරම්භ කළ සෑම ආයතනයක්ම දිනෙන් දින පරිහානියට පත් වී තිබෙනවා. අද අපේ රජයට දෝෂාචාර්ය කරනවා, පාඩු ලබන සංස්ථා වසා දමනවාය එමගින් ඇතුළු සේවකයන්ගේ රක්ෂා අහිමි කරනවාය කියා, තමුත් පවිත්‍ර වේගතාවක් නැතුව, පිරිසිදු ප්‍රතිපත්තියක් නැතුව, කෙනෙකු විනාශ කිරීමට, කෙනෙකුගේ ආයතන විනාශ කිරීමට, වැරදි අදහස් මුදුන්පත් කර ගැනීමට එවැනි රජයේ ආයතන පිහිටුවීමේ එල විපාක විරුද්ධ පක්ෂයට අද දැක බලාගන්නට හැකි බව මේ අවස්ථාවේදී කියන්නට සිදු වී තිබෙනවා.

එදා විවෘත වෙළඳ ප්‍රතිපත්තියක් තිබුණේ නැහැ. වෙළඳෙදාම හෝ වේවා, අතින් රාජකාරී කටයුතු හෝ වේවා එකම කණ්ඩායමකට පමණක් - තමන්ගේ කණ්ඩායමකට පමණක් - සීමා කරගෙන කළ නිසා එද ඒ අයතන තවත්තු කරන්න පුළුවන් වුණි. තමුත් වර්තමාන රජයේ විවෘත වෙළඳ ප්‍රතිපත්තිය නිසා එවැනි වෛරය ආකල්පයෙන් කෙනෙකු විනාශ කිරීමේ බලාපොරොත්තුවෙන් ඇති කළ ආයතන තවදුරටත් මේ රටේ පොදු

ජනතාවගේ බදු මුදල් වැය කරමින්, අති විශාල මුදලක් ඒ වෙනුවෙන් සහනාධාර වශයෙන් දෙමින් තවත්තු කිරීමේ තේරුමක් තැනි බව අපි විශේෂයෙන්ම මේ අවස්ථාවේදී සඳහන් කළ යුතුව තිබෙනවා.

සහනාධාර මිලට වැක්ටර් බෙද දුන් නිසා එතුමන්ලාගේ යුගයේදී ගොවි ජනතාව අතරේ බෙද දෙන්න පුළුවන් වුණේ වැක්ටර් කීපයයි කියා කොන්මලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ආනන්ද දසනායක මහතා) අද ප්‍රකාශ කරන්නට යෙදුණි. මම කියන්නට සතුටුයි. එතුමන්ලාගේ කාලයේදී වැක්ටර් පමණක් නොවෙයි අඩුවෙන් බෙදුවේ. හැම බඩුවක්ම අඩුවෙනුයි බෙදුවේ. අවශ්‍ය ප්‍රමාණය ලබා ගන්නට තිබුණේ නැහැ. අවශ්‍ය ප්‍රමාණය බෙද ගන්නට බැර වුණු අවස්ථාවලදී අඩුවෙන් බඩු බෙදන එක හොඳයි කියන්න මහජනතාව පොළඹවා ගත්තා. ඒ වඩාත්තුවේදී මහජන රැස්වීම්වල, මහජන පෙළපාලිවල එතුමන්ලා මොන මොන විධියේ සටන් පාඨ කීව්වාද කියන එක එතුමන්ලාට මතක ඇති.

ඉලංගරත්න මහතා වෙළඳ ඇමති වශයෙන් කටයුතු කළ යුගයේදී රුපියල් 18ක්, රුපියල් 18ක් වැනි සුළු මුදලකට ගෙනෙන මිරිස් රාත්තලක් රුපියල් 45 ක් වැනි වැඩි මුදලකට විකුණන්නේ ඇයි කියා එවකට විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ සිටි එක්සත් ජාතික පක්ෂය එතුමාගෙන් ඇහුවිවා. හිටපු වෙළඳ ඇමතිතුමා මොකක්ද දුන් උත්තරය? අපි සී. ඩබ්ලිව්. ජී. එකේ උසස් නිලධාරීන්ගේ පවිත්‍ර වේගම සඳහා එසේ කරනවා - To cover the overheads we have to sell a pound of chillies at Rs. 45 - යන්නයි. තමුත් අද අපි කියන්නට සතුටුයි. විවෘත වෙළඳ පොළේ ඇති මිලට සී. ඩබ්ලිව්. ජී. එක පමණක් නොවෙයි ඇතුළු පාරිභෝගික ද්‍රව්‍ය, ආහාර ද්‍රව්‍ය ගෙන්වන්නේ. පෞද්ගලික අංශයේ ඕනෑම කෙනෙකුට ගෙන්වන්න පුළුවන්.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා
(නි.ල. லக்ஷமன் ஜயகோபாடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)
මොනවාද ගෙන්වන්න පුළුවන්?

එච්. බී. අබේරත්න මහතා
(නි.ල. எச். பி. அபேரத்தன)
(Mr. H. B. Abeyratne)
අද පර්පජු ගෙන්වන්න පුළුවන්.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා
(නි.ල. லக்ஷமன் ஜயகோபாடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)
පර්පජු සේරම ගෙන්වන්නේ සී. ඩබ්ලිව්. ජී. එකෙන්.

එච්. බී. අබේරත්න මහතා
(නි.ල. எச். பி. அபேரத்தன)
(Mr. H. B. Abeyratne)
නැහැ! පුද්ගලික අංශයට පර්පජු ගෙන්වන්න පුළුවන්.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා
(නි.ල. லக்ஷமன் ஜயகோபாடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)
රුපියල් 40 දක්වා වැඩි කරන්නත් නීරණය කර තිබෙනවාය කියා ආරංචියක් තිබෙනවා.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(නි.ල. எம். எஸ். அமரசிரி)
(Mr. M. S. Amarasiri)
නැහැ! නැහැ! පුද්ගලික අංශයෙන් පර්පජු ගෙනැවිත් තිබෙනවා.

එච්. බී. අබේරත්න මහතා
(නි.ල. எச். பி. அபேரத்தன)
(Mr. H. B. Abeyratne)
ගරු සභාපතිතුමනි, අපට මතකයි, අත්තනගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා පසුගිය ආණ්ඩු කාලයේදී නියෝජ්‍ය ආරක්ෂක ඇමති ගැටියට කටයුතු කලා. තමුත් එතුමා හරියට මිලගට එක ආණ්ඩුවේ වෙළඳ ඇමතිවගේ අද කථා කරනවා. තමුත් අද විවෘත වෙළඳ පොළේ ඕනෑම කෙනෙකුට පර්පජු

මම දීර්ඝ වශයෙන් කථා කරන්නට බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. අපි එක එක සංස්ථා ගත්තෙන් ඒ හැම සංස්ථාවක් ගැනම ප්‍රශංසා මුඛයෙන් කථා කරන්නට පුළුවන් වී තිබෙනවා. මේ අමාත්‍යාංශය යටතේ ඒ හැම සංස්ථාවකම සිටින සහාපතිතුමන්ලා, අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩල, ක්‍රියාකාරී අධ්‍යක්ෂවරු හා නිලධාරී මහත්වරු පොදු මහජනතාවගේ සිතූම පැතුම්වලට කිව්වූ වි තිබෙනවා. එයට හේතුව එහි නියමුවන් හැටියට කටයුතු කරන අපේ ඇමතිතුමන්ලාගෙන් හා නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමන්ලාගෙන් ලැබෙන ආශාසයයි. එද එනම නොවෙයි. නිලධාරීයෙකුට ඇමතිතුමාගේ කාර්යයට යත්තට බැහැ. අද වෙලෙද ඇමතිතුමාගේ කාර්යයට යනවා කියන්නේ අපේ ගමේ බණ්ඩාරියාගේ හේතට යනවා වාගේ වැඩිම. කිසි කරදරයක් තිබෙනවාද? ඒ දවස්වල යම් ඇමතිවරයෙකුගේ කාර්යයට යත්තට තිබුණු අමාරුව කොතෙක්ද? ඇමති මීනා නැහැ. නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයෙකුගේ කාර්යයට යන්න ගියත් එහෙමයි. අපේ අත්තනගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා) හමු වන්නට ඒ දවස්වල තිබුණු අමාරුව අපි දන්නවා. මගේ නිවසක් වගලා තිබුණා. එක නිවාසයයි මට තිබුණේ. ඒකට ඒ.එස්.පී. මහත්මයාගේ රංගලා කොට්ටර යන්න කීව්වත් ගියේ නැහැ. බැරෑරුම තුන කල්පතා කලා පෙත්සමකුත් ලියාගෙන මෙතුමා හමු වන්න යන්නට. තුන් වරක් ගියා. එක වරක්වත් ඇතුළට ගත්තේ නැහැ. තමුත් දුන් එතුමා එනම කියන්නේ නැහැ. එතුමා මා හමුවන්න මගේ කාර්යයට තාවත් එතුමා එවන ගැම ලියමනකටම—

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(නි.ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)
එද ඒ පැත්තේ පය ගැනුවෙන් නැහැ. බොරු කියන්න එපා.

එච්. බී. අබේරත්න මහතා
(නි.ල. ආ. පී. ආ. පො. රත්න)
(Mr. H. B. Abeyratne)
තමුත්තාත්තේ සොයා බලන්න. මට අයිති එකම නිවාසයට ඒ.එස්.පී. කෙනෙක් රංගගෙන තිටියා.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(නි.ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)
ඇවිත් පව ගනනවා. කවදවත් ආවේ නැහැ.

එච්. බී. අබේරත්න මහතා
(නි.ල. ආ. පී. ආ. පො. රත්න)
(Mr. H. B. Abeyratne)
පව කියන එක තමුත්තාත්තේලාගේ පුරුද්දයි. අපි කියන්නේ නැහැ. අපට පව කියනන වුවමනාවක් නැහැ. අදත් ඒ ලිපිගොනුව ඇති. තමුත්තාත්තේ ගොස් අගලා බලන්න. සහකාර පොලීස් අධිකාරී කෙනෙක් මගේ නිවසේ පදිංචිවී යන්නේ නැතිව සිටියේ නැද්ද කියා.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(නි.ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)
මොකක්ද එයාගේ නම? මට නම මතකයක් නැහැ.

එච්. බී. අබේරත්න මහතා
(නි.ල. ආ. පී. ආ. පො. රත්න)
(Mr. H. B. Abeyratne)
දිසානායක ඒ.එස්.පී. මහතා.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(නි.ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)
කොයි එක්කෙනාද?

එච්. බී. අබේරත්න මහතා
(නි.ල. ආ. පී. ආ. පො. රත්න)
(Mr. H. B. Abeyratne)
මහව.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(නි.ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)
දිසානායකලා කොට්ටර ඉන්නවාද?

එච්. බී. අබේරත්න මහතා
(නි.ල. ආ. පී. ආ. පො. රත්න)
(Mr. H. B. Abeyratne)

මම අත්තනගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට කියන්නට කැමතියි, තමුත්තාත්තේ ඇතුළු තමුත්තාත්තේලාගේ පත්සයට—

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(නි.ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Sir, the hon. Member must give the proper name of the person concerned and the place where he was working. Surely he is an educated person. Please let me know what this incident is. According to the hon. Member this had happened ten year ago. If I recollect this incident I will answer him, anyway, I cannot recollect whether he came to my office or not. I do not think he came there.

අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා (වීරදම් පාර්ශ්වයේ නායකතුමා)
(නි.ල. අනුර පණ්ඩාරනායක — எதிர்க்கட்சி முதல்வர்)
(Mr. Anura Bandaranaike - Leader of the Opposition)

What is the relevance this incident has to the Votes of the Ministry of Trade.

එච්. බී. අබේරත්න මහතා
(නි.ල. ආ. පී. ආ. පො. රත්න)
(Mr. H. B. Abeyratne)
If he is denying I accept it.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(නි.ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

This is an incident that has taken place ten years ago. You and I have both changed during these ten years.

එච්. බී. අබේරත්න මහතා
(නි.ල. ආ. පී. ආ. පො. රත්න)
(Mr. H. B. Abeyratne)

I am mentioning a fact. I came to your office to see you when you were Deputy Minister of Defence in order to get my house back.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(නි.ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

But I cannot remember whether you came or not.

එච්. බී. අබේරත්න මහතා
(නි.ල. ආ. පී. ආ. පො. රත්න)
(Mr. H. B. Abeyratne)

තමුත්තාත්තේ ඇතුළු තමුත්තාත්තේලාගේ පත්සයට වෙලා තිබෙන්නේ ඒක නේ. බොහොම ලෙහෙසියෙන් මේවා අමතක කරනවා. තමුත් මහජනතා අමතක කරන්නේ නැහැ. අත්ත ඒක තමුත්තාත්තේලා අමතක කර ගන්නවා. අමතක කරලා, වෙන විධියකට කියාගෙන යනවා. මෙතන විකක් කතා කරල පත්තරේ පලවුනාම තමුත්තාත්තේලා විශ්වාස කරන්නේ මොකක්ද? දැන් හරි. වෙලද හා තාරික අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂය යටතේ අපි කතා කලා.

[ඵව. බී. අබේරත්න මහතා]

සී.ඩබ්ලිව්.ඊ. එකට මෙතෙම කීවිවා, සඵසලට මෙතෙම කීවිවා, ඉන්සුරන්ස් කෝපරේෂන් එකට මෙතෙම කීවිවා, එක්ස්පෝට් විලෙජස්ටලට මෙතෙම කීවිවා. මහජනතාව මේවා ගැන විශ්වාස කරගෙන, අතුරු මන්ත්‍රී තරග, මහ මන්ත්‍රී තරග කියන වෙලාවට ජන්දෙ දෙයි කියා එතෙම විශ්වාස කරන්න එතා. මහජනතා අපට වඩා හොදට දන්නවා.

හෝඟ පිටරට යැවීමේ ගම් ඇති කර තිබෙන්නේ අපේ ප්‍රදේශ වැනි වත්කිකරයේ දුෂ්කර ප්‍රදේශවල, ඒ ගැන මෙතේ කොවිටර විවේචනය කලත්, තමුන්නාන්දේලා ඒ ක්‍රමය හොද නැහැ කියා කීවිවත්, අපේ ගමේ බණ්ඩයිසලා, උක්කු එතනලා දන්නවා මේ ක්‍රමය හොද බව. වෙනද මිරිස් හිටවලා, රාත්තලකට රුපියල් දෙකයි පතනත් ගත් අයට අද මිරිස් කීලෝ එකකට රුපියල් පහලොවත්, දහඅටත්.

දයාරත්න චලගමිබාහු මහතා
(නිල. ත්‍යාරත්න වලගම්බාහු)
(Mr. Dayaratne Walagambahu)
රුපියල් විසි හතයි.

ඵව. බී. අබේරත්න මහතා
(නිල. ආඪ. ටී. ආබේරත්න)
(Mr. H. B. Abeyratne)

රුපියල් විසි හතක්, විසි අටක් ලැබෙන කොට, මේ පාර්ලිමේන්තුව ඇතුළේ තමුන්නාන්දේලා ඔඵවෙන් හිටගෙන කීවිවත් මේ අපනයන ගම්මාන වැඩි පිලිවෙල වැරදියි කියා ඵවා පිලිගන්න කෙනෙක් නැහැ.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා
(නිල. ලක්ෂ්‍යමන් ඉයාක්කොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)
විසි අටට හොදයි කියනවා. හතලිහට තරකයි කියනවා. යකාගෙ තරකයක් නේ ඵක.

අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා
(නිල. අනුර ටණ්ඩාරනායක)
(Mr. Anura Bandaranaike)
වැඩිය කතා කරන්න එතා.

ඵව. බී. අබේරත්න මහතා
(නිල. ආඪ. ටී. ආබේරත්න)
(Mr. H. B. Abeyratne)
විසි අට කියන්නේ, නිෂ්පාදකයාට විසි අටක් ලැබෙනවා.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා
(නිල. ලක්ෂ්‍යමන් ඉයාක්කොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

මිරිස් රුපියල් පහට යනවටද කැමති, හතලිහට යනවටද, තමුන්නාන්දේ කියන්න.

ඵව. බී. අබේරත්න මහතා
(නිල. ආඪ. ටී. ආබේරත්න)
(Mr. H. B. Abeyratne)

ගොවියෙක් හැටියට මම කියනවා, අමු මිරිස් රාත්තල රුපියල් සියයට හියත් [බාධා කිරීම] එක අතකින් පාර්නෝගිකයාට කරදරයක් නොවන ආකාරයට—

සභාපතිතුමා
(නිල. ආඪ. ටී. ආබේරත්න)
(The Chairman)

Order, please ! Mr. Deputy Chairman of Committees will now take the Chair.

අනතුරුව සභාපතිතුමා මුලාසනයෙන් ඉවත්වුයෙන්, නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා [ඵඩ්න්ඩි සමරවික්‍රම මහතා] මුලාසනාරුධි විය.

අනුර ටී. ආබේරත්න, ආඪ. ටී. ආබේරත්න, අක්කිරාඪනාත්තිනිඪ්න්හු අකලවො, ලුගුට් ටී. ආබේරත්න, අක්කිරාඪනාත්තිනිඪ්න්හු අකලවො, ලුගුට් ටී. ආබේරත්න, අක්කිරාඪනාත්තිනිඪ්න්හු අකලවො, ලුගුට් ටී. ආබේරත්න.

Whereupon MR. SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [MR. EDMUND SAMARAWICKREMA] took the Chair.

ඵව. බී. අබේරත්න මහතා
(නිල. ආඪ. ටී. ආබේරත්න)
(Mr. H. B. Abeyratne)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා, අත්තනගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා) මගෙන් අතහවා ප්‍රශ්නයක්. මිරිස් රාත්තලේ මිල වැඩි වෙනවාට ම සතුටුද කියල, මම අවංකවම කියන්නේ, ගොවියෙකුගේ දරුවෙක් හැටියටත්, ගොවිතැන ප්‍රධාන ආදයම් මාර්ගය වන මන්ත්‍රී කොට්ඨාශයක ප්‍රධාන සේවකයා හැටියටත්, මිල වැඩි වෙනවාට මම කැමතියි.

තමුත් ආණ්ඩුවත් හැටියට හිතන්න අමාරුයි. මොකද, අපි නිෂ්පාදනය කරන මිරිස් සාධාරණ මිලකට පාර්නෝගිකයාටත් දෙන්න මිනැ. ඵ කියා අපේ ගරු ඇමතිතුමා ගෙන යන වැඩ පිලිවෙලෙන් දත් කෙරෙන්නේ ගමට ඇවිල්ලා අපේ නිෂ්පාදන ලබා ගැනීමයි.

ඇත පිටසර යාපහුව කොට්ඨාශයේ මහවැලිය වැනි ප්‍රදේශයකට සී.ඩබ්ලිව්.ඊ. එක කටදද මිරිස් මිලදී ගන්න ගියේ, කුරුණෑගල නගරයේ ඉදලත් ගැනුප්ම හතලිහක් විතර ඇත ප්‍රදේශයක්. ගම් පලාත්වලටම ගිහිල්ලා, අහිංසක ගොවියා නිෂ්පාදනය කරන මිරිස් මිලදී ගන්නේ ගොවියා තගා සිටුවීමේ අරමුණෙනි. ඵ වාගේම ඵ මිරිස් කොළඹට ගෙනල්ලා පාර්නෝගිකයාට සාධාරණ මිලකට දෙන්න. පාර්නෝගිකයා ආරක්ෂා කරන්න.

ඵද තමුන්නාන්දේලා ඵක නොවෙයි කලේ, පිටරටින් මිරිස් ගෙනහුවා අඩු මිලකට, රුපියල් දහසයට දහගහට. ලංකාවේදී ඵවා වික්කා රුපියල් හතලිහකට. ඵ ගැන එක්සත් ජාතික පක්ෂය ලිපි ලේඛණ ඉදිරිපත් කරලා ඇතී.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා
(නිල. ලක්ෂ්‍යමන් ඉයාක්කොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

දත් ඵකට රුපියල් පහක් එකතු කරලා හතලිස්පහය කියනවා. [බාධා කිරීම]

ඵව. බී. අබේරත්න මහතා
(නිල. ආඪ. ටී. ආබේරත්න)
(Mr. H. B. Abeyratne)

තමුන්නාන්දේට මතක ඇති තමුන්නාන්දේලාගේ ආණ්ඩුවේ ඇමතිතුමා මිරිස් කියටද වික්කේ කියා. තමුන්නාන්දේට මතක ඇති මට වඩා හොදට. ඵ කාලයේ මම පාර්ලිමේන්තුවේ සිටියේ නැහැ. [බාධා කිරීම]

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා
(නිල. ලක්ෂ්‍යමන් ඉයාක්කොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

මට මතකයි රුපියල් විසිපහට, හිහට, ගියා. රුපියල් හතලිහක් දිලා ගෙනවා. ඵක ඇත්ත.

දයාරත්න චලගමිබාහු මහතා
(නිල. ත්‍යාරත්න වලගම්බාහු)
(Mr. Dayaratne Walagambahu)

මිරිස් පොල. [බාධා කිරීම]

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා
(ටී. ආබේරත්න)
(Deputy Speaker)

Order, please ! Will the hon. Member please address the Chair.

ඵව. බී. අබේරත්න මහතා
(නිල. ආඪ. ටී. ආබේරත්න)
(Mr. H. B. Abeyratne)

අත්තනගල්ල ගරු මන්ත්‍රීතුමාට (ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා) අටගන නම්, තේ පානයෙන් පසුව, තමුන්නාන්දේලාගේ හිටපු වෙලද ඇමතිතුමා කියපු කතාව මට මෙතනදී කියන්න පුළුවන්, ඇයි ඵ කාලේ මිරිස් රාත්තල රුපියල් හතලිස්පහට වික්කේ කියා. අද පුවේ බඩබු වාගේ කියනවා, යාපහුව මන්ත්‍රීතුමා මීට ඉස්සෙල්ලා කීවිවා රුපියල් හතලිහට වික්කේ කියා. දත් කියනවා රුපියල් හතලිස්පහටය කියා. මොනවද මේ තරක ?

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**ශ්‍රී. ආ. පි. ආ. ආ. ආ.**)
(Mr. Ananda Dassanayake)

වෙන්දේසියක් වගේ.

එච්. බී. අබේරත්න මහතා
(**ශ්‍රී. ආ. පි. ආ. ආ. ආ.**)
(Mr. H. B. Abeyratne)

මොනවද මේ තර්ක. කෙනෙක් කතා කරන විට කියවුණු ගතකක ඉලක්කම් එහාට මෙහාට කරලද තර්ක කරන්න හදන්නේ. තමුත්තාන්දේලා පිලිගන්න, රුපියල් අටට, දොළහට, පහලොවට ගෙන් වූ මිරිස් රුපියල් හතලිස්පහට වික්කාය කියා. එහෙම විකුණුවේ මිරිස් වලින් වැඩි ලාභයක් ලබාගෙන තමුත්තාන්දේලාගේ නිලධාරීන් ආරක්ෂා කර ගන්නයි. තමුත් එහෙම දෙයක් අද අපි කරන්නේ නැහැ. රෝදි අංශයෙන් ගන්නත්, මිරිස් අංශයෙන් ගන්නත්, සීනි අංශයෙන් ගන්නත් පාරිභෝගික ද්‍රව්‍ය පිලිබදව සමාන බෙද හැරීමක් ඇති කරන්න වෙලද අමාත්‍යාංශය උත්සාහ කරනවා. ඒකයි මම කීව්වේ. ඒ හැම අංශයක් ගැනම මේ විදියට ප්‍රකාශ කරන්න පුළුවන්.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**ශ්‍රී. ආ. පි. ආ. ආ. ආ.**)
(Mr. Ananda Dassanayake)
අංශ බාග වෙලා.

එච්. බී. අබේරත්න මහතා
(**ශ්‍රී. ආ. පි. ආ. ආ. ආ.**)
(Mr. H. B. Abeyratne)

අංශ බාගය වූණේ තමුත්තාන්දේලාගේ කාලයේ. දකුණු තමුත්තාන්දේලා අංශ හාගයෙන් ඉන්නේ. තවම අංශය සම්පූර්ණ කරගන්න බැරවෙලා තිබෙනවා. මම ගිහන්නේ නැහැ නව අවුරුදු 10කට 20කට තමුත්තාන්දේට පුළුවන් වෙයි කියා තමුත්තාන්දේගේ අංශ හාගයටත් සම්පූර්ණ කරගන්න.

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(**අක්ෂත්තවාර් ඉරුවාර්**)
(A Member)
කොන්මලේද ?

එච්. බී. අබේරත්න මහතා
(**ශ්‍රී. ආ. පි. ආ. ආ. ආ.**)
(Mr. H. B. Abeyratne)

මව්, කොන්මලේ බාගයක් ගිලිලා තව විකසි තිබෙන්නේ. එතුමා කියන එක ඇත්ත. අංශයෙන් හාගයයි තිබෙන්නේ. එමනිසා මම කියන්න සතුටුයි මේ වෙලද අමාත්‍යාංශය ගත වූ අවුරුද්ද තුළදී ලබා ඇති ප්‍රගතිය ගැන. අපේ සතුට, සන්තෝෂය හා ප්‍රණාමය පුද කරන බව. එතුමාගේ සිතූම් පැතුම් අනුවම කටයුතු කරන නිලධාරී මධුල්ලක්, අමාත්‍යාංශයෙන්, විවිධ දෙපාර්තමේන්තු සහ සංස්ථාවලින් සිටිම එතුමාගේ කාර්යයට බෙහෙවින් උපකාරී වී තිබෙන බව අපට මේ අවස්ථාවේදී ප්‍රශංසා මුඛයෙන් ප්‍රකාශ කරන්න පුළුවන්.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා
(**ශ්‍රී. ලක්ෂ්මන් ඉයාක්කොඳි**)
(Mr. Lakshman Jayakody)
කාගේ සිතූම් පැතුම්ද ?

එච්. බී. අබේරත්න මහතා
(**ශ්‍රී. ආ. පි. ආ. ආ. ආ.**)
(Mr. H. B. Abeyratne)
ඇමතිතුමාගේ.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා
(**ශ්‍රී. ලක්ෂ්මන් ඉයාක්කොඳි**)
(Mr. Lakshman Jayakody)
මම ගිතුවා ජනාධිපතිතුමාගේ කියා.

එච්. බී. අබේරත්න මහතා
(**ශ්‍රී. ආ. පි. ආ. ආ. ආ.**)
(Mr. H. B. Abeyratne)

නැහැ, එහෙම කලබලයක් වෙන්න වුවමනාවක් නැහැ. තමුත්තාන්දේලා කල්පනා කරන්නේ තමුත්තාන්දේලාගේ නායිකාව ගැන. ඒ ගැන කල්පනා කරන්න කරන්න තමුත්තාන්දේලාගේ ඔරුව තරක් වෙනවා. එතුමන්ලා ගිහනවා මේ අපි කල්පනා කරලා කතා කරන කොටත් හැම වෙලාවේම නායකයාට ඔරුවේ තියාගෙන කටයුතු කරනවා කියා. එහෙම එකක් අපේ නැහැ ; නායකයාට ගරු කරන්න ඔහු අවස්ථාවේ ගරු කරන්නත්, නායකයා අදහන්න ඔහු අවස්ථාවේ අදහන්නත් පුළුවන්. තමුත් අනවශ්‍යවෙලාවල එහෙම වුවමනා නැහැ. දැන් තමුත්තාන්දේලාගේ පක්ෂයේ සියලුම සාමාජිකයෙක්වත්, මන්ත්‍රීවරුන්ටත් වෙලා තිබෙන්නේ අනවශ්‍ය කෙනෙක් අදහන්න යන එකයි. ඉතින් ඔරුව තරක්වෙනවා.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා
(**ශ්‍රී. ලක්ෂ්මන් ඉයාක්කොඳි**)
(Mr. Lakshman Jayakody)
නායකයා අදහන්න හොද නැති වෙලාව කියන්න.

එච්. බී. අබේරත්න මහතා
(**ශ්‍රී. ආ. පි. ආ. ආ. ආ.**)
(Mr. H. B. Abeyratne)

ඒක තමුත්තාන්දේලා කරන එකක් නේ. මම කරන එකක් නොවෙයි නේ.

ඒ කියා මම තමුත්තාන්දේලාට කියන්න සතුටුයි. නායකයා ඇදහීම සුදුසුයි ඒ අවශ්‍ය වෙලාවට. එමනිසා [බාධා කීරීමක්] අපිට අපේ ආණ්ඩුවෙන් යම්කිසි දෙයක් ලබාගන්න පුළුවන් නම් ඒ ලබාගන්නේ යාපහුවේ මන්ත්‍රීවරයා හැටියටයි. පොදුගලිකට එච්. බී. අබේරත්න හැටියට මම නොවෙයි. ඒක හොදට තේරුම් බේරුම් කර ගන්නොත් හොදයි කොන්මලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා. එතුමාගෙන් යමක් ඉල්ලා ගන්න පුළුවන් නම්, අපි ඉල්ලා ගන්නවා. අපි මේ මන්ත්‍රී කොට්ඨාශ තියෝජනය කරන්නේ හරියට තාවටාම්ලා වගෙයි. එක අමාත්‍යාංශයකින් මොනවද බඩු උස්සාගෙන යන්න පුළුවන්, ඒවා අරගෙන ගිහින් යාපහුවේ දන්න පුළුවන් නම් ඒක ගිහින් දැනවා. මේක හරියට තාවටාම් කෙනෙකුගේ රාජකාරිය වාගෙයි. මන්ත්‍රීවරයා හැටියට ගන්න පුළුවන් උපරිම ප්‍රමාණය අරගෙන ගිහින් යාපහුවේ ජනතාව වෙත බෙද හද දීමයි අපේ යුතුකම කියන එක මම එතුමාට කියන්න සතුටුයි. තමුත්තාන්දේලා ඒ යුතුකම හරියට ඉෂ්ට කළේ නැහැ. [බාධා කීරීමක්] ඇමතිතුමා පමණක් නොවෙයි, අපි සියලුදෙනාම. තමුත්තාන්දේලා ඒවා කියනවාට අකමැතියි. ගාමිහීර තත්ත්වයෙන්, තනතුරු තමිටලීන් තමුත්තාන්දේලා ආමන්ත්‍රණය කරනවා නම් තමයි තමුත්තාන්දේලා කැමති. තමුත් මේ රටේ පොදු මහ ජනතාවට දේස්වට් දේස්වට් නේ තුන්තමි තමුත්තාන්දේලාගේ කැමැත්ත පරිදි, තමුත්තාන්දේලාට ඒ ආමන්ත්‍රණය කවදවත් ලබාගන්න බැරි බව මම අවධාරණයෙන්ම මේ අවස්ථාවේදී ප්‍රකාශ කරනවා.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**ශ්‍රී. ආ. පි. ආ. ආ. ආ.**)
(Mr. Ananda Dassanayake)
ඇමතිතුමා, කථාව දෝලාවෙන්, ගමන පයික් !

එච්. බී. අබේරත්න මහතා
(**ශ්‍රී. ආ. පි. ආ. ආ. ආ.**)
(Mr. H. B. Abeyratne)

Sir, he is disturbing me unnecessarily.
මම මීට වඩා යමක් ප්‍රකාශ කරන්න ඉදිරිපත් වෙන්නේ නැහැ. ගරු ඇමතිතුමාටත්, තියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාටත්, ඒ සියලු නිලධාරීන්ටත් අපේ සතුකිය හා ගෞරවය පිරිනමමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

ආර්. එම්. කරුණාරත්න මහතා (උච්චාරණය)
(**ශ්‍රී. ආර්. ආර්. ආරුණාරත්න — ආරුණාරත්න**)
(Mr. R. M. Karunaratne - Uva-Paranagama)

ගරු තියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, වෙලද හා නාවික අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂ ගැන වචන ස්වල්පයක් කතා කරන්න අවස්ථාව ලබාදීම ගැන මම තමුත්තාන්දේට සතුකිවන්න වෙනවා. වෙලද සහ නාවික අමාත්‍යාංශය යටතේ තිබෙන කටයුතු පිලිබදව ප්‍රගති සමාලෝචන වාර්තාවක් ජයේ අපට ඉදිරිපත්

[ආර්. එම්. කරුණාරත්න මහතා]

කලා ගරු ඇමතිතුමා මාර්ගයෙන්, මේ වෙළඳ හා නාවික අමාත්‍යාංශය යටතේ ආයතන තිස් ගණනක් පමණ තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමාගේත්, එතුමාගේ නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාගේත්, අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්තුමා ඇතුළු සියලුම නිලධාරී මහත්වරුන්ගෙන් යම්කිසි ඒකායන වැඩපිළිවෙලක් තිසා වෙළඳ හා නාවික අමාත්‍යාංශයේ මේ සියලුම කටයුතු පිළිබඳව මීට පෙර තිබුණවා වඩා යම්කිසි විශාල ප්‍රගතියක් අද ඇති වි තිබෙනවා. සමහර අමාත්‍යාංශවල වැය ශීර්ෂ ගැන වූ කාකවර්ථවලදී යම් යම් ආයතන නොයෙක් විධියේ දෝෂ දර්ශනවලට ලක් වුණා. නමුත් වෙළඳ හා නාවික අමාත්‍යාංශය සම්බන්ධයෙන් තත්ත්වය වෙනස්. වෙළඳ හා නාවික අමාත්‍යාංශයට සම්බන්ධ ආයතන එකක් එක ගෙන කල්පනා කර බැලූවොත් එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව මෙම අමාත්‍යාංශයට මෙවැනි කාණ්ඩයක් පවරා තිබෙන්නේ 1973 සිට 1977 දක්වාම මහජනතාවට තිබුණු අවහිරකම් මැඩ පවත්වමින් ඒ අදුරදර්ශී පාලනයට ප්‍රතිවිරුද්ධ උත්තරයක් දෙන්නයි. ඒ කටයුත්ත ඉතාමත් කාර්යක්ෂම ආරම්භ කර 1985 වර්ෂය වන විට සැඟහෙළ ප්‍රගතියකට එන්නට පුළුවන් වුණාය කියන එක මීට ඉහත කළ කථාවලින් අපට පෙනුණා. ඒ සියලුම කතා මම අනුමත කරන්න කැමතියි. ඒ තිසා මෙම අමාත්‍යාංශයේ ප්‍රතිපත්තින් කටයුතුන් තුළින් මේ රටේ මහජනතාවට සැඟහෙළ සේවාවක් ඉටු වුණාය කියන එක අපි අවිවාදයෙන් පිළිගන්න ඕනෑ. ඒ තිසා නවැසි 1982 ජනාධිපති හා ජනමත විචාරන මැතිවරණ දෙකේදී 1985 දක්වා පැවැත්වුණු සියලුම අතුරු මැතිවරණවලදී ජනතාවගේ කැමැත්ත එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ආණ්ඩුව කෙරෙහි විශාල වශයෙන් ලැබුණේ. ඒ අනුව වෙළඳ අමාත්‍යාංශයේ අවමුණු ඉටු කිරීමේදී ජනතාව බලාපොරොත්තු වුණ පරිදි සිට සියයට සියයක්ම නොවුවත් අති විශාල ප්‍රමාණයක් ලබා දෙන්නට වෙළඳ අමාත්‍යාංශයට පුළුවන් විම ගැන අපේ සන්නේෂය හා ගෞරවය මේ අවස්ථාවේදී පිළිගන්න ඕනෑ.

මෙම අමාත්‍යාංශය යටතේ පවත්වන ආයතන 32 ක් ඒ ඒ ආයතන රටේ ආර්ථිකයට බලපාන පරිදි තවදුරටත් යථා තත්ත්වයට පත් කිරීම සම්බන්ධ ප්‍රශ්න ගැන මගේ අදහස් සීමා කිරීමට බලාපොරොත්තු වෙනවා. වෙළඳ ද්‍රව්‍ය මිලට ගැනීමේ සහ බෙද හැරීමේ දෙපාර්තමේන්තුව ගැන මම පලමුවෙන්ම කැණී කීපයක් සඳහන් කරන්න කැමතියි. අපේ අතිතව ඇමතිතුමා පත් වුණට පස්සේ මෙම දෙපාර්තමේන්තුව යම් කිසි ලාභදායක තත්ත්වයකින් පවත්වාගෙන යෑමට එතුමා උත්සාහ ගත්තා. එතුමාට මම සතුකිවන්න වෙනවා අර කිසිම ප්‍රයෝජනයකට ගන්නට බැරිව තිබූ පරණ වාගන වික මිට මාස ගණනාවකට පෙර මුදල් කර ගැනීම ගැන. පරණ වාගන සැලකිය යුතු ප්‍රමාණයක් 1970 පමණ සිට අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ ගොඩ ගැසී තිබුණා. ඒවා සියල්ලම විකුණා දමා මේ ආයතනය යථා තත්ත්වයට පත් කරන්නට එතුමා යම් උත්සාහයක් ගත්තා. ඒ වාගේ බඩු මිලට ගැනීමටත්, බඩු එක්රැස් කර තැබීමටත්, අවශ්‍ය ප්‍රදේශවලට බඩු ගෙන ගොස් මහජනතාවට බෙද හද දීමටත් එතුමා විශාල උත්සාහයක් අරන් තිබෙනවා. ඒ පිළිබඳවත් එතුමාට මගේ සතුකිය පුද කරන්න කැමතියි.

ඒලඟට මම කැණී කියන්න බලාපොරොත්තු වෙන්නේ ආනයන සහ අපනයන පාලන දෙපාර්තමේන්තුව ගැනයි. නමුත්තාත්සේට මතක ඇති මේ රටට ගෙන්වනු ලබන භාණ්ඩවල නිරු ගාස්තු පරීක්ෂා කිරීමට අපට ජනාධිපති කොමිෂමක් තිබුණු බව. මේ අවස්ථාවේදී මම අලුත් යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කරන්න කැමතියි. ලංකාව දුප්පත් රටක්. රැකී රක්ෂා බලාපොරොත්තු වන දෙදොස් ලක්ෂයක් පමණ දෙනක් අද ලංකාවේ ඉන්නවා. නමුත්තාත්සේ දන්නවා දැන් විශාල වාහන ප්‍රමාණයක් මේ රටට ආනයනය කරන බව. මේ ආනයනය කරන වාහනවලින් සාමාන්‍යයෙන් කුඩා ප්‍රමාණයේ වුක් රථ, බස් රථ, ලොරි රථ ආදී අංග සම්පූර්ණව බොඩි ගසා ගෙනවිමේදී මීට වඩා වැඩි නිරුගාස්තුවක් තියම කරන්න බැරිද කියා බලන්න ඕනෑ. ඒ මොකද? මේ බොඩි ගැසීම ලංකාවේ කරනවා නම් ලංකාවේ කාර්මිකයින්ට සහ බොඩි නිෂ්පාදකයින්ට වැඩ කරන්න පුළුවන් වන තිසා රැකියා සංඛ්‍යාවකුත් ඇති වෙනවා. එම තිසා එසේ සම්පූර්ණ නොකර වැසි පමණක් ගෙන්වන වාහන සම්බන්ධයෙන් මීට වඩා සහනයක් ඇති කර අංග සම්පූර්ණ බොඩි සහිත වැන් රථ, මගීන් පටවන බස් රථ ආදිය ගෙනවිමේදී ඒවාට වැඩි මිලක් තියම කරනවා නම් එකකොට මේ රටේ බොඩි ගසා ගැනීම පිණිස වාහන වැසි ගෙනවිමට වැඩි උනන්දුවක් ඇති වන තිසා බොඩි නිෂ්පාදකයින්ට සහ කාර්මිකයින්ට ඒ තුළින් රැකී රක්ෂා වැඩි ප්‍රමාණයක් ලබාගන්න පුළුවන් වෙනවා. ඒක අලුත් අදහසක් නොවෙයි. මම හිතනවා මේ අමාත්‍යාංශය පමණක් නොවෙයි, ප්‍රවාහන අමාත්‍යාංශයත් සමග කාකවර්ථා කර බොඩි නොගසා වැසි පමණක් ගෙන්වන වාහනවලට එක මිලකුත්

තැනිතම් එක නිරු ගාස්තුවකුත්, අංග සම්පූර්ණ බොඩි සමග එක වාහනවලට වැඩි මිලකුත් අය කළ ක්‍රමයක් තිබුණා. ඒ තිසා බොහෝවිට ඒවා ආනයනය කරන උදවිය වැසි පමණක් ගෙන්වා ලංකාවේ බොඩි සකස් කරගෙන යන ව්‍යාපාරයක් තිබුණා. යළිත් ඒ තත්ත්වයට ඒ ආනයන නීතිරීති සංශෝධනය කරන්න කියා මා ඉල්ලීමක් කරන්න කැමතියි.

ඒලඟට ජාතික මිල කොමිෂම ගැන අප කථා කරන විට ලංකාවේ සමහර භාණ්ඩවල මිල මිල පාලනයෙන් ඉවත් කර තිබීම තිසා සමහර අවස්ථාවලදී වෙළඳ මහත්වරු භාණ්ඩවලට අධික මිලක් අය කරනවා. මේ තිසා රජය විසින් භාණ්ඩවල මිල ඉහල දමනවාය කියා රටේ ජනතාවගෙන් සැඟහෙළ වෝදනාවක් ඉදිරිපත් වෙනවා. මා හිතනවා, රජය විසින් භාණ්ඩවල මිල ඉහල දැමීමක් කරන්නේ නැහැ කියා. පිටරටින් ගෙන්වන බඩුවලට නම් එවාට වැය වන මුදලක්. ඒවාට අය කරන ගාස්තුව එකතු කර මිල සකස් කරන්නට පුළුවනි. වෙළඳ පොළේ භාණ්ඩ හිඟ වන අවස්ථාවලදී මහජනතාවට අධික මිලක් ගෙවන්න වෙනවා. ඒ පිළිබඳව මිල පාලන කොමිෂම මීට වඩා පළල් වැඩ පිළිවෙලක් සකස් කරනවා නම් හොඳයි. ඒ කියන්නේ අත්‍යවශ්‍ය භාණ්ඩ කීපයක් - සහල්, පිටි, සීනි සහ කෑම ද්‍රව්‍ය, රෙදිපිළි වැනි භාණ්ඩ ගණනාවක් - මිල පාලනයට යටත්කරනවා නම් හොඳයි කියන එකයි මා කල්පනා කරන්නෙ. මොකද මේ මිල වැඩිවීම තිසා සාමාන්‍ය ජනතාවට සමහර අවස්ථාවල අධික මිලක් ගෙවන්න වෙනවා. අද ලංකාවේ තවමත් සියයට පණහක් පමණ ආහාර මුද්දරවලින් ජීවත් වෙනවා. ඒ ආහාර මුද්දරවලින් ජීවත් වෙන ජනතාවට අධික මිල ගණන් ගෙවන්නට වුණාම ඒ අයට සැඟහෙළ වේදනාවක් දනෙනවා. එ අයට උසුලන්න බැරිකමක් ඇති වෙනවා. ඒ තිසා වැඩි ජනතාවකට පහසුකම් සැලසීම සඳහා ප්‍රධාන වශයෙන් භාණ්ඩ කීපයක - ආහාර මුද්දරවලට සමුපකාරයෙන් ගන්නත්, පිටස්තර කඩවලින් ගන්නත් සාමාන්‍ය ජනතාවට අවශ්‍ය භාණ්ඩ කීපයක - මිල ස්ථිරව පවත්වා ගෙන යන්න පුළුවන්. අප සීනි ගැන හිතමු. අවුරුද්දේ දෙදොස් මාසය මුළුල්ලේ ඕනෑ නම් සීනිවලට එක මිලක් පවත්වා ගන්න පුළුවන්. සීනි ආහාර දෙපාර්තමේන්තුවෙන් බෙද හැරීමේදී ඉස්සර එනෙම කලා. දැන් වෙළඳ පොළේ මිල තිතර වෙතිය වෙනවා. මේ වෙනස්වන මිලේ වාසිය ලැබී තිබෙන්නේ වෙළඳ මහත්වරුන්ටයි. එය පාරිභෝගිකයාට ලැබෙන්නේ නැහැ. අර සියයට පනහක් සිටින ආහාර මුද්දරවලින් ජීවත්වන ජනතාවට ස්ථාවර මිලකට මේ භාණ්ඩ සැපයීම අවශ්‍යමයි. එය අත්‍යවශ්‍ය වි තිබෙනවා. ඒ වාගේම යම්කිසි වර්ග කීපයක් නම්කර සහල්වල මිල සම්බන්ධවත් මිල පාලන නීතිරීති යටතේ ස්ථිරමිලක් ඇති කළොත් ජනතාවට මීට වඩා පහසුකමක් ඇති වෙනවා කියා මම හිතනවා. එනෙම කළොත් වෙළඳ අමාත්‍යාංශයෙන් කරන සේවාව මීට වඩා පුළුල් පදනමක් යටතේ ජනතාවට ලබාගන්නට පුළුවන්කම ලැබෙනවා.

ඒලඟට මම සතොස ආයතනය ගැන කියන්න කැමතියි. සතොස ආයතනය බෙදහරින භාණ්ඩ බොහෝම පහසු ක්‍රමයකට -ණය පහසුකම් ක්‍රමයකට - සමුපකාර සමිතිවලට ලබා දෙනවා කියා මම හිතනවා. සමුපකාර ව්‍යාපාරය ආරක්ෂා කිරීමට ඒ වාගේ වැඩපිළිවෙලක් ගෙන යාම ගැන අප විශේෂයෙන්ම ඒ ආයතනයට සතුකිවන්න වෙන්න ඕනෑ. මේ තීරණය වෙළඳ ප්‍රතිපත්තිය යටතේ මේ භාණ්ඩවල මිල එක්තරා මිලකට තබාගන්න පුළුවන් වන්නේ සමුපකාර ව්‍යාපාරය හරියාකාරව ආරක්ෂා වි තිබුණොත් පමණයි. අපි සමුපකාර සමිති වසා දමන්න හිතුවොත්, තැනිතම් යම්කිසි ප්‍රදේශයක තිබෙන සමුපකාර සමිති යථා තත්ත්වයට පත් නොකර හිටියොත් ඒ ප්‍රදේශයේ - ඒ නගරවල - මහජනතාවට භාණ්ඩවලට ඉතා ඉහල මිලක් ගෙවන්න සිදු වෙනවා. සතොස ආයතනය සමුපකාර ව්‍යාපාරයට සම්පූර්ණ සහාය දෙන ආයතනයක් බව කියන්න ඕනෑ. සතොස ආයතනය බෙදහරින භාණ්ඩ ඉතාමත්ම පහසු මිලට සමුපකාර සමිතිවලට දැනටත් ලබාදෙනවා. ඒ ක්‍රමයෙන් තවදුරටත් භාණ්ඩ ලබාදෙන්න කියා අප විශේෂ ඉල්ලීමක් කරන්න කැමතියි.

ශ්‍රී ලංකා තැව් සංස්ථාව මගින් ලංකාවට අති විශාල වශයෙන් විදේශ විනිමය උපයා ගන්න පුළුවන් ක්‍රම කොහෙකුත් තිබෙනවා. ඒ අන්දමට විදේශ විනිමය උපයා ගන්නා වැඩ පිළිවෙලවල් ක්‍රියාත්මක කළයුතුයි කියා මා හිතනවා. ඒ වාගේ නාවිකයන් පුහුණු කිරීම වාගේ කටයුතු තිසා අපේ ජනද කොට්ඨාශවල මීට ඉහත කීසීම අවස්ථාවක නාවික කටයුතුවල යෙදෙන්නට අවස්ථාවක් නොලත් තරුණයන් අද විශාල සංඛ්‍යාවක් ඒ ව්‍යාපාරයට ගොස් විදේශීය මුදල් සැඟහෙළ ප්‍රමාණයක් උපයනවා. එය තුළිනුත් ගම්බද ජනතාවට සැඟහෙළ සේවාවක් ලැබී තිබෙනවා. ඉස්සර මේවා සීමා වි තිබුණේ කොළඹ තැන්නම් ඒ අවට නගරවලට පමණයි. අද මේ වැඩ කටයුතු සියල්ලක්ම සෑම

ජනද කොට්ඨාශයකට ව්‍යාප්ත වී තිබෙනවා. එසේ ව්‍යාප්ත වී තිබීම නිසා නගරයේත් ගමේත් යම්කිසි හේදයක් තිබුණ නම් ඒ හේදය හුඟක් දුරට ඇත් වී තිබෙනවා. මම හිතන හැටියට මේ ආයතන සියයට 90 කට වඩා ලාභදායක තත්ත්වයකුයි. පවත්වාගෙන යන්නේ, ඒ තත්ත්වය ආරක්ෂා කර ගන්නා අතර තව-තවත් දියුණු කර ගැනීමට ගරු ඇමතිතුමාටත්, නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාටත්, අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්තුමා ප්‍රමුඛ කාර්ය මණ්ඩලයටත් ධෛර්යය ලැබෙවැයි මම ප්‍රාර්ථනා කරනවා. ඒ වාගේම අපේ වෙළෙඳ කටයුතු තුළින් ශ්‍රී ලංකාවාසී ජනතාවට මිටිත් වඩා හොඳ කාලයක් උද වෙවැයි මම ආශීසනය කරනවා.

අ. හා. 4.15

අපේ දේශීය භාණ්ඩ-ඵලවත් වැනි දේවල් පවා-මේ රටේ ජනතාවට සාධාරණ මිලකට බෙද හැරීම සඳහා මිට වඩා පුළුල් වැඩ පිළිවෙලක් යෙදිය යුතුව තිබෙනවා. එහෙත් ඵලවත් වැනි දේවල් ඉක්මණින් නරක් වනසුරු නිසා ප්‍රායෝගික වශයෙන් යම්-යම් අපහසුකම්වලට මුහුණ පෑමට ඇමතිතුමාට සිදු වෙනවා. මේ දවස්වල බොහෝ රාත්තලක් රු. 8-9 ක් අතර වන නිසා විරුද්ධ පාර්ශ්වය නම් අහයි. "ඵලවත් මිල වැඩියි, අලෙවි සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුව මගින් ඵලවත් සාධාරණ මිලකට දෙන්නේ නැත්තේ ඇයි ?" කියා. නමුත් ඵතට එක්තර හේතුවක් තිබෙනවා. අවුරුද්දේ දොළොස් මාසයේම එක වගේ ප්‍රමාණයක් ඵලවත් නිෂ්පාදනය කරන්න අමාරුයි. ඵලවත් වැඩි ප්‍රමාණයක් නිෂ්පාදනය කෙරෙන්නේ අවුරුද්දේ හය මාසයක් පමණයි. ඒ නිසා ඵලවත් නිෂ්පාදනය අඩු මාසවලදී ඵලවත් මිල ඉහල යෑම සාමාන්‍ය සිරිතක් වී තිබෙනවා. ඵලවත් හිත ඒ කාලයේදී ඵලවත් මිල ඉහල යෑම තවත්වන්න ගරු ඇමතිතුමාටත්, අමාත්‍යාංශයේ හෝ අලෙවි සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන්ටත් බැහැ. එය නිෂ්පාදනයෙන් වගකීමක්. ඒ වාගේම කාලගුණයක් ඵලවත් මිල කෙරෙහි හදිමි බලපානවා.

අර්තාපල්වලින් ස්වයංමහෝෂිත තත්ත්වයක් ඇති කිරීමට, ලංකාවාසී ජනතාවට අවශ්‍ය ප්‍රමාණයට අර්තාපල් සැපයීමට අපේ ජනද කොට්ඨාශයේ ජනතාවට පුළුවන්කම ලැබී තිබෙනවා. ඒ තත්ත්වය ආරක්ෂා කර දුන්නේත් අපේ වෙළෙඳ ඇමතිතුමායි. අර්තාපල් මිල ටිකක් ඉහල යන විට පිටරටින් අර්තාපල් ගෙන්වන්න යයි යම්-යම් යෝජනා ඉදිරිපත් වුණා. නමුත් එවැනි අවස්ථාවල අපි කරුණු ඉදිරිපත් කලාම එතුමා ඒවා පිළිගෙන, අර්තාපල් පිටරටින් ගෙන්වීම අවශ්‍ය නැතැයි තීරණය කොට ඒවා පිටරටින් ගෙන්වීමේ වැඩ පිළිවෙල තවත්වා දමමා. එහි වාසිය සම්පූර්ණයෙන්ම ලැබී තිබෙන්නේ මේ රටේ ජනතාවටයි. ඒ වගේම දැන් මිරිසුන් ඉස්සර වාගේ පිටරටින් ආනයනය කරන්නේ නැහැ. දැන් දේශීය මිරිසුන් ලබාගෙන ගබඩා කරනවා. මම හිතනවා, කවිපි වගේ දේවලක් ඒ තත්ත්වයට පත් කරන්න පුළුවන්ය කියා. කවිපි නිෂ්පාදනය කරන ප්‍රදේශවල ජනතාවගෙන් මිට වඩා කවිපි ප්‍රමාණයක් මිල දී ගත යුතුයයි ඉල්ලීමක් තිබෙනවාය කියා මම හිතනවා. ඒවා ගබඩා කිරීමේ යම්-යම් අපහසුකම් තිබෙන්න පුළුවනි. සමහර කාලවලදී රතු ලුණු මිල ඉහල යනවා. ඒ නිසා නිෂ්පාදනය වැඩි කාලයට යාපතේ ක්‍රමයට මාස තුන-හතරක් රතු ලුණු ගෙඩි පිටින් ඵල්ලා තබා ඒවා මහජනතාවට පහසු මිලට ලබාදීමේ ක්‍රම ඇති කර දෙන්න පුළුවනි.

ඒ විධියේ ක්‍රම තුළින් අපේ දේශීය නිෂ්පාදන, අවුරුද්දේ දොළොස් මාසය තුළම යම්කිසි සාධාරණ මිලකට මේ රටේ ජනතාවට බෙද හැරීමට මේ අමාත්‍යාංශයට තව-තවත් ධෛර්යය ලැබෙවැයි ප්‍රාර්ථනා කරමින් මගේ කථාව අවසාන කරනවා.

අමරසිරි දෙඩන්ගොඩ මහතා (බද්දේගම)
(නිල. அமரசிரி தொடங்கடா - பத்தேகம்)
(Mr. Amarasiri Dodangoda - Baddegama)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මේ අවස්ථාවේදී මම වැඩි වේලාවක් කථා කරන්න අහදස් කරන්නේ නැහැ. ඒ වුණත් මේ ඇමතිතුමා භාරයේ පවතින වෙළෙඳ හා තාවකාලික අමාත්‍යාංශය ගැන කෙටියෙන් හෝ කරුණු කීපයක් සඳහන් කරන්න ඕනෑ. මේ අමාත්‍යාංශය භාර ගරු ඇමතිතුමාත්, එතුමාගේ නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාත් සෑහෙන බැරැරුම් කාර්යයක් ඉටු කරන දෙපොළක්. විශේෂයෙන්ම අපේ ආර්ථිකයට බලපාන දේශීය හා විදේශීය වෙළෙඳ කටයුතුත්, පාරිභෝගික කටයුතුත් පිළිබඳව දෙපාර්තමේන්තු හා සංස්ථා වශයෙන් ඇති ආයතන රැසක වගකීම භාර වී තිබෙන්නේ මේ දෙපොළටයි. මේ ගරු සභාවේදී කරුණු දක්වූ හැම ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්ම ඉදිරිපත් කළ අදහසක් තමයි. මේ කටයුතු එතුමන්ලාගේ දක්ෂතාව නිසාම මේ අත්දමින් පවත්වාගෙන යනවාය කියන එක. මමත් ඒ බව සඳහන් කරනවා.

ගරු ඇමතිතුමාට මුහුණ පාන්න සිදු වී ඇති ලොකුම දුෂ්කරතාව තමයි. වෙළෙඳ අමාත්‍යාංශයෙන් ගනු ලබන ඇතුම් තීරණ හා නින්දවලට රජය වශයෙන් ගනු ලබන ඇතුම් තීරණ හා නින්දවලින් ඇති වන අපහසුකම. ඒ තත්ත්වය තමයි, මේ අමාත්‍යාංශයේ කටයුතුවල යම් ආකාරයක හෝ අඩුපාඩු ඇති වීමට හුඟක් දුරට හේතු වී තිබෙන්නේ. නමුත් නියෝජ්‍ය ලංකා ගමනාගමන මණ්ඩල ඇමතිතුමා ප්‍රකාශ කළේ නම් රජයේ ප්‍රතිපත්තිය මත ඒ කටයුතු පහසු වී තිබෙනවාය කියායි. ඒ වුණත් අද අපට පැහැදිලිව පෙනෙන්නේ වෙළෙඳ අමාත්‍යාංශයේ කටයුතු බහුල වී තිබෙන්නේත්, ඒ කටයුතු හරිහැටි කිරීමට හුඟක් දුරට අපහසුකම් ඇති වී තිබෙන්නේ රජයේ පිළිවෙත අමාත්‍යාංශයේ කටයුතුවලට ඇති කරන බලපෑම නිසා බවයි.

උදහරණයක් වශයෙන් ගත්තොත් නිදහස් වෙළෙඳ පිළිවෙත නොතිබුණ නම් වෙළෙඳ අමාත්‍යාංශයේ කටයුතු හුඟක් ලේසි වෙනවා. නිදහස් වෙළෙඳ පිළිවෙතේ හේතුවෙන් වෙළෙඳ අමාත්‍යාංශයේ කටයුතු හුඟක් බැරැරුම්. ව්‍යාකූල තත්ත්වයකට පත් වී තිබෙන බවයි මගේ අදහස. මොකක්ද හේතුව ? නොයෙකුත් පැතිවලින්, නොයෙක් ආකාරයට නොයෙක් කෙණ්ඩුවල විදේශීය හා දේශීය ව්‍යාපාරිකයින් ගෙන්වන්නත් සහ පිටරට යටත්තන් හැටියට මේ තත්ත්වයේ නිදහස් කොන්දේසි පාවිච්චි කරනවා. ඒ නිදහස් කොන්දේසි පාවිච්චි කරන්න කරන්න වෙළෙඳ ඇමතිතුමාගේ කාර්යය බහුල වෙනවා. මෙහි සීමාවක් තිබෙන්න ඕනෑ. ගෙන්වනු ලැබීම සමුපකාර නොග වෙළෙඳ සංස්ථාවෙන් පමණක් කෙරෙනවා නම්, එහෙම නැත්නම් එකී අමාත්‍යාංශය සතු ආයතනයක් විසින් පමණක් කෙරෙනවා නම් මේ ප්‍රශ්නය බොහොම ලිහිල් වෙනවා. නමුත් අද මේ විවිධ භාණ්ඩ විවිධ ආකාරයෙන් ගෙන්වීම් පිළිබඳව යමාවක් නැහැ. උදහරණයක් වශයෙන් බෙහෙත් වෙළෙඳාම ගනිමු. අද සමුපකාර හොඳ වෙළෙඳ සංස්ථාව බෙහෙත් වෙළෙඳාමට අත ගහල තිබෙනවා. ඒ වගේම ඔසුසල සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශයෙන් ක්‍රියාත්මක වෙනවා. රටේ පිළියුගට බොහොම බලපාන, මිනිසුන් බොහොම දුක්ගැහවිලි කියන වෙළෙඳාමක් තමයි බෙහෙත් වෙළෙඳාම. අද මේ බෙහෙත් ආයතන කරන්නන් නොපමණ ඉක්තවාද ? ලංකාවට අවශ්‍ය බෙහෙත් වර්ග 250ක පමණ වුණත් අද නිදහස් වෙළෙඳ ප්‍රතිපත්තිය යටතේ බෙහෙත් වර්ග 1,500ක් පමණ ගෙන්වනවා. එකම ගුණයක් තිබෙන බෙහෙත් වර්ග කීපයක් ගෙන්වා ඒවාට විවිධ මිල ගණන් නියම කරනවා. මෙතැනදී ඉතාම වැඩි මිලකට බෙහෙත් විකිණීමකුත් සිදු වෙනවා. මම දන්නවා සමහර බෙහෙත් පෙති - සහ 20කට එකක් බැගින් විකුණන බෙහෙත් පෙති - රු. 2,50 කටත් විකුණනවා. ඒ වර්ගයම වෙනත් කවරයක දමා එම සමාගම මගින්, ඒ අයගේ වෙළෙඳ නියෝජිතයින් මගින් හඳුන්වා දී වැඩි මිලකට විකුණනවා. ඒ විධියේ වෙළෙඳාමක් සිදු වෙන්නේ මේ නිදහස් වෙළෙඳ ප්‍රතිපත්තිය නිසයි. රජයටත් අමාත්‍යාංශයටත් මේ සම්බන්ධයෙන් ස්ථිර ක්‍රියා මාර්ගයක් ගන්න බැහැ. විවිධ ආකාරයෙන් බෙහෙත් ගෙන්වන්නන් ඉක්තවා. එය පැත්තකින් එහෙම සිදු වෙනවා.

අතික් පැත්තෙන් මම තව උදහරණයක් දක්වන්න ඕනෑ. අභ්‍යන්තර වෙළෙඳ ප්‍රතිපත්තිය පිළිබඳව අමාත්‍යාංශය ගනු ලබන ක්‍රියාමාර්ගවලට තවත් බාධකයක් ඉදිරියේදී ඇතිවෙනවා. ඒ ඇති වෙන්නේ මය නිදහස් ව්‍යවසාය ක්‍රමය නිසාමයි. මේ රටේ ඉතාම වැදගත් පාරිභෝගික උපායයක් තමයි තිරිඟු පිටි. තිරිඟු පිටි පිළිබඳව අද ඇති තත්ත්වය මොකක්ද ? මේ රටේ තිරිඟු පිටි නිෂ්පාදනය මුළුමනින්ම පැවතියේ රජය සතුවයි. පිටි සංස්ථාව යටතේයි. අද ඒ පිටි සංස්ථාව වසා දමා ප්‍රීමා කියන සමාගමට පිටි නිෂ්පාදනය භාර දී තිබෙනවා. ක්‍රමයෙන් සිදු වෙන්නේ රටේ පිටි නිෂ්පාදනය පිළිබඳ ඒකාධිකාරයත්, පිටි වෙළෙඳ පොළ පිළිබඳ ඒකාධිකාරයත් ප්‍රීමා සමාගම සතුවීමයි. එය සිදු වෙනවා. එතැනදී වෙළෙඳ අමාත්‍යාංශයට සිදු වෙනවා, පොදුගලික ජාත්‍යන්තර සමාගමක - ඒ කොටස් අයිතී සමාගමක - එකම ගැනුම්කරුවා බවට පත් වෙන්න. මේ තත්ත්වය පිටිවලට වගේම සීනිවලටත් ඇති වෙන්න පුළුවන්. මොකද ? දුනට ලංකාවේ සීනි නිෂ්පාදනයට අභගතා තිබෙන සමාගම් සමග ඇති කරගෙන තිබෙන කොන්දේසිවල, විදේශීය ආයෝජන උපදේශක අංශයත් සමග ඇති කරගෙන තිබෙන කොන්දේසිවල, ආහාර කොමසාරිස්වරයා අතිවාරයයෙන්ම ඒ නිෂ්පාදනය කරන සීනි කීලෝ එක රු. 16.00 බැගින් වෙන්න මිලදී ගතයුතුය කියා වගන්තියක් තිබෙන බව මම දන්නවා.

ලෝක වෙළෙඳ පොළේ අද සීනි කීලෝ එකක මිල රු. 6.05යි. අද මේ රටේ සීනි කීලෝ එකක් විකුණන මිල රු. 14.00ක් වෙන්න පුළුවන්. ඒ ඉතුරු මුදල් ප්‍රමාණය තීරුබදු වශයෙන් ආණ්ඩුව ලාභ හැටියට ගන්නවා. එය ආණ්ඩුවට ලැබෙන ආදායමක්. මේ සමාගම සීනි නිෂ්පාදනය කරන්නට පටන් ගන්නවා

[අමරසිංහ දෙවනගොඩ මහතා]

පසුව සිනි ක්ලෝ එකක් රු. 16.00 බැගින් මිලදී ගන්නට වෙනවා. ඒ සම්පූර්ණ මුදල යන්නේ ඒ සමාගමටයි. ඒ සමාගමේ කොටස් දේශීයව තිබෙන්නේ පුළුවන්. විදේශීයව තිබෙන්නේ පුළුවන්. මම ඒ සමාගමේ කොමසාරිස්තුමාගේ කාර්යාලයට ගියා. ඔය තමුත්තාත්තේදෝ සඳහන් කරන සමාගම් සභාපතිතුමා තොවෙයි එතුන තම අත්සන් කර තිබෙන්නේ. මොනරාගල සිනි සමාගමේ සභාපති හැටියට අත්සන් කර තිබෙන්නේ වෙන සභාපති කෙනෙකුයි. එතුන සභාපති හැටියට අත්සන් කර තිබෙන්නේ පංගලත්තේ ඉපදුන"වැමිල් මර්ජන්" එකක් තිබෙන පුද්ගලයෙක්. ඒ සමාගමේ සභාපති හැටියට සඳහන් වන්නේ ඒ පුද්ගලයාගේ නමයි. මට ඒ නම තම මතක නැහැ. තමුත් උව්ඩ ජාතිකයෙකුගේ නමක් බව මතකයි. මොනරාගල සිනි සමාගමේ කොමසාරිස්තුමා ලඟ තිබෙන පිටපතේ ඒ සමාගමේ සභාපති හැටියට සඳහන් වන්නේ ඔහුගේ නමයි. තමුත් අද ප්‍රකාශිතව තිබෙන්නේ, අපට ඉදිරිපත් වී තිබෙන්නේ කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්තුමා එහි සභාපති හැටියට සිටින බවයි. අපි මේවා තේරුම් ගන්න මිනැ දෙවල්. සුඵ කාලයකදී මේ රටේ සිනි නිෂ්පාදනයේ ඒකාධිකාරයක් බවට ඒ සමාගම පත්වෙනවා. මෙන්න මෙතෙම තත්ත්වයක් ඇති වුණම වෙලද අමාත්‍යාංශයට නැවතත් අමාරුවක් ඇති වෙනවා.

යාපහුවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා උදුළු පිළිබඳව සඳහන් කරමින් එද නිලුණු කිමුලා උදුළු හිසය උදුළු වෙලද පොළ හිඳගස් කිරීම නිසා තැනි වුණය, අද උදුළු සුලභය කීව්වා. තමුත් අනෙක් පැත්තෙන් රජයේම කර්මාන්ත නිෂ්පාදන ප්‍රතිපත්තිය අනුව ලෝහ භාණ්ඩ සැපයීමේ උදුළු දශ ලක්ෂයක් නිපදවීමේ හැකියාව ඇති යන්ත්‍රය අද තවත්වලා. අප රටේ ඒ විධියේ නිෂ්පාදන ආයතනයක් මගින් උදුළු නිෂ්පාදනය හසුරුවන්නට තිබෙනවා නම් වෙලද අමාත්‍යාංශයට ලේසියි. දැන් කීප විධියකින් උදුළු පිටරටවලින් ගෙන්වනවා. බයිසිකල් වර්ග ගෙන්වනවා. නිදහස් වෙලද ප්‍රතිපත්තිය නිසා වෙලද අමාත්‍යාංශයේ කටයුතු බහුල වෙනවා වාගේම සුඵ කලකදී ඒ නිදහස කීප දෙනෙක් හිමිකර ගන්නවා.

දැන් කීර් නිෂ්පාදනය රටේ ඉතා වැදගත් නිෂ්පාදනයක්. කීර් නිෂ්පාදනය විදේශීය කොටස් තිබෙන සමාගමක් අතට සම්පූර්ණයෙන්ම පත් වෙමින් තිබෙන බව අපි දන්නවා. ඒ සමාගම මේ රටේ කීර් නිෂ්පාදනයේ ඒකාධිකාරය කටයුතු ගත්තවා. ඒ ගන්න අවස්ථාව සමහරවිට ඉක්මනට එන්න පුළුවනි. රජයේ ප්‍රතිපත්තියක් ඒ අයට මේක දෙන්න ලොකු උනවත් වන බව අපට පෙනෙනවා. මොකද? ඒ සමාගම පැක්ටරි භාර දැනෙන වික දවසකට කලින් ගරු මුදල් ඇමතිතුමා ආයතන කරනු ලබන විදේශවලින් ගෙන්වනු ලබන කීර් ආහාරවල නිරු ගාස්තු නැංගුවා. මේ රටේ කීර් මණ්ඩලය තම නිෂ්පාදන කරන තාක් කල් නිරු ගාස්තුව බස්සා තිබුණා. ඒ නිසා විදේශවලින් කීර් මිනැ තරම් ආවා. කීර් නිෂ්පාදනය අර කොමිටියට දෙන්න ආයතනව තිබියදී කීර් ආහාර ගෙන්වීමේ නිරු ගාස්තුව සියයට හැට හයකින් වැඩි කලා. එවිට විදේශවලින් කීර් එම නැවතුණා. ඒ නිසා ලංකාවේ කීර් ආහාර වෙලද පොළ මේ විදේශීය සමාගමට අයිති වුණා. එසේ අයිති වීමට අවශ්‍ය මහ පැදුවා. මේ නිදහස් වෙලද ප්‍රතිපත්තිය නිසා වෙලද අමාත්‍යාංශයේ කාර්යයන් බහුල වෙලා එය හැසිර විය නොහැකි තත්ත්වයකට පත් වන්නට බොහෝ විට ඉඩ තිබෙනවා. ඒ නිසා මෙහි අභ්‍යන්තර වෙලදාම පිළිබඳව, විශේෂයෙන් අමාත්‍යාංශයට හැසිර විය හැකි මට්ටමේ භාණ්ඩ ඇතුළු මූලික වශයෙන් මිනිසුන්ගේ පාරිභෝජනයට ඔවුන්ගේ එදිනෙදා ජීවන තත්ත්වයට බලපාන දේවල් පිළිබඳව කල්පනා කළ යුතු වෙනවා.

යාපහුවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා මෙහි සමහර පැති ගැන කල්පනා තොකර මේ තත්ත්වය ගැන කරුණු සඳහන් කලා. රටේ අඩු ආදායම් ලබන මිනිසුන්ගේ ජීවන වියදම පසුගිය ප්‍රමාණයේ වැඩිවුණු තත්ත්වය ගැන පසුකා බැලුවම ඔවුන්ගේ එදිනෙදා ජීවිතයට බලපාන භාණ්ඩවල මිල පුදුම විධියට ඒ මිනිසුන්ගේ ජීවන මට්ටම වෙනස් වීමට බලපා තිබෙන බව පැහැදිලියි. ඒ බලපෑම එක කොටසකට පමණයි. බොහෝ විට තොයෙක් ජන සන්නිවේදන මාධ්‍ය රජයට හිතවත්ව කරන ප්‍රකාශවලින් එය පෙන්වීම කරන්නේ නැහැ. ඒ වාගේම රජයේ ආයතනවලට සම්බන්ධ රජයට පක්ෂපාති ජාතික සේවක සංගමය වැනි වෘත්තීය සමිති පවා බඩු මිල පිළිබඳව, ජීවන වියදම පිළිබඳව, වැටුප් ඉල්ලීම පිළිබඳව ඒ අයගේ යම් යම් ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා.

මූලික වශයෙන් මිනිසුන්ට එදිනෙදා අවශ්‍ය භාණ්ඩවල මිල මෙහිදී බලපානවා. දැන් හේ එකක් රු.එයල් දෙකයි. කැම-බීම ආහාර සපයන වෙලද ව්‍යාපාර පුදුම මිල ගණන් අයකරනවා. ඒවා එදිනෙදා සාමාන්‍ය වැටුප්ලබන

අයට බලපානවා. පොද්ගලික අංශයේ ගමන් ගාස්තු පුදුම විධියට වැඩි වෙනවා. තමුත් අයවැයෙන් තෙල් මිල වැඩිවෙලා නැහැ. ඇතැම් ප්‍රකාශවලට පටහැනි තත්ත්වයක් මිනිසුන්ගේ ජීවිතවල පෙනෙන බව අපි මේ සභාවේ ප්‍රකාශ කරන්නේ මෙන්න මේ නිසායි. එය සම්පූර්ණයෙන්ම වෙලද අමාත්‍යාංශයේ අවධානයට යොමු විය යුතුයි.

ලෙඩක් වුණම බෙන් ගන්න ගියාම කීර් පිටි ගන්න ගියාම බඩු ගන්න ගියාම තිබෙන තත්ත්වයන්, කොතේවත් රැකියාවකට යන කෙනෙකුට අවශ්‍ය දෛනික වියදමත් යන මේවා පිළිබඳව සලකා බලන්න මිනැ. පාරිභෝගික ආරක්ෂක කමිටු කියා එකක් මගින් පාරිභෝගිකයාගේ තත්ත්වය දෙසත් වෙලද ඇමතිතුමා බලා තිබෙනවා. තමුත් මෙය යථාර්ථවාදී වචනයේ පරිසමාප්ත තේරුම ලැබෙන පරිදි ක්‍රියාත්මක වෙනවා යන්න ගැන අපට ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. ඒ මොකද? මේ පාරිභෝගික සමිති බොහෝවිට සමත්වීන වන්නේ ඇමතිතුමා හෝ පලාතේ මන්ත්‍රීවරයා හෝ ගියාම සංවිධානයක් හැටියට එකතුවන පිරිසකගෙන් පමණයි. ඒ මිසක් ක්‍රියා මාර්ගයක් වශයෙන් ප්‍රදේශයේ පාරිභෝජන ප්‍රශ්න පිළිබඳව හෝ ඒ ප්‍රදේශයට අවශ්‍ය මූලික දේවල් සැපයීම පිළිබඳව හෝ විමර්ශනයක් කිරීමට සහ එහි සාධාරණත්වයක් ගැන කතා කිරීමට හෝ මොන තරම් දුරට මේ සමිති ක්‍රියාත්මක වෙනවාද කියන එක අපට ප්‍රශ්නයක්. එම නිසා මෙය තාමත් වශයෙන් හොඳ වාචනයක් වුණත් ක්‍රියාමාර්ග වශයෙන් එහි ප්‍රතිඵල පෙන්වුම් කිරීමට ගරු ඇමතිතුමා විශේෂ අවධානය යොමු කරනවා ඇතැයි මම බලාපොරොත්තු වෙනවා.

අ. භා. 4.30

අපේ රටේ අභ්‍යන්තර වෙලදාම පිළිබඳ වගකීම ගරු ඇමතිතුමාට පැවරී තිබෙනවා වගේම, සාම්ප්‍රදායික නිර්ධන පවතින රටක් හැටියට ඒ පිළිබඳ වගකීමත් සැහෙනදුරට එතුමාට පැවරී තිබෙන බව මම සඳහන් කරන්නට මිනැ. නියෝජ්‍ය ගමනාගමන මණ්ඩල ඇමතිතුමා අද ප්‍රකාශ කලාට වඩා වෙනස් ප්‍රකාශ රැසක් ගරු මුදල් ඇමතිතුමා එද මෙම සභාවේදී ප්‍රකාශ කලා. රටේ ආර්ථික ස්ථාවර භාවය පිළිබඳව එසේ තැනිතම රටේ පවතින තත්ත්වය පිළිබඳ එතුමා සැක පහළ කිරීමේ තත්ත්වකිහුයි. කථා කළේ, විදේශීය ණය ගැනීම වලදී අපට අද ඇතිවී තිබෙන තත්ත්වය, දේශීය ණය පිළිබඳ තත්ත්වය, හේ වෙලද පොළේ තත්ත්වය, විදේශීය රැකියාවලට වුණු තත්ත්වය, ඇහලුම් කර්මාන්ත වලට ඇතිවෙලා තිබෙන තත්ත්වය, ඒවා ඉදිරි කාලයේදී තවත් අපට අවාසියකට තිබෙන හැටි ගරු මුදල් ඇමතිතුමා එදා පෙන්වා දුන්නා. එම නිසා අපි අපේක්ෂා කරන මට්ටමේ සමෘද්ධිමත් ස්වරූපයක් හැම අවස්ථාවකම ජේතනේ නැහැ.

විශේෂයෙන් ගිය අවුරුද්දේ මේ තත්ත්වය වෙනස් වීමට හේ මිලුන්, ඇහලුම් කර්මාන්ත පිළිබඳ තත්ත්වයන් සැහෙනත හේතු වුණා. ඒවාගේම වැය පැත්තෙනුත් සැහෙනදුරට පාරිභෝජන අපහසුකම්වලට වියාල පිරිසක් මුහුණ දී තිබෙනවා. මේ ජාතික ප්‍රශ්නය හේතුවෙන් රටේ ඇතිවෙවිට වියවුල්කාරී තත්ත්වය නිසා. එම නිසා විශේෂයෙන් අභ්‍යන්තර වෙලදාම වශයෙන් විදේශීය වෙලද ක්ෂේත්‍රයෙන් අපේ ස්ථාවරභාවය පිළිබඳ තත්ත්වය කෙරෙහි අපි දැඩි අවධානයක් යොමු කළයුතු වෙනවා. මේ නිසා ගරු වෙලද ඇමතිතුමාට අපුත් වෙලදපොළවල් පොයා යාමට සිද්ධ වෙනවා. සම්ප්‍රදායික භාණ්ඩවලින් ඇත් වීම සඳහා පුළුවන්තරම් අපුත් ආදායම් මාර්ග සොයා ගැනීමට සිද්ධ වෙනවා. පසුගිය දසකය තුළ සොයා ගත් ආදායම් මාර්ග වසර කීපයකින් වැටී තිබෙනවා.

උදහරණයක් වශයෙන් මැණික් වෙලදාම ගන්නට පුළුවන්. ඒවාගේම තවත් දේ තිබෙනවා. ඔය ඇහලුම් කර්මාන්තය පසුගිය වසර කීපය තුළ ප්‍රවර්ධනයක් පෙන්වුම් කළ නිෂ්පාදනයක්. අද එක ආරක්ෂණවාදී ප්‍රතිපත්ති නිසා සමහර රටවල් මේ ඇහලුම් නිෂ්පාදන මිලදී ගන්නට දක්වන මැලිකම්, අපිට බලපාගෙන යනවා. මේ නිසා අභ්‍යන්තර වෙලදාමේදී ඒ වාගේම විදේශීය වෙලදාමේදීත් ගරු ඇමතිතුමාට ප්‍රශ්න සහගත තත්ත්වයන් රජයේ ප්‍රතිපත්තිය නිසාම ඇති වී තිබෙනවා. මම ඒක රජයේ ප්‍රතිපත්තියයි කියන්නේ ජාතික වෙලදපොළෙන් අත්තර් ජාතික වෙලදපොළේදීත් රජය ගනු ලබන ඇතැම් ක්‍රියාමාර්ග නිසායි. වෙනත් ක්ෂේත්‍රවලින්, දේශපාලන වශයෙන් ගත් ඒවාත් බලපාන්න පුළුවනි. වෙනත් සම්මේලන සහ ජාත්‍යන්තර සභාවලදී ගනු ලැබූ තීරණත් බලපාන්නට ඉඩ තිබෙනවා මේ විදේශීය වෙලදාමට. ඒ අවස්ථාවලදී රජය දේශපාලන වශයෙන් ගනු ලබන පැතිත් බලපාන්නට ඉඩ තිබෙනවා. එතෙම වෙලා තිබෙනවා. ඊළඟට සැහෙනදුරට

වෙනත් රටවල නිෂ්පාදන තත්වයන් බලපාන්නට ඉඩ තිබෙනවා. ස්වයංපෝෂිත පිළිබඳ විශ්වාසය අපි දුරු කළ නැත් සිට. අපේම නිෂ්පාදන ආදායම මත, අපේ අයවැය ගොඩ නැංවීමේ ඉවහල් ද සිට අපිට මේ ජාත්‍යන්තර රෝග ඉක්මණට බෝ වන්නට හේතු තිබෙනවා. රජය මේ පසුගිය වසර කීපය තුළ අපේ ආර්ථික ක්‍රමය, මුදල් ක්‍රමය, ආදී සියලුම වැඩිපිළිවෙලට විදේශ එක්ක සම්බන්ධ කරන්න ලැබුණි නිසා හැම වෙලාවේම, නිෂ්පාදන ක්ෂේත්‍රයේත් පාරිභෝගික ක්ෂේත්‍රයේත් පුළුල්වන්නට විදේශ නිෂ්පාදනවලට වඩා විදේශීය කැඳවීමට උදව් දුන්නා.

මම මීට කලින් මතක් කළා එද මැලීබන් බිස්කට් කර්මාන්තය පමණයි. ඒ කර්මාන්තයට හරියට මරොන්තු දුන්නේ කියා. ඒ මන්ද, විදේශීය බිස්කට් වර්ග සිසුයෙන් 1977ත් පස්සේ මේ රටට ගේන්නට පටන් ගත්තා. මැලීබන් ව්‍යාපාරය පමණයි. ඒ බිස්කට්වලට මුහුණ දෙන්න සමත් වන මට්ටමක ගිවිසේ. අනෙක් ඒවා දණ ගාත මට්ටමේ කර්මාන්ත. ඒවා බොහොම අමාරුවෙන් පවත්වලා සමහර ඒවා ඇද වැටී ගියා. එම නිසා ජාත්‍යන්තර හෝ දේශීය වෙළඳාමේදීත් අන්තර් ජාතික කටයුතුවලදීත් දේශීය කටයුතු වලදීත් පවතින රජයේ වෙළඳ ප්‍රතිපත්ති තමයි. වෙළඳ අමාත්‍යාංශයේ කටයුතුවලට අද තිබෙන ලොකුම අපහසු තත්වය ගොඩ නැංවීමට හේතුව තිබෙන්නේ. එමනිසා ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය විශේෂයෙන්ම යොමු වන්නට ඕනෑ, මේ කටයුතු අපහසු වෙලා තිබෙන්නේ ඇයි කියන එක ගැන. එම කටයුතු අපහසු වීමට ඇති මූලික හේතු, පාරිභෝගික අංශයේ ඇති වි තිබෙන තත්වය, බඩු මිල වෙනස් වීමේ තත්වය, ජාත්‍යන්තර වෙළඳාමේ තත්වය මේ අවදියේදී රජය විසින් අනුගමනය කරනු ලබන ප්‍රතිපත්ති මත රඳා පවතිනවා.

ගමනාගමන මණ්ඩල පිළිබඳ නියෝජ්‍ය ගරු ඇමතිතුමා බොහොම තදින් වෝදනා කළා. ඒ කාලයේදී මුහුණ පාන්නට වි තිබුණු ඇතැම් පාරිභෝගික ප්‍රශ්න ගැන. අන්තර්ගමනයේම ඒ ප්‍රශ්න පිටුපස යම් වැඩ පිළිවෙලක ස්වරූපයක් තිබුණා. එමනිසාම තමයි. පාරිභෝගික ක්ෂේත්‍රයේ මතු වුණු ප්‍රශ්න නිසා තමයි ඒ කාලයේ පැවති ආණ්ඩුව කෙටි කාල සීමාවක් තුළදී දඩ් අප්‍රසාදයට ලක් වුණේ. ඒකට ඇති පිළියම, පාරිභෝගිකයන්ට අවශ්‍ය දේවල් පුළුල්වත් තරම් ගෙන්වාදීම බව 1977 දී බලයට පත් වීමෙන් පසු මේ ආණ්ඩුව කල්පනා කළ නිසා, හැම දේම ශීඝ්‍ර වීඩියට ගෙන්වීම කළා. තමුත් නැවතත් ඒ තත්වයේ වෙනස් සවරූපයක් පෙන්වුම් කරන්නට පටන් ගත්තා. මොකද, දේශීය කර්මාන්ත, අපේ නිෂ්පාදන, ක්‍රමයෙන් ඇද වැටෙන්නට පටන් ගත්තා. දේශීය කර්මාන්ත නැවතෙන්නට පටන් ගත්තා. ඒ නිසා විදේශීය ආයාත මතම අපට රැඳෙන්නට සිදු වන තත්වයක් ඇති වුණා. මේ නිසාම අපේ සංස්ථා බොහොමයක්ම අඩ පණ වුණා. ඒවා තිබුණේ දහ ගාත අවදියේයි. විදේශයෙන් පැමිණි නිෂ්පාදන නැගී සිටින, ඇවිදින අවදියකයි තිබුණේ. මේ අංශ දෙකම එකට යන්නට බැර වුණා. විදේශීය රෙදි පිළි වෙළඳපොළට එන විට, අපේ රෙදි පිළි, අපේ රෙදි නිපදවන මැෂින් ආදිය මුදල්ලකට ගියා. බයිසිකල්, බයිසිකල් වසර හැද කණ්ඩායම් මුල්ලකට ගියා. කැලී ගෙන්වා සවි කර හෝ ගම් මට්ටමෙන් කර්මාන්ත කර ගෙන ආ ශිල්පීන්—රෙටියෝ කාර්මිකයන් වැනි අය—මුල්ලකට ගියා. ඒ වීඩියට ගාණ්ඩ ආනයනය නිසා, දේශීය නිෂ්පාදනවල තත්වය පහත වැටුණා. දේශීය නිෂ්පාදනය කියා දෙයක් දියුණු වන බවක් පෙනෙන්නට තිබුණේ නැහැ.

රජයේ ආර්ථික ප්‍රතිපත්තිය පිළිබඳව 1978 දී එක්. යූ. ජයවර්ධන මහතා වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කළා. විදේශීය සමාගම් කැඳවා, ඒ අය සහගාමි කරවා ගැනීමෙන් පමණයි, ලංකාවේ ආර්ථික වර්ධනයක් ඇති කරන්නට පුළුවන් වන්නේ කියා එයින් පෙන්වා දී තිබුණා. මට මතක හැටියට ඒ සම්බන්ධයෙන් 'මබසර්වර්' පත්‍රයේ පළ කර තිබුණු ලිපියක් මට කියවන්නට ලැබුණා. ලංකාවේ යම් දෙයක් ඉතුරු වී තිබෙනවා නම්, ඒ විදේශීය සමාගම් ආරම්භ කළ ඒවා බව එම ලිපියෙන් දක්වා තිබුණා. ඉංග්‍රීසිත්තේ, ලන්දේසිත්තේ කාලවලදී, එකට තිබුණු සමාගම් කළ යොමු කිරීම්වල ප්‍රතිඵලය, අපේ ආර්ථික රටාව බවට පළ කළ අදහස් මේ රජය ගිස මුද්‍රණීන්ම පිළිගන්නා. තමුත් එස්මන්ති වික්‍රමසිංහ මහතා ඒට වඩා වෙනස් මතයක් ඉදිරිපත් කළා. එතුමා කීවේ, විදේශීය සමාගම් කැඳවීමේ තත්වයක් ඇති කිරීම හොඳ නැති බවයි. තමුත් එක්. යූ. ජයවර්ධන මහතා කීවේ එසේ කැඳවීම හොඳ බවයි. කෙසේ වුණත්, එක්. යූ. ජයවර්ධන මහතාගේ මතය අනුව, ඒ පදනම යටතේ, මේ රටේ සියළුම කර්මාන්ත සඳහා විදේශීය සමාගම් කැඳවීමේ අදහසට යොමු වුණා. අඩු වශයෙන් සියට පණහක අයිතියක් හෝ ඒ විදේශීය සමාගම්වලට පැවරීමේ පදනම මත හෝ එසේ කිරීමට පෙළඹුණා. එසේ කිරීමට හේතුවක් වශයෙන් පෙන්වා තිබුණේ අපේ නිෂ්පාදන ජාත්‍යන්තර

මට්ටමකින් නිෂ්පාදනය කිරීමට හෝ පාරිභෝගික නිෂ්පාදන අංශයේ තිබුණු ඇතැම් ප්‍රශ්න නිසා ඒ අයගෙන් අඩු මිල ගණන්වලට ගාණ්ඩ ගැනීමටයි. තමුත් මේ දෙකම කරන්න නොවෙයි. මේ විදේශීය සමාගම් මේ රටට එන්නේ. සීනි නිපදවන්නට විදේශීය සමාගම් මෙහාම එන්නේ අපට අඩු මිලට සීනි ලබා දෙන්නට නොවෙයි. තුල්හිරිය, වේයන්ගොඩ, ප්‍රගොඩ අපේ රෙදි නිපදවන කර්මාන්තශාලා භාර ගන්නේ අඩු මිලට අපට ඇඟලුම් සපයන්න. රෙදි සපයන්න නොවෙයි. ඒ හැම විදේශීය සමාගමක්ම අපේ රටට ආවේ. ඒ අයගේ රටේදී ලබා ගන්නවාට වඩා ලාභයක් මේ අපේ රටේදී ලබා ගන්නටයි. එමනිසා, අද ආරම්භ කර ඇති ජපන් සහ ඇමරිකන් සම්බන්ධතා ඇති ගොංකොං, සිංගප්පූරු හෝ තැගෙනහිර ආසියානු කලාපයේ තිබෙන නිෂ්පාදන ක්ෂේත්‍රයේ සමාගම් කිසිවක්, කලින් අපේ රටේ ආරම්භ කළ බසක් බොන්නයි, ලීප්ටන්ස් වාගේ සමාගම් නොවෙයි. මේ සමාගම්වලට ඕනෑ වි තිබෙන්නේ පුළුවන් තරම් මේ රටේ ධනය අරගෙන ආපසු යන්නටයි.

දැනට නිදහස් වෙළඳ කලාපයේ ආරම්භ කර ඇති සමාගම් බොහොමයක්ම මේ රටට ආවේ අඩු මිලට ග්‍රමය ලබා ගැනීමේ අරමුණ ඇතුළතයි. එම ඉලක්කවලින් සමාගම්වල වැඩ කරන සේවකයන්ගේ ඇස් පෙනීම අපූරු දුගනයක් සේවය කිරීමෙන් පසු දුර්වල වන බව දැනටමත් පෙන්වා දී තිබෙනවා. මල්පු කර තිබෙනවා. එම නිසා ඒ අය ජපනයේ ඒ කර්මාන්ත කරන්නේ නැහැ. එම කර්මාන්තය කිරීමට සේවකයන් නොයා ගන්නටත් බැහැ. එම නිසා අපේ රටට ඇවිත්, අඩු වැටුපට සේවකයන් බඳවා ගෙන එම කර්මාන්තය කරගෙන යනවා. එම නිසා අපේ වෙළඳාම සහ අපේ නිෂ්පාදන ප්‍රතිපත්තිය ගැන දැඩි අවධානයක් යොමු කරන්න ඕනෑ. විදේශීය ආයෝජකයන් කැඳවීමේ හා පාරිභෝජන ක්ෂේත්‍රයේදී විදේශීය ද්‍රව්‍ය ආයාත කිරීමේ රජයේ ප්‍රතිපත්තිය හේතු කොටගෙන, අපි හැමදාම මුට්ගන් පිහිලයක් උඩ සිටින තත්වයක් තමයි පෙනෙන්නට තිබෙන්නේ. එම නිසා, මෙම විදේශීය ව්‍යාපාරිකයන් වික වැදීමෙන්, අපේ පාරිභෝගික ක්ෂේත්‍රයේ මොනවා හරි පිස්සු නැවීමක් සිදු වුණොත්, අපේ වෙළඳ ඇමතිතුමා හිටි ගමන්ම අමාරුවේ වැටෙන්න ඉඩ තිබෙනවා. රෙදිපිළි ක්ෂේත්‍රයේ හෝ වේවා, කිරි ආහාර ක්ෂේත්‍රයේ හෝ වේවා, බෙහෙත් ද්‍රව්‍ය නැතහම් සීනි නිෂ්පාදන ආදී ක්ෂේත්‍රවල හෝ වේවා, එවැනි තත්ව ඇති වෙන්නට ඉඩ තිබෙනවා. එහෙම නැතිනම් ඒ අයගේ කොන්දේසි සියල්ලකටම අපිට යටත් වෙන්නට වෙනවා. එහෙම සිදු වුණු රටවල් රාශියක් ආසියාවේ තිබෙන බව අපට පෙනෙනවා. ඒ නිසා ගරු වෙළඳ ඇමතිතුමාගේ කටයුතු සහ කාර්යභාරය බැරෑරුම් වගේම රජයේ ප්‍රතිපත්තිය වෙළඳ ඇමතිතුමාගේ ඒ කටයුතුවල පැවැත්මට අනුකූල වන ලෙස යොදවා ගැනීම ගැනත් එතුමාගේ අවධානය යොමු විය යුතුයි කියන එක මම මතක් කරනවා.

මට වැඩි යමක් මම ඒ සම්බන්ධයෙන් ඉදිරියට කියන්නට බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. තව එක කාරණයක් තමුත්තාත්සේගේ අවධානය සඳහා මතක් කරන්නට කැමතියි. විශේෂයෙන්ම වෙළඳ අමාත්‍යාංශයට සම්බන්ධවන තිබෙන සංස්ථා අතර සමුපකාර නොග වෙළඳ සංස්ථාව සැහෙන ප්‍රගතියක් වාර්තා කර තිබෙන ආයතනයක්. පාරිභෝගික ක්ෂේත්‍රයේ සමුපකාර සමිති බොහොමයක් අඩපණ වී තිබෙන නිසා ඒ ආයතනය ගම් මට්ටමට පුළුල් කිරීමේ වැදගත්කමක් තිබෙනවා. අද කොළඹ නගරය සහ ආශ්‍රිතව සාර්ථක බෙද හැරීමේ ක්‍රමයක් ක්‍රියාත්මක කරන මේ නොග වෙළඳ සේවාව ගම් මට්ටමින් ව්‍යාප්ත කරවීමේ වැඩ පිළිවෙල සාර්ථක කළ යුතුයි. සමුපකාර නොග වෙළඳ සේවාව හුඟක් නැත්වල සාර්ථක නැහැ. එයට හේතු වී තිබෙන්නේ නිදහස් වෙළඳ පිළිවෙතයි. ඒ පිළිවෙත නිසා තවත් ගෙන්වන්නක්, බෙදහරින්නක් ශීඝ්‍රයෙන් වැඩි වී තිබෙනවා. ඒ නිසා ආණ්ඩුවේ ආයතනයකට මේ වාගේ දෙයක් කරන්නට අමාරුයි. ඒ තරගය මැද හෝ වර්තමානයේ සාර්ථක සංස්ථාවක් හැටියට මේ නොග වෙළඳ සේවය හොඳට පවතිනවාය කියා මේ රටේ ජනතාවගේ විශ්වාසයක් තිබෙනවා. ඒ තත්වය යටතේ ගම්බඳ ජනතාවටත් පුළුවන් තරම් දුරට එම වාසිය ලැබෙන්න ඉඩ සලස්වන්න ඕනෑ.

ඒ වාගේම ගරු ඇමතිතුමාගේ අමාත්‍යාංශය යටතේ තිබෙන සංස්ථා කිසිවක් පාඩු ලැබිය යුතු ඒවා නොවෙයි කියන එක මම මේ අවස්ථාවේදී විශේෂයෙන් කියන්නට ඕනෑ. ඒ පාඩු නොලබන සංස්ථාවලටත් අර පොද්ගලික අංශයේ බලපෑම් නොයෙක් ආකාරයෙන් එන්න ඉඩ තිබෙනවා. මම සඳහන් කළ වීඩියට ඉස්කාහාර සංස්ථාවටත් එය ඇවිදින්න තිබෙනවා නම් රක්ෂණ සංස්ථාවටත් සහ අනිකුත් සංස්ථාවලටත් පොද්ගලික අංශයේ බැල්ම වැටෙන්න ඉඩ තිබෙන්නේ මෙය ලාභදායී දෙයක් නිසයි. ඒ බැල්ම යොමු වෙන්න ඉඩ තිබෙන නිසා පුළුවන් තරම් ප්‍රවේශම් වෙන්න ඕනෑ. එය එන්නේ

ඇමතිතුමාට කියන්නේ. ඒ භාණ්ඩ මොනවාද කියන එක එතුමාට කියන්නට ඔහු නැහැ. එතුමාට ඒ අංශයෙන් දීර්ඝ කාලීන් අත්දැකීම් තිබෙනවා. ඒ නිසා සාමාන්‍ය ජනතාවට වුවමනා කරන භාණ්ඩ මොනවාද කියන එක එතුමා දන්නවා. එම නිසා කරුණාකර ඒ කාර්යය ඉටු කර දෙන ලෙස අපි ඉල්ලුවා.

සංස්ථා විශාල ප්‍රමාණයක් තිබෙන්නේ වෙළඳ හා නාවික කටයුතු අමාත්‍යාංශය යටතේය. මේ සංස්ථා ගැන දැන් හැම කෙනෙක් තුළම ලොකු බයක් තිබෙනවා. විශේෂයෙන් ඒවායේ සේවය කරන අය බොහෝම බයෙහුයි ඉන්නේ, සංස්ථාවල අනාගතය කුමක්ද කියා. හැම සංස්ථා සේවකයෙක්ම අද ලොකු බියකින් ඉන්නවා, ඒ අයගේ අනාගතය කුමක් වෙයිද, එක වරටම සංස්ථා වහලා රුපියල් 20,000ක වන්දියක් ගෙවා ඔවුන්ට යන්නට කියයිද කියා. වෙළඳ අමාත්‍යාංශය යටතේ තිබෙන සංස්ථා කිසියම්ම පාඩු ලබන ඒවා වෙන්නට බැහැ. ඒවායින් පාඩු සිදු වෙනවා නම් එසේ වෙන්නේ ඒ සංස්ථා ක්‍රියාත්මක කරන අයගේ වරද නිසයි ; දුර්වල පාලනය නිසයි. විශේෂයෙන් වෙළඳ අමාත්‍යාංශය ගැන පමණක් නොවෙයි, පොදුවේ සියලුම සංස්ථා දෙස බලන විට අපට පෙනෙනවා, සංස්ථාවල සභාපති මහත්වරු හා අධ්‍යක්ෂ මහත්වරු නිතර නිතර විදේශ ස්ථාරවල යෙදෙන්නට සැගෙන උත්සාහයක් ගන්නා බව. ලංකාවේ සංස්ථාවල එවැනි තත්ත්වයක් තිබෙනවා. ඒ නිසා එම කාර්යයන් පුළුවන් තරම් දුරට විදේශ භාෂාපති කාර්යාල මගින් ඉටු කරවා ගන්නට උත්සාහ ගන්නවා නම් ඉතාමත්ම යෝග්‍යයි. එවිට ඒ සංස්ථාවල පාලනය හොඳින් ගෙන යන්නට පුළුවන් වෙනවා. සංස්ථාවල සභාපති මහත්වරු හා අධ්‍යක්ෂ මහත්වරු පුළුවන් තරම් මේ රටේ ඉඳගෙන මේ සංස්ථා සාර්ථක අත්දැකීම් ක්‍රියාත්මක කරවන්නට උත්සාහ කරන්නවා නම් ඒ සංස්ථා හොඳින් ගෙන යන්නට පුළුවන්කම තිබෙනවා. පිටරට යන්නටම එපායයි අපි කියන්නේ නැහැ. එසේ යායුත්තේ අත්‍යවශ්‍ය දෙකටම පමණයි. අනෙක් අවස්ථාවල ඒවා විදේශ භාෂාපති කාර්යාල මගින් ඉටු කර ගන්නට උත්සාහ ගන්නා එකයි යෝග්‍ය.

ගරු ඇමතිතුමා පසුගිය දවස්වල සාකච්චාවකට ඉරාකයට ගියා. ඒ සාකච්චාවේ ප්‍රතිඵල මොනවාද, අපේ රටේ නේ වෙළඳාම අනාගතය සම්බන්ධයෙන් දැන් අරගෙන තිබෙන ක්‍රියාමාර්ග මොනවාද කියා දැනගන්නට කැමතියි. අපට දැනගන්නට තිබෙන අන්දමට නම් නවම කිසිම තීරණයක් නැහැ. නේ, රබර්, පොල් වැනි අපනයන භාණ්ඩවල මිල ක්‍රමයෙන් අඩු වෙමින් පවතිනවා. අපි නේ ගැන කිව්වොත් නමුත්තාත්සේලා අමනාප වෙන්න පුළුවන්. නමුත්තාත්සේලාගේ රජයේ ප්‍රතිපත්තිය තමයි ඇත්ත වශයෙන්ම නේ මිලට බලපෑම් කර තිබෙන්නේ කියන එකයි අපේ අදහස.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, නේ, රබර් සහ පොල් වැනි අපනයන භාණ්ඩවල මිල ස්ථායී තත්ත්වයක පවත්වා ගෙන යාම සඳහා ඉතා ඉක්මණින් යම්කිසි ක්‍රියා මාර්ගයක් ගත යුතුව තිබෙනවා. එහෙම නැති වුනොත් මේ රටේ ආර්ථිකය ඉතාමත් අහතුරුදායක තත්ත්වයකට පත් වෙනවා.

බද්දේගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා (අමරසිරි දොඩක්ගොඩ මහතා) කීවවා වගේ, සහෝස ආයතනයේ වෙළඳ පොලවල් ප්‍රාදේශීය මට්ටමින් විවෘත කරන්නට කටයුතු කරනවා නම් මම ඉතාම සන්තෝෂ වෙනවා. මන්ද, අද පාර්තෝගිකයාට අවශ්‍ය භාණ්ඩ ලබාගැනීමට බොහෝම අපහසු තත්ත්වයක් තිබෙනවා, ගම්බද ප්‍රදේශවල පොද්ගලික වෙළෙඳපොළේ ඒකාධිකාරයක් ඇති කරගෙන තිබෙන නිසා. සමහර සහෝස වෙළඳ සල් වලින් මහජනතාවට විශාල සේවයක් කෙරෙනවා. එමනිසා මම ඉල්ලීමක් කරන්න කැමතියි, මේ ආයතන ප්‍රාදේශීය මට්ටමින් පිහිටු වීමට කටයුතු කරන්න යකියා.

සරසල ආයතනයේ සභාපතිතුමියා ගැන මම සඳහන් කළ යුතුයි. අනෙක් අයගේ අදක්ෂකම් කියනවා නොවෙයි. එතුමියා බොහෝම දක්ෂ කෙනෙක් ගැටියට අපේ හැසීමක් තිබෙනවා. මම ඒ ආයතනයට කිහිප විටක්ම ගියා. එවිට මට පෙනුනා බොහෝම කාර්යක්ෂමව ඒ ආයතනය පාලනය කිරීමට කටයුතු කර තිබුණු බව. මම කියන්න කැමතියි, සරසලේ ව්‍යාප්තිය මගින් ගම්බද ජනතාවට මීට වඩා සේවයක් සලස්වන්න පුළුවන් යකියා. ගම්බද ප්‍රදේශවල සරසල වෙළඳ පොලවල් විවෘත කිරීම මගින් ඒ සේවය ඉටු කරන්න පුළුවන්. ඒ ඒ ප්‍රදේශවල නිෂ්පාදනය කරනු ලබන රෙදි සරසල ආයතනය මගින් මිලදී ගැනීමෙන් ඒ ප්‍රදේශවල ජනතාවට යම්කිසි සේවයක් කරන්න පුළුවන් වෙනවා.

මගේ ආසනයේ තිබුණා අලෙවි සලක්. මට තොදන්වාම අලෙවි නිලධාරී මහතාත් ඒක වහාම වසා දමමු, පාඩුය කියා. මම නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාගෙන් මේ ගැන ඇහුවා. ඒකෙන් වර්ෂ ගණනක් පාඩු වූතාය කියා කීවා. ගරු

ඇමතිතුමාගේ නියෝගයක් නිසා ගිය යෙනසුරාද නැවතත් ඒ අලෙවි සල නලගහන්නද්දේම විවෘත කරන්නට පුළුවන් කම ලැබුණා. ඒ සම්බන්ධයෙන් ගරු ඇමතිතුමා දුන් සහයෝගය ගැන මම සතුටින්ම වෙනවා.

මේ ආයතන වලින් පාඩු වන්නේ කොහොමද කියන එක ගැන මම ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරන්න කැමතියි. විශේෂයෙන්ම මේ ආයතනවල වැඩ කරන අය ආයතනයට ආදරයක් නැහැ. විකිණීම සඳහා භාණ්ඩ තිබුණත් නැතත්, වෙළඳාම තිබුණත් නැතත් ඒ අයට කමක් නැහැ. ඒ අය කටයුතු කරන්නේ තමන්ගේ වෘත්තීය ආරක්ෂා කර ගැනීමට පමණයි. මෙම ආයතන වසා දමනවාට වඩා ඒවා ප්‍රතිසංවිධානය කර ලාභදායී තත්ත්වයෙන් පවත්වා ගෙන යාමට කටයුතු කරනු ඇතැයි අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා.

දීර්ඝ වශයෙන් මම කතා කරන්නට බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. මම නමුත්තාත්සේගෙන් අහන්න කැමතියි, ජාතික රක්ෂණ සංස්ථාව සහ ශ්‍රී ලංකා රක්ෂණ සංස්ථාව සම්බන්ධයෙන් නමුත්තාත්සේ අනුගමනය කරන ක්‍රියා මාර්ගය කවරේද කියා. නමුත්තාත්සේගේ යටි ගිනේ වත් තිබෙනවාද මේවා පොද්ගලික අංශයට පවරා දෙන්න. නමුත්තාත්සේ එද අයවැය විවාදයේදී කීවවා, එහෙම පවරා දෙන්නේ නැහැ කියා. නමුත් එහෙම අදහසක් තිබෙනවාද කියා දැනගැනීමට කැමතියි. මේ රටේ දීර්ඝ කාලයක් තිස්සේ සාමාන්‍ය ජනතාව වෙනුවෙන් බොහෝම කැපවීමකින් වැඩ කළ කෙනෙක් ඔබතුමා. එමනිසා මම බොහෝම ආදරයෙන් නමුත්තාත්සේට කියන්න කැමතියි ජනතාව සතු කළ මේ ආයතන පොද්ගලික අංශයට පැවරුවොත් නමුත්තාත්සේ කෙරෙහි ජනතාවගේ තිබෙන විශ්වාසය කැනීවෙන්නට ඉඩ තිබෙන බව. එමනිසා ජාතික රක්ෂණ සංස්ථාව හෝ ශ්‍රී ලංකා රක්ෂණ සංස්ථාව හෝ මේ අමාත්‍යාංශය යටතේ තිබෙන වෙනත් කිසිම සංස්ථාවක් හෝ මොන කේතුවක් නිසාවත් පොද්ගලික අංශයට පවරන්න කටයුතු කරන්න එපා කියා මම ඉල්ලා සිටිනවා. ජාතික රක්ෂණ සංස්ථාවෙහුත්, ශ්‍රී ලංකා රක්ෂණ සංස්ථාවෙහුත් විශාල වශයෙන් ලාභ ලැබුණා. 1983 අවුරුද්දේ ඇතිවූ කලබලකාරී තත්ත්වයෙන් පසු විශාල මුදල් ප්‍රමාණයක් ගෙවන්න සිදුවුණා. ඒ නිසා යම්කිසි අපහසුතාවයකට පත්වෙන්නට වුණේ, එහෙම නැත්නම්, ඒවා කෝටි ගණන් ලාභ ඉපදවූ ආයතන.

අ. හා. 5

මහජනතාවගේ පැමිණිල්ලක් තිබෙනවා මෝටර් රථ වන්දි සම්බන්ධයෙන් මේ ආයතන දෙකෙන් වන්දි ලබාගැනීමට ගියාම සැගෙන ප්‍රමාදයක් ඇති වෙනවාය කියා. එම නිසා ඒ ප්‍රමාදය නැති කරන්නට -

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(ශ්‍රී. ශ්‍ර. ෨෧, ෨෧, අමරසිරි)
(Mr. M. S. Amarasiri)
අපි ඒ ප්‍රමාදය නැති කරන්න තරහකාරී තත්ත්වයක් ඇති කරනවා.

රිචඩ් පතිරණ මහතා
(ශ්‍රී. ශ්‍ර. ෨෧, ෨෧, අමරසිරි)
(Mr. Richard Pathirana)

ඒක තමයි තරකම කාර්ය. නමුත්තාත්සේලා ප්‍රමාදය නැති කරන්න තරහකාරී තත්ත්වයක් ඇති කළ ගමන් වෙන්නේ මොකක්ද ? කොමිටුණේ කාර්යය දිනනවා. සංස්ථාව පරදිනවා. මේ රටේ ඔහු තරම් අත්දැකීම් තිබෙනවා ඒ ගැන පිටරටින් ඇවිත් මෙහි මුදල් ආයෝජනය කර තරග කරන්න ඉඩ දුන්නොත් ඒකයි සිද්ධ වෙන්නේ. නමුත්තාත්සේලා විකක් කල්පනා කර බලන්න, මැලිබන් විස්කෝතු වාගේ නිෂ්පාදන මේ රටේ තිබියදී පිටරටින් විස්කෝතු මේ රටට ආනයනය කරනවා නම් වෙන ඒවා ගැන කතා කරන්න දෙයක් තිබෙනවාද ? කොපමණ දක්ෂ කාර්මිකයෝ මේ රටේ ඉන්නවාද ? මොන තරම් මහත්සි වෙලා කර්මාන්ත දියුණු කළාද ? මේ රටේ නිෂ්පාදනය නොකරන, එහෙම නැත්නම්, කර්මාන්තයක් වශයෙන් මේ රටේ දියුණු නොවුණු අංශයේ බඩු පමණයි අපි මේ රටට පිටරටින් ගෙන්වන්නට ඔහු. ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානයට මම එය යොමු කරන්න කැමතියි.

දැන් මෙතන සිටින පේෂකර්ම ඇමතිතුමා රෙදි පිටරටින් ගෙන්වීමට පටන් ගත්තොත් මොකක්ද වෙන්නේ ? මේ රටේ යම් යම් ස්ථානවල තිබුණු ආයතන කියක් වසා දමන්න සිද්ධ වුණොද ? දැන් එතුමන්ලා ඒවා නැවත විවෘත කරන්නට උත්සාහ කරනවා. අයි, එවැනි ද්‍රව්‍ය පිටරටින් ගෙන්වන්නේ ?

1978 දී දශ ලක්ෂ 16යි. 1984 දක්වා එය දිගටම පවත්වාගෙන යන්න පුළුවන් වී තිබෙනවා. 1983 දී පමණක් පොඩි අඩුවක් තිබෙනවා. එය ඒ කාලයේ අපේ රටේ ඇති වූණ කලමලකාරී තත්වය නිසා වෙන්කමනා කියා මම හිතනවා. එහෙම නැත්නම් මේ ලාභාංශ දිගටම ඒ විධියෙන්ම ගෙන යන්න පුළුවන් වී තිබෙනවා. ජලභට නවත් ආයතනයක් Sri Lanka State Trading (Consolidated Exports) Corporation. 34 වන පිටුව. Net profit after tax. බදු ගෙවීමට පසු ලාභය 1977 දී දශ ලක්ෂ 8යි. 1984 වන කොට දශ ලක්ෂ 12 දක්වා ඒ ලාභය වැඩිකර ගන්න පුළුවන් වී තිබෙනවා. ගරු බද්දේගම මන්ත්‍රීතුමා (අමරසිරි දෙඩත්තොඩි මහතා) කීවට ගැටියට වෙළඳ අමාත්‍යාංශයත්, රජයත් අතර මත ගැටුමක් තිබුණා නම් මේ තත්ත්වය උදව්වෙයි කියා මම හිතන්නේ නැහැ. ජලභට Sri Lanka State Trading (Tractor) Corporation එක ගනිමු. 41 වන පිටුව. ඉස්සර සම්පූර්ණයෙන්ම වූකට්ටර ගෙනවිම කළේ රජයෙන් පමණයි. දැන් වූකට්ටර ගෙන්වීමට පොද්ගලික අංශයටත් ඉඩ දී තිබෙනවා. එසේ ඉඩ දී තිබියදීත් කොහොමද ලාභාංශය? Net profit after tax. 1977දී දශ ලක්ෂ 3යි. 1978 දී දශ ලක්ෂ 13යි. 1984 වන කොට එය දශ ලක්ෂ 12යි. සම තත්ත්වයෙන් දිගටම පවත්වාගෙන යන්න පුළුවන් වී තිබෙනවා. වෙළඳ අමාත්‍යාංශයෙන් මුද්‍රණය කර ප්‍රසිද්ධ කර ඇති වාර්තාවකිනුයි නමුත්තාත්සේලාගේ දැනගැනීමට මා මෙය කියන්නේ. මේ විධියට ලාභාංශ ඇතුට මේ ආයතන ගෙන යන්න පුළුවන් නම් මේ ගරු ඇමතිතුමාත්, රජයත් අතර ලොකු ගැටුමක් තිබෙනවා කියා තර්කයක් ගෙනෙන්නේ කොහොමද? එහෙම ගැටුමක් තිබෙනවා නම් කට්ටරට මේ විධියට ලාභ ලබන්න බැහැ.

ජලභට මම හිතන හැටියට සහෝස - Co-operative Wholesale Establishment - ප්‍රශංසාවට ලක් වුණ. 1977 දී බදු ගෙවීමෙන් පසු එහි ලාභය - Net profit after tax - දශ ලක්ෂ 3යි. 1984 දී දශ ලක්ෂ 55යි. එය ඉතාමත්ම හොඳට වැඩ කර තිබෙනවා. මම හිතන්නේ අක්මමන ගරු මන්ත්‍රීතුමා වගේම බද්දේගම ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් ඒ ගැන සහෝස ආයතනයට ප්‍රශංසා කලා. සහෝස ආයතනයට මේ විධියට ක්‍රියා කරන්න පුළුවන් නම්, එහෙම නම් - උරුම සමුපකාර සමිති තිබෙන්න පුළුවන් - මේ රටේ එක සමුපකාර සමිතියක්වත් වගන්තේ නැතිව හොඳට පවත්වාගෙන යන්න පුළුවන් කියා මම කියනවා. මහජනයාට ඕනෑ කරන ඒ සේවය සමුපකාර අංශයෙන්ම ලබා දෙනවා. පොද්ගලික අංශය ඉදිරියට ඇවිත් තිබෙනවා. ඕනෑතරම්. නමුත් ඒ සමගම සමුපකාර ව්‍යාපාරයත් තිබෙනවා. අර මන්ත්‍රීතුමන්ලා දෙපොළ සහෝස ආයතනය මීට වඩා ව්‍යාප්ත කරන එක කාලෝචිතයි කියා එක්තරා අදහසක් ප්‍රකාශ කලා. ඊට මමත් එකක වෙතවා.

සාමාන්‍යයෙන් ආණ්ඩුවක අවසාන භාගය ලැබෙන කොට වෙළෙන්දෝ නොයෙක් විපර්යාස කරන්න හදනවා. එය නමුත්තාත්සේලාගේ වුණ. අපටත් කරන්න හදනවා. මේ රටේ කොපමණ පොද්ගලික වෙළෙන්දෝ ඉන්නවාද කියා මම දන්නේ නැහැ. නොයෙක් නොයෙක් ආයතනවලින් ලැබෙන ආරුචි අනුව-විශේෂයෙන් වෙළඳ මන්ත්‍රණ සභාවෙන් ලැබෙන ආරුචි අනුව-සුර වෙළෙන්දෙයි. ලොකු වෙළෙන්දෙයි සියල්ලම එකතුව ලියාපදිංචි සංඛ්‍යාව හසලක්ෂයක් කියලයි කියන්නේ. හය ලක්ෂයක් පමණ වන මේ පොද්ගලික වෙළෙන්දන් අතර නොයෙක් ආකාරයේ උදවිය ඉන්නවා. හේ කඩකාරයෝ, සිල්ලර කඩකාරයෝ ඇතුළුව මුළු සංඛ්‍යාව හසලක්ෂයක් පමණ ඉන්නවාය කියාලයි කියන්නේ. මේ හය ලක්ෂය අතර අවස්ථාවදීත් ඉතාමත් සුර සංඛ්‍යාවක් ඇති. වෙළෙන්දො කීවටම-මුද්ලාලි කීවටම-ඕනෑ නැතක අප්‍රසාදයට ලක්කර නමයි කථා කරන්නේ පලයක් ගත්තොත් කොඩි වේලාවෙන් කථා කරන්නේ කලකඩකාරයෝ කියලයි. නමුත් මේ අය අතරින් හොඳ අය ඉන්නවා. අපේ ගරු ඇමතිතුමාගේ මාර්ගයෙන් වෙළඳන්ගේ සංවිධානයක් ඇති කර තිබෙනවා කියා එක ගරු මන්ත්‍රීතුමෙක් කීවා. ඒ සංවිධානයට ඔක්කොම වෙළෙන්දන් එන්නේ නැහැ කියාත් කීවා. ඔක්කොම එන්නේ නැති නම් ඒ ගැන අපට වැරදි කියන්න බැහැ. සෑම දිස්ත්‍රික්කයකම, සෑම ආයතනයකම ඒ සංවිධාන ඇති කර තිබෙනවා. මේ පොද්ගලික වෙළෙන්දන්ගේ සංවිධානය මීට වඩා තර කල යුතු කාලය දැන් ඇවිත් තිබෙනවා කියා මම ගරු ඇමතිතුමාට කියනවා. දිස්ත්‍රික්ක මට්ටමෙන්, ආසන මට්ටමෙන්, පළාත් මට්ටමෙන්, ජාතික මට්ටමෙන් වෙළෙන්දන්ගේ සංවිධානයක් ඇති කරන්න ඕනෑ කියා මම හිතනවා. ඒ සංවිධානය තුළින් වෙළෙන්දන් පාලනය වන විට තමන්ගෙන් තමන්ම පාලනය වන විට බඩුවල මිල අනවශ්‍ය විධියට වැඩි කරන්නේ නැහැ. මේ ජය පෙරේද අයවැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කලා පමණයි. නොයෙක් ආකාරයේ බඩු මිල තිබුණා. ඒ වගේ දේවලට ඇබ්බැහි වන්නේ නැතිව හොඳ සාධාරණ විධියට වෙළඳාම කරන්න වැඩි දෙනෙක් කැමතියි. නමුත් ඒ අතර අවස්ථාවදීත් ඉතාම සුර මිරිසකුත් ඉන්නවා.

අවස්ථාවදීත් අතලොස්ස නිසා මුළු වෙළඳ ක්ෂේත්‍රයම, ඉදිරිපත් කෙරුණු සංඛ්‍යා තිවැරදි නම් වෙළෙන්දන් හය ලක්ෂයම දැන් අප්‍රසාදයට ලක් වී ඉවරයි. ඒ නිසා ලබන අවුරුද්ද තුළ, අපේ රටේ ඉන්න සියලුම වෙළෙන්දන් ඒකරාශී කොට සංවිධානාත්මක වැඩපිළිවෙලක් යොදා, ඒ අය ලවා තමන්ගේ කර්තව්‍යය, රාජකාරිය, වෙළ - හෙළදාම කටයුතු හරියට ඉටු කරවාගෙන ඒ තුළින් ඔවුන් මහජන ප්‍රසාදයට ලක් කිරීම සඳහා වුවමනා කරන වෙළඳ ප්‍රතිපත්ති පද්ධතියක් හදන්න මහත්සි ගත්ත දැන් නමයි හොඳ වෙලාව කියා ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්න කැමතියි.

අ. හා. 5.15

ඒ එක්කම, බද්දේගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා (අමරසිරි දෙඩත්තොඩි මහතා) කී ඇතැම් දේවල් ගැනත් අදහස් ප්‍රකාශ කරන්න මට සිදු වී තිබෙනවා. වෙළඳ අමාත්‍යාංශයට අයිති නැති දේවල් ගැන කථා කරන්න සිදු වීම ගැන දඩි කනගාටුව ප්‍රකාශ කරමින් එතුමා මොණරාගල සිනි සමාගම ගැන, සිනි මිල ගැන කථා කලා. එක්තරා ප්‍රවෘත්ති පත්‍ර වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කරමින් එතුමා කීවා, ඒ සමාගම නිෂ්පාදනය කරන සෑම සිනි කීලෝටික්ම රු. 16 ගණනේ ගන්න එක්තරා ගිවිසුමක් ඇති කරගෙන තිබෙනවාය කියා. මම හිතනවා, ඒ ප්‍රකාශන සත්‍යයෙන් තොරයි කියා. එහෙම කිසිම ගිවිසුමක් නැහැ, සිනි කීලෝටි රු. 16 ගණනේ ගන්න.

ඒ අතර එතුමා කීවා, මොනරාගල සිනි සමාගමේ සභාපති කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශයේ ලේකම් වේරගොඩ මහත්මයා නොවේය කියාත්, නමුත් මම දන්නා හැටියට මේ සෑම රාජකාරියම හා තීරණය කාර්යයක් සඳහාම මොනරාගල සිනි සමාගමේ සභාපති හැටියට කටයුතු කරන්නේ කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශයේ ලේකම් වේරගොඩ මහත්මයායි. මම දන්නේ නැහැ. වෙනත් සභාපති කෙනෙක් ඉන්නවාද කියා.

මෙතෙක් කල් බද්දේගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා බොහෝම මහත්සි ගත්තා, මොනරාගල ඉඩම් මංකොල්ලයක් කෙරෙහිය කියන්න. දැන් එතුමා කියනවා, ඒ සමාගමේ සිනි මෙන්ම මේ විධියට මිල දී ගැනීම නිසා මහජනයාට මෙන්ම මේ විධියේ කරදරයක් ඇති වෙයි කියා. හෙට - අඟිද්ද වන විට එතුමා තව මොනවා කියාද දන්නේ නැහැ.

මේ වගේ දේවලට එතුමා හැමදමත් විරුද්ධයි. අපි සිනි කර්මාන්තශාලා හතරක් ගහනවා. මොනරාගල දිස්ත්‍රික්කයේ, මේ ඔක්කෝටම එතුමා විරුද්ධයි. සාස්ථාවෙන් ගහන ෆිෆ්ට්ටරියටත් විරුද්ධයි. පොද්ගලික අංශයෙන් ගහන එකටත් විරුද්ධයි. රාජ්‍ය අංශයේ පාලන බලය තබාගෙන කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශයේ ලේකම් සභාපති හැටියට ඉන්න සමාගමේ - මහජනයාට සම්පූර්ණ අයිතිය තිබෙන සමාගමේ - සිනි ෆිෆ්ට්ටරියටත් විරුද්ධයි. මම දන්නේ නැහැ, එතුමා කැමැති වන්නේ මොකටද කියා. ඒ කොහොම වුණත් මේ කාරණය වෙළඳ අමාත්‍යාංශයට සම්බන්ධ එකක් නොවෙයි.

වෙළඳාම පිළිබඳ අංශයේ සැගෙන කලයක් වැඩ කර තිබෙන, මේ අමාත්‍යාංශයේම නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා හැටියට ග්‍රහණ කල් සේවය කර තිබෙන, ඉතා හොඳ පළපුරුද්දක් තිබෙන වර්තමාන වෙළඳ ඇමතිතුමා මොන බාධක තිබුණත් හිතාවෙලා ඉදිරියට යන්න පුළුවන් ඇමතිතුමෙක්. තමා කරන කටයුත්ත මොකක්ද කියා එතුමා හොඳට දන්නවා. වෙළඳ ප්‍රතිපත්තිය මොකක් විය යුතුද එතුමා දන්නවා. රජයේ ප්‍රතිපත්තිය මොකක්ද කියාත් එතුමා දන්නවා. ඒ හැම එකකටත් වඩා එතුමා දේශපාලන ක්ෂේත්‍රයේ ඉතාමත් දීර්ඝ කාලයක් හිටපු පළපුරුද්ද දේශපාලනඥයෙක්. එතුමා වෙළඳ ඇමති වූණට පස්සේ සමහර අය - විශේෂයෙන් විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ උදවිය - බලාපොරොත්තු වුණා, බොහෝම ඉක්මණින්ම ආණ්ඩුව අප්‍රසාදයට පත්වෙයි කියා. නමුත් එතුමා දිනපතාම අවශ්‍ය පියවර ක්ෂණිකව ගැනීම නිසා, විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ බලාපොරොත්තු දැන් සම්පූර්ණයෙන්ම සුන් වී තිබෙනවා.

අවසාන වශයෙන්, මේ අමාත්‍යාංශය යටතේ තිබෙන ආයතන සියල්ලම මේ රජයේ වෙළඳ හා අනෙකුත් ප්‍රතිපත්ති අනුව තව - තවත් දක්ෂ අන්දමින් මෙහෙයවා වැඩ කොට අපේ රටේ හොඳම වෙළඳ ඇමතීවරයා වීමට මෙතුමාට හැකි වෙවායි මම ආශීර්වාද කරනවා. අපේ රටේ තිබුණු හොඳම රජය වශයෙන් සැලකෙන වර්තමාන රජයේ වෙළඳ ප්‍රතිපත්තිය මේ රටේ සියලුම දෙනා පිළිගෙන තිබෙන නිසා, ඒ හිඟස් වෙළඳ ප්‍රතිපත්තිය තුළින් මේ රටේ ඉදිරි අනාගතය සර්වප්‍රකාරයෙන්ම සාර්ථක කර ගැනීමට ගරු

[පාර්. ප. ම. ප. රජයේ සේවා මහතා]
 ඇමතිතුමාටත්, නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාටත්, එතුමන්ලාගේ නිලධාරී මණ්ඩලවලටත් යෝජනා ලැබේවා, පුළුවන්කම ලැබේවා කියා ප්‍රාර්ථනා කරමින් මම නවතිනවා.

දකුණු පළාතේ මහතා (මිහින්තලේ)
 (ශ්‍රී. ත්‍යාග්‍ය වාග්‍යානු — මිහින්තලේ)
 (Mr. Dayaratne Walagambahu - Mihintale)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, යම් ක්ෂේත්‍රයක අත්දැකීම් සහ පළපුරුද්ද තිබෙන පුද්ගලයන්ට එම ක්ෂේත්‍රය මෙහෙයවන්න ලැබීමෙන් ඒ ක්ෂේත්‍රයේ දියුණුවක් ඇති වෙනවාය යන්න සාක්ෂාත් කර දීමට සමත් වී සිටීමෙන් වෙළඳ ඇමතිතුමා ඉතිහාසගත වන බව මේ අවස්ථාවේදී සංකේප වශයෙන් වුණත් මතක් කර දීම මගේ යුතුකමක් කොට සලකනවා. ඒ ක්ෂේත්‍රයේ අත්දැකීම් හා පළපුරුද්ද තිබීම අවංකතාවයෙන් යුත් එතුමා විශේෂයෙන්ම අවසානයේදී ගැම අංශයකින්ම මේ රටේ මහජනතාවට වගකිව යුතු අමාත්‍යාංශයක කටයුතු කරගෙන යෑමේදී පළපුරුද්ද සහ අත්දැකීම් ඇති අවංක නිලධාරීන් පිරිසක්ද යොදා ගැනීමෙන් වැඩි ගෙන යන සංස්ථා සහ අංශවලට ආදර්ශයක් දී තිබීමත් වාර්තා ගත විය යුතුය කියා මම සංකේපයෙන් කියන්න කැමතියි.

රජරට ගොවියෙකු වශයෙන් මා මතක් කරන්න කැමතියි. අපේ පොළොන්නරුව දිසා ඇමතිතුමා කීවා වාගේ මේ ගරු ඇමතිතුමා අපේ වියළි මිරිස් සාධාරණ මිලකට මිලදී ගැනීම මේ වර්ෂයේදී ආරම්භ කළා. කවුරු කොහොම කීවත් එතුමා කළ ඒ ක්‍රියාව, ඉතාම කුඩා ගොවිපල දක්වාම එතුමාගේ කීර්ති නාමයත්, සමුපකාර කොට වෙළඳ සංස්ථාවේ කීර්ති නාමයත් පැතිර වීමට සමත් වූ වග මතක් කරන්න ඕනෑ. ඒ වගේම මම යෝජනා කරන්න කැමතියි, ජලන වර්ෂයේ යළි කන්නයේ සහ මේ වර්ෂයේ මාස් කන්නයේ නිෂ්පාදනය එකතු කිරීමට වැඩිපිලිවෙලක් සකස් කිරීම දැන් සිටම සංවිධානය කරන්න ය කියා, අපි අපේ ප්‍රදේශවල මෙවර කිසිදු කොටු වරු තරම් උදු වපුරා තිබෙනවා. ගිය අවුරුද්දෙන් මම සතොස සභාපති සරුක් මහතා සමග සාකච්ඡා කළා. එතුමන්ලා සුදුගමන් සිටියා, තමුත් අපේ අවාසනාවකට අධික වර්ෂාවක් ඇවිත් ඒවා විනාශ වී ගියා. ඒ වගේ දස ගුණයක් මෙවර අපි අපේ ගොවියන් ලවා උදු වගා කරවා තිබෙනවා. දෙවියන්ගේ පිහිටෙන් දෝ අපට හොඳ අස්වැන්නක් ලබා ගැනීමට වර්ෂාව අපට ඉතාම හොඳින් සලකනවා. ඒ වගේම කවිච්ඡා සහ සෝයා බෝවී ඉතා විශාල වශයෙන් අත්කර දහස් ගණනක අපි වවා තිබෙනවා. දැනටමත් අපට දේශගුණය උදව් දී තිබෙනවා. තව මාසයක් පමණ උදව් දෙව්. ඒ නිසා සතොස මගින් මේ ද්‍රව්‍ය සාධාරණ මිලකට ගන්නට වැඩිපිලිවෙලක් සකස් කරන්න ඕනෑ. රජය දැන් සෝයා බෝවීමට, උදව්වට රු. 10,00ක් මිල නියම කර තිබෙනවා නම් කරුණාකර ගත 50ක් හරි වැඩියෙන් දී අපේ ද්‍රව්‍ය මිලට ගන්න. එනකොට අපි තව වැඩිපුර වටලා දෙන්නම්. ජලන අවුරුද්දේදී තවත් ගත 50ක් වැඩි කර තෙවන. එයින් අපි කරන්නේ පිටරට යවන කොට්ටි ගණනක විදේශ විනිමය ප්‍රමාණයක් අපේ ගම්පේ නිෂ්පාදන තුළින් අපේ ගොවියන් අතර බෙදා දීම සහ අපේ ධනය පිටරට යාම වැළැක්වීමයි.

ඒ අමතරව තවත් කාරණයක් කාල වේලාව ගත වෙන නිසා සංකේපයෙන් කියන්න කැමතියි. අද ශ්‍රී ලංකා දුම්රිය සංස්ථාව පිටරට යන කොට්ටි ගණනක විදේශ ධනය ඉතිරි කර ගැනීම සඳහා ආධාර ක්‍රමයක් යටතේ දුම්රිය වැවීමේ ක්‍රමයක් සකස් කර තිබෙනවා. අන්න ඒ වගේ කොන්තල්ලි, මාදුරු—සුදුරු කොට්ටි—වැනි දේවල් වටහන සුදුගම වෙන්න. වගකීම ගන්න මම ඉදිරිපත් වෙන්නම්. සුදුලුකු, රතුදැනු, රටලුකු වැනි, විශාල වශයෙන් විදේශ විනිමය පිටරට යවා ගෙන්න ද්‍රව්‍ය මේ රටේ වගා කරන වැඩි පිලිවෙලක් සකස් කරමු. ගරු සභාපතිතුමනි, මම මෙහෙම කියන්නෙ මෙන්න මේ නිසයි. කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශයේ වගකීමක් තමයි. පර්යේෂණ පැවැත්වීම සහ කෘෂිකර්ම සංවිධානය, වෙළඳාම සම්බන්ධයෙන් වගකීම තිබෙන්නේ වෙළඳ අමාත්‍යාංශයටයි. යම් ද්‍රව්‍යයක් නිෂ්පාදනය කරන ක්‍රමය, විශේෂයෙන්ම දැනුම ආදිය ඒ අවශ්‍ය සියලුම දේවල් ගොවියන් වන අපට කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශයෙන් ලැබෙනවා. තමුත් ඒ වගා කරන දේවල් අලෙවි කරදීමේ වගකීම තිබෙන්නේ තමුත්තාගේයටයි. ඒ නිසා කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශයත් සමග සාකච්ඡා කර තමුත්තාගේයේ මේ වැඩිපිලිවෙල ක්‍රියාත්මක කරනවා නම් ඒ මගින් විශාල සේවයක් සැලසෙන්න පුළුවන්. ඒ වගේ ධාන්‍ය වර්ග වටහන ප්‍රදේශවල එක් එක් කන්න වෙනස් කරන්න වෙනවා. ඒ කියන්නේ අපේ ප්‍රදේශයේ උදු වටහන කන්නයට අත්කර 60,000ක

70,000ක අපි උදු වටහනවා. ජලනට ඒ ප්‍රමාණයේම වැස්ස තවත් කාලයකදී තවත් දියවුණකයකට ලැබෙන්න පුළුවන්. එවිට ඒ ප්‍රදේශයේ උදු වටහන පුළුවන්. අන්න එවැනි සංවිධානයක් ඇති කර ගන්නොත් අවුරුද්දේ ගැම කාලයකදීම උදු ලැබෙනවා. එවිට උදු වෙනුවෙන් පිටරට යන විශාල විදේශ විනිමය ප්‍රමාණයක් මේ රටේ ඉතුරු කර ගන්න පුළුවන්. එහෙම තැනුව එක කන්නයක් ගැන පමණක් බැලුවොත්, එක ප්‍රදේශයක් ගැන පමණක් බැලුවොත් අපි අමාරුවේ වැටෙනවා.

කොන්තල්ලි සහ මාදුරු — සුදුරු කොට්ටි—ඉතාමත්ම පහසුවෙන් වගා කරන්න පුළුවන්. ඉතාමත්ම සුළු කාලයකින් අස්වැන්න ගන්නත් පුළුවන්. රතුදැනු සහ රටලුකුත් ඉතාම පහසුවෙන් වගා කරන්න පුළුවන්. ජලනට තවත් ප්‍රධාන දෙයක් තිබෙනවා. සියලුලා වෙනුවෙන් තමුත්තාගේයේලා කොට්ටි ගණනක මුදලක් පිටරට යවනවා. මම හිතන හැටියට මගේ ආයතයේ විතරක් වන සතුන් කනවා ඇති තමුත්තාගේයේලා තැවී පහනකින් ගෙත තරම් ප්‍රමාණයක්. සංවිධානයක් ඇති කරලා අපට කියක් හෝ වැඩිපුර දෙනවා නම් අපේ පොඩි ලමයින් සියලුලා එකතු කරයි. තමුත්තාගේයේලාට ඒ මගින් පුළුවන් වෙනවා අතෙක් ප්‍රදේශවල සිටින පාර්ලිමේන්තුවට මේ ධාන්‍ය වර්ග සහ අතෙක් දේවල් අඩු මිලට සපයන්න.

විරුද්ධ පක්ෂය බඩු මිල වැඩිවීම සම්බන්ධව කරුණු කීවා. නිෂ්පාදන සම්බන්ධව කතා කරන ගමන්ම අපි මේ රටේ නිෂ්පාදනයක් නොකරන සීමිත පඩියක් ගන්න අයක් ඒවන වියදම බර අඩු කිරීමත් නිෂ්පාදනයට වැඩිපුර මුදලක් ගෙවීමට අවස්ථා සැලසීමත් ගැන කල්පනා කරනවා. ඒ නිසා මම කරන මේ යෝජනාව තමුත්තාගේයේලා සිහියට අරගෙන අනාගතයේදී යම් ආධාර ක්‍රමයක් මත වැඩ කටයුතු කරන්නට සුදුගම වනවා ඇතැයි මම බලාපොරොත්තු වෙනවා.

තවත් එකක් කියන්න කැමතියි. මා දැන් අවුරුදු හතරක් තිස්සේ තමුත්තාගේයේගෙන් අපනයන ගම්මානයක් ඉල්ලනවා. මම තමුත්තාගේයේ දෙන්නම් ඉඩම් අත්කර දෙදගත්. ඒවායේ ඇතිකට බැඳ තිබෙනවා. වැවී බැඳ තිබෙනවා. පාරවල් ගඳ තිබෙනවා. මැනලා තිබෙනවා. ඉඩම් බෙදා තිබෙනවා. ඒවායේ ආරම්භ කරන්න එළවළු වගාව, වියළි කලාපයේ නිෂ්පාදනය වන එළවළු, කොට්ටි ගණනක් අපට මුදල් උපයා ගන්න පුළුවන්. ඒවායේම තරයේ කට ඇරගෙන බලා සිටින පාර්ලිමේන්තුවට ඒවා අඩු මිලට දෙන්නත් පුළුවන්. ආරම්භ කරන්න. මම දෙන්නම් අත්කර දෙදගත්. තමුත්තාගේයේගේ සංවිධානයක් ඇති කරන්න. බෙදා දෙන්න ඉඩම්. මේක අපි ආණ්ඩුවෙන් කරන්න නොවෙයි. පුද්ගලයන්ට ආධාර කර ඔවුන් ලවා නිෂ්පාදනය කරවන්න. කරවලා ආදායම ගෙන්න. ඒ ආදායමෙන් විදේශ විනිමය ඉතුරු කර ගන්න. කට ඇරගෙන බලා සිටින පාර්ලිමේන්තුවට මේවා අඩු මිලට දිලා සහනයක් සලසන්න.

ඔබතුමා යටතේ තිබෙන සංස්ථා අතරින් ගොවියාට ඉතාම වැදගත් වන සංස්ථාව වූයේ පිටරට සංස්ථාව. එය ඉතාම හොඳ වැඩ පිලිවෙලක් ගෙන යනවා. රෝද දෙකේ පොඩි අත් වූයේ පිටරට සපයා දීමෙන්. තමුත්තාගේයේගේ අමාත්‍යාංශයේ සංවිධානයක් ඇති කර ගන්නොත් ඒ සංවිධානය තුළින් විශේෂයෙන් අතිරේක හෝ වගා කරන්නට ගොවියාට සහනයක් මිලකට — විශේෂයෙන් ක්‍රමයකට — මේ අත් වූයේ පිටරට යන්නට ඒ මාර්ගයක් මා කී විටියේ අතිරේක ගෝච වගා කරන්න පුළුවන්. කොන්තල්ලි, මාදුරු, සුදුලුකු ආදී ගැම දෙයක්ම මාත් වවා තිබෙන නිසා, දැනත් වටහන නිසා මගේ පොද්ගලික අත්දැකීම් ඇමතිතුමාටත් සතොස සභාපතිතුමාටත් මම පොද්ගලිකව පෙන්වා දෙන්නම්.

ගරු ඇමතිතුමා මේ අතුව වැඩ කිරීමෙන් එතුමාගේ කීර්ති නාමය ගමට ගෙන යෑමට, පැල්පතට ගෙන යෑමට, නිෂ්පාදනයා ලඟට ගෙන යෑමට, පාර්ලිමේන්තුවා ලඟට ගෙන යෑමට අවස්ථාව සැලසෙවැයිද ඒ මගින් මේ වැඩ පිලිවෙල තව තවත් දියුණු වෙවැයිද මම ප්‍රාර්ථනා කරනවා.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා (වෙළඳ හා තාවකාලික කටයුතු ඇමතිතුමා)
 (ශ්‍රී. ආ. ආ. ආ. මහාමාත්‍රී — වාර්තා, කටයුතු හා අනාගත)
 (Mr. M. S. Amarasinghe - Minister of Trade and Shipping)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, අද දින වෙළඳ අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂය යටතේ වැදගත් අදහස් ඉතිරිපත් කළ මන්ත්‍රීවරුන් දහහතර දෙනාට මම විශේෂයෙන් සතුටිවන්න වෙනවා. ඒ සියලු දෙනාම ඉදිරිපත් කළ ඉතාම වැදගත් කරුණු ද මන්ත්‍රීවරුන් අතර විරුද්ධ පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන් අපේ

නියෝජ්‍ය ඇමතිවරුන් ආණ්ඩු පක්ෂයේ අපේ හිතවත් මන්ත්‍රීවරුන් කරුණු ඉදිරිපත් කලා. අවසාන වරට කරුණු ඉදිරිපත් කළ අප හිතවත් මිහිත්තලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා දක්වූ කරුණු ගැන මම විශේෂ සැලකිල්ලක් දක්වනවා. එතුමා සඳහන් කළ මිලිප් මිලිප් ගැන මන්ත්‍රීතුමන්ලා කීප දෙනෙක්ම කරුණු ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ඒ අවස්ථාවලදී අපි හුඟක් උනන්දුවෙන් කටයුතු කළ බව කියන්න කැමතියි.

මගේ නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා මට පෙර කතා කරන්න බලාපොරොත්තුවෙන් හිටියේ. නමුත් එතුමාගේ වේලාවත් අපේ පේෂකරීම නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාට හා මිහිත්තලේ මන්ත්‍රීතුමාට එතුමා පරිත්‍යාග කලා. ඒ නිසා මම කරුණු ඉදිරිපත් කරන්නේ නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාත් වෙනුවෙන්.

මිහිත්තලේ මන්ත්‍රීතුමා මතක් කළ විධියට උදු කොත්තලේලී, මාදුරු, සුදුරු, සුදුදුනු, රතුදුනු, සියම්ලා ආදිය ඒ පළාත්වලින් මිලට ගන්නට ඉදිරි කාලයේදී අපි වැඩ පිලිවෙලක් යොදනවා. ගිය සැරේට වඩා හොඳ අපේ මිලිප් මිලිප් ගැනීමට කටයුතු යොදනවා. පළමුවන වතාවටයි මය උතුරු මැද පළාතේ - පොළොන්නරු දිස්ත්‍රික්කයේ - මිලිප් මිලිප් ගැනීමට කටයුතු කෙරුණේ. එයින් ධාරාවක ප්‍රතිඵල ලැබුණා. 1985 සැප්තැම්බර් වන විට රුපියල් කෝටි පහක් පමණ මිලිප් සඳහා අපි පිටරටට දී තිබෙනවා. එයත් ඉතිරි කර ගන්නට ඉදිරි කාලයේදී බලාපොරොත්තු වෙනවා. නමුත්තාත්සේලාගේ සහයෝගය ඇතිව. අපනයන ගම්මාන ගැන කරුණු ඉදිරිපත් කලා. ඒ ගැනත් අප කටයුතු කරන බව මතක් කරන්න කැමතියි.

අ. හා. 5. 30

බද්දේගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා (අමරසිරි දෙඩන්ගොඩ මහතා) ඉදිරිපත් කරන ලද කරුණුවලට ගරු නියෝජ්‍ය පේෂකරුමානන ඇමතිතුමා ඉතාම පැහැදිලිව උත්තර දුන්නා. බද්දේගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා උත්සාහයක් දරුවා. රජයේ ප්‍රතිපත්ති ක්‍රියාත්මක කිරීමේදී වෙළඳ ඇමතිවරයා අමාරුවේ වැටෙනවාය කියා පෙන්වන්න. ඇත්තවශයෙන්ම වෙළඳ ඇමතිවරයා ක්‍රියාත්මක කරන්නේ රජයේ ප්‍රතිපත්තියමයි. ඒ ප්‍රතිපත්තිවලට සම්පූර්ණයෙන්ම වගකීමට වෙළඳ ඇමතිවරයා බැඳී සිටිනවා. වෙළඳ ඇමතිවරයාගේත් අනුකූලතාවය ඇතිවයි. කැබිනට් මණ්ඩලය ඒ සියලුම ප්‍රතිපත්ති ක්‍රියාවට තගගත්තේ. ඒ නිසා ඒ පිළිබඳව ගැටලුක් ඇතිවන්නේ නැහැ. ගරු නියෝජ්‍ය පේෂකරුම ඇමතිතුමා සහෝගය ගබා විවෘත කිරීම සම්බන්ධ අදහස් ඉදිරිපත් කලා. අපට බොහෝ තැන්වලින් ඒ විධියේ අදහස් ඉදිරිපත් වෙලා තිබෙනවා. නමුත් මේ අවස්ථාවේදී අපට කල්පනා කරන්නට සිදුවී වෙනවා මේ විධියට : සමුපකාර සමිති ලංකාවේ හැමතැනම තිබෙනවා. ඒ සමුපකාර සමිතිවලට විශේෂ අනුග්‍රහයක් දක්වන්නට මිනැ. ඒ සම්බන්ධව ගරු ආහාර හා සමුපකාර ඇමතිතුමාත් සමඟ මම එකඟත්වයකට පත්වෙලා තිබෙනවා. සමුපකාර සංවර්ධන කොමසාරිස්තුමාගේ කැමැත්ත තැනිව අපි ඒ පළාත්වල සමුපකාර කොම වෙළඳ සංස්ථාවේ ගබා විවෘත නොකරන බවට. ඒවාගේම එසේ සමුපකාර සමිති තාවකාලිකව යම් දුෂ්කරතාවයකට මුහුණ පා තිබෙනවා නම්, අපි ඒ පළාත්වල සහෝගය මගින් ජංගම සේවයක් ක්‍රියාත්මක කිරීමට බලාපොරොත්තු වෙනවා. එමගින් එවැනි ප්‍රදේශවල පොලවල් හෝ වෙනත් මධ්‍යස්ථානවලදී ඒ පළාත්වල මහජනතාවට අවශ්‍ය පාරිභෝගික භාණ්ඩ සාධාරණ මිලට දීමට කටයුතු කරනවා. ඒ කාරණය ගැන අපි ඒ විධියටයි කටයුතු කරන්නේ.

අක්මමන ගරු මන්ත්‍රීතුමා (රිචඩ් පතිරණ මහතා) කරුණු රාශියක් ඉදිරිපත් කලා. එතුමා විශේෂයෙන් කියා සිටියා, පරිපත්‍ර මිල සම්බන්ධව, පරිපත්‍ර මිල සම්බන්ධව ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරු කථා කරනවා නම් එතුමන්ලාගේ කාලයේ කොතොමද පරිපත්‍ර ගෙන්වූයේ කියා මම අහන්නට කැමතියි. ඒ කාලවල පරිපත්‍ර ගෙන්වූයේ නැහැ. බොහෝම සීමිත ප්‍රමාණයක් හමුදාවලට සහ රෝහල්වලට පමණක් ගෙන්වූවා. පාරිභෝගිකයන්ට අවශ්‍ය ප්‍රමාණ පරිපත්‍ර ගෙන්වූයේ නැහැ. එතුමන්ලාම දන් කියනවා, පරිපත්‍ර අත්‍යවශ්‍ය ද්‍රව්‍යයක්ය කියලා. පරිපත්‍ර ගෙන්වීම සම්බන්ධව 'සහෝග' ට කලින් ඒකාධිකාරයක් තිබුණා. සහෝග ට පමණක් ඒකාධිකාරයක් දීලා සහෝග පමණක් පරිපත්‍ර ගෙන්වීමේදී ඇතුළු අය කීවා පොද්ගලික අංශයටත් පරිපත්‍ර ගෙන්වීමට අවසර දුන්නොත් මීට වඩා අඩු මිලකට පරිපත්‍ර ගෙන්වන්නට පුළුවන්ය කියා. එම නිසා අපි කටයුතු කලා. පොද්ගලික අංශයටත් පරිපත්‍ර ගෙන්වීමට පුළුවන් වන විධියට. පොද්ගලික අංශයෙහුත් ගෙන්වා තිබුණා, පසුගිය කාලවල පරිපත්‍ර ධෝන් දෙදහකට වැඩි ප්‍රමාණයක්. එසේවුවත් ඒ අයට 'සහෝග' දෙක මිලට අඩුවෙන් දෙන්නට

පුළුවන් කමක් නැහැ. අන්න ඒකයි වූණේ. සහෝග පරිපත්‍ර ගෙන්වීමේදී විශාල ප්‍රශ්නයකට මුහුණ පෑවා. ලෝක වෙළඳපොළේ පරිපත්‍ර මිල ඉහළ යාම නිසා. සහෝගට සිදුවූ ඉහළ ලාභ තැනිව ඒවා විකුණන්න. ලාභ තැනිව විකුණනවා නම් පරිපත්‍ර කිලෝටක් රු. 27.88යි. වෙන්නේ. ඒ තරම් තත්ත්වයකටයි පරිපත්‍ර මිල ඉහළ ගියේ. ඒ නිසා අපිට සිදුවූ ඉහළ, පරිපත්‍ර කොම වශයෙන් කිලෝටක මිල රුපියල් නිහ කරන්නත් සිල්ලර වශයෙන් කිලෝටක මිල රුපියල් තිස් එක කරන්නත්. මේ විධියටයි, සහෝග පරිපත්‍ර අලෙවි කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙන්නේ.

අපි කාලයක් - මාස දෙකක් විතර - මේ ප්‍රශ්නය ඇද ඇද තිබුණා. සහෝග පාඩු ඇතිව පාරිභෝගිකයාට මේ පරිපත්‍ර විකිණීම නවදුරටත් කර ගෙනයනවාද කියා. මාස දෙකක් ඇතුළත සහෝගට කෝටි දෙක ගමාරක පාඩුවක් විදින්නට සිදු වුණා. මේ පරිපත්‍ර මිල වැඩි නොකිරීම නිසා. ඇතුළු මන්ත්‍රීවරු කියා සිටියා, පරිපත්‍ර මිල වැඩි කළේ පාරිභෝගිකයාට හානියක් කරන්නටය කියා. ඇත්තවශයෙන්ම පාරිභෝගිකයාට සහනයක් කලා. පසුගිය මාස දෙක ඇතුළතදී මිල වැඩි නොකර තිබීමෙන්. නමුත් සහෝගට වන පාඩුව අපිට පියවා ගන්න බැරි වෙනවා. එම නිසා අපිට සිදුවූ ඉහළ, පරිපත්‍ර මිල වැඩි කරන්න. සහෝග දහුන් පරිපත්‍ර විකුණන්නේ ඉතාම සීමිත ලාභයක් නිසාගෙනයි. කිලෝටකට ලාබය රුපියලකට වඩා නැහැ. මෙන්න මේ තත්ත්වය යටතේ ලෝක වෙළඳපොළේ පරිපත්‍ර මිල ඉහළ ගියොත්, මිල වැඩි කරන්නට අපට සිදුවන බව පාරිභෝගිකයන්ට කියන්නට වෙනවා. නමුත් කැමති කෙනෙකුට පරිපත්‍ර ගෙන්වා විකුණන්නට අද අවස්ථාව තිබෙනවා.

පරිපත්‍ර නිපදවන රටවල් වන කුර්කිය, සිරියාව ආදී රටවලින් පරිපත්‍ර ගෙන ඒමේදී අපට නොයෙකුත් බාධකවලට මුහුණ දීමට සිදු වී තිබෙනවා. පොද්ගලික අංශය නේපාලයෙන් පරිපත්‍ර ගෙන්වීම කලා. නමුත් ඒ පරිපත්‍රත් සහෝග මගින් ගෙන්වන ලද පරිපත්‍රත් අතර වෙනසක් තිබුණා. බොහෝ දෙනෙක් කැමතියි, සහෝගින් ගෙන්වූ පරිපත්‍ර මිලදී ගන්නවා. විශේෂයෙන්ම තුර්කියෙන් ගෙන්වූ පරිපත්‍රවලට කාලාන්තරයක් තිස්සේ අපේ මහජනතාව පුරුදු වී සිටියා. නමුත් පරිපත්‍ර මිල ඉහළ දමීම නිසා සමුපකාර කොම වෙළඳ සංස්ථාවට කිසිම ලාභයක් ලැබී නැහැ. පරිපත්‍ර මිල ඉහළ දමන්නේ නැතුව, ඒ මට්ටමින්ම පවත්ව ගෙනයාම නිසා පසුගිය මාස දෙක තුළදී සහෝගට රුපියල් කෝටි දෙක ගමාරක පාඩුවක් විදින්නට සිදු වුණා. මේ තත්ත්වය අප පැහැදිලි කර දෙන්න මිනැ.

අක්මමන ගරු මන්ත්‍රීතුමා (රිචඩ් පතිරණ මහතා) රක්ෂණ කටයුතු ගැන සඳහන් කලා. රක්ෂණ සංස්ථාව පොද්ගලික අංශයට පවරන්නට යන බව කීවා. ඒ පිළිබඳව එතුමා තුළ සැකයක් ඇති වී තිබෙනවා. ශ්‍රී ලංකා රක්ෂණ සංස්ථාවත්, ජාතික රක්ෂණ සංස්ථාවත් යන සංස්ථා දෙකම ඇත්තේ මගේ අමාත්‍යාංශය යටතේයි. මේ සංස්ථා දෙකම කීඩම් විටෙක පොද්ගලික අංශයට හාර දීමේ අපේ බලාපොරොත්තුවක් නැහැ. අපට වුවමනා කර තිබෙන්නේ, රක්ෂණ ක්ෂේත්‍රයේ කීඩම් තරගකාරී තත්ත්වයක් ඇති කරන්නටයි. පොද්ගලික අංශයටත් මෙම රක්ෂණ කටයුතු විවෘත කිරීමට යන්නේ ඒ අදහස උඩයි. එසේ වූණත්, අපේ රක්ෂණ සංස්ථා දෙකේ සේවකයන්ගේ තත්ත්වයකට හානි නොවන අන්දමට එම සංස්ථා දෙක ලාභදායී මට්ටමින් ඉදිරිපත්ව පවත්වාගෙන යන්නට හැකි ආකාරයට කටයුතු කිරීමට අප බලාපොරොත්තු වෙනවා.

මා එසේ කියන්නේ, දැනට අපේ රක්ෂණ සංස්ථා දෙක ලංකාවේ වැඩ කරන ජනතාවගෙන් රක්ෂණය කර තිබෙන්නේ සියයට තුනක් පමණක් තිසයි. මෙතෙක් තුන් ලක්ෂයකට වඩා ජීවිත රක්ෂණ ඔප්පු තිබුත් කර නැහැ. මේ ප්‍රමාණය සියයට විසි පහ දක්වා වැඩි කර ගන්නට පුළුවනි. ආසියානු කලාපයේ වෙනත් රටවල වැඩ කරන ජනතාව සියයට විසි පහක් දක්වා රක්ෂණය කර තිබෙනවා. යුරෝපාකරයේ රටවල, ඇමරිකාව වැනි රටවල වැඩ කරන ජනතාවගෙන් සියයට අසූවක්, අනූවක්, සමහර විට සියයකට සියයකම රක්ෂණය වී සිටිනවා. නමුත් අපේ රටේ වැඩ කරන ජනතාවගෙන් සියයට විසි පහ දක්වා ප්‍රමාණයක්වත් රක්ෂණය කර ගැනීමට අපට හැකි වූණොත් එය විශාල සේවයක් වෙනවා. එම නිසා අප ගෙන යන වැඩපිළිවෙළ අනුව ඉදිරි කාලයේ දී වැඩ කරන ජනතාවගෙන් සියයට පහළොවක් පොද්ගලික අංශය මගිනුත්, සියයට දහයක් රාජ්‍ය අංශයේ සංස්ථා දෙක මගිනුත් රක්ෂණය කරවීමට අප බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඒ අන්දමට ඉදිරි කාලයේදී රක්ෂණ සංස්ථා දෙකට හානියක් නොවන පරිදි, රක්ෂණ ක්ෂේත්‍රයේ කටයුතු කරන අතර, තරගකාරී පිළිවෙතක් අනුගමනය කිරීමෙන් රටේ මහජනතාවට එළඳයි සේවාවක් සලසන්නට අප බලාපොරොත්තු වෙනවා.

[ඵම. එස්. අමරසිරි මහතා]

බද්දේගම ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ (අමරසිරි දෙඩන්ගොඩ මහතා) කථාවේදී සහෝදර සේවය ගම් මට්ටමට ගෙන යාම ගැන අදහස් පළ කළා. නමුත් සහෝදර ගාබා විවෘත කිරීමට වඩා ජංගම සේවාවක් තුළින් අපේ පාර්ලිමේන්තුවේ ජනතාවට සේවය කිරීමටදී අපි බලාපොරොත්තු වෙන්නේ. එතුමා පාර්ලිමේන්තුවේ ආරක්ෂක සමිති ගැනත් සඳහන් කළා. ඇත්තෙන්ම එම සමිති මගින් අපේ රටේ විශිෂ්ට සේවාවක් ඉටු වන බව කියන්නට කැමතියි. දැනට දිවයිනේ පාර්ලිමේන්තුවේ ආරක්ෂක සමිති තුන් දහසක් පමණ පිහිටුවා තිබෙනවා. පසුගිය කාලය තුළදී මෙම සමිතිවලින් තොරතුරු අන්දමේ පැමිණිලි අපට ලැබුණා. අයවැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කරන දවස්වල ඇතැම් වෙළඳුන් විසින් කරන ලද අසුතු ක්‍රියා මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ආරක්ෂක සමිතිවලින් අපට දැනුම් දුන්නා. ඒ අනුව පසුගිය සති කීපය තුළ වැටුප් රාශියක් කර, වැරදි කළ අයට දඩුවම් ලබා දීමට පියවර ගත්තා. ඇත්තවශයෙන්ම පාර්ලිමේන්තුවේ ආරක්ෂක සමිතිවලින් ලැබුණු තොරතුරු අනුව, වැරදි කරන වෙළඳුන්ට විරුද්ධව දඩුවම් කිරීම සඳහා කඩිනම් ක්‍රියා මාර්ග ගැනීමට අපට පුළුවන් වී තිබෙනවා.

බද්දේගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා උදව් ආනයනය කිරීම ගැනත් අදහස් පළ කළා. දේශීය කර්මාන්තයට අත දීමක් ගැටියට, උදව් ආනයනය කිරීම තහනම් කිරීමට කර්මාන්ත අමාත්‍යාංශයක් සමග අප සාකච්ඡා කළා.

ලාං පරණගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ආර්. එම්. කරුණාරත්න මහතා) එමාගේ කථාවේදී එළවළු සම්බන්ධවත්, අර්තාපල් සම්බන්ධවත් අදහස් දක්වුවා. අපි අර්තාපල් පිටරටින් ගෙන්වීම තහනම් කළේ දේශීය වගාකරුවන්ට උපකාර කරන්නටයි. රතුරුණු සහ රටරුණුවලටත් අපි ඒ තත්ත්වය ඇති කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා. රතුරුණු සහ රටරුණු වගාව දියුණු කිරීම ගැන ආණ්ඩු පක්ෂයේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන් කීප දෙනෙක්ම සඳහන් කළා රතුරුණු, රටරුණු වගාව ඉදිරි කාලයේදී වැඩි දියුණු කිරීමට බලාපොරොත්තු වෙනවාය කියා පොළොන්නරුවේ මන්ත්‍රීතුමා—ත්‍රිකුණාමලයේ ගරු දිසා ඇමතිතුමා—කියා සිටියා. එහෙම වූණේත් දැනට අපි ආනයනය කරන ප්‍රමාණය ක්‍රමයෙන් අඩු කරන්නට අපට පුළුවන් වෙනවා.

අපේ අභ්‍යන්තර වෙළඳාමේදී දේශීය නිෂ්පාදනය ගැන බලා ආනයනය කිරීම ඒ අනුව සකස් කර ගන්න අපට සිදු වී තිබෙනවා. මෙතැන දී රතුරුණු, රටරුණු, මිරිස්, අර්තාපල් ආදී දේශීය නිෂ්පාදනයකුත් ආනයනය කිරීමට පොද්ගලික අංශයට ඉඩ දුන්නොත් සමහර විට ඒ අය සීමාවක් තැනිට ආනයනය කිරීමට ඉඩ තිබෙනවා අපට දුෂ්කරතාවක් මතු වෙනවා. එහෙම වූණේත් අපේ දේශීය නිෂ්පාදන තැනි වී යනවා. අන්න ඒ නිසා විශේෂයෙන්ම මිරිස්, රතුරුණු, රටරුණු ආදිය ආනයනය කිරීම කෙළින්ම සහෝදර වෙත තබා ගෙනයි තිබෙන්නේ. විශේෂයෙන් එසේ කර තිබෙන්නේ දේශීය නිෂ්පාදන ආරක්ෂා කිරීමේ බලාපොරොත්තුවෙනුයි. අන්න ඒ නිසා දේශීය නිෂ්පාදන තැවීමට අත දීමක් වශයෙන් අපි ඒ ගැන විශේෂ සැලකිල්ලක් දක්වනවා.

අපේ ගමනා ගමන නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා සහෝදර ගබඩාවක් ඇති කිරීම සම්බන්ධයෙන් විශේෂයෙන් සඳහන් කළා. එතුමා ඉදිරිපත් කරන ලද කරුණු අපි විශේෂයෙන් සැලකිල්ලට ගත්තා කරනවා. එතුමා කථා කරන අවස්ථාවේදී පොද්ගලික අංශයෙන් පරිප්පු ගෙන්වන්නේ නැහැයි කියා අත්තනගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා කියා සිටියා. අපේ ලේකම්වරුන් මාර්ගයෙන් මම ඒ පිළිබඳ තොරතුරු ගෙන්නා ගත්තා. 1985 වර්ෂයේ පොද්ගලික අංශයෙන් පරිප්පු වෙන් 2,700 ක් පමණ ගෙන්වා තිබෙනවා. පොද්ගලික අංශයට අවස්ථාව දීමෙන් විශේෂ පාර්ලිමේන්තු භාණ්ඩයක් වන පරිප්පු ගෙන්වීමට පොද්ගලික අංශයට උත්සාහ දරා තිබෙන බව එයින් අපට පෙනෙනවා. එතැනදී ඒ අයට ලාභයී තත්ත්වයක් තිබෙනවා නම් පරිප්පු වැඩිපුර ගෙන්වන්න පුළුවන්. සහෝදර පරිප්පු මිල වැඩි නම් ඒ අයට ඊට වඩා අඩු මිලකට වූණේ ගෙනැවිත් විකුණන්න පුළුවන්.

විශේෂයෙන්ම එතුමා නාවික අංශය ගැන සඳහන් කළා. ත්‍රිකුණාමලයේ අපේ නාවික අභ්‍යන්තර විද්‍යාලයේ පුහුණු කිරීමේ කටයුතු කරගෙන යන බව මම කියන්න කැමතියි. ඒ පුහුණුවන තැවියත්ම අපි විදේශීය රැකියා සඳහා නිකරම අවස්ථාව සලසා දෙනවා. විදේශීය තැවිවල වැඩ කිරීමේ දී ඔවුන් හොඳ වර්තයකින් යුක්තව හොඳ හික්මමකින් යුක්තව කටයුතු කරයි කියා අපි නිකරම බලාපොරොත්තු වෙනවා. මොකද, ඇතැම් විදේශීය තැවිවලට ගියාම සමහර විට ඒ අය තරක ආශ්‍රයට වැටීමෙන් කරදර ඇති කර ගන්නවා. එවැනි සිද්ධීන් ඇති වූණොත් අනාගතයේදී අපේ රටේ තැවියත් තමන්ගේ තැවිවලට භාර ගන්න ඒ තැවි අයිකරුවන් කැමති වෙන්නේ නැහැ.

විශේෂයෙන්ම දැන් ශ්‍රීක තැවිවල, සයිප්‍රස් තැවිවල සහ වෙනත් විදේශීය තැවිවල සේවය කිරීමට අපේ තැවියත් බොහෝම කැමතියි. ඒවායේ පඩි හොඳයි. ඒ නිසා අපි නිකරම ඒ අයට ඒ තැවිවල රැකියාව කිරීමට අවස්ථාවක් දීමට කටයුතු යොදනවා. බදුල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා ගරු නියෝජ්‍ය ප්‍රදේශීය සංවර්ධන ඇමතිතුමා ඒ අයගේ අනාගතය පිළිබඳව කියා සිටියා. ඔවුන්ගේ අනාගතය සම්බන්ධව බිය වීමට කරුණක් නැහැ. හොඳට වැඩ කළොත් ඔවුන්ට හැමදම ඒ තැවිවල වැඩ කරන්න පුළුවන්. හොඳට වැඩ කරනවා නම් ඒ අයට දිගටම තමන්ගේ තැවිවල තබා ගැනීමට කැමති ස්වාභාවිකව ඉන්නවා. ඒ විධියට හොඳට සේවය කරන තැවියත්ට කීඩිඳක කරදරයක් ඇති වෙන්නේ නැහැ.

අපේ තැවියත් සඳහා විදේශීය තැවිවල සේවය තවතවත් වැඩි කර ගැනීමට අපි සයිප්‍රස් රජයත් සමග නාවික හිටපුමක් අත්සන් කර තිබෙනවා. එවාගේ නවත් රටවල් සමඟ නාවික හිටපුම ඇතිකර ගෙන ඒ රටවල තැවි අයිති කරුවන්ගේ තැවිවල රක්ෂාව ලබා දීමට කටයුතු කර තිබෙනවා. ඒ හේතුව උඩ ඉදිරි කාලයේදී අපේ තැවියත්ට, වැඩිපුර අවස්ථාවක් සලසා දීමට අපි කටයුතු යොදනවා. එයට ආධාරයක් හැටියට අපි පොද්ගලික අංශයකුත් නාවිකයන් පුහුණු කිරීමේ අභ්‍යන්තර විද්‍යාලයක් ලබන අවුරුද්දේ ජනවාරි මාසයේ පටන් ගැනීමට කටයුතු යොදා තිබෙනවා. ඒවාගේම මට්ටමකුලියේ කාකද්විපයේ පිහිටි ධීවර අමාත්‍යාංශයට අයත් ගොඩනැගිලි කුලියට අරගෙන වෙළඳ හා නාවික අමාත්‍යාංශයත්, ධීවර අමාත්‍යාංශයත් සම්බන්ධ වී අපි තවත් නාවික අභ්‍යන්තර විද්‍යාලයක් ආරම්භ කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා. එම නිසා ඉදිරි කාලයේදී නාවික ක්ෂේත්‍රයේ සැලකිය යුතු තත්ත්වයක් ඇති වෙන්නට ඉඩ තිබෙනවා.

අ. හා. 5.45

අපේ ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා සඳහන් කළා, සඵසල රෝදි සම්බන්ධයෙන්. වැරදි ලෙස පිටරටින් ගෙන්වන රෝදි ඇල්ලීමට කටයුතු කරන්නේ කියා එතුමා කීවා. වැරදි ලෙස පිටරටින් ගෙන්වන රෝදි ඇල්ලීමට අභ්‍යන්තර වෙළඳ කොමසාරිස් දෙපාර්තමේන්තුව මගින් විශේෂ වැඩපිළිවෙලක් යොදා ඇති බව මා මේ අවස්ථාවේදී කියන්නට ඕනෑ. සම් වෙළඳ සැලකිත් රෝදි විකිණීමේදී ඒ රෝදි මිලයට ලබා ගත් තැනින් බිලක් තිබිය යුතු බවට මම අභ්‍යන්තර වෙළඳ කොමසාරිස් ලවා නියෝගයක් නිකුත් කර තිබෙනවා. එම බිලෙහි ඒ ලබා ගත් ප්‍රමාණය, දිනය, වෙළඳ ආයතනයේ තම ආදිය ඇතුළත් විය යුතුයි. මේ ආකාරයට බිලක් නොමැති රෝදි තබා ගැනීම බලපතල වරදක් හැටියට සලසා ඒ සම්බන්ධයෙන් නිත්‍යානුකූල පියවරක් අභ්‍යන්තර වෙළඳ කොමසාරිස් දෙපාර්තමේන්තුවට ගන්න පුළුවන්. ඒ පිළිබඳව මම විශේෂයෙන්ම කැබිනට් මණ්ඩලයටත් කරුණු ඉදිරිපත් කරල, මුදල් ඇමතිතුමාගෙන් සහයෝගය ලබා ගත්තවා. වැරදි ලෙස ආනයන කරන රෝදි පිළිබඳව රේගු දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරී මහත්වරුනුත්, අභ්‍යන්තර වෙළඳ කොමසාරිස් දෙපාර්තමේන්තුවේ පරීක්ෂණ නිලධාරීන් සමග ඒකාබද්ධ වැටුප්ලක් කර, එයින් අසුවන රෝදි සඵසල මගින් විකිණීමට බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඒ වැරදි කරන අයට බරපතල ලෙස දඩුවම් කිරීමටත් බලාපොරොත්තු වෙනවා. වැරදි ලෙස රෝදි ආනයනය කිරීම සම්බන්ධයෙන් පාර්ලිමේන්තුවේ ආරක්ෂක සමිති මගින් අභ්‍යන්තර වෙළඳ කොමසාරිස් දෙපාර්තමේන්තුවට නිකර පැමිණිලි ලැබී තිබෙනවා. මේ අවුරුද්දේ නොවැම්බර් මාසය දක්වා පැමිණිලි 2,800 ක් ලැබී තිබෙනවා. එයින් වැටුප් 1,361 ක් කර තිබෙනවා. එම වැටුප්ලක් දාර්ථක වැටුප්ලක් වී තිබෙනවා. ඒ වැටුප්ලක් මගින් අල්ලන භාණ්ඩ සඳහා රුපියල් ලක්ෂ දෙකකට අධික දඩ මුදලක් උසාවි මගින් නියම කර තිබෙනවා. එම රෝදි සහ ඒ භාණ්ඩ රාජස්වත්තක කර තිබෙනවා. මේ විධියට වැරදි ලෙස ආනයනය කර මිල වැඩි කර විකිණීම සම්බන්ධයෙන් තද ක්‍රියා මාර්ගයක් ගෙන තිබෙනවා.

ත්‍රිකුණාමලයේ ගරු දිසා ඇමතිතුමා වූකට්ටර් සංස්ථාවේ කටයුතු සම්බන්ධයෙන් සඳහන් කළා. වූකට්ටර් ප්‍රමාණය සම්බන්ධයෙන් එතුමා සඳහන් කළා. රටට අවශ්‍ය ප්‍රමාණයට වූකට්ටර් ගෙන්වීමට දැන් කටයුතු කර තිබෙන බව මා සඳහන් කරන්න කැමතියි. එහි තිබෙන්නේ තරගකාරී තත්ත්වයක්. ඒ කෙසේ වුවත් ඉතාම හොඳින් ඒ කටයුතු කරගෙන යනවා.

දෙවනුවර ගරු මන්ත්‍රීතුමා (පී. එස්. එල්. ගල්පත්ති මහතා) එතුමාගේ කථාවේදී සඳහන් කළා. එතුමාගේ කොට්ඨාශයේ නිපදවන උම්බලකඩ මිලදී ගැනීම සම්බන්ධයෙන්. ඒ ගැන මා වගාම ක්‍රියා කරන බව එතුමාට දැනුම් දෙන්න කැමතියි. ඒ නිපදවන උම්බලකඩ ආදිය සහෝදර මගින් මිලයට ගෙන පාර්ලිමේන්තුවේ විකිණීමට කටයුතු කිරීමට බලාපොරොත්තු වෙනවා.

63 වන ශීර්ෂය.— රජයේ සැපයීම් දෙපාර්තමේන්තුව

1 වන වැඩ සටහන.— සැපයීම් සේවා පරිපාලනය—පුනරාවර්තන වියදම, රු. 1,01,77,000

தலைப்பு 63.— அரசாங்க வழங்கல்கள் திரிணைக்களம்

நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1.— வழங்கற் சேவைகளின் நிருவாகம் — மீண்டுவருஞ் செலவு, ரூபா 1,01,77,000

HEAD 63.— DEPARTMENT OF GOVERNMENT SUPPLIES Programme 1.— Administration of Supply Services – Recurrent Expenditure, Rs. 10,177,000

"63 වන ශීර්ෂයෙහි 1 වන වැඩ සටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 1,01,77,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහායමිමත විය.

63 වන ශීර්ෂයෙහි 1 වන වැඩ සටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තීරණය කළ යුතුය යන අදහසින් කතා කරන ලදී.

"தலைப்பு 63, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 1,01,77,000 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 63, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணியின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 10,177,000, for Head 63, Programme 1, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 63, Programme 1, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

1 වන වැඩ සටහන.— සැපයීම් සේවා පරිපාලනය—මූලධන, රු. 3,90,79,000
நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1.— வழங்கற் சேவைகளின் நிருவாகம் — ஆக்கப்பொருட் செலவு, ரூபா 3,90,79,000

Programme 1.— Administration of Supply Services – Capital Expenditure Rs. 39,079,000.

"63 වන ශීර්ෂයෙහි 1 වන වැඩ සටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 3,90,79,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහායමිමත විය.

63 වන ශීර්ෂයෙහි 1 වන වැඩ සටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තීරණය කළ යුතුය යන අදහසින් කතා කරන ලදී.

"தலைப்பு 63, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, ஆக்கப்பொருட் செலவுக்கான ரூபா 3,90,79,000 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 63, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, ஆக்கப்பொருட் செலவு அட்டவணியின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 39,079,000, for Head 63, Programme 1, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 63, Programme 1, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

64 වන ශීර්ෂය.— ආනයන හා අපනයන පාලන දෙපාර්තමේන්තුව
1 වන වැඩ සටහන.— ආනයන හා අපනයන පරිපාලනය—පුනරාවර්තන වියදම, රු. 32,78,000

தலைப்பு 64.— இறக்குமதி, ஏற்றுமதி கட்டுப்பாட்டாளர் திரிணைக்களம்
நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1.— இறக்குமதி, ஏற்றுமதி நிருவாகம் — மீண்டுவருஞ் செலவு, ரூபா 32,78,000

HEAD 64.— DEPARTMENT OF CONTROLLER OF IMPORTS AND EXPORTS

Programme 1.— Administration of Imports and Exports – Recurrent Expenditure, Rs. 3,278,000

"64 වන ශීර්ෂයෙහි 1 වන වැඩ සටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 32,78,000 මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහායමිමත විය.

64 වන ශීර්ෂයෙහි 1 වන වැඩ සටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තීරණය කළ යුතුය යන අදහසින් කතා කරන ලදී.

"தலைப்பு 64, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 32,78,000 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 64, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணியின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 3,278,000, for Head 64, Programme 1, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 64, Programme 1, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

1 වන වැඩ සටහන.— ආනයන හා අපනයන පරිපාලනය—මූලධන වියදම, රු. 3,000
நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1.— இறக்குமதி ஏற்றுமதி நிருவாகம் — ஆக்கப்பொருட் செலவு, ரூபா 3,000

Programme 1.— Administration of Imports and Exports – Capital Expenditure Rs. 3,000.

"64 වන ශීර්ෂයෙහි 1 වන වැඩ සටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 3,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහායමිමත විය.

64 වන ශීර්ෂයෙහි 1 වන වැඩ සටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තීරණය කළ යුතුය යන අදහසින් කතා කරන ලදී.

"தலைப்பு 64, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, ஆக்கப்பொருட் செலவுக்கான ரூபா 3,000 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 64, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, ஆக்கப்பொருட் செலவு அட்டவணியின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 3,000, for Head 64, Programme 1, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 64, Programme 1, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

65 වන ශීර්ෂය.— අලෙවි සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුව
1 වන වැඩ සටහන.— අලෙවි පරිපාලනය— පුනරාවර්තන වියදම, රු. 15,68,000

தலைப்பு 65.— சந்தைப்படுத்தல் அபிவிருத்தித் திரிணைக்களம்
நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1.— சந்தைப்படுத்தல் நிருவாகம் — மீண்டுவருஞ் செலவு, ரூபா 15,68,000

HEAD 65.— DEPARTMENT FOR DEVELOPMENT OF MARKETING

Programme 1.— Marketing Administration – Recurrent Expenditure Rs. 1,568,000.

"65 වන ශීර්ෂයෙහි 1 වන වැඩ සටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 15,68,000 මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහායමිමත විය.

65 වන ශීර්ෂයෙහි 1 වන වැඩ සටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තීරණය කළ යුතුය යන අදහසින් කතා කරන ලදී.

"தலைப்பு 65, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 15,68,000 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 65, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணியின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 1,568,000, for Head 65, Programme 1, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 65, Programme 1, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

1 වන වැඩ සටහන.— අලෙවි පරිපාලනය—මූලධන වියදම, රු. 27,80,000
நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1.— சந்தைப்படுத்தல் நிருவாகம் — ஆக்கப்பொருட் செலவு, ரூபா 27,80,000

Programme 1.— Marketing Administration – Capital Expenditure Rs. 2,780,000.

"65 වන ශීර්ෂයෙහි 1 වන වැඩ සටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 27,80,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහායමිමත විය.

65 වන ශීර්ෂයෙහි 1 වන වැඩ සටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තීරණය කළ යුතුය යන අදහසින් කතා කරන ලදී.

"தலைப்பு 65, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, ஆக்கப்பொருட் செலவுக்கான ரூபா 27,80,000 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 65, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, ஆக்கப்பொருட் செலவு அட்டவணியின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 2,780,000, for Head 65, Programme 1, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 65, Programme 1, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

89 වන ශීර්ෂය.—වෙළඳ ද්‍රව්‍ය මිලට ගැනීමේ දෙපාර්තමේන්තුව

1 වන වැට් සටහන.—රබර්, තේ, පොල් නිෂ්පාදන, අළුතින් වෙළඳ ද්‍රව්‍ය සහ පෝරුම් සහ ඇසිටික් ඇසිටි මිලට ගැනීම හා විකිණීම—මුලධන වියදම රු. 4,50,000

தலைப்பு 69.— வியாபாரப் பொருட்கள் கொள்வனவுத் திணைக்களம் நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1.— இறுப்பர், தேயிலை, தெங்கு உற்பத்தி, பிற விவசாயப் பொருட்களும், போயிக், அசெடிக் அமிலம் ஆகியவற்றின் கொள்வனவும் வி. உடனடியும் — ஆக்கப்பொருட் செலவு, ரூபா 4,50,000

HEAD 69.— DEPARTMENT OF COMMODITY PURCHASE

Programme 1.— Purchase and Sale of Rubber, Tea, Coconut Products, Other Commodities and Formic and Acetic Acids — Capital Expenditure Rs. 450,000.

"89 වන ශීර්ෂයෙහි 1 වන වැට් සටහන, මුලධන වියදම සඳහා රු. 4,50,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහායමිත විය.

89 වන ශීර්ෂයෙහි 1 වන වැට් සටහන, මුලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

"தலைப்பு 69, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, ஆக்கப்பொருட் செலவுக்கான ரூபா 4,50,000 அட்டவணைபிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 69, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 1, ஆக்கப்பொருட் செலவு அட்டவணைபிற் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 450,000, for Head 69, Programme 1, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 69, Programme 1, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

එකලහි වේලාව අ. හා. ඊ වූයෙන්, පාර්ලිමේන්තුවට ප්‍රභවය වාර්තා කරනු පිණිස සහායකිතය මූලාසනයෙන් ඉටු වේ.

කාරක සභාව ප්‍රභවය වාර්තා කරයි; තැවන රැස්වීම දෙසැම්බර් 5 වන බ්‍රහස්පතින්ද.

நேரம் பி. ப. 6 மணிபின்னிலே, குழுவின் பரிசீலனை பற்றி அறிவிக்கும் பொருட்டு தலைவர் அக்கிராசனத்திலிருந்து நீங்கினார்.

குழுவின் து பரிசீலனை அறிவிக்கப்பட்டது; மீண்டும் கூடுவது வியழக்கியுணை, 5 டிசம்பர்.

It being 6 p.m., the Chairman left the Chair to report Progress.

Committee report Progress; to sit again on Thursday, 5th December.

පාසල් ගුරුවරුන්ගේ විශ්‍රාම වැටුප් පනත : නියෝග පාලනායු ජ්‍යෝතිශ් සර්‍යාම : ඉගුණ්‍රවිතිකර් SCHOOL TEACHERS' PENSION ACT : REGULATIONS

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා (ති.රු. எம். எஸ். அமரசிரி) (Mr. M. S. Amarasiri) On behalf of the Minister of Public Administration and Minister of Plantation Industries, I move,

"That the Regulations made by the Minister of Public Administration under section 9 of the School Teachers' Pension Act, (Chapter 432) and published in the Gazette Extraordinary No. 369/6 of 01.10.1985, which were presented on 3.12.1985, be approved"

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහායමිත විය. வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put and agreed to.

ආනයන සහ අපනයන (පාලන) (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

இறக்குமதிகள், ஏற்றுமதிகள் (கட்டுப்பாடு) (திருத்தம்) சட்டமூலம் IMPORTS AND EXPORTS (CONTROL) (AMENDMENT) BILL

දෙවනවර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී. இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது. Order for Second Reading read.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා (ති.රු. எம். எஸ். அமரசிரி) (Mr. M. S. Amarasiri) I move, "That the Bill be now read a Second time".

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහායමිත විය. පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙවන වර කියවන ලදී. வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. அதன்படி, சட்டமூலம் இரண்டாம் முறையாக மதிப்பிடப்பெற்றது.

Question put, and agreed to. Bill accordingly read a Second time.

මතු පලවන යෝජනාව සහායමිත විය : "පනත් කෙටුම්පත පුර්ණ පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවට පැවරිය යුතුය.—[එම්. එස්. අමරසිරි මහතා] தீர்மானிக்கப்பட்டது : " சட்டமூலம் முழுப் பாராளுமன்றக் குழுவுக்குச் சாட்டப்படுமாக. " [திரு. எம். எஸ். அமரசிரி.]

Resolved : "That the Bill be referred to a Committee of the whole Parliament."—[Mr. M. S. Amarasiri]

කාරක සභාවෙහිදී සලකා බලන ලදී. [නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනාරූඪ විය.] குழுவில் ஆராயப்பட்டது. [குழுப் பிரதித் தலைவர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.]

Considered in Committee. [MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES in the Chair.]

1 සහ 2 වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී. ප්‍රඥප්ති වගන්තිය සහ නාමය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී. පනත් කෙටුම්පත, සංශෝධන රහිතව, වාර්තා කරන ලදී.

1 ஆம் 2 ஆம் வாசகங்கள் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமென கட்டளையிடப்பட்டது. சட்டமாக வாசகமும் தலைப்பும் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமென கட்டளையிடப்பட்டது. சட்டமூலம் திருத்தமின்றி அறிக்கை செய்யப்பட்டது.

Clauses 1 and 2 ordered to stand part of the Bill. Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill. Bill reported without Amendment.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා (ති.රු. எம். எஸ். அமரசிரி) (Mr. M. S. Amarasiri) I move, "That the Bill be now read the Third time".

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහායමිත විය. පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව තුන්වනවර කියවා සම්මත කරන ලදී. வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. அதன்படி, சட்டமூலம் மூன்றாம் முறையாக மதிப்பிடப்பெற்று நிறைவேற்றப் பெற்றது.

Question put, and agreed to. Bill accordingly read the Third time and passed.

කර්මාන්ත හා විද්‍යා කටයුතු ඇමතිතුමාගේ
ප්‍රකාශය : සපුරාස්කන්ද පොහොර නිෂ්පාදන
සංස්ථාවේ ක්ලෝරීන් වායුව කාන්දු වීම

කෙත්තොழිල්, විඳුණාන අලුවෙස්සුන් අමෙස්සරු කුණු :
සඳුකරුකරුණ්ත 2 ර උරුපුත්තිකු කුණුදුත්තාපනත්තිල්

' කුණාගීන් ' කසිලු

STATEMENT BY MINISTER OF INDUSTRIES
AND SCIENTIFIC AFFAIRS : CHLORINE LEAK
AT FERTILIZER MANUFACTURING
CORPORATION, SAPUGASKANDA

එන්. ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මහතා (කර්මාන්ත හා විද්‍යා කටයුතු ඇමතිතුමා)
(ති.රු. ආණ. ධෙණ්සිල් පෙරුණාණදො - කෙත්තොழිල්, විඳුණාන
අලුවෙස්සුන් අමෙස්සරු)

(Mr. N. Denzil Fernando - Minister of Industries & Scientific
Affairs)

State Fertilizer Manufacturing Corporation uses a large volume of industrial water and drinking water even when the production process is not effective. For this purpose treatment of water requires a large quantity of chlorine which the Corporation has to keep in storage. The main supplier of chlorine is the Paranthan Chemicals Corporation. Each cylinder contains approximately 900 kgs.

On the 2nd December 1985 there had been an unpleasant smell in the air at about 10 o'clock at night and this had been mentioned to the Site Manager on duty and when he had gone to the vicinity and made observations he had not noticed any smell unfamiliar other than the malathion smell which had been prevailing there during the course of the day. He had assumed that the complaint by the Security Guard could have been arising out of this malathion smell.

Then around 2 o'clock in the morning on the 3rd i.e. the following day, when the smell had got worse, the Fire Department had been alerted and they had noticed a leaking chlorine cylinder. They had immediately doused the leak with the fire hose. However the leak would have got worse and the whole cylinder could have got emptied in a relatively short period causing the gas to escape into the neighbouring area.

Since the wind direction had been from the factory the gas had spread to the village causing breathing difficulties to the village folk in the area. This was brought to the notice of the Chairman and the officials of Corporation in the early morning hours and immediately the Development Manager and the Medical Officer of the Corporation had come to the site and started helping out the victims by bringing them in vehicles and in the Corporation ambulance to the medical point at site. They were initially treated with oxygen, injection and other drugs.

Approximately about 45 people involving men, women and children had been treated by Corporation Medical Officer and out of them about 11 had been considered to be needing further treatment in the hospital, since they were complaining of chest pain and other difficulties. Out of them there had been some cases who had histories of asthma, as well as one or two who had blood pressure problems. These victims in particular were noted to be fairly serious.

The Corporation provided transport to these 11 people initially to the Kiribathgoda Hospital who referred them to the General Hospital in Colombo. The transport to Kiribathgoda and General Hospital were provided by the Corporation in the Corporation ambulance and other vehicles.

Thereafter the Corporation officials visited the affected area in the village and 3 more persons who had already been treated earlier were brought back to a medical point and for further treatment were sent to the General Hospital. The Chairman and Corporation personnel visited every patient in the hospital who was admitted to the different wards; they consulted the medical authorities, i.e. the Doctors in charge of the wards as well as the nursing staff, and explained to them what exactly happened so that it could have been easier for them to diagnose and carry out treatment as speedily as possible. But midday they had carried out blood tests, lung tests and scheduled the afternoon to carry out chest X-rays.

The Corporation consulted the medical authorities on any assistance that can be given and supplied patients with food parcels for the midday meal and for the afternoon. Also the Corporation, in their laboratories, carried out tests of water in the wells in the affected area of the village and confirmed that the water was not contaminated with chlorine and gave permission to use the wells. Also transport facilities were provided to the relatives of the victims to visit the hospital at midday and in the evening.

Plans have been drawn up to assure the condition of these 14 victims in hospital (one of whom had already been discharged yesterday) with regard to their medical condition in hospital as well as those who had been discharged.

On the day following the incident, that was on 3rd December, when the Corporation officials visited the affected area there did not appear to be any damage to agricultural crops. This will also be looked into further during these few days.

A formal inquiry has been started on my instructions by the Chairman. Also instructions have been given to dispose of any further "suspect" cylinders with the

Corporation by handing them over to the Paranthan Chemicals Corporation. However, the need to have chlorine for treating water at site will continue for some time. The Corporation has been instructed to take extreme care in the use of chlorine and the storage of chlorine in the future.

On my instructions the Chairman, Paranthan Chemicals Corporation, visited Supugaskanda and all assistance and advice had been given to the Corporation officials.

I also wish to record my sincere thanks to Hon. Ranil Wickremasinghe, the Hon. Minister of Education and Youth Affairs and Employment who is incidently the hon. Member of Parliament of the area for the help given to the fertilizer Manufacturing Corporation in its hour of need.

**කල්තැබීම
ඉத்தිவைப்பு
ADJOURNMENT**

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(திரு. எம். எஸ். அமரசிரி)
(Mr. M. S. Amarasiri)

I move,
"That the Parliament do now adjourn".

ප්‍රත්‍යය විමසන ලදී. සභාසමිතිය විස.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put and agreed to.

පාර්ලිමේන්තුව ෮ට අනුකූලව අ. හ. 6.10 ට 1985 නොවැම්බර් 28 වන දින සභාසමිතිය අනුව, 1985 දෙසැම්බර් 5 වන මුහුණුවරේදී ප්‍ර. හ. 9 වන තෙක් කල් ගියේය.

இதன்படி பி. ப. 6.10 க்கு, பாராளுமன்றம் அதனது 1985 நொவம்பர் 20 ஆம் தேதிய தீர்மானத்திற்கிணங்க, 1985 டிசெம்பர் 5, வியாழக்கிழமை மு. ப. 9 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

Adjourned accordingly at 6.10 p.m. until 9 a.m. on Thursday 5th December, 1985, pursuant to the Resolution of the Parliament of 28th November, 1985.

200/32
200/31

200/30
200/29

200/28
200/27

200/26
200/25
200/24
200/23
200/22
200/21
200/20
200/19
200/18
200/17
200/16
200/15
200/14
200/13
200/12
200/11
200/10
200/9
200/8
200/7
200/6
200/5
200/4
200/3
200/2
200/1

200/33
200/32
200/31
200/30
200/29
200/28
200/27
200/26
200/25
200/24
200/23
200/22
200/21
200/20
200/19
200/18
200/17
200/16
200/15
200/14
200/13
200/12
200/11
200/10
200/9
200/8
200/7
200/6
200/5
200/4
200/3
200/2
200/1

200/34
200/33
200/32
200/31
200/30
200/29
200/28
200/27
200/26
200/25
200/24
200/23
200/22
200/21
200/20
200/19
200/18
200/17
200/16
200/15
200/14
200/13
200/12
200/11
200/10
200/9
200/8
200/7
200/6
200/5
200/4
200/3
200/2
200/1

200/35
200/34
200/33
200/32
200/31
200/30
200/29
200/28
200/27
200/26
200/25
200/24
200/23
200/22
200/21
200/20
200/19
200/18
200/17
200/16
200/15
200/14
200/13
200/12
200/11
200/10
200/9
200/8
200/7
200/6
200/5
200/4
200/3
200/2
200/1

உ. டி.

மேல வகிவை அலகான இடகான ஁கான ஁கான கலாபல திபுர்டி கல ஁கான துந ஁கான ரீகி ஁கான சீகி ஁கான சிபலகன ஁கான கல சிபல
சுலுரீபல ஁கான சிபலகன துநகலி ஁கானகலகல ஁கான

1985 ஁கானகல 18 ஁கான கலகல

கலகலகலகல ஁கானகலகல சிபல ஁கானகல.

குறிப்பு

அங்கத்தவர்கள் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களை அறிக்கையிற்றெளிவாகக் குறித்து
பிழை திருத்தங்களைக் கொண்ட பிரதியை ஁கானகலகல பதிப்பாசிரியருக்கு

1985 ஁கானகல 18, புதன்கலகலகலகல பிந்தாமற்

கலகலகலகலகலகலகல அனுப்புதல் வேண்டும்.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in this Report and the *copy containing
the corrections must reach the Editor of HANSARD*

not later than

Wednesday, 18th December 1985

Contents of Proceedings	:	From 9.00 a.m. to 6.10 p.m. on 04.12.1985
Final set of manuscripts received from Parliament	:	7.40 p.m. on 05.12.1985
Printed copies despatched	:	06.12.1985 afternoon



දයක මුදල් : සාර්වමේන්තු විවිද වාර්තාවල වර්ෂික දයක මිල රු. 200/- කි. (අශෝධිත පිටපත් සඳහා නම් රු. 175/- කි). පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 2.50 කි. තැපැල් ගාස්තුව ගත 90 කි. කොළඹ 1, නා. පෙ. 500, රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දින ප්‍රථම දයක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දයකත්වය ලබාගෙන විවිද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දයක ඉල්ලුම්පත් භාරගනු නොලැබේ.

சந்தா: ஹன்சார்ட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 200/- (திருத்தப்படாத பிரதிகள் ரூபா 175/-) ஹன்சார்ட் தனிப்பிரதி ரூபா 2.50. தபாற் செலவு 90 சதம். வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக அத்தியட்சர், அரசாங்க வெவிலீட்டலுவலகம், த. பெ. இல. 500, கொழும்பு 1 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வொரண்டும் நவம்பர் 30 ந் தேதிக்குமுன் சந்தாப் பணம் அனுப்பப்படவேண்டும். பிற்கிக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscriptions : The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 200/- (For uncorrected copies Rs. 175/-). A single copy of Hansard is available for Rs. 2.50. (Postage 90 cts.) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, P. O. Box, 500 Colombo 1. The fee should reach him on or before November 30 each year. Late applications for subscription will not be accepted.

NOTE

Corrections which printers suggest for the Final Print should be clearly marked in the Report and the copy forwarded to the Superintendent, Government Publications Bureau, P. O. Box, 500, Colombo 1.

the Editor

Wednesday, 18th December 1982

Printed and published by the Superintendent, Government Publications Bureau, P. O. Box, 500, Colombo 1. Telephone 861111.